

# infodimanche

VOLUME 24 | Numéro 34 | 31 420 copies | Le mercredi 26 août | 64 PAGES | PAPIER • WEB • MOBILE

Pages 12 à 14



• ACTUALITÉ  
**Une page d'histoire se tourne**



Page 60

• SPORT  
**25 ans, ça se fête!**



Page 63

• SPORT  
**L'attaque luperivoise tonne**

**URGENT**  
**BESOIN DE VÉHICULES D'OCCASION**  
 X ON PAIE LE MAX POUR VOTRE ÉCHANGE  
 X ON RACHÈTE VOTRE BAIL PEU IMPORTE LA MARQUE!  
 www.dubekia.com  
 www.dubemazda.com  
 dubekia.com KIA dubemazda.com  
**DUBE DUBE**

**VTT**  
**2016 NOUVEAUTÉ**  
**GRIZZLY 700 4 X 4**

Le **MEILLEUR VTT** dans l'industrie et le **PLUS VENDU AU CANADA**

- Moteur de 708 cc
- Gros pneus de 26 pouces
- Maniabilité supérieure
- Performance et confort inégalé

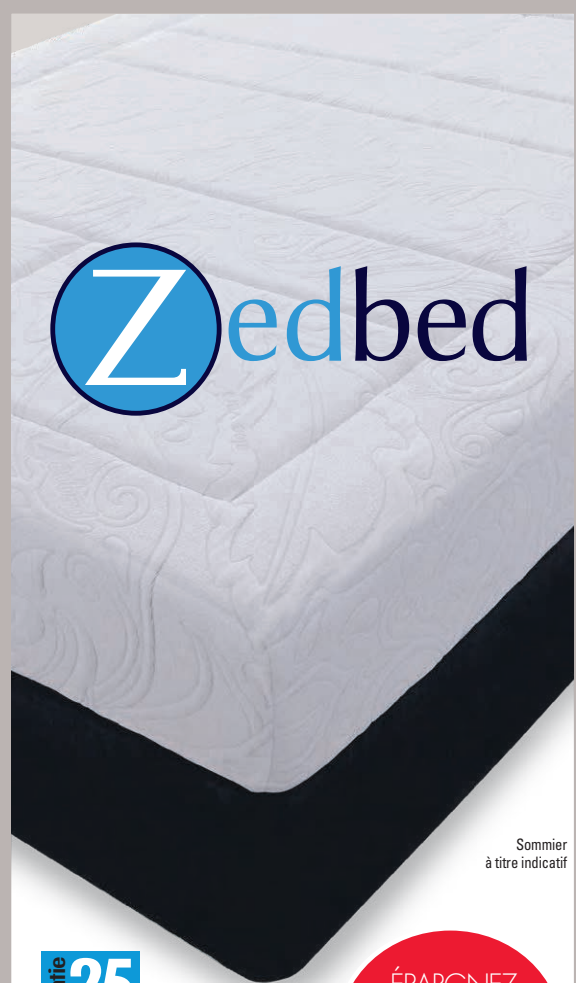
**FAIT VOIR PÉLLETIER**  
**Pelletier**  
*Moto Sports*  
 RIVIÈRE-DU-LOUP 418 867-4611  
 356, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup  
**418 867-4611**  
**YAMAHA**  
 POWER FINANCE Yamaha Protection Plus YAMAHA YAMALUBE



**LA LIQUIDATION = AUTORISÉE =**  
 HYUNDAI  
 JUSQU'A 12 PAIEMENTS HEBDOMADAIRES À NOS FRAIS!  
 0% JUSQU'A 96 MOIS

**RIVIÈRE-DU-LOUP HYUNDAI**  
 293, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup  
**418 862-8144**  
 www.hyundairiviereduloup.com

NOUS PAYONS LES **2 TAXES** & **24 VERSEMENTS** PAYEZ EN  
**SUR TOUS LES MEUBLES ET MATELAS**



**Zedbed**

Sommier à titre indicatif

Garantie **25 ans**

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

**1049<sup>99</sup>**

**38<sup>05</sup>**  
24 mois

Double (615639) Courant: 1399,99

ÉPARGNEZ **350\$**

Matelas **Cliff**

- 2 pouces de mousse mémoire avec gel
- Base en mousse fabriqué à partir d'extrait de soya

**GRATUIT**

Oreiller de corps à la lavande à l'achat d'un matelas Zedbed



(633488)

Une valeur de **199,99\$**



Assises en **CUIR**

**PRIMO**

INTERNATIONAL

Causeuse (607522)

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

**799<sup>99</sup>**

**28<sup>99</sup>**  
24 mois

Courant: 949,99

Fauteuil (607523) 669,99 **529,99** 19,20/24 mois

Canapé (607329) 1199,99 **999,99** 36,23/24 mois

ÉPARGNEZ **150\$**

DES CONDITIONS EXCEPTIONNELLES  
 DES PRIX SPECTACULAIRES

**EXPO TANGUAY**  
 LA MÉGA VENTE



**PRIMO**

INTERNATIONAL

ÉPARGNEZ **150\$**

Banc en sus

Mobilier de salle à manger 5 pièces (906251)  
 Comprend: une table et quatre chaises

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

**999<sup>99</sup>**

**36<sup>23</sup>**  
24 mois

Courant: 1149,99

AMEUBLEMENTS

**TANGUAY**

Livraison gratuite\*

Consultez notre site Internet:  
[www.tanguay.ca](http://www.tanguay.ca)



**100%**  
transactionnel

245, Hôtel-de-Ville RIVIÈRE-DU-LOUP 1 800 510-4711 • 418-867-4711



Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écofrais applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écofrais. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 6 septembre 2015. \*Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

## Un deuxième appel d'offres permet d'économiser 45 000\$

RIVIÈRE-DU-LOUP – Une économie de 45 000\$ a été réalisée par la Ville de Rivière-du-Loup en retournant en deuxième appel d'offres peu après avoir demandé l'aide de l'Unité permanente anti-corruption (UPAC) dans le dossier de l'entretien ménager de ses immeubles, en juillet.



● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

Le changement majeur du second contrat concerne sa durée, qui passe de cinq à trois ans. Pour l'entretien de la Maison de la culture seulement, la Ville a pu remarquer une diminution de la facture de 20% entre les deux appels d'offres. Les contribuables économiseront donc globalement 45 000\$ sur trois ans, durée du second appel d'offres pour l'entretien de tous les bâtiments.

«On veut bien donner l'exemple pour l'achat local mais on ne peut pas éliminer qui que ce soit non plus. La Ville ne veut pas nuire au processus

d'appels d'offres», a souligné le maire Gaétan Gamache. Trois entreprises de Rivière-du-Loup, une de Lévis et une autre de Thetford Mines ont participé aux soumissions.

Toutes les compagnies qui s'étaient manifestées lors du premier appel d'offres du début du mois de juillet ont été contactées par courrier par la Ville de Rivière-du-Loup afin de les informer de la situation, selon le maire Gaétan Gamache. Le 6 juillet, l'appel d'offres avait été annulé lors de la séance du conseil municipal puisque l'administration avait des raisons de croire que les offres avaient été truquées.

Refusant d'expliquer ce qui a mis la puce à l'oreille de l'administration concernant un possible stratagème de collusion, le maire estime avoir fait preuve de rigueur dans le dossier. «On est en 2015. Avec la Commission Charbonneau et tout ce qui se passe présentement, il faut faire preuve de vigilance et ne rien laisser passer», a-t-il conclu.



Le maire de Rivière-du-Loup Gaétan Gamache. PHOTO : ARCHIVES, ANDRÉANNE LABEL

## Allusions de collusion: Sani-Express ne veut pas se faire salir

AL RIVIÈRE-DU-LOUP – Le propriétaire de Sani-Express, Gaétan Bouchard, ne décolère pas. Il a envoyé une mise en demeure le 23 juillet à la Ville de Rivière-du-Loup qu'il accuse de vouloir salir son nom. Ce dernier affirme qu'il la talonnera jusqu'à ce qu'il obtienne des excuses.

L'entreprise d'entretien ménager avait soumissionné lors du premier appel d'offres concernant les bâtiments municipaux, mais a omis de le faire au second. De son côté, la Ville affirme qu'une lettre a été envoyée par courriel le 7 juillet à tous les soumissionnaires du premier appel pour les informer de son annulation et les prévenir du lancement d'un deuxième, plus tard en juillet. M. Bouchard persiste à dire que même si la Ville a envoyé un message et reçu un avis de réception, lui, ne l'a pas reçu. Ce à quoi le maire Gaétan Gamache a répliqué : «C'est impossible qu'il n'ait pas été invité. Nous sommes passés par le système électronique d'appels d'offres du gouvernement du Québec. Quand c'est notre métier de faire des soumissions, vérifier les appels d'offres est de notre responsabilité». Le propriétaire de Sani-Express affirme toutefois que le montant de leur offre n'aurait pas changé. «On ne passe pas tout notre

temps sur Internet non plus», s'exclame-t-il.

### FAIRE BAISSER LES COÛTS

Aux dires de M. Bouchard, les soumissions retenues cette année sont similaires au montant qui avait été accepté il y a cinq ans. «Il voulait faire baisser les prix. Félicitations monsieur le maire, 5,7% (de diminution) il faut le faire. Le prix du soumissionnaire du contrat de la Maison de la culture est similaire ou presque pareil qu'il y a cinq ans, quand nous avons soumissionné à 1 000\$ de plus», a-t-il soutenu. «Si les entrepreneurs sont soupçonnés de collusion, pourquoi les ont-ils réinvités lors du deuxième appel d'offres ? », fulmine Gaétan Bouchard.

### COLLUSION ?

Il affirme que son entreprise a été salie par les propos tenus dans le procès-verbal de la Ville du lundi 6 juillet : «...des motifs raisonnables de croire que certains ou l'ensemble des soumissionnaires ont truqué leur offre ou se sont adonnés à de la collusion dans la préparation de leur soumission...». Il ne souhaite en aucun cas être associé à certains ou l'ensemble des soumissionnaires.

Gaétan Bouchard désire avant tout défendre ses intérêts, affirmant qu'il s'occupait du contrat de l'entretien ménager de la Maison de la culture

depuis 17 ans. «Nous ne sommes pas tous des voleurs à Rivière-du-Loup. On n'est pas à la Commission Charbonneau ! » M. Bouchard a rappelé que la compagnie doit se garder une marge de

profit d'au moins 8 à 10% afin d'être rentable lors de la réalisation de ce genre de travaux. Il reproche également à la Ville d'avoir octroyé ce contrat à une firme de l'extérieur de Rivière-du-Loup.

145R01-15

**Multi-Prêts**  
HYPOTHÈQUES  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

**Manon Nadeau**  
Courtier immobilier hypothécaire

Cellulaire: 418 860-0408  
Télécopieur: 418 862-9583  
mnadeau@multi-prets.com

Membre de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités CAAMP ACCHA

141R05-15

**À l'écoute de vos besoins**

- Assurance vie et invalidité
- Assurance en cas de maladie grave
- Assurance hypothécaire
- Épargne-études (REEE)
- Épargne-retraite (REER)
- Épargne libre d'impôt (CELI)
- Placements

Votre partenaire de confiance.

**Miguel Ouellet**  
Conseiller en sécurité financière

320, boul. de l'Hôtel-de-Ville, bur. 200  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5C6  
Tél. bur. : 418 862-0141, poste 261  
Tél. dom. : 418 963-1368  
Cell. : 418 894-1408  
Télé. : 1 888 781-7412  
miguel.ouellet@agc.inalco.com

inalco.com

**INDUSTRIELLE ALLIANCE**  
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

L'Industrielle Alliance, Assureur et services financiers inc. est un cabinet de services financiers.

## Haie de cèdres Alain Bujold

Déjà plus de 10 ans avec vous... Merci! 510C23-15

- Plantation de haies
- Taille d'arbres, arbustes et haies
- Préparation de terrain et installation de gazon roulé
- Livraison de terre • Vente de cèdres
- Aménagement paysager complet
- Installation de murets et de pavé uni

**Réservez-tôt**  
Tous nos cèdres sont garantis



Estimation GRATUITE

Pour nous joindre : 418 863-5420 • Cell. : 418 866-8133

Pour un service professionnel, faites affaire avec un **PROFESSIONNEL**

ESTIMATION GRATUITE



ACCREDITÉ  
NOVO CLIMAT

VENTE • POSE • INSTALLATION

✓ ASPIRATEUR CENTRAL



✓ ÉCHANGEUR D'AIR



André Michaud

Installation

**ANDRÉ MICHAUD INC.**

Balayeuse centrale • Échangeur d'air  
Rivière-du-Loup

Tél. : 418 867-2822 Cell. : 418 863-3456

Fax : 418 867-4983 Licence R.B.Q. 8293-0439-05

110R02-15

## C'est la SAISON des BLEUETS et du MAÏS SUCRÉ!

Kiosque à la ferme ouvert 7 jours, de 9 h à 19 h



12, rue Principale, Saint-Arsène  
418 867-1446 • 418 862-4424

### AUTRES POINTS DE VENTE :

- Kiosque du Botanix de 9h30 à 17h30 (10 Côte St-Jacques, Rivière-du-Loup)
- Rue Témiscouata de 9h30 à 17h30 (entre le 331 et 325 rue Témiscouata, près du Centre Mode Beaulieu)
- Tous les samedis au Marché public Lafontaine de 9 h à 15 h (Carré Dubé, Rivière-du-Loup)



**Fraisière Lebel**  
50 ans de passion!

www.fraisierelebel.com



## Maxime Bernier à l'autre bout du comté



Bernard Généreux et Maxime Bernier.

RIVIÈRE-DU-LOUP - La Tournée conservatrice était de passage dans la circonscription de Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup, plus précisément à Montmagny le 18 août dernier.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

C'est Maxime Bernier, député de Beauce et ministre d'État (Petite Entreprise et Tourisme et Agriculture) dans le gouvernement dirigé par le Parti conservateur avant le déclenchement de l'élection fédérale, qui était à bord de l'autobus conservatrice.

M. Bernier a notamment accompagné Bernard Généreux, candidat conservateur dans Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup, lors de ses visites chez les entreprises Emballages LM de Saint-François et Marquis de Montmagny. Les candidats ont aussi fait du porte-à-porte dans la capitale de l'oie blanche.

## Un candidat conservateur discret

RIVIÈRE-DU-LOUP - Le candidat du Parti conservateur dans la circonscription de Rimouski—Neigette—Témiscouata—Les Basques, Francis Fortin, se fait plutôt discret depuis le début de la campagne électorale.

● NICOLAS OUELLET

nicolas@infodimanche.com

Selon ce qu'il nous a été permis d'apprendre, M. Fortin est né à Price le 15 septembre 1954 et réside à Saint-Augustin-de-Desmaures depuis 12 ans. Au bureau national du Parti conservateur, on nous indique que le bureau de comté pour la campagne de M. Fortin n'est pas encore fonctionnel.

Selon les informations obtenues par Info



## Mine de rien

MÉTYVIÉ, caricaturiste • journalistes@infodimanche.com

Campagne électorale en pleine saison de volleyball: pas facile...



Dimanche, Francis Fortin est diplômé en génie civil au cégep de Rimouski.

Par la suite, il a complété un baccalauréat général à l'Université du Québec à Montréal et a également fait une maîtrise en gestion de projet à Université du Québec à Trois-Rivières.

Depuis 1993, M. Fortin est gestionnaire de projet dans sa propre compagnie.



Francis Fortin, 60 ans, candidat conservateur dans Rimouski-Neigette-Témiscouata-Les Basques.

## Croix gammée nazie sur une pancarte du candidat conservateur Bernard Généreux

FD RIVIÈRE-DU-LOUP - Le détournement de pancarte électorale va bien souvent de pair avec les élections, mais pour le candidat conservateur dans la circonscription de Montmagny - L'Islet - Rivière-du-Loup, Bernard Généreux, on a poussé la note au-delà de l'acceptabilité.

C'est qu'une de ses affiches en bordure du boulevard de l'Hôtel-de-Ville à Rivière-du-Loup a été vandalisée. Une croix gammée nazie a été dessinée sur le front du conservateur ainsi qu'une moustache à la Hitler ajoutée sous le nez du candidat.

ordinaires sur des affiches électorales, ça peut toujours passer, c'est juste bien plate. Mais des signes comme ceux-là, il faut que ce soit dénoncé», a commenté M. Généreux à la journaliste Stéphanie Gendron du Journal de Québec.

Une plainte a donc été déposée à la Sûreté du Québec. Le candidat conservateur n'a pas manqué d'inviter ses adversaires à dénoncer ce type de vandalisme. Rappelons qu'en 2014, aux dernières élections provinciales, un mouvement «trash ta pancarte» avait détourné de nombreuses pancartes électorales de leur sens.



PHOTO : VIGILANCE CITOYENNE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

# SUPER SOLDE

**SUR TOUS NOS**

- TÉLÉVISEURS
- SYSTÈMES DE SON
- RADIOS D'AUTO

**POUR TOUTES VOS RÉPARATIONS  
MAINTENANT 2 TECHNICIENS  
À VOTRE SERVICE**

WOW!

DÉCODEUR ILLICO HD  
 RÉG. 249 \$ **SPÉCIAL 99 \$**

ENREGISTREUR  
 ILLICO HD  
 RÉG. 549 \$ **249 \$**

**TOUTES NOS RADIOS D'AUTO SONT INSTALLÉES  
GRATUITEMENT**

**HORAIRE ESTIVAL**  
Lundi au mercredi: 9 h à 17 h 30  
Jeudi: 9 h à 21 h • Vendredi: 9 h à midi  
Samedi et dimanche: fermé

CENTRE DU  
RADIO ENR.

VENTE ET RÉPARATION  
122, Chemin des Raymond  
Rivière-du-Loup • 862-7613

Nous réparons tous les genres d'appareils électroniques quelque soit la marque

Accord D Desjardins

# Gilles Duceppe vient appuyer Johanne Carignan

TROIS-PISTOLES – Le chef du Bloc québécois Gilles Duceppe s'est arrêté à Trois-Pistoles et Auclair dimanche, en compagnie de la candidate bloquiste de Rimouski-Neigette-Témiscouata-Les Basques, Johanne Carignan.

● NICOLAS OUELLET

nicolas@infodimanche.com

En matinée, les deux ont visité le Marché public des Basques où ils ont échangé avec les gens présents. En après-midi, direction Auclair, où ils ont rencontré des élus et participé à une rencontre citoyenne.

Il a notamment été question des enjeux nationaux avec Gilles Duceppe, entre autres celui du transport de pétrole par train et du terminal pétrolier de Belledune au Nouveau-Brunswick. À ce sujet, le chef du Bloc québécois a interpellé les autres chefs de partis pour demander un droit de veto pour le Québec quant au transport de pétrole par train sur son territoire.

## JOHANNE CARIGNAN

Pour la candidate Johanne Carignan, ce sont les enjeux locaux qui l'interpellent. « Ce qui m'intéresse beaucoup c'est de connaître

les enjeux de chacune des régions, des municipalités. La semaine dernière, j'ai rencontré 17 maires au Témiscouata et j'ai compris des choses, par exemple l'importance de l'acériculture, de l'agriculture et de la foresterie. Au niveau des Basques, je veux faire la même chose avec chacun des maires pour m'approprier les enjeux spécifiques à chaque municipalité. C'est ça qui est important pour moi, d'aller près des gens et de les écouter.

Militante indépendantiste depuis le référendum de 1980, Johanne Carignan a occupé diverses fonctions au Parti québécois dans La Matapédia ainsi qu'au Bloc québécois de Rimouski-Neigette-Témiscouata-Les Basques où ont grandi ses cinq enfants.

Elle a aussi été conseillère municipale à Sainte-Flavie. Ses 25 années d'expérience comme gestionnaire du réseau de la santé dans la région l'ont amenée à enseigner les sciences infirmières à l'UQAR. Elle a piloté la création de la Grande maison de Sainte-Luce, une ressource d'excellence pour les personnes âgées atteintes de troubles cognitifs située au Bas-Saint-Laurent.



Le chef du Bloc québécois Gilles Duceppe.

PHOTO : NICOLAS OUELLET



La candidate bloquiste de Rimouski-Neigette-Témiscouata-Les Basques, Johanne Carignan.

PHOTO : NICOLAS OUELLET

## — Actualité —

### Journée bénéfique au profit de la Fondation de la Maison Desjardins

RIVIÈRE-DU-LOUP - Samedi le 26 septembre 2015, aura lieu au Salon 600 le Quillethon et un souper méchoui pour la Fondation de la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB. Tous les fonds recueillis sont remis entièrement à la fondation.

Vous pouvez jouer 3 parties de quilles pour 10 \$ et participer au souper méchoui au coût de 15 \$ pour un adulte, 10 \$ pour un enfant de 6 à 12 ans. C'est gratuit pour les enfants de 5 ans et moins. Pour des informations supplémentaires, vous pouvez communiquer avec le Salon 600 au 418-867-2480 ou la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB au 418-860-0240. Les organisateurs remercient les partenaires pour leur implication dans cet événement.



Gagnez votre achat!  
Jusqu'à concurrence  
de 1000\$

### PRODUCTION DE CÈDRES KARINE DUMONT

Cèdres à haies 100% cultivés en pots  
Cèdres produits à 100 % dans la région  
Cèdre noir (nigra) disponible qualité  
supérieure

- Reprise et croissance immédiate
- Garantie 2 ans sur installation.
- Traitement de maladies de haies
- Estimation gratuite.

Pour informations contactez :  
**Jacques Viel • 418 866-8352**  
ou [tijack.16@hotmail.fr](mailto:tijack.16@hotmail.fr)

429P17-15

**JE DÉTESTE  
MON VENTRE!**

**IL EST TEMPS  
DE PASSER  
À L'ACTION!**

**EXILIS  
ELITE™**

Le seul traitement au monde approuvé pour détruire la graisse de façon durable, traiter la cellulite et raffermir dans la même séance!

## POUR DES RÉSULTATS DURABLES

Rapide, efficace et indolore pour traiter, ventre, fesse, cuisse, flanc, bras..

Résultats garantis et durables

Scientifiquement prouvé

Alternative à la liposuccion

## COUPON RABAIS

### OFFRE EXCLUSIVE

À l'achat d'une cure *Exillis Elite*, recevez un traitement pour votre visage *Exillis Elite* d'une valeur de **175\$**

Quantité limitées, 10 premiers clients

CONSULTATION GRATUITE | 14 ANS AU SERVICE DE VOS RÊVES

N'ATTENDEZ PLUS, CONTACTEZ-NOUS DÈS MAINTENANT

RIVIÈRE-DU-LOUP 418 868-1522

RIMOUSKI 418 730-7404

## RÉALISEZ VOTRE RÊVE



RÉNOVATIONS  
de tous genres

CONSTRUCTION NEUVE  
- MAISON DE PRESTIGE  
- MAISON UNIFAMILIALE  
- DUPLEX  
- TERRAIN  
SERVICE CLÉ EN MAIN



ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
50, Antonio Paradis | Rivière-du-Loup | 418 860-6750

311M12-15

313M34-15

**CORPS & ÂME**  
CENTRE DE SANTÉ  
192 Fraser, Rivière-du-Loup  
[cscorpsetame.com](http://cscorpsetame.com) | 418-868-1522 |

RIMOUSKI-NEIGETTE-TÉMISCOUATA-LES BASQUES

## Guy Caron du NPD ne laisse rien à la chance

**MP** SAINT-LOUIS-DU-HA ! HA ! — Le dimanche 23 août après trois semaines de campagne électorale fédérale, le candidat du NPD, Guy Caron, était au Club de Golf de la Vallée du Témiscouata à Saint-Louis-du-Ha ! Ha ! afin de participer à une activité soulignant les 25 ans de l'infrastructure sportive.

« C'était une belle opportunité de voir des gens du Témiscouata. En août, je participe à différents événements, mais je ne fais pas de sollicitation directe. C'est à partir du 8 septembre que je vais intensifier ma campagne. Le porte-à-porte et les dépliants, ce ne sera pas avant la fête du Travail » a expliqué le député sortant, qui pourra compter sur plus de 100 bénévoles lorsque la machine néo-démocrate dans Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques se mettra en grande vitesse en vue du scrutin du 19 octobre.

M. Caron avait obtenu la victoire en 2011 avec une majorité de 5 107 voix (43,03 %). Et le sondage CROP-La Presse du 20 août dernier donnait le NPD très en avance au Québec avec 47% de l'appui populaire. Le Parti libéral du Canada suivait avec 20%, le Bloc québécois 16%, le Parti conservateur du Canada 13% et le Parti vert 4%. « C'est un sondage réalisé deux mois avant le scrutin, je ne laisse rien à la chance, on va travailler fort. Je vais notamment rencontrer les gens pour savoir ce qu'ils veulent avoir dans les prochaines années » a mentionné le candidat.

### MRC DES BASQUES ET DE TÉMISCOUATA

« Depuis que je suis élu, j'ai de bons commentaires sur le terrain et mon objectif est de passer la moitié de mon temps dans les MRC des Basques et de Témiscouata » a souligné M. Caron. « Le 1er juillet dernier, Yves Lebel, qui était auparavant directeur général du CLD de Témiscouata, s'est joint à l'équipe de mon bureau de comté. Il est spécialisé en développement économique et œuvre spécifiquement dans les Basques et au Témiscouata » a expliqué le député sortant pour témoigner de son intérêt à soutenir le développement de tout le territoire de la circonscription de Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques.

### ASSURANCE-EMPLOI

Les travailleurs saisonniers sont nombreux dans ces deux MRC et plusieurs personnes sont



Guy Caron photographié au Club de Golf de la Vallée du Témiscouata.  
PHOTO : MARIO PELLETIER

victimes des changements apportés au régime de l'assurance-emploi. « C'est notre enjeu numéro 1, nous faisons l'engagement ferme de renverser la réforme orchestrée par le Parti conservateur si le NPD dirige le prochain gouvernement du Canada. Nous demandons depuis plusieurs années des changements à la Caisse de l'assurance-emploi pour la rendre autonome. La Commission de l'assurance-emploi du Canada aura un droit de veto sur tout changement » a précisé Guy Caron. La réduction des deux semaines de délai de carence et la diminution des heures travaillées nécessaires pour être admissible aux prestations sont des éléments du régime qui seront analysés par le NPD pour tenter de réduire l'effet « trou noir » pour les travailleurs saisonniers.

Le député sortant de charge a également parlé de Postes Canada. « Les changements à la distribution du courrier à domicile n'ont pas d'effet en milieu rural pour l'instant. Dans mon comté c'est seulement la ville de Rimouski qui est concernée » a précisé Guy Caron. Le NPD voudrait bonifier l'offre des bureaux de postes en y permettant des services bancaires. « Cela pourrait aider pour maintenir des services en milieu rural » a souligné le candidat du NPD.

**INSCRIPTIONS**  
avec le **CLUB DE NATATION LES LOUPS-MARINS**

RIVIÈRE-DU-LOUP  
**LOUPS-MARINS**

À partir de  
**4 ans**

Maintenant en ligne via le site Internet de la ville de Rivière-du-Loup sous l'onglet « Mes loisirs en ligne »

**DÉBUT DES COURS LE 7 SEPTEMBRE**  
[www.loupsmarins.ca](http://www.loupsmarins.ca)

## ENVIRO-MAÎTRES ET FIERES DE L'ÊTRE

Depuis 1958, nos experts s'engagent à faire de toute matière résiduelle une ressource. En révolutionnant les pratiques de gestion, plus de 500 ENVIRO-MAÎTRES sont fiers de limiter les impacts sur l'environnement. Ainsi, ce sont les gestes de milliers de Québécois que nous transformons jour après jour en actions réellement responsables.



1 888 288-2336  
[gaudreauenvironnement.com](http://gaudreauenvironnement.com)

**GAUDREAU**  
LES ENVIRO-MAÎTRES

PARTI LIBÉRAL DU CANADA

## Marie-Josée Normand précise qu'elle est la seule femme candidate

RIVIÈRE-DU-LOUP – Le Parti libéral du Canada (PLC) a choisi en mai 2014 sa candidate dans la circonscription de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup. Marie-Josée Normand s'est donc mise à la tâche depuis 16 mois pour obtenir un mandat de députée de la part des citoyens.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

« Je suis la seule femme candidate dans la circonscription et je considère qu'il n'y a pas assez de femmes en politique. Un engagement du chef libéral est la parité hommes/femmes dans le caucus du parti, c'est courageux. Il faut que les femmes soient présentes, nous représentons 50 % de la population » a mentionné la candidate de 45 ans, lors d'une entrevue dans les bureaux d'Info Dimanche le 20 août.

### LA FAMILLE

La politique, Mme Normand en a été imprégnée dès son jeune âge puisque son père, médecin de profession, a été maire de Montmagny ainsi que député puis ministre du PLC. Mais avant de faire le saut elle-même en politique, Marie-Josée Normand a d'abord été comédienne. Mme Normand avait déjà effectué un changement de car-

rière, il y a de cela quatre ans, en devenant conseillère en sécurité financière alors qu'elle résidait à Saint-Hyacinthe. Originaire de Montmagny, elle a choisi d'effectuer un retour dans la région en venant s'établir en juillet 2014 à Saint-Aubert. « Je me suis impliquée dans l'Union des artistes. Et en tant que mère de trois enfants, c'est important pour moi de participer à la vie communautaire, j'aime construire avec la communauté. Comme conseillère en sécurité financière, j'ai rencontré beaucoup de familles. Pour moi, la conciliation travail-famille est très importante et le PLC a un plan pour redonner du souffle à la classe moyenne » a souligné Mme Normand.

### LE PLC

« J'ai regardé toutes les options et c'est le Parti libéral du Canada qui m'est apparu comme le plus conciliant entre la droite et la gauche. Justin Trudeau incarne la jeunesse et un potentiel d'actions inclusif », a noté Marie-Josée Normand. « Je travaille fort depuis mon investiture comme candidate et je vais continuer à partir de cette semaine à temps plein. Avec cette longue campagne, ça va me donner du temps pour me faire connaître puisque je pars troisième dans le comté » a expliqué la représentante du PLC. Le 20 août au matin, un sondage CROP-La Presse donnait le NPD très

en avance au Québec avec 47% de l'appui populaire. Le Parti libéral du Canada suivait avec 20%, le Bloc québécois 16%, le Parti conservateur du Canada 13% et le Parti vert 4%. « Les sondages, c'est une photo prise dans le temps, il peut tellement se passer de choses. C'est très volatile encore, je me concentre sur ce que je peux faire » a commenté la politicienne.

### GROS-CACOUNA

Dans le comté de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup, on ne peut pas vivre une campagne électorale sans parler de l'avenir du port de mer Gros-Cacouna. « Le plan du PLC met de l'avant que l'économie et le développement durable fassent un mariage. Dans ce sens-là, il faut diversifier et être à l'écoute des projets avec une vision plus large et à plus long terme. Il faut tenir compte du développement durable, ce n'est pas simple, mais on peut y arriver avec une concertation. Le PLC est le mieux placé et veut injecter de l'argent supplémentaire dans les énergies vertes » a mentionné la candidate libérale.

### LA CAMPAGNE

« J'habite dans le milieu du comté, je vais être



Marie-Josée Normand, candidate du Parti libéral du Canada.

PHOTO : MARIO PELLETIER

présente un peu partout. Je vais avoir un véhicule identifié aux couleurs du parti après la fête du Travail, ça ne presse pas. Quant aux pancartes, il n'y en aura pas beaucoup, je ne voulais pas tapisser partout. Je suis présente sur Facebook et Twitter, je vais participer aux débats et tenir des points de presse » a résumé la candidate du Parti libéral du Canada.

## — Actualité —

### Pétition en ligne contre le pétrole par train dans nos villes et villages

RIVIÈRE-DU-LOUP - Le groupe citoyen « Non à une marée noire dans le Saint-Laurent » lance une pétition à l'Assemblée nationale et invite la population du Québec à signer massivement cette dernière afin de manifester leur opposition aux projets de transport des hydrocarbures.

Rappelons que le gouvernement du Nouveau-Brunswick a autorisé le 17 juillet 2014, la compagnie albertaine Chaleur Terminals Inc. à transporter, stocker, manipuler et charger à bord de navires au port de Belledune, Nouveau-Brunswick, du pétrole non conventionnel. Le projet prévoit le passage, au coeur de nombreuses villes du Bas-Saint-Laurent, dont Rivière-du-Loup et Rimouski, de deux convois de 120 wagons de pétrole de schiste ou de pétrole bitumineux à chaque jour, ce qui représente le transport de 1,2 million de barils par semaine. Une phase deux est projetée, au sein des documents déposés par la compagnie, dou-

blant ainsi la quantité initiale à près de 3 millions de barils. Dans le cadre du dépôt de la pétition à l'Assemblée nationale, le député de Rimouski, Harold Lebel a accepté d'agir à titre de député intermédiaire. La population peut dès maintenant signer la pétition en ligne sur le site de l'Assemblée nationale au [www.assnat.qc.ca](http://www.assnat.qc.ca).

**BLEUETS SAUVAGES**

Directement de la ferme,  
rang 3, Saint-Modeste

Courriel : [mariocoulombe09@videotron.ca](mailto:mariocoulombe09@videotron.ca)

Faites vos réservations de bleuets frais.  
L'autocueillette est ouverte maintenant  
Nous sommes en période d'abondance.

---

Nous serons au marché public Lafontaine  
tous les samedis d'août et septembre

**418 862-2425 • 418 863-4692**

# YOGA

## SANTÉ ET ÉNERGIE

*Puissant anti-stress et anti-douleur*

**RIVIÈRE-DU-LOUP**

**PREMIER COURS D'ESSAI GRATUIT** Mardi le 15 septembre 2015 à 18 h 45 au 235, rue Deschênes (Édifice du Havre, derrière le McDonald).

**Début des cours :** Mardi le 15 septembre 2015 à 18 h 45 et 19 h 45. (au même endroit)

**TROIS-PISTOLES**

**PREMIER COURS D'ESSAI GRATUIT** Lundi le 14 septembre 2015 à 18 h 45 au Parc de l'Aventure Basques (PABA) au 66, du Parc (2<sup>e</sup> étage)

**Début des cours :** Lundi le 14 septembre 2015 à 18 h 45 et 19 h 45 (au même endroit)

Enseignante diplômée, *Johanne Martel*  
Formée par l'école reconnue  
Étude et transmission du Yoga (E.T.Y.)  
Inscrivez-vous dès maintenant, nombre de places limitées.

**10\$ de rabais**  
sur  
présentation  
de cette  
annonce

**Pour inscription et informations : 418 714-6922 • 418 851-2519 (sans frais)**

## Boucherie Bégin

[www.boucheriebegin.ca](http://www.boucheriebegin.ca) / 55, Fraser Rivière-du-Loup / 418 860-2976

**EN PROMOTION : Du 27 août au 1<sup>er</sup> septembre**  
**OUVERT 7 JOURS**

T-Bone nature ou mariné : .....	12,99 \$ lb / 28,36 \$ kg.
Bifteck français : .....	6,99 \$ lb / 15,38 \$ kg.
Poitrine de poulet Reine Victoria : .....	6,99 \$ lb / 15,38 \$ kg.
Fondue chinoise de bœuf fraîche : .....	8,99 \$ lb / 19,78 \$ kg.
Cubes à cipaille bœuf, porc, poulet : .....	6,99 \$ lb / 15,38 \$ kg.
Soc de porc salé, idéal pour bouilli de légumes : .....	3,89 \$ lb / 8,56 \$ kg.

• **EN PROMO** •

SAUCISSE MAISON  
QUALITÉ BÉGIN  
SAVEURS ASSORTIES  
5,89 \$ LB / 12,96 \$ KG.

## Produits disponibles

### Framboises d'automne • Bleuets

### Aussi : ail à vendre

**Appelez pour réserver**  
**418 862-6183**

Nous sommes au Marché public Lafontaine à tous les samedis !

Notre maïs est maintenant prêt

**Réservez pour VOS ÉPLUCHETTES**

**FRAISIÈRE BELZILE**  
19, rue Principale, Saint-Arsène  
**418 862-6183**

# Le Bloc québécois, seule avenue possible contre l'oléoduc, estime Louis Gagnon

SAINT-ALEXANDRE-DE-KAMOURASKA – Louis Gagnon estime que le Bloc québécois est la seule avenue possible pour les électeurs qui souhaitent s'opposer au projet d'oléoduc d'Énergie Est dans la région.

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

Il a lancé des flèches sur tous les autres partis en les qualifiant de «bloc canadien fédéraliste», soulignant qu'ils se sont tous prononcés en faveur de l'oléoduc. Selon Louis Gagnon, «ce projet n'apportera absolument rien pour les Québécois. Les risques environnementaux sont importants et le prix des résidences sur le tracé risque de subir une dévaluation importante.» Il favorise l'utilisation d'autres sources d'énergies renouvelables, comme les voitures électriques ou l'éolien.

Le candidat du Bloc n'a pas épargné Thomas Mulcair du Nouveau parti démocratique (NPD), qu'il a accusé de mentir. «M. Mulcair affirmait que si l'oléoduc devait être installé, moins de bateaux passeraient sur le fleuve. Le pétrole est destiné aux exportations, je ne vois

pas comment il pourrait être transporté autrement», a-t-il martelé.

Selon Louis Gagnon, François Lapointe du NPD dans la circonscription Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup doit être honnête avec les personnes qui l'appuient et prendre une position claire sur le projet d'oléoduc d'Énergie Est. «Peu importe ce qu'il affirme, il devra prendre la position de son chef Thomas Mulcair».

## APPUIS

La porte-parole du parti provincial Québec solidaire, François David, affirmait qu'elle n'endosserait pas de parti pour les élections fédérales. Candidat aux dernières élections avec Québec solidaire, Louis Gagnon est déçu que le parti provincial ne se rallie pas au Bloc. «Être silencieux, c'est être complice. Je suis dans l'incompréhension totale. Nous défendons les mêmes valeurs», a-t-il commenté.

Ce dernier peut cependant compter parmi ses appuis un ancien du Bloc québécois, Paul Crête et André Simard, élu sous la bannière du Parti québécois dans Kamouraska-Témis-



Louis Gagnon devant le Resto chez Diane.  
PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

couata en 2010. Questionné sur le sondage CROP/La Presse qui plaçait le NPD en tête avec 47% des intentions de vote, le jeudi 20 août, le candidat bloquiste ne s'inquiète pas de la perte de vitesse des intentions de vote

pour son parti. «Sur le terrain, ce n'est pas l'écho qu'on a», a-t-il affirmé. Il espère d'ailleurs que les débats à venir avec le chef Gilles Duceppe rappelleront à la population la pertinence du Bloc québécois.

*École de massothérapie accrédité*  
*Équilibre et Détente Inc.*  
Reconnue pour son professionnalisme et sa compétence à Rimouski

**Ateliers et démonstrations GRATUITES**  
**Mercredi 2 septembre à 18h30**  
À l'hôtel des gouverneurs, Rimouski

Démonstrations,  
Rencontres avec les professeurs,  
Info sur les différentes approches...

**Les prochains cours d'initiations**  
(inscription dès maintenant)

- Crânio-sacré : 11 septembre
- \*Massage californien : 12 septembre
- \*Massage suédois : 13 septembre
- \*Shiatsu : 18-19 septembre
- Approche Trager : 20 septembre
- Jin Shin Do : 26-27 septembre

Une formation professionnelle débutera en septembre pour les cours marqués d'une \*

**Michel Sigoillot**  
Directeur  
(nouvelle administration)

**Information et inscription**  
**418 723-1586**  
[www.equilibreetdetente.com](http://www.equilibreetdetente.com)  
<https://www.facebook.com/equilibreetdetenteinc>

**BÉGIN & BÉGIN inc.** | **N B G**

**MESSAGE POUR LES PRODUCTEURS ET PROPRIÉTAIRES FORESTIERS DU KRTB :**

Bégin & Bégin inc. et Groupe NBG inc. leaders dans la transformation du sciage feuillu sont à la recherche de billes de qualités sciage.

**NOUS POUVONS VOUS ASSISTER POUR LA RÉCOLTE ET LE TRANSPORT DE VOS BOIS!**

Pour toutes informations, veuillez contacter Jean-Marie Ouellet  
au 418-860-5988 (cellulaire). OU aux numéros suivants

<b>FEUILLUS DURS</b>	<b>TREMBLE</b>
<b>418 899-6786</b> poste 105 ou 110	<b>418-899-6786</b> poste 105 ou 205

Un prix concurrentiel et un paiement rapide vous sont assurés. À bientôt!

« Le spécialiste de la transmission »

**TRANSMISSION RIVIÈRE-DU-LOUP**

Atelier mécanique

Spécialités:  
Transmission automatique et manuelle  
Différentiel  
Embrayage

Transfer Case  
Reprogrammation

239, Anse au Persil  
Rivière-du-Loup (QC) G5R 5Z5  
T. 418 862-8732 | F. 418 862-6177  
C. [transmissionrdl@hotmail.com](mailto:transmissionrdl@hotmail.com)

[www.transmissionrdl.ca](http://www.transmissionrdl.ca)

**ÉVÉNEMENTS**

**DAVID JALBERT**

*Chez*  
**Kojak**

28 AOÛT  
**20\$ PRÉVENTE**

**BILLETTS:**  
**CHEZKOJAK.COM**  
**TRIANGLE BILLARD**

COLLABORATION:  
**PRODUCTIONS GIARD**  
Sonorisation - Éclairage - Vidéo

# Pierre Cadieux à la défense des intérêts régionaux

TROIS-PISTOLES – Le candidat libéral dans le comté de Rimouski-Neigette-Témiscouata-Les Basques, Pierre Cadieux, considère que son principal adversaire est Guy Caron, du Nouveau Parti démocratique (NPD). Il estime être en tête des intentions de vote pour les régions du Témiscouata et des Basques en raison du travail de terrain qu'il y a effectué au cours des dernières semaines.

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com



Pierre Cadieux, rencontré au restaurant Le Gondolier à Trois-Pistoles.  
PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

en fait. Je n'ai pas attendu le déclenchement pour être présent sur le terrain et défendre les intérêts de la population. J'ai manifesté mon désir de me présenter à nouveau comme candidat il y a quatre ans, après ma défaite», a-t-il soutenu.

### UN CANDIDAT LOCAL

Pierre Cadieux mise tout particulièrement sur le fait qu'il habite la région où il a posé sa candidature. «J'ai fait mon primaire à Rimouski et j'ai un chalet à Saint-Mathieu-de-Rioux. C'est important pour la population d'avoir un député local qui se porte à la défense de la région», a-t-il affirmé. Questionné sur les sondages qui placent le NPD avec une grande avance, Pierre Cadieux demeure serein. Le vrai sondage aura lieu, selon lui, lors des élections le 19 octobre.

### ENJEUX

Prioriser le portefeuille de la classe moyenne sera son principal cheval de bataille pour la campagne électorale. L'instauration de l'allocation canadienne aux enfants non imposable proposée par son parti pourrait atteindre jusqu'à 533\$ par mois, par enfant. Pour une famille de deux enfants avec un revenu moyen de 45 000\$, le montant de l'allocation serait de 9 850\$ par année, comparativement au montant de 5 900\$ offert par le gouvernement conservateur.

Pour le territoire des Basques, Pierre Cadieux estime que la priorité est le maintien des services gouvernementaux dans la communauté et le développement économique par le biais de l'agriculture.

Au Témiscouata, il propose plutôt une réforme du programme d'assurance-emploi afin de favoriser les travailleurs saisonniers du secteur forestier. «C'est le temps qu'on soit à la table des décideurs, il faut cesser de demeurer dans le statut quo et il faut être

sûrs d'avoir une voix à la Chambre des communes», a-t-il plaidé. Pierre Cadieux affirme vouloir donner la parole aux gens qui ont besoin d'être entendus. «C'est important que la population ait accès à ses politiciens», a-t-il soulevé.

### FORMATION

Pierre Cadieux est professeur à l'UQAR depuis 26 ans. Il détient un doctorat en gestion de projet et est également avocat. Âgé

de 61 ans, le candidat libéral a également agi comme président du conseil d'administration du Centre communautaire juridique du Bas-Saint-Laurent-Gaspésie.

Il a été défait aux élections fédérales de 2011 dans la circonscription de Rimouski-Neigette-Témiscouata-Les Basques par Guy Caron du NPD, qui avait alors surfé sur la vague orange menée par Jack Layton.

## Hypothèse

Si le pétrole sert de liquide de refroidissement dans la croûte terrestre, comme le prestone dans nos voitures, après tant d'années de siphonage, n'est-il pas normal de constater un échauffement climatique?

- Vincent P.p.b. Bernard

524C34-15



**Yoga**  
Un voyage au cœur de soi-même

- POSTURE - RESPIRATION  
- RELAXATION - MÉDITATION

Avec  
**SUZANNE BÉLANGER**

Début des cours 14 septembre 2015

Hôtel Lévesque  
171, rue Fraser, Rivière-du-Loup  
(Cours collectifs et individuels)

POUR INSCRIPTION :  
418 605-0987  
suzannebelanger1@gmail.com

Professeure diplômée au Centre Canadien de yoga et à l'étude de transmission de yoga

Le travail de séduction s'amorcera sous peu à Rimouski pour le candidat. Pour l'instant, il a effectué du porte-à-porte dans tout le comté, allant de Sainte-Françoise à Rivière-Bleue. Pierre Cadieux en est sa deuxième campagne électorale fédérale en tant que candidat pour le Parti libéral du Canada. «Je prépare les élections depuis quatre ans,

**\$\$\$**  
**NOUS ACHETONS**  
**VOS VIEUX**  
**CATALYSEURS**  
**418 551-9237**

316M27-15



**ASSEMBLÉE DES**  
**CHEVALIERS DE COLOMB**

Conseil 2402 de Rivière-du-Loup  
**MARDI LE 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE À 19 H 30**  
au Chalet des loisirs du Parc Cartier,  
11, rue Wilfrid Laurier, Rivière-du-Loup

570C34-15

À Rivière-du-Loup

**LUCIA ABAUNZA**  
TRADUCTION - COURS D'ESPAGNOL - SERVICES-CONSEIL

- Pour adultes
- Plusieurs niveaux
- Individuels ou petits groupes
- Matin, après-midi, soir.

Début des cours :  
Semaine du 7 septembre.

**Cours**  
**d'espagnol**  
**et d'anglais**

Professeur avec formation et expérience.

Tél : 418-860-3380

[courslanguesabaunza.com](http://courslanguesabaunza.com)

119R34-15

**ÉVÉNEMENTS**  
**À VENIR**



**ALCOHOLICA**

4 SEPTEMBRE  
**20\$ PRÉVENTE**



**TAKTIKA**

18 SEPTEMBRE  
**« PARTY DE LA RENTRÉE »**  
**15 \$ PRÉ-VENTE**

Chez  
**Kojak**

# Début d'incendie maîtrisé sur le toit du Stade Premier Tech

RIVIÈRE-DU-LOUP - Le pire a été évité jeudi midi alors qu'un incendie a été rapidement maîtrisé sur le toit du nouveau stade de soccer intérieur Premier Tech à Rivière-du-Loup. Des ouvriers sont rapidement intervenus à l'aide d'extincteurs.



● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Une équipe de pompiers du Service de sécurité incendie de Rivière-du-Loup (SSIRDL) qui se trouvaient sur le boulevard de l'Hôtel-de-Ville en raison d'une collision entre deux voitures se sont immédiatement rendus au nouveau stade.

À leur arrivée, la situation semblait sous contrôle, grâce aux travailleurs présents sur le toit de l'édifice en construction. Parmi eux se trouvait un pompier volontaire. L'équipe du capitaine Gaston Lamarre s'est immédiatement dirigée vers le toit. Le SSIRDL a aussi fait appel à son camion-échelle. «L'incendie qui se situe sur la toiture a été possiblement causé par les travaux de recouvrement qui ont actuellement cours sur le toit. On a procédé à des vérifications pour s'assurer que rien ne coure dans les matériaux d'isolation», a expliqué le directeur du SSIRDL, Éric Bérubé. Lors de travaux de ce type, l'entrepreneur est tenu de s'assurer de la présence d'équipement incendie. «Il doit avoir des extincteurs à proximité, ce qui explique la faible superficie atteinte», a souligné M. Bérubé.



À l'arrivée des pompiers, un léger fumet blanc s'échappait de la structure.

PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

**Martine Soucy**  
SOINS DES PIEDS



SOINS DES PIEDS



132R04-15

Nettoyage du pied • Amincissement et taille des ongles  
Amincissement des callosités • Prévention des ongles incarnés  
Massage du pied  
Soins professionnels en podologie

418-860-3011 Membre A.N.P.

## PROTÉGEZ votre environnement

Exigez des produits conformes aux récentes normes du Ministère de l'environnement et certifiés par le bureau de normalisation du Québec.

- Fosse septique en béton armé
- Fosse de rétention en béton armé
- Puits absorbant 15m2 et 20m2 en béton armé
- Système Ecoflo en béton armé
- Système Bionest en béton armé

Pour connaître le distributeur le plus près de chez vous, contactez-nous

**JM TURCOTTE** LTÉE  
PRODUITS DE BÉTON

Route 132,  
Trois-Pistoles, 851-3612  
330, rue Témiscouata,  
Rivière-du-Loup, 862-2987  
444, blv. de L'acadie  
Edmundston, (506) 739-7861

### SOULAGEMENT

Les dommages sont limités et ne devraient pas menacer le début des activités du nouveau stade. Du côté de la Commission scolaire de Kamouraska - Rivière-du-Loup, on poussait un soupir de soulagement.

«Oui, ouf. Les données transmises par les

pompiers sont tout de même rassurantes. Rien n'est apparent à l'intérieur du stade et c'est un soulagement.

On a eu chaud nous aussi», a commenté Guy Lavoie de la commission scolaire. Les policiers de la Sûreté du Québec ont érigé un périmètre de sécurité.

## Accident de VTT: un octogénaire perd la vie

SAINT-MÉNARD - Un homme de 86 ans a perdu la vie le samedi 22 août quand son véhicule tout terrain (VTT) a effectué une embardée et se serait renversé vers 15 h 20 dans le fossé du 8e rang Est à Saint-Médard. Grièvement blessé, son décès a été constaté au centre hospitalier.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

«Une enquête est en cours et nous aurons à déterminer s'il s'agit d'une mauvaise manoeuvre ou encore s'il pourrait être question d'un malaise», précise le relationniste de la Sûreté du Québec, Claude Doiron.

Un enquêteur en scène de collision a été dépêché sur les lieux en ce sens. Aucun autre véhicule que celui de l'octogénaire n'a été impliqué dans l'accident. L'identité de la victime n'a pas été dévoilée.

## 2 décès à Notre-Dame-du-Portage: la coroner dépose son rapport

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE - Les deux jeunes femmes qui ont perdu la vie au printemps dernier sur la berge du fleuve St-Laurent à Notre-Dame-du-Portage, Anne-Sophie Bois et Josie Simard, écrasées par un bloc de glace, sont décédées de façon accidentelle, conclut la coroner Renée Roussel.

● NICOLAS OUELLET

nicolas@infodimanche.com

Le décès d'Anne-Sophie Bois, de Trois-Rivières, 23 ans, le 26 mars dernier, avait été confirmé à son arrivée au centre hospitalier. Josie Simard, originaire de Saint-Bruno-de-Kamouraska, est décédée une vingtaine de jours plus tard des suites de ses blessures.

Le Bureau du coroner a rendu public vendredi le rapport d'investigation de la coroner. Les deux jeunes femmes, accompagnées de la mère de l'une d'elles, s'étaient rendues sur le rivage où un immense bloc de glace bleu a attiré leur attention. Une partie de celui-ci

surplombait le rivage d'environ un mètre. C'est au moment où les deux jeunes femmes étaient à proximité du bloc de glace que celui-ci a soudainement craqué avant de s'affaisser sur elles. Les premiers secours sont arrivés sur place 5 à 10 minutes après l'appel initial. Il aura toutefois fallu près de deux heures pour extirper Mme Bois, en raison de l'épaisseur de la glace. La coroner Renée Roussel estime la grosseur du bloc de glace à 3 mètres par 4, un mètre d'épaisseur, le tout pour un poids de 11 000 kg.



L'accident avait coûté la vie à Anne-Sophie Bois et Josie Simard. PHOTO : NICOLAS OUELLET

## Un homme blessé après être resté coincé sous sa camionnette

SAINT-MÉDARD - Un homme dans la soixantaine a été blessé gravement après être resté coincé sous sa camionnette pendant de longues minutes le jeudi 20 août vers 18 h, dans un chemin forestier du rang 9 et 10 à Saint-Médard.



● NICOLAS OUELLET

nicolas@infodimanche.com



C'est en voulant ouvrir cette barrière que l'homme s'est fait écraser par sa camionnette.  
PHOTO: NICOLAS OUELLET

« L'homme est resté environ une trentaine de minutes coincé sous son véhicule et est demeuré conscient pendant qu'on le sortait de là », relate Alain Rioux, chef du Service de protection contre les incendies de Saint-Jean-de-Dieu.

Souffrant de multiples blessures, il a été transporté au Centre hospitalier du Grand-Portage où on ne craint pas pour sa vie. Les pompiers de Trois-Pistoles et de Saint-Jean-de-Dieu ont été appelés à se rendre sur place. Ils ont

oeuvré rapidement afin de soulever le véhicule et extirper l'homme, avant son transport par ambulance.

Selon des témoins, l'homme serait descendu de son véhicule pour ouvrir une barrière d'un chemin forestier. Pour une raison

inexpliquée, sa camionnette aurait avancé vers lui, avant de le renverser et qu'il se retrouve coincé en dessous. Sa conjointe, qui le suivait dans un autre véhicule, s'est rendue dans une maison à proximité afin d'appeler les services d'urgence.

### Tabac de contrebande et cannabis saisis à Saint-Elzéar

FD SAINT-ELZÉAR-DE-TÉMISCOUATA - Les policiers de la Sûreté du Québec de la MRC de Témiscouata ont effectué le lundi 17 août une perquisition dans une résidence de Saint-Elzéar. L'opération ne s'est pas tenue en vain, puisqu'ils ont saisi de 63 cartons de tabac de contrebande et pas moins de 144 grammes de cannabis.

Sur place, les policiers ont aussi procédé à l'arrestation d'une femme de 51 ans. Cette dernière pourrait faire face à une accusation de trafic de cannabis en plus d'être accusée en vertu de la Loi concernant l'impôt sur le tabac. Le dossier a été soumis aux procureurs qui détermineront si la preuve est suffisante afin de déposer de telles accusations.

La suspecte a été remise en liberté et devra comparaître à une date ultérieure. C'est une information du public qui aurait mené à cette perquisition.

La Sûreté du Québec invite donc les

citoyens à lui donner un coup de main dans la lutte constante qu'elle mène contre la consommation et le trafic de drogue en communiquant vos informations de façon confidentielle, en téléphonant à votre poste local de la Sûreté du Québec ou par le biais de la ligne 1 800 659-4264.

### Cours de méditation sur le calme mental



Début le 9 septembre 2015 de 18 h 15 à 19 h 15

Au 314, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

Pour information 418 867-5258 www.centrepamita.org

### Offre d'emploi

Nous avons besoin de CUEILLEURS – CUEILLEUSES pour bleuets sauvages, en août et septembre 2015.

Bleuière Petit Lac Saint Jean  
Courriel : mariocoulombe09@videotron.ca  
143, rang 3, Saint-Modeste  
418 862-2425 • 418 863-4692

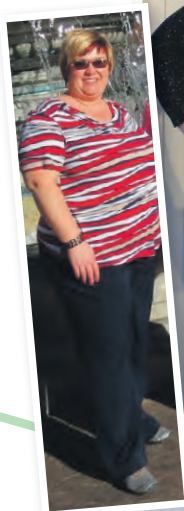


# 100 lbs en moins

Des vraies personnes. Des vrais résultats.

“Il ne faut jamais se sous-estimer. Quand le bon moment est venu, rien ne peut nous arrêter!”

Chantal Caron,  
Rivière-du-Loup, QC



**SFL**  
SIMPLY FOR LIFE™

**SFL** marché naturel™  
manger et bien vivre

Rivière-du-Loup 867.5151 | 186 rue Fraser, Suite 305-B | www.simplyforlife.com



Lesmercredis «SHOWS» DE LA GOÉLETTE

IGA extra



HOMMAGE À RUSH

FANS DE RUSH, VOUS SEREZ COMBLÉS!

**NEW WORLD MEN**

Première partie : Fla  
Merc. 26 août  
20 h  
Adulte : 20 \$  
18 ans et moins : 5 \$



Universel

1001 RIVER DU LOUP

Lieu:

À la Goélette  
67, rue du Rocher



Maison de la culture en cas de pluie



Roseq



AUSSI AU CENTRE CULTUREL BERGER



**François Bellefeuille**  
Vendredi 25 septembre



**Louis-José Houde**  
Samedi 3 octobre



**L'Aventure magique**  
Dimanche 4 octobre



**BILLETTERIE**

Lundi au mercredi 9h30 à 17h30  
Jeudi et vendredi 9h30 à 21h  
Samedi 12h à 17h

rdlenspectacles.com

418 867-6666

# Une page d'histoire se tourne

RIVIÈRE-DU-LOUP - En 1961, Antonia Fortin joignait les rangs de la congrégation des sœurs de l'Enfant-Jésus-de-Chauffailles. Cinquante-quatre ans plus tard, c'est en tant que supérieure provinciale que celle qui est originaire de Saint-Antoine s'apprête à entrer dans l'histoire, en déménageant la quarantaine de sœurs dans un nouveau bâtiment qui répondra davantage aux besoins.



● MARC LAROUCHE

journalistes@infodimanche.com

«C'est ce qui est à l'origine du projet. Nous sœur sont vieillissantes. Nous avons commencé à planifier cette opération en 2005, il y a 10 ans. Il fallait prendre une décision, oser, faire confiance au Dieu de l'impossible», mentionne sœur Fortin.

Parce qu'une rénovation s'imposait. «Pour répondre aux normes actuelles, il aurait fallu investir autant, sinon plus pour garder la même bâtisse. Par exemple, il aurait fallu prendre deux chambres pour n'en faire qu'une. Non seulement nous aurions dû relocaliser toutes nos sœurs ailleurs pour près de deux ans en attendant que les rénovations se terminent, mais en fin de compte, nous aurions manqué de chambre», ajoute-t-elle.

La quarantaine de sœurs qui résident à la maison provinciale déménageront au début septembre dans le nouveau bâtiment. À ce nombre s'ajoutent 11 sœurs Clarisse.

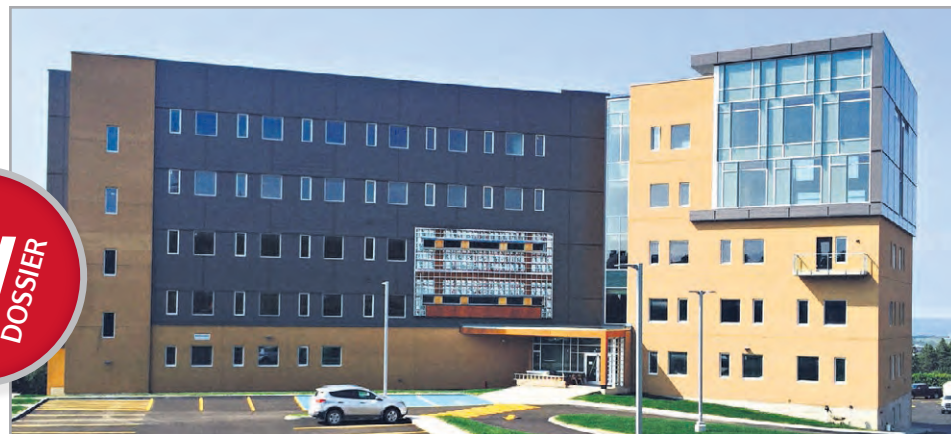
## UN CADEAU DU CIEL

«Pour elles, ç'a été un cadeau du ciel. Lorsque nous leur avons offert de venir habiter avec nous, elles avaient déjà décidé de fermer leur monas-

tère. Nous n'en savions rien. Notre offre est arrivée à temps pour cette congrégation, dont les membres sont aussi vieillissantes.» Les Clarisses occuperont le 6<sup>e</sup> et dernier étage du bâtiment. Elles partageront des aires communes, par exemple pour les repas. «Tout a été fait pour leur permettre de poursuivre leur vie contemplative. De notre côté, nous pourrions continuer notre mission d'éducation et de soins», ajoute sœur Antonia. Le personnel laïc, qui compte une cinquantaine d'employés en soins infirmiers, cuisine, réception, entretien ménager, buanderie, maintenance et administration, déménage aussi.

## UN ÉTAGE DÉDIÉ AUX SOINS

Comme c'est le cas dans l'actuel bâtiment, un étage du nouveau sera dédié aux soins. «Une infirmière est en service continuellement pour assurer les soins nécessaires aux membres de notre communauté aux prises avec des maladies chroniques ou qui sont en attente de soins. Nos sœurs vivent avec nous, et meurent aussi au sein de notre congrégation.» La nouvelle maison comporte d'immenses fenêtres qui représentent l'ouverture sur le monde de cette communauté qui compte des membres au Japon, au Tchad, en France et en République dominicaine. À cela s'ajoute une chapelle située au 5<sup>e</sup> étage. Les Clarisses qui occupent le 6<sup>e</sup> étage et sont aux prises avec des limitations motrices, pourront assister aux offices célébrés dans la chapelle grâce à des balcons intérieurs. Un réfectoire, une cuisine, une salle multifonctionnelle, une buanderie, une salle de couture,



La nouvelle résidence des sœurs de l'Enfant-Jésus-de-Chauffailles.

PHOTOS : MARC LAROUCHE

une bibliothèque, ainsi que les chambres privées des résidentes complètent le tout. Partout, la vue sur le fleuve est imprenable.

«Il est important de mentionner que ce ne sont pas toutes les sœurs qui emménageront dans le nouveau bâtiment. Certaines qui demeurent dans nos maisons ici et là dans la région et ailleurs y continueront leur engagement et demeureront dans les paroisses où elles sont engagées comme bénévoles, précise sœur Fortin, notant que la congrégation a exigé que l'entrepreneur de la nouvelle construction engage le plus possible des sous-traitants de la région. «Nous avons ainsi voulu continuer de contribuer à l'économie régionale de cette manière, en plus de conserver nos employés actuels, plus de 50.» Aucune journée portes ouvertes ni inauguration publique n'est prévue. «Nous sommes ouvertes sur la communauté de Rivière-du-Loup, mais cette résidence est privée».



Dans la chapelle, vaste et abondamment fenestrée, les Clarisses qui occuperont le 6<sup>e</sup> et dernier étage, pourront assister aux offices sur ces balcons.



## Les MEILLEURES VOITURES NEUVES... deviennent les MEILLEURES USAGÉES

2009 MERCEDEZ B200  10 495 \$ Auto., tout équipé, air clim. • 83 614 km	2012 TOYOTA PRIUS  18 995 \$ Auto., tout équipé, air clim. Bal. de garantie • 48 758 km	2014 TOYOTA CAMRY SE SPORT  25 975 \$ 23 975 \$ Auto., tout équipé, air clim., cam. de recul. Bluetooth. Bal. de garantie • 14 503 km	2014 TOYOTA COROLLA S  21 495 \$ Auto., tout équipé, air clim., int. cuir, toit ouvrant Bluetooth, caméra de recul, mags. Bal. de garantie complète • 17 792 km
2008 TOYOTA YARIS  6 995 \$ Automatique, rég. de vitesse. • 56 122 km	2013 KIA FORTE EX-WSR  13 995 \$ Auto., tout équipé, air climatisé, toit ouvrant, Bluetooth, sièges chauffants, mags. Bal. de garantie • 24 627 km	2012 TOYOTA YARIS LE  10 495 \$ Auto., miroirs, portes et vitres électriques, CD/MP3, Bluetooth. Bal. de garantie • 74 949 km	2012 BMW 328I PREMIUM LUXURY PACK  33 975 \$ Auto., tout équipé, air clim., radio XM, Bluetooth, toit ouvrant, CD/MP3. Bal. de garantie • 33 193 km
2011 MAZDA 6 GS  11 995 \$ Auto., tout équipé, air clim., CD/MP3, Bluetooth. • 66 505 km	2010 MITSUBISHI OUTLANDER LS AWD  13 495 \$ Auto., tout équipé, air clim., sièges chauffants, CD/ MP3, mags. • 98 333 km	2010 TOYOTA HIGHLANDER SPORT 4RM  26 995 \$ Auto., tout équipé, air clim., caméra de recul, sièges chauffants, mags. • 79 996 km	2010 MAZDA 3 SPORT GS  10 495 \$ Auto., tout équipé, air clim., Bluetooth, CD/MP3, mags. • 67 607 km



159 A, Fraser, Rivière-du-Loup  
**418 862-3222**

## VOS CONSEILLERS VÉHICULES NEUFS ET USAGÉS

 RICHARD PELLETIER Directeur Général Co-Propriétaire	 KEVEN CHAREST Directeur adjoint Véhicules d'occasion	 MICHELINE DUMAS Directrice commerciale	 STEEVE PELLETIER Conseiller	 CLAUDE PARADIS Conseiller 418 867-0863	 CHRISTIAN LAGACÉ Conseiller
---	--	---	------------------------------------	--	------------------------------------

# Des communautés religieuses ancrées dans la région

RIVIÈRE-DU-LOUP - Les Sœurs de l'Enfant-Jésus-de-Chauffailles et les Clarisses font partie de la communauté louvernoise depuis des années. Ces dernières occupent le monastère Sainte-Claire depuis 84 ans, alors que celles de l'Enfant-Jésus-de-Chauffailles célèbreront leurs 100 ans à Rivière-du-Loup en 2017.

MARC LAROUCHE

journalistes@infodimanche.com

Les Sœurs de l'Enfant-Jésus-de-Chauffailles ont soufflé leurs 100 bougies au pays en 2012. C'est de fait en 1912 que les premières religieuses de cette congrégation sont parties de Chauffailles, en France, pour s'établir à Sept-Îles, Rivière-au-Tonnerre, Havre-Saint-Pierre et Natashquan sur la Côte-Nord. Cinq ans

après avoir amorcé leurs activités d'enseignement, comme la relève se faisait difficile dans ces communautés éloignées, les autorités religieuses de l'époque ont convenu de les relocaliser à Rivière-du-Loup. Elles y ont poursuivi leurs missions: le soin aux malades, l'aide aux gens dans le besoin et l'enseignement.

À la fin des années 1960, confrontée à la fermeture des écoles normales au Québec, les sœurs se sont associées à l'abbé Fernand Chouinard pour fonder en 1971 ce qui est aujourd'hui le Collège Notre-Dame.

Les sœurs de l'Enfant-Jésus de Chauffailles sont près d'une centaine au Québec. «Notre relève, ce sont nos 70 associés: des laïques qui croient en nos valeurs et poursuivent nos bonnes oeuvres. Nous sommes dans un tournant. La moyenne d'âge de nos sœurs est de 78 ans.» Maintenant rendue à un âge vénérable, sœur Antonia se dit chanceuse d'être encore en santé, autonome et alerte. «Je crois avoir ce que l'on appelle «la grâce d'état». Une importante partie de mon travail consiste à prendre soin des membres de ma communauté, les rassurer, leur accorder de l'attention.

Cet aspect, conjugué à l'administration et tout le reste demande beaucoup. Le défi est de réaliser tout cela, les tâches quotidiennes, en conformité avec nos valeurs spirituelles».

## DES CLARISSES DEPUIS 1931

Des Clarisses résident dans le monastère Sainte-Claire depuis 1931. La communauté des Clarisses a été fondée par des sœurs venues de Valleyfield en 1931. Le monastère actuel est situé dans la résidence de l'avocat Samuel Riou. Son épouse avait hérité de la bâtisse et l'avait cédée au Diocèse à sa mort. Le bâtiment a été agrandi de 1949 à 1953. De 31



Roch Audet, chef cuisinier pour la communauté depuis plus de 20 ans, prend connaissance des nouveaux équipements.

en 1983, la communauté des sœurs Clarisses de Rivière-du-Loup ne compte plus que 11 membres. On ne sait pas ce qu'il adviendra du bâtiment.



Les grands balcons offrent une vue imprenable sur le fleuve et les montagnes de Charlevoix.

PHOTOS : MARC LAROUCHE



«Le bonheur au jour le jour»  
par Lama Samten,  
maître tibétain  
Jeudi 3 septembre  
à 19h30  
Bienvenue à tous !

Salle Rorqual, Hotel Levesque  
171, rue Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1E2  
Prix d'entrée : 15 \$  
info@centrepamita.org 418-867-5258

## COURS DE DANSE

DÉBUT DES COURS  
LES 10 ET 11  
SEPTEMBRE 2015

Disponible pour les débutants niveau 1, niveau 2 ou intermédiaires, que vous soyez seul ou en couple, soyez les bienvenus.

Au plaisir!  
Pour info :  
Nicole Michaud  
418 862-1785



Depuis 1992!

1992-2015  
**23<sup>e</sup>**  
ANNIVERSAIRE

## Portes ouvertes!

### C'EST LE GRAND BALAYAGE

**NOUVEAUTÉS**

Héritage Glen  
300 BH 2016

Wildcat  
312BHX 2015

5-6-7 septembre 2015

# INVITATION SPÉCIALE

**Grand balayage des modèles 2014-2015!**  
\*Taux de financement à partir de 4,95 %. Détails sur place.

**SPÉCIAL CHASSE**

Mallard 23.5M 2001  
5995\$

**SPÉCIAL HIVERNISATION**

74,95\$

Wildwood Coachmen  
Trail-Cruiser  
Freedom Express  
ECO CAMP  
White Water

Montana Passport ULTRA LITE  
SATELLITE  
SUNSET TRAIL  
Catalina  
Wideout FUNFINDER X  
Retreat  
Heritage Glen by Wildwood  
Trail-Sport

Laredo  
2, rue Crabtree, Edmundston (NB)  
Tél. : 506-739-6777, 1 877 828-6777

ROCKWOOD  
CRUISER

**LIQUIDATION DE 200 UNITÉS**

ACVRO

- 4 centres de service (St-Antonin, centre-ville de Québec, St-Georges-de-Beauce et Edmundston) avec plus de 100 employés, accessibles à tous nos clients.
- Service de réparation, pièces et la location de roulottes, tentes-roulottes et motorisés.
- Les 15 meilleures marques de l'industrie, le plus grand choix.

86, rue Principale, Saint-Antonin (Rivière-du-Loup)  
Tél.: 418 867-2111, 1-800-383-2110  
[www.caravane185.com](http://www.caravane185.com)

[www.caravane185nb.com](http://www.caravane185nb.com)

**Maintenant le plus grand centre du V.R. au Québec et dans l'Est du Canada.**

infodimanche Le 26 août 2015 • 13



## CHRONIQUE 10-04

PAR SERGENTE JOHANNE LEVASSEUR

### QU'EST-CE QUE LE CAVAC ?

Bonjour à vous tous,

Le CAVAC est l'acronyme du Centre d'Aide aux Victimes d'Actes Criminels. Vous avez été victime, témoin ou vous êtes un proche d'une victime d'un acte criminel. Cet organisme communautaire en est une de première ligne qui vous aide à surmonter les conséquences de l'acte, qu'elles soient physiques, psychologiques, sociales, et ce service peut vous aider à obtenir des indemnités pour des préjudices subis.

Leurs services sont gratuits et confidentiels. Les équipes du CAVAC sont des professionnels en intervention sociale. Leur action vise à vous donner les outils pour vous permettre de retrouver votre équilibre le plus rapidement possible.

Vous êtes victime et vous avez peur d'affronter le système judiciaire car c'est de l'inconnu? Ne vous inquiétez pas, le personnel du CAVAC vous accompagne auprès de l'appareil judiciaire pendant tout le cheminement du dossier.

Le CAVAC ne s'adresse pas seulement aux adultes mais aussi pour les victimes de moins de 18 ans.

Sergente Johanne Levasseur



## ● SŒURS DE L'ENFANT-JÉSUS-DE-CHAUFFAILLES

AVENIR DE L'ANCIEN BÂTIMENT

# La transaction sur le point d'être conclue

RIVIÈRE-DU-LOUP - Le nouveau propriétaire de l'actuelle maison provinciale des Sœurs de l'Enfant-Jésus-de-Chauffailles a été choisi. Sœur Antonia Fortin ne veut pas dévoiler son identité, puisque la transaction n'est pas officiellement conclue. Une chose est certaine, le Collège Notre-Dame pourra y continuer ses activités.

● MARC LAROUCHE

journalistes@infodimanche.com

«Ce n'est pas à nous de faire l'annonce. Si le nouveau propriétaire veut le faire, il le fera. Ce ne sera plus notre maison», dit la supérieure provinciale. Les sœurs se sont toutefois assurées que la vocation future sera en relation avec leurs valeurs. Ainsi, le bâtiment deviendra une résidence privée pour personnes âgées et le Collège Notre-Dame pourra occuper ses locaux actuels.

«C'était très important pour nous. L'institution d'enseignement pourra demeurer là où elle est, même si les espaces ne seront plus notre propriété. C'était pour nous une condition primordiale.»

Les Sœurs de l'Enfant-Jésus-de-Chauffailles demeuraient initialement à l'école Saint-François. Elles ont fait construire la maison provinciale actuelle il y a plusieurs années.

«Souvent, les gens disent que les sœurs demeurent au collège, alors que c'est le contraire.



Les résidences, la nouvelle et l'ancienne, des Sœurs de l'Enfant-Jésus-de-Chauffailles sont situées l'une à côté de l'autre. PHOTOS : MARC LAROUCHE



Le Collège Notre-Dame pourra y continuer ses activités.

C'est le Collège Notre-Dame qui demeure chez nous. Dans le respect des valeurs de notre fondatrice, Reine Anthier, nous avons toujours soutenu le collège et il était important pour nous

de continuer de le faire, même si nous ne serons plus propriétaires du bâtiment » a conclu sœur Fortin.

La date de la passation n'a pas été précisée.



CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE  
DE FORESTVILLE  
2, 3<sup>e</sup> Rue, Forestville  
1 800 463-2238



### PROCHAINES FORMATIONS



DEP en forage au diamant (code 5253)  
600 h = ± 4 mois  
**24 août 2015**



DEP en abattage et façonnage des bois  
(code 5189)  
840 h = ± 6 mois  
**22 septembre 2015**



DEP en conduite de machinerie lourde  
en voirie forestière (code 5273)  
630 h = ± 4 mois  
**22 septembre 2015**



### EXIGENCES

Avoir 16 ans et réussi les cours de français, mathématique et anglais de 3<sup>e</sup> secondaire

ou

Avoir 18 ans et réussi le test de développement général (TDG)

Pour s'inscrire :  
[www.directionnord.com](http://www.directionnord.com)

Pour informations :  
**Isabelle Fortin 1 800 463-2238 poste 6401**

### Actualité

## L'Association des bénévoles du CHRGP en recrutement

RIVIÈRE-DU-LOUP - L'Association des bénévoles du Centre hospitalier régional du Grand-Portage (CHRGP) a un besoin urgent de bénévoles pour offrir ses services : accompagnement, accueil et cantine mobile, bibliothèque, fêtes annuelles et bingo, pastorale, dépannage en urgence et distribution de peluches dans le milieu. Suite à une première rencontre, une formation est donnée gratuitement par une personne qualifiée. Si vous avez quelques heures à partager avec les usagers du centre hospitalier, appelez au 418-868-1010 poste 2670. Laissez un message dans la boîte vocale et un bénévole vous contactera. Une fiche d'inscription vous sera adressée avec les activités mentionnées. « Tous les membres seront heureux de partager leurs connaissances du milieu avec vous. Au plaisir de vous compter parmi nos soleils toujours présents... pour les autres » a-t-on conclu.

## Inscription à la catéchèse à Rivière-du-Loup

RIVIÈRE-DU-LOUP - Les parents qui désirent inscrire leur jeune du primaire ou du secondaire aux parcours catéchétiques sont priés de se présenter à l'Hôtel Universel de Rivière-du-Loup le mercredi 2 septembre et le jeudi 3 septembre de 16 h 30 à 20 h. Pour obtenir des informations supplémentaires, composez le 418-862-2805 poste 233 et Lorraine Beaulieu se fera un plaisir de vous répondre.

# 200 convives pour l'Évènement en blanc du Témiscouata

TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC – L'Évènement en blanc organisé par la Fondation du CSSS de Témiscouata le vendredi 21 aout au parc Clair Soleil de Témiscouata-sur-le-Lac a connu un grand succès.



MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

Plus de 200 personnes ont participé à un chic piquenique avant de danser en compagnie de la chanteuse Audrey Misciocia, qui a participé à l'émission La Voix.



Le Dr Claude Briand et la chanteuse Audrey Misciocia.  
PHOTO : MARIO PELLETIER

« Ce fut tout un succès, une superbe soirée! Il nous reste quelques commandites à finaliser, mais on peut déjà mentionner que la somme amassée pour la Fondation sera de plus de 10 000 \$ », a mentionné Louyse Desrosiers, directrice générale de la Fondation du CSSS de Témiscouata.

« Il y avait des gens d'un peu partout, pas seulement du Bas-Saint-Laurent » a ajouté Mme Desrosiers.

Les profits de cette soirée seront redistribués sous forme d'équipements dans les établissements de santé du Témiscouata. En plus d'être une activité de financement pour la Fondation, cette soirée a permis de souligner les 20 ans de la Fondation du CSSS de Témiscouata. Le Dr Claude Briand était le président d'honneur de la soirée. Il s'agissait de la deuxième édition; en 2014 on avait attiré plus de 60 personnes dans ce qu'on considérait comme un test.

### AUDREY MISCIOCIA

Audrey Misciocia (Miosa) a fait partie de l'émission La Voix 2015. À Témiscouata-sur-le-Lac, elle était accompagnée pour son

spectacle de plusieurs musiciens et choristes. Élizabeth Blouin-Brathwaithe était une artiste invitée pour l'occasion. La jeune chanteuse demeure à Beloeil mais a passé plusieurs étés

au Témiscouata, sa mère étant Louyse Desrosiers, directrice générale de la Fondation du CSSS de Témiscouata. Audrey est également porte-parole des 20 ans de la Fondation.

## Formation professionnelle en MASSOTHÉRAPIE

Formation en massage suédois débutant le **16 septembre**

**NOUVELLE SESSION** au centre Source Ôthentik 314 Lafontaine, Rivière-du-Loup

Maximum de 8 personnes Cours offerts les **mercredis et jeudis de 18h à 21h30**

**INSCRIPTION et INFORMATION** à la SOURCE ÔTHENTIK Le 9 septembre de 18h à 19h



Guylaine Genest formatrice Martin Brown formateur et propriétaire



**Summum Détente**  
ACADÉMIE ET SOINS DE MASSOTHÉRAPIE

**Réservez votre place!**  
**(418) 651-5292**

[www.summumdetente.com](http://www.summumdetente.com)

\* Conditionnel à un nombre d'inscriptions suffisant.



402, 4e avenue  
La Pocatière 418-856-4129  
Détenanteur d'un permis du Québec

## Salon du voyage

Centre Bombardier de La Pocatière

13 septembre 2015 de 10 h à 15 h

### Seront représentés sur place :

- Sunwing et Signature
- Air Transat / Nolitours
- Inter / Exotik
- Club Med
- Tours Chanteclerc
- L'Échiquier
- Librairie L'Option



Un petit déjeuner continental vous sera servi !!!

**Promotions**  
**Nouvelles destinations**  
**Prix de présences !!!**



Prix d'entrée : 5\$ et gratuit pour les moins de 12 ans



Danie Jean, directrice-générale



Suivez-nous

402, 4e Avenue  
La Pocatière (Québec) G0R 1Z0  
Tél.: 418-856-4129  
Watt : 1-800-882-4129  
Télec.: 418-856-3347  
Courriel : [voyagelapocatiere@qc.aira.com](mailto:voyagelapocatiere@qc.aira.com)  
Site Internet : [www.voyagelapocatiere.com](http://www.voyagelapocatiere.com)  
Détenanteur d'un permis du Québec

## Forfaits Sud

1548 \$ occ double

**VARADERO (CUBA)**  
**DU 20 AU 27 JANVIER 2016**

Melia Las Americas Golf & Beach, 4,5\*  
Vol de Québec avec Sunwing,  
8 jours/7 nuits en formule tout inclus.  
Accompagné par Gaétan Dubé

Golf illimité inclus  
Nombre de places : 12 disponibles



1440 \$ occ double

**CAYO COCO (CUBA)**  
**DU 2 AU 9 FÉVRIER 2016**

Melia Jardines Del Rey, 4,5\*  
Vol de Québec avec Sunwing,  
8 jours/7 nuits en formule tout inclus.  
Accompagné par Francine Belzile-Soulard

Nombre de places : 18 disponibles



1689,41 \$ occ double

**LA ROMANA (RÉPUBLIQUE DOMINICAINE)**  
**DU 15 AU 22 FÉVRIER 2016**

Emotions Beach Resort, 4,5\*  
Vol de Québec avec Air Transat,  
8 jours/7 nuits en formule tout inclus.  
Accompagné par Denis Desrosiers

Nombre de places : 12 disponibles



1414 \$ occ double

**CAYO SANTA MARIA (CUBA)**  
**DU 11 AU 18 MARS 2016**

Playa Cayo Santa Maria, 4,5\*  
Vol de Québec avec Air Transat,  
8 jours/7 nuits en formule tout inclus.  
Accompagné par Nicole Laforest

Nombre de places : 22 disponibles



À partir 1589 \$

**CROISIÈRE « CARAÏBES DE L'OUEST »**  
**DU 19 AU 26 MARS 2016**

MSC Divina (Jamaïque, Îles Cayman, Mexique, Bahamas)  
Vol de Québec pour Fort Lauderdale avec Sunwing pour prendre la croisière  
8 jours/7 nuits sur le MSC Divina  
Accompagné par Lise Bellefeuille

Nombre de places : 10 cabines



Le tarif indiqué inclut toutes les taxes aéroportuaires, la TPS et la TVQ et les frais applicables. Les prix sont par personne en occupation double. Prix en vigueur jusqu'à la fin des inventaires indiqués. Pour les circuits, voir l'itinéraire détaillé à l'agence. Le prix n'inclut pas la Contribution au fonds d'indemnisation des clients, des agents de voyages de 1\$/1000\$

# Incendie rapidement maîtrisé à Saint-Louis-du-Ha! Ha!

**SAINT-LOUIS-DU-HA! HA! - Le propriétaire d'une maison située sur la rue St-Pierre à Saint-Louis-du-Ha! Ha! doit une fière chandelle aux pompiers de la caserne 34 ainsi qu'à son système d'alarme qui ont permis de sauver in extrémis sa résidence vers 17 h mercredi.**

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

L'intervention rapide et efficace des pompiers du Service incendie de Saint-Louis-du-Ha! Ha!, alertés par la centrale d'alarme, a permis de principalement limiter les dégâts à la partie avant de la maison. Les casernes 33 de Saint-Honoré, et 35 de Cabano de Témiscouata-sur-le-Lac ont été appelés en entraide.

«À mon arrivée, de la fumée s'échappait. Je n'ai pas pris de chance, avec la journée chaude et les forts vents, j'ai demandé les casernes 33 et 35. J'ai ventilé l'arrière. Mon équipe s'est

dirigée vers l'avant où il y avait une épaisse fumée. Ils ont rapidement trouvé le foyer d'incendie et ils l'ont tapé», raconte le directeur de la caserne 34, Michaël Morin.

Ce dernier a tenu à souligner la qualité de l'intervention de ses hommes. «Je suis très fier d'eux. En 10 minutes tout était sous contrôle. Une chance, car c'est une vieille maison plusieurs fois rénovée et qui possède quatre chambres au second niveau et on ne voulait pas que le feu s'y propage.»

L'incendie est d'origine électrique et s'est déclaré dans le salon donnant sur la partie avant de la maison. C'est dans cette pièce que le gros des dommages est concentré.

Par mesure préventive, les paramédics ont été demandés sur les lieux, principalement pour évaluer les sapeurs. «On veut s'assurer qu'il n'y a pas de coup de chaleur», a précisé M. Morin. Le propriétaire était absent au moment des faits.



PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

## Suicide d'un adolescent: la coroner formule ses recommandations

**TROIS-PISTOLES - Le 7 juillet dernier, la coroner Renée Roussel a formulé ses recommandations à la suite du décès, en aout 2013, d'un adolescent de 17 ans à Trois-Pistoles. Ce dernier, qui avait déjà tenté de se suicider, est décédé des suites d'une intoxication volontaire à l'insuline.**

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Le jeune homme se trouvait alors à son appartement où il vivait seul, mais sous la supervision du Centre jeunesse. L'adolescent d'origine biélorusse a été confié, à sa propre demande, à la Protection de la jeunesse dès l'âge de 10 ans. Il avait été adopté par des parents québécois à l'âge de 7 ans.

Le journal La Presse, sous la plume de la journaliste Gabrielle Duchaine, trace le parcours chaotique d'un adolescent que ses parents adoptifs qualifient de «très attachant».

### RECOMMANDATIONS

Dans son rapport, la coroner Renée Roussel pointe du doigt des problèmes de communication entre les intervenants du Centre jeunesse et du réseau de la santé, mais aussi de formations. Aussi, elle suggère au ministère de la Santé et des services sociaux d'inviter la Table responsable de la révision du «Protocole

d'intervention en situation de problématique suicidaire», destiné aux centres jeunesse, à finaliser leurs travaux dans les meilleurs délais.

### CISSS

Elle presse notamment la direction du Centre intégré de santé et des services sociaux (CISSS) du Bas-Saint-Laurent à former le plus rapidement possible tous ses intervenants de premier niveau oeuvrant dans les centres jeunesse dès la disponibilité de la formation adaptée pour eux et basée sur «Intervenir auprès de la personne suicidaire selon les bonnes pratiques». La coroner y souligne que la formation antérieure à 2011 n'est tout simplement «plus du tout à jour». Elle recommande au CISSS du Bas-Saint-Laurent de débiter «les travaux pour que soit élaboré un protocole de prise en charge conjointe, par les centres jeunesse et les services de première et deuxième ligne en santé mentale, des anciens centres de santé et de services sociaux de la région du Bas-Saint-Laurent pour la clientèle des centres jeunesse aux prises avec des problématiques suicidaires.» Elle recommande aussi au CISSS de s'assurer «que tous les intervenants clés de tous les établissements de la région ont reçu cette formation depuis 2011, et ceci dans les meilleurs délais.»



La coroner Renée Roussel.  
PHOTO : MARIO PELLETIER

### MÉDECINS

Quant à la première tentative de suicide de l'adolescent, Renée Roussel s'est dite étonnée de voir que le geste a été qualifié de «parasuicidaire» dans le dossier médical du Centre hospitalier de Rimouski. Elle relève aussi l'absence de mention concernant «l'orientation de l'adolescent vers des ressources psychosociales de leur centre de santé et de services sociaux, comme si de facto, c'était les intervenants du Centre de protection de

l'enfance et de la jeunesse qui devaient tout assumer.»

En ce sens, elle recommande au CISSS du Bas-Saint-Laurent de prendre «les mesures nécessaires afin qu'une meilleure formation soit offerte aux médecins de sa région, tant aux médecins de famille qu'à certains spécialistes (pédiatres, psychiatres et internistes entre autres,) et fasse preuve d'innovation dans ses mesures pour les inciter fortement à y participer.»

## PANNE ÉLECTRIQUE

# 3 199 abonnés sans électricité

**FD TROIS-PISTOLES - Une panne électrique a touché 2 545 abonnés d'Hydro-Québec dans Les Basques et principalement à Trois-Pistoles, ainsi que 654 clients de la société d'État dans la MRC de Rivière-du-Loup.**

L'interruption a forcé la Ligue de baseball senior Puribec à reporter le premier match de la grande finale qui devait avoir lieu vendredi soir à 20 h 30 au Stade Paul-Émile-Dubé de Trois-Pistoles.

Pas moins de 3 199 abonnés d'Hydro-Québec ont été touchés par la panne électrique.

Sur son site Internet, la société d'État précisait que le rétablissement du courant pour

les abonnés de Notre-Dame-des-Neiges, Trois-Pistoles, Saint-Éloi, et L'Isle-Verte s'est effectué en fin de soirée.

Quant à l'origine de la panne, un arbre serait tombé sur un circuit majeur.

**infodimanche**  
papier.web.mobile



31 420 copies



DÉPÔT LÉGAL  
Bibliothèque nationale du Canada 1992  
Bibliothèque nationale du Québec 1992  
ISSN 1192-1579

Société canadienne des postes  
Envois de publications canadiennes  
Contrat de vente no 0139858

ABONNEMENT ANNUEL :  
105\$ au Canada (tx incluses)  
310\$ aux États-Unis (tx incluses)

JOURNAL HEBDOMADAIRE  
PUBLIÉ LE MERCREDI PAR :  
Les Éditions Info Dimanche Inc.  
72, rue Fraser  
Rivière-du-Loup, G5R 1C6

Téléphone : 418 862-1911  
Télécopieur : 418 862-6165

Site : www.infodimanche.com

Courriel informations :  
journal@infodimanche.com  
Courriel journalistes :  
journalistes@infodimanche.com  
Courriel administration :  
administration@infodimanche.com

ÉDITEUR  
Hugo Levasseur

DIRECTEUR DE PUBLICATION  
ET DES VENTES  
Martin Morissette

ADJOINTE À LA DIRECTION  
Lyné Bérubé

JOURNALISTES  
Mario Pelletier, rédacteur en chef  
François Drouin  
Nicolas Ouellet  
Andréanne LeBel  
Hugues Albert  
Cathy Gagnon  
Marc Larouche  
Benjamin Roussel-Beaulieu  
Marc-Antoine Paquin

COORDONNATEUR  
DES PROJETS SPÉCIAUX  
Patrice Picard

CORRECTEUR  
WEBMESTRE  
Nicolas Ouellet

CONSEILLERS  
EN SOLUTIONS  
MÉDIAS  
Robert Desjardins  
Guy Bouchard  
Micheline Côté  
Patrice Picard  
Michel Courbron  
Marie-Eve Dubé  
Louis-Martin Hénauld

SECRETARIAT  
Nancy Godbout,  
adjoind administrative  
réceptionniste

Marie-Eve Dubé,  
secrétaire aux ventes

PUBLICITÉ NATIONALE  
(TC MÉDIA)  
Marie-Eve Dubé

GRAPHISTES  
Mélanie Emmond,  
coordonnatrice Info Dimanche  
Julie Aubut,  
coordonnatrice infodimanche.com  
Jo-Annie Lagacé,  
coordonnatrice au commercial

Magali Dumas  
Denise Beaulieu  
Julie Migneault  
Véronique Sénéchal

IMPRESSION  
Imprimerie  
de la Capitale  
Québec

DISTRIBUTION  
Distributions  
F. Levasseur



 <b>SERGE NORMAND</b> Courtier immobilier agréé 418 867-6478	 <b>MATHIEU NADEAU</b> Courtier immobilier 418 863-3906	 <b>MARC-ANDRÉ LAVOIE</b> Courtier immobilier 418 866-8321	 <b>MARYSE LÉVESQUE</b> Courtier immobilier 418 866-0265	 <b>ÉRIC FRANCOEUR</b> Courtier immobilier 418 860-0533	 <b>SAMANTHA GAGNON</b> Adjointe administrative 418 860-5777	 <b>PATRICK MARTIN</b> Courtier immobilier résidentiel 418 551-5750	 <b>DOMINIC DUPIUS</b> Courtier immobilier 418 868-9115	 <b>ALAIN MOREAU</b> Président 418 868-0021	 <b>CHRISTINE DIONNE</b> Adjointe administrative 418 868-0021
---	--	---	---	--	---	--	--	--	--

CHAQUE FRANCHISÉ CENTURY21® EST INDÉPENDANT ET AUTONOME.

**ISLE-VERTE**  
28, RUE DE LA SAVANE

**VENDU**

**ST-ANTONIN**  
21, RUE DES PINS

**VENDU**

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
360, RUE FRASER

Grande et élégante propriété, vue et accès au fleuve.

SERGE SIA : 13902779

**CACOUNA**  
424, RUE DU PATRIMOINE

Ancestrale restauré style normande, grand terrain, garage isolé.

SERGE SIA : 14997645

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
153, RUE MACKAY

3 saisons, centenaire, cachet d'antan, rénos majeures.

SERGE SIA : 27428800

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
115, RUE BEAUBIEN

Propriété très propre, solarium pratique, garage isolé, quelques minutes du centre-ville.

**NOUVEAUTÉ**

SERGE SIA : 24915029

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
135, RUE PAINCHAUD

3 c.c., propreté et entretien remarquable, garage isolé.

SERGE SIA : 13740597

**LOGEMENT À LOUER**

GRAND 5 1/2 AVEC 2 SALLES DE BAIN, SUR 2 ÉTAGES, SITUÉ AU CENTRE DU VILLAGE DE CACOUNA, LOUÉ À \$595/MOIS, N.C., N.É., NON EAU CHAUDE, DÉNEIGÉ. LIBRE LE 1ER JUILLET. COMMUNIQUEZ AVEC CATHERINE OU SAMUEL AU 418-868-7369/418-894-8725.

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
185, ANSE-AU-PERSIL

Jolie maison de 4 c. à c. en semi-campagne.

SERGE SIA : 26635531

**ST-MATHIEU**  
248, CHEMIN DU LAC SUD

Maison 4 saisons directement au bord du Lac St-Mathieu.

SERGE SIA : 17370320

**RIV. TROIS-PISTOLES**  
101, GRÈVE DE LA POINTE

Chalet au bord du fleuve, vue panoramique.

SERGE SIA : 13497297

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
47, RUE ST-MARC

3 logements de 4 1/2, idéal prop.-occupant ou investissement, vue sur le fleuve.

**NOUVEAUTÉ**

SERGE SIA : 12271060

**TERRAINS**

71, RUE LABEL, ST-ARSÈNE

ROUTE DE LA MONTAGNE, NOTRE-DAME-DU-PORTAGE

RUE ÉLISA, CACOUNA

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
435, RUE LAFONTAINE

Bâtisse commerciale au centre-ville, grande terrasse extérieure, grand terrain pour stationnement.

SERGE SIA : 19285382

**ST-CYRIEN**  
196, RUE PRINCIPALE

Commerce rénové, bâtisse et équipement à jour, très propre.

SERGE SIA : 12709119

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
77, RUE FRASER

**À LOUER**

2 grands locaux dont un de 2 150 p.c. et un de 910 p.c.

SERGE SIA : 27196811

**ST-PASCAL**  
751, RUE DESJARDINS

**NOUVEAU PRIX**

Propriété commerciale de 1 1/2 étage avec sous-sol, 5 bureaux confortables.

SERGE SIA : 14381008

**ST-ÉPIPHANE**  
146, RUE DESCHÈNES

Maison 1 1/2 étage, prix abordable, terrain intime.

**NOUVEAUTÉ**

SERGE SIA : 17792810

**CACOUNA**  
978 # 1-2-3, RUE DU PATRIMOINE

Condo neuf de 4 1/2 pièces de style contemporain, 2 stationnements, cabanon.

SERGE SIA : 11095633

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
62-64, RUE FRASERVILLE

Immeuble de 2 logements très bien situé, près de tous les services.

SERGE SIA : 18031885

**DÉGELIS**  
511-511A, AVENUE PRINCIPALE

Immeuble à revenu comptant 2 logements, un 7 1/2 incluant le rez-de-chaussée et le sous-sol, ainsi qu'un 4 1/2 à l'étage.

SERGE SIA : 20112508

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE**  
346, ROUTE DE LA MONTAGNE

Grande propriété sur très grand terrain boisé et intime.

SERGE SIA : 17326673

**ST-HUBERT**  
31, CHEMIN TACHÉ

4 c.c., prix économique, garage double.

SERGE SIA : 17162849

**CACOUNA**  
235, RUE D'AMOURS

Grande maison, beaucoup de potentiel, vue sur le fleuve.

**NOUVEAUTÉ**

MATHIEU SIA : 28891385

**ST-HUBERT**  
39, CHEMIN TACHÉ EST

Très jolie propriété à prix économique ayant subi des rénovations majeures.

MATHIEU SIA : 26154174

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
61, RUE ST-MARC

5 c.c., belle vue sur le fleuve, prix économique.

MATHIEU SIA : 13234973

**POHÉNÉGAMOOK**  
1656, CHEMIN GUÉRETTE

Superbe chalet 'Le Rustique Boréal', habitable à l'année.

MATHIEU SIA : 20699033

**ST-PASCAL**  
329, AVENUE LAJOIE

3 c.c., rénovée, secteur tranquille.

MATHIEU SIA : 28968564

**CACOUNA**  
237, ROUTE DE LA POINTE À MOREAU

3 c.c. sur le bord du fleuve St-Laurent, petit coin de paradis.

MATHIEU SIA : 9685483

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
44, CÔTE ST-JACQUES

Maison à prix accessible, idéal Ter.achat.

**NOUVEAUTÉ**

MATHIEU SIA : 15641176

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE**  
210, ROUTE DE LA MONTAGNE

Immense garage, spa, revêtement extérieur en pierre de granite, à voir!

MATHIEU SIA : 27822908

**ST-HUBERT**  
226, CHEMIN TACHÉ EST

Sur grand terrain, maison à construire.

MATHIEU SIA : 16769848

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
380, RUE TÉMISCOUATA

Bâtisse commerciale libre immédiatement dans un secteur très achalandé.

MATHIEU SIA : 23051179

**ST-CLÉMENT**  
18, RUE PRINCIPALE

Épicerie très rentable et la seule. Située au centre du village.

MATHIEU SIA : 15727547

**GALERIES TÉMIS À CABANO**

**NOUS VENDONS PARTOUT AU KRTB**

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
763D, RUE COMMERCIALE

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
25, CHEMIN DE LA SEIGNEURIE

**VENDU**

3 chambres, garage double, atelier, remise, terrain aménagé.

MARC-ANDRÉ SIA : 28312179

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
14, RUE DU DOMAINE

Condo commercial à un prix très abordable, idéal pour bureau de professionnels.

MATHIEU SIA : 27620476

**CACOUNA**  
743, RUE DU PATRIMOINE

Résidence d'origine de 1845, plusieurs rénos, atelier.

MATHIEU SIA : 13991396

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
2, RUE DU HAVRE

Construction 2013 au style contemporain, grand terrain.

MATHIEU SIA : 13438320

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
50-201, AVENUE DES SEIGNEURS

5 1/2 pièces avec vue sur le fleuve et les montagnes. Succession.

SERGE ET MATHIEU SIA : 16023542

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
89, RUE DE LA SEIGNEURIE

Maison 1 1/2 étage, garage double 2 étages isolé, accès au lac.

**NOUVEAUTÉ**

MARC-ANDRÉ SIA : 19748974

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
147, RUE TÉMISCOUATA

**NOUVEAU PRIX 109 900 \$**

Jolie propriété bien entretenue, 3 chambres, près de tous les services.

PATRICK SIA : 17957738

**POHÉNÉGAMOOK**  
484 #3, RUE APOLLO

Belle copropriété au 2e étage, terrasse couverte, piscine creusée chauffée.

PATRICK SIA : 25627799

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
7, RUE LÉVESQUE

Spacieuse, 4 c.c., décorée avec goût, terrain paysager, piscine, spa.

DOMINIC SIA : 27655610

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
844, RUE COMMERCIALE NORD

Résidence pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes de 20 chambres.

DOMINIC SIA : 12464901

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
20, RUE MORIN

Maison unifamiliale de plain-pied de 4 chambres, à voir!

**NOUVEAUTÉ**

MARC-ANDRÉ SIA : 25701538

**ST-JEAN-DE-LA-LANDE**  
203, LAC BAKER

**PRIX RÉVISÉ**

Maison style champêtre, situé lac Baker, terrain aménagé.

MARC-ANDRÉ SIA : 23228878

**LEJEUNE**  
182, RUE DE L'ÉGLISE

2 étages avec un 4 1/2 à l'étage, rénovée en 2000, idéal pour prop.-occupant.

MARC-ANDRÉ SIA : 24994544

# Une journée de reconnaissance pour les pompiers

L'ISLE-VERTE - Ils bravent le feu, le froid et l'eau. Quand la catastrophe frappe, ils sont bien souvent notre dernier rempart. L'équipement mis à leur disposition n'a bien souvent d'égal que leur courage. C'est pourquoi le samedi 22 août, le gouvernement Couillard a annoncé l'instauration d'une journée nationale pour souligner le travail et le dévouement des pompiers.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Localement, c'est le député de Rivière-du-Loup - Témiscouata et ministre délégué, Jean D'Amour qui en a fait l'annonce au nom de la ministre Lise Thériault, dans le cadre d'une cérémonie soulignant le 40<sup>e</sup> anniversaire de la caserne 20 de L'Isle-Verte. Cette journée se tiendra chaque année le dimanche qui débute la Semaine de prévention des incendies. Cette année, celle-ci aura lieu le 4 octobre.

Le métier de pompier est exigeant. Les tâches sont de plus en plus complexes, voire spécialisées. Les casernes incendie qui, dans un passé révolu, ont parfois eu l'apparence d'un club social, ne font pas exception et ont

suivi cette tendance. Qui plus est, le travail est rigoureux et s'effectue bien souvent au risque de leur propre condition, mentale ou physique.

«Les pompiers font un travail remarquable dans des conditions difficiles et parfois dangereuses. Je suis donc heureux que notre gouvernement ait choisi de tenir annuellement une journée visant à reconnaître et à valoriser leur profession. Il importe de souligner leur professionnalisme et leur dévouement à assurer la sécurité de la population», a déclaré le ministre Jean D'Amour.

Pour sa part, le directeur du Service incendie de Rivière-du-Loup, Éric Bérubé, s'est réjoui de l'annonce. «C'est une belle initiative, a-t-il lancé. Être pompier, encore plus quand c'est à temps partiel, est un véritable don de soi. C'est beaucoup de sacrifice, souvent sur le plan familial, alors que ça soit reconnu, c'est vraiment bien. En plus, les casernes pourront donner à cette journée une couleur qui leur est propre.»

## HOMMAGE À L'ISLE-VERTE

Lors de la cérémonie des 40 ans de la caserne 20, dans le cadre de la deuxième présentation de la Grande fête d'été de L'Isle-Verte, les pompiers retraités ainsi que les membres fondateurs de la caserne 20 se sont vu honorer. Ils ont reçu leur casque et uniforme en cadeau, une plaque commémorative ainsi qu'un mot du lieutenant-gouverneur du Québec.



Jean D'Amour, Éric Bérubé, Yvan Charron et Ursule Thériault.  
PHOTO : FACEBOOK, JEAN D'AMOUR

Des membres du conseil municipal, dont la mairesse Ursule Thériault et la mairesse suppléante Ginette Caron, les lieutenants à la Sûreté du Québec, Dominic Thériault et Michel Tardif, le directeur du Service incendie de Rivière-du-Loup, Éric Bérubé, ainsi que des pompiers de plusieurs municipalités bas-laurentiennes étaient présents à la cérémonie

## SÉCURITÉ

La sécurité civile et incendie au Québec est assurée par plus de 23 000 pompiers, répartis dans 705 services de sécurité incendie. Proclamée par un décret du gouvernement du Québec, la Journée nationale de reconnaissance des pompiers vise à reconnaître le travail et l'engagement des pompiers du Québec et à honorer la mémoire de ceux décédés en service.

**LES GOUTTIÈRES PRO S.G.**  
FABRICATION ET INSTALLATION DE GOUTTIÈRES SANS JOINT EN ALUMINIUM  
Steve Grenier  
Tél. : (418) 714-6176  
Jean-François Ouellet  
(418) 863-2893  
www.lesgouttieresprosg.com

**À LOUER**  
au centre-ville de Rivière-du-Loup  
**CHAISE DE COIFFURE**  
Avec gros achalandage  
Prix d'ami  
418 862-6063 • 418 867-2574  
Sylvie

# Rendez-vous A&W pour stopper la sclérose en plaques

**NO** RIVIÈRE-DU-LOUP – Rendez-vous A&W pour stopper la sclérose en plaques (SP) est de retour cette année le jeudi 27 août dans les restaurants du Canada et celui de Rivière-du-Loup ne fait pas exception.

La propriétaire Louise Bélanger indique que son équipe d'une quinzaine d'employés est fébrile et motivée dans l'attente de cette journée spéciale.

Ayant amassé 2 250 \$ à son restaurant l'an dernier, Mme Bélanger a haussé son objectif



Carole-Anne et sa mère Louise Bélanger, propriétaire du A&W de Rivière-du-Loup.  
PHOTO : NICOLAS OUELLET

cette année. « Pour chaque Teen Burger vendu, 1 \$ sera remis à la Société de la sclérose en plaques. On veut récolter 2 700\$ cette année », indique-t-elle.

Vous pourrez aussi contribuer à l'effort en vous procurant un macaron au coût de 1 \$, de 2 \$ ou de 5 \$, ou verser une contribution dans des boîtes de dons lors de votre prochaine visite au restaurant A&W. Vous pouvez aussi donner en ligne sur le site rendezvoussp.ca.

## SCLÉROSE EN PLAQUES

La sclérose en plaques est une maladie qui touche près de 100 000 Canadiens, dont quelque 20 000 Québécois. Le Rendez-vous A&W pour stopper la SP se déroule durant 24 heures à l'échelle nationale, permettant d'amasser des fonds pour financer la recherche sur la sclérose en plaques et subventionner des services offerts aux personnes atteintes de cette maladie, partout au Québec.



**GRAVIÈRE • SABLIERE  
LEVASSEUR**

**SABLE ET GRAVIER  
DE TOUT GENRE**

52, route de la Station St-Modeste

**418 714-6503**

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

## La passion des fleurs, des fruits et des légumes

RIVIÈRE-DU-LOUP – Consciente de la popularité grandissante des jardins potagers dans la région, la Société d'horticulture de Rivière-du-Loup « regarde sérieusement » à compléter son offre de conférences portant sur l'horticulture et les aménagements paysagers avec des discussions sur la production maraîchère.



MARC-ANTOINE PAQUIN

journalistes@infodimanche.com

« On s'est penché là-dessus en conseil d'administration parce que, de plus en plus, les jardins potagers gagnent en popularité. La preuve, c'est que la MRC a décidé d'en instaurer dans presque tous les villages », déclare le secrétaire de la société, Ernest Carboneau. « On se dit qu'effectivement, on pourrait, au lieu d'avoir des conférences dont les sujets reviennent au fil des ans, offrir un volet qui porterait davantage sur la production potagère. On pense à ça très sérieusement. »

Fondée en 1996, la Société d'horticulture de Rivière-du-Loup, une organisation sans but lucratif qui rassemble entre 100 et 150 amateurs tous les ans, travaille à promouvoir l'horticulture localement. Outre les nombreuses conférences, offertes même pendant la saison morte, la société organise l'échange

pour faire partie de la société, qui accepte les jardiniers débutants comme les amateurs chevronnés. « C'est certain que l'objectif, c'est aussi de se créer un réseau social pour partager nos connaissances en horticulture, en aménagement paysager et en jardinage », précise M. Carboneau.

### VOLET COMMUNAUTAIRE

Outre ses services aux membres, la Société d'horticulture de Rivière-du-Loup développe aussi un volet communautaire et implications sociales. Grâce à des programmes financés par la Fédération des sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec, elle participe à l'aménagement de jardins et d'installations

propices à la culture pour des organismes d'ici. Par le passé, l'organisation a notamment aménagé un jardin potager au Manoir Fraser et a mis en place des bacs de culture de fines herbes à la Maison de la Famille du Grand-Portage, en plus d'épauler Espace Centre-Ville pour faire la revitalisation des aménagements des commerçants sur la rue Lafontaine. Depuis les quatre dernières années, la société est également impliquée dans le concours Maison fleurie avec la Ville de Rivière-du-Loup.

Le coût d'adhésion à la Société d'horticulture de Rivière-du-Loup est de 17 \$. Pour davantage d'informations, veuillez visiter le site [shrdl.fsheq.com](http://shrdl.fsheq.com).

## PERMA-SHINE

Ne cirez plus jamais votre voiture. C'est garanti!

- Traitement de peinture (Garantie 5 ans)
- Antirouille permanent (Garantie 10 ans)  
Antirouille annuel à l'huile
- Traitement de tissus (Garantie 3 ans)
- Traitement de pare-brise aquapell  
Intérieur complet  
Traitement silicone

..... R. D. L. ....

**860-2473(cire)**

116, boul. de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1M2



Depuis 1996, la Société d'horticulture de Rivière-du-Loup rassemble tous les ans une centaine de personnes passionnées par les fleurs, les aménagements paysagers et le jardinage.

de plantes et la visite de nombreux jardins extérieurs (entre 6 et 10) pendant l'été. Nul besoin donc, d'être un as de la petite pelle

## Beaucoup plus de patates

RIVIÈRE-DU-LOUP – Il s'est produit une erreur dans le texte intitulé « Les jardins communautaires poussent partout dans la MRC » publié dans notre dernière édition. On pouvait notamment y lire qu'à 85 ans, Victorien Michaud, un agriculteur à la retraite, passe encore tout son temps au jardin de Saint-Ludger. On expliquait que pour une allocation de 30 \$, le participant a droit à sa parcelle, à 15 \$ d'engrais et à environ cinq livres de pommes de terre, cultivées sur un terrain connexe au jardin par M. Michaud et des bénévoles. On aurait dû lire 150 livres de pommes de terre plutôt que cinq.

# Grande vente

## CHAUFFAGE

28-29 août

### FOYERS ET POÊLES

Bois • Granules • Gaz

**JÖTUL**

**RPF**

**PIAZZETTA**

**REGENCY**

**NAPOLEON**  
FOYERS DE QUALITÉ  
Produits Lévelé

**PACIFIC ENERGY**

Représentants sur place

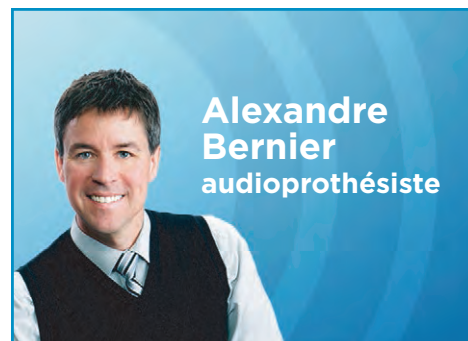
MAGASIN MARCEL THÉRIAULT INC.

519, ROUTE 289, ST-ALEXANDRE

418 495-2627

## Home

hardware



Alexandre Bernier  
audioprothésiste

## Comment se passe une première consultation chez l'audioprothésiste?

Elle dure en moyenne une heure. C'est l'occasion pour l'audioprothésiste de discuter avec vous de vos besoins en termes d'audition, de comprendre vos attentes et d'identifier les solutions les mieux adaptées pour vous.

### L'entretien et le bilan audiométrique

À cette étape, votre audioprothésiste vous écoutera attentivement et vous posera quelques questions pour apprendre à vous connaître et à mieux comprendre votre situation. Vous pourrez ainsi, décider ensemble de la solution qui convient le mieux à vos besoins, vos attentes et à votre style de vie. Ensuite, l'audioprothésiste examinera votre conduit auditif (otoscopie).

### Présentation et sélection de l'appareillage

Ensuite, l'audioprothésiste vous montrera les modèles et les technologies qui conviennent le mieux à vos besoins parmi la liste des appareils des meilleurs fabricants mondiaux. Il existe une gamme complète d'appareils très performants et discrets. Votre audioprothésiste vous expliquera leurs avantages, leur fonctionnement, leur entretien et leurs coûts. Vous pourrez ainsi faire votre choix selon vos critères : esthétique, performance, prix, etc. Il vous présentera également les modèles qui sont pris en charge par des organismes payeurs.

### La prise d'empreinte

Votre audioprothésiste prendra des empreintes de vos oreilles qui serviront à fabriquer vos appareils faits sur mesure. À l'issue de l'entretien, l'audioprothésiste vous fixera un deuxième rendez-vous pour prendre possession de vos aides auditives.

Au Groupe Forget, **la première consultation est sans frais**. Prenez rendez-vous en téléphonant au : **1-888-319-2815**

GROUPE FORGET

AUDIOPROTHÉSISTES

Retrouvez le plaisir d'entendre

Rivière-du-Loup  
Témiscouata-sur-le-Lac  
Trois-Pistoles

# Un nouveau Jardin céleste au Parc Clair Soleil

TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC – Le 20 août, c'était une journée spéciale au parc Clair Soleil de Témiscouata-sur-le-Lac. On y a inauguré officiellement un nouveau Jardin céleste faisant partie d'un circuit regroupant plusieurs aménagements au Témiscouata sur cette thématique du système solaire.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

Chaque jardin a ses particularités locales et son interprétation d'un élément du ciel,



Le cadran solaire analemmatique, peu répandu mais spectaculaire, car c'est l'ombre d'une personne qui indique l'heure solaire. PHOTO : MARIO PELLETIER



Le Jardin céleste du parc Clair Soleil à Témiscouata-sur-le-Lac. PHOTO : MARIO PELLETIER

Mettez le cap sur **ASTER**  
Exposition interactive et télescope

**ASTER**  
Organisme d'interprétation scientifique

59, chemin Bellevue  
Saint-Louis-du-Ha! Ha!  
Autoroute 85, sortie 47

418 854-2172  
www.asterbsl.ca

421927-15

ses étoiles, ses planètes ou ses phénomènes. Pour le parc Clair Soleil, on a fait confiance à l'artiste-peintre, sculpteur et écrivain de renom, Marcel Gagnon, pour réaliser une magnifique sculpture. On note également un cadran solaire analemmatique, un type de cadran assez peu répandu, mais spectaculaire car c'est l'ombre d'une personne qui indique l'heure solaire. Un bel aménagement complète le Jardin céleste.

« Nous profitons de l'occasion pour remercier très sincèrement nos généreux parte-

naires et bénévoles : la station scientifique Aster, le Pacte rural du Témiscouata et la Maison des jeunes, car ce projet n'aurait pu être réalisé sans leur apport. Merci aussi à tous ceux et celles que nous aurions pu malheureusement oublier et qui ont contribué de près ou de loin à ce beau projet. Un merci tout à fait spécial à Maurice Fallu-Landry, initiateur de ce grand projet. C'est grâce à sa ténacité que monsieur Fallu-Landry, en collaboration avec son équipe, fait bénéficier la région d'un

attrait touristique d'importance », a souligné Élisabeth Cloutier, conseillère municipale.

Témiscouata-sur-le-Lac offre aux visiteurs et à sa population un autre Jardin céleste, soit le jardin La Planète du Petit Prince de Saint-Exupéry du quartier Notre-Dame-du-Lac. Les Jardins célestes du Témiscouata sont nés en 2005. À ce jour, toutes les municipalités de la MRC en font parties, qu'une de la MRC de Rivière-du-Loup et le Jardin botanique du Nouveau-Brunswick.

## Pierre-Olivier Pelletier cuisine au Marché public des Basques

TROIS-PISTOLES – Ce dimanche 30 août, au Marché public des Basques, Pierre-Olivier Pelletier, candidat exclu de la compétition télévisuelle Les Chefs de Radio-Canada et tête d'affiche de la saison 2015 du marché, sera sur place afin d'offrir aux visiteurs de goûter un dessert de son cru.

Créé à partir d'un petit fruit choucou de la MRC des Basques, la camerise, le dessert en question, un cake à l'huile d'olive avec compote et coulis de camerise, meringues croustillantes et crème sure à l'érable a été

composé spécialement pour le Marché public des Basques avec des produits de l'entreprise Douceur d'ici de Ste-Rita. Des portions dégustation seront disponibles gratuitement à partir de 11h, premier arrivé, premier servi!

La mi-saison étant déjà dernière nous, prenez note que la boutique du marché n'ouvrira ses portes que les fins de semaine à partir du 28 août. Le marché quant à lui se poursuit jusqu'au 11 octobre dans le stationnement de la Maison de l'écrivain, 23 rue Pelletier, à Trois-Pistoles.



Pierre-Olivier Pelletier sera au Marché public des Basques ce dimanche 30 août.

## Marché aux saveurs champêtres à Pohénégamook

POHÉNÉGAMOOK – La Société d'horticulture de Pohénégamook invite toute la population à la 7e édition de son Marché aux saveurs champêtres. L'activité se tiendra le samedi 29 août au 1309 Principale (garage municipal) entre 10

h et 15 h. Nouveautés : venez fabriquer votre propre toupie en pédalant sur un vélo pour faire fonctionner le tour à bois, maquillage, brochettes de bonbons et atelier de bricolage pour enfants et d'autres surprises et décou-

vertes vous attendent. Échange de vivaces, produits régionaux, légumes frais et artisans, soupes et pain maison, etc. Également, la suite du Défi fleuri avec photos et tirage. L'activité a lieu beau temps, mauvais temps.

**COLUMBIA**

NOUS NE FAISONS AUCUN COMPROMIS SUR LA DURABILITÉ. VOUS NON PLUS.

PLUS DE PUISSANCE, PLUS DE FONCTIONS. TROUVEZ LE PRODUIT COLUMBIA® CONÇU POUR VOUS.

FINANCEMENT\*\*  
**0% JUSQU'À 36 MOIS**  
SUR APPROBATION DU CRÉDIT

SOUFFLEUSE À 1 PHASE À PARTIR DE  
**749\$**  
Prix basé sur le modèle 21XPL

SOUFFLEUSE À 2 PHASES À PARTIR DE  
**999\$**  
Prix basé sur le modèle C224

SOUFFLEUSE À 3 PHASES À PARTIR DE  
**1249\$**  
Prix basé sur le modèle CA324

**50\$** DE RABAIS SUR TOUTES NOS SOUFFLEUSES À 1 PHASE

**100\$** DE RABAIS SUR TOUTES NOS SOUFFLEUSES À 2 OU À 3 PHASES (À L'EXCEPTION DES MODÈLES HD)

**+**  
OBTENEZ UNE BROSSE À NEIGE COLUMBIA GRATUITEMENT!

Pour connaître nos spéciaux, visitez le concessionnaire près de chez vous!

**Pohénégamook**  
Lionel Charest & Fils Inc  
418 893-5334

COLUMBIA-CANADA.COM

\*\*Financement sur approbation du crédit. 0% - 12 mois à l'achat d'un modèle d'une valeur de 1000\$ et plus. 0% - 24 mois à l'achat d'un modèle d'une valeur de 1800\$ et plus. 0% - 36 mois à l'achat d'un modèle d'une valeur de 2100\$ et plus. Des frais d'administration peuvent s'appliquer. Offre valide jusqu'au 31 décembre 2015. Le rabais de 50\$ est applicable à l'achat d'une souffleuse Columbia à 1 phase. Le rabais de 100\$ est applicable à l'achat d'une souffleuse à 2 phases ou d'une souffleuse à 3 phases à l'exception des modèles HD (CA324HD, CA326HD, CA328HD, CA330HD et CA328HDT). Offre valide jusqu'au 30 septembre 2015. \*Recevez une brosse à neige Columbia® avec tout achat d'une souffleuse à neige à 2 phases ou à 3 phases. Valable jusqu'au 30 septembre 2015. Les images peuvent ne pas représenter l'inventaire du concessionnaire et/ou les caractéristiques de l'appareil. Modèles assujettis à une disponibilité limitée. Visitez le concessionnaire Columbia® de votre région pour plus de détails. Prix et promotions valides jusqu'au 30 septembre 2015.

# Obtenez en PLUS!

## EN MODE



ÉCONOMIE DE CARBURANT REMARQUABLE • PLUS DE PUISSANCE • VALEUR DE REVENTE

### Dodge Ram 1500 EcoDiesel

- Transmission 8 vitesses
- Capacité de remorquage 9 200 livres

\*Rendement énergétique



Sur route 8,0 L / 100 km	En ville 11,3 L / 100 km	Combiné 9,8 L / 100 km
-----------------------------	-----------------------------	---------------------------



Ram 1500 EcoDiesel  
«*Tout simplement épatant!*»  
Autonet.ca

Ram 1500 2015  
«*Meilleur de sa catégorie : puissance, capacité de remorquage et charge utile*»  
Guideauto.com

«*Chrysler augmente la production de son moteur EcoDiesel*»  
Ecoloauto.com

Le plus PUISSANT  
de sa catégorie  
La MEILLEURE  
CONSOMMATION  
de sa catégorie!



V6, 3,0 L. diesel, 240 chevaux,  
420 livres pieds de couple

Garantie complète  
3 ans/60 000 km  
Groupe motopropulseur  
5 ans/100 000 km

### Jeep Grand Cherokee EcoDiesel

- Transmission 8 vitesses
- Capacité de remorquage de 7 200 livres

\*Rendement énergétique



Sur route 8,4 L / 100 km	En ville 11,2 L / 100 km	Combiné 9,9 L / 100 km
-----------------------------	-----------------------------	---------------------------



Jeep Grand Cherokee Overland  
EcoDiesel 2015  
«*Le diesel fait la différence*»  
Auto123.com

Jeep Grand Cherokee diesel  
«*Musclé et raffiné!*»  
Autonet.ca

**FAITES VITE!**

L'offre se termine  
**LE 31 AOÛT**

**BONI AU COMPTANT**  
À LA LOYAUTÉ

**1 000 \$**  
PREND FIN LE 31 AOÛT  
EXCLUSIF À NOS CLIENTS ACTUELS  
AU FINANCEMENT.  
SUR LA MAJORITÉ DES MODÈLES 2015

ET

## 1 000 \$ DE BONI ADDITIONNEL

SUR CERTAINS VÉHICULES 2015 SÉLECTIONNÉS EN STOCK DEPUIS LE PLUS LONGTEMPS.

\*Guide de consommation carburant 2015



255, av. Patry, Saint-Pascal  
(autouroute 20, sortie 465)  
**418 492-3432**  
**1 800 363-3432**

www.kamouraskachrysler.com  
info@autokamouraska.com



# Capsule extraordinaire d'« aimant lipidique » qui déclenche une perte de poids rapide... même si vous trichez!

**Perdez 8 livres en une semaine ou 27 livres en 30 jours GRATUITEMENT**

Il existe maintenant un composé bioactif entièrement naturel pour la perte de poids qui est si innovateur, si efficace et si imbattable qu'il agit littéralement comme un « aimant lipidique » miniature qui attaque sans relâche les dépôts de gras protubérants, si efficacement qu'il élimine virtuellement le besoin de s'imposer une diète. L'annonce de cette nouvelle capsule d'aimant lipidique se propage à travers l'Amérique du Nord.

Dans l'industrie des diètes, on qualifie cette capsule révolutionnaire « d'aimant lipidique » de « façon paresseuse » de perdre du poids. Elle transforme la vie des gens du tout au tout, sans changement de mode de vie. On l'appelle Matrix 360° et elle est extraordinaire! Des milliers de personnes font présentement l'essai de Matrix 360° et perdent du poids plus vite qu'ils n'en ont jamais rêvé! Certains ont dit avoir perdu jusqu'à 3 livres dans les 24 premières heures!

## Elle force le gras à quitter votre corps!

Les ingrédients de l'aimant lipidique ont été développés par des chercheurs en médecine. La capsule ne contient aucun médicament; elle est **naturelle, sûre et efficace à 100 %**. Ses ingrédients principaux sont dérivés de la pectine de la pelure d'un agrume de la famille des rutacées provenant d'un arbre fruitier de taille moyenne. On croit que ce fruit est originaire des Caraïbes et qu'il est un croisement entre le pomelo (*C. maxima*) et l'orange douce (*C. sinensis*). Il est aujourd'hui cultivé dans de nombreuses régions tropicales, semi-tropicales et tempérées du monde.

Pourquoi de l'extrait de pectine de pelure d'agrumes? On a longtemps cru que cet extrait avait des propriétés magiques. Si une personne mangeait une petite quantité de cet agrume unique, elle perdait miraculeusement du poids! Les chercheurs ont étudié ce phénomène et, grâce à des tests sophistiqués, ils ont découvert que l'extrait de pelure d'agrumes causait réellement une perte de poids rapide du corps humain.

## Un fonctionnement extraordinaire!

La façon dont cela fonctionne est réellement extraordinaire. Lorsque de petites portions de l'extrait sont ingérées, il se dissout en un gel entièrement naturel qui enrobe les gras excessifs qui nuisent à la silhouette, comme de petits aimants qui « attirent » et absorbent plusieurs fois leur taille en particules de gras, et les empêche de former des gras corporels qui ne peuvent pas être digérés, ils sont expulsés par l'organisme. En deux jours, vous remarquerez un changement dans la couleur de vos selles tandis que les particules de gras sont éliminées. L'action change la durée du contact avec la membrane intestinale! Le remarquable extrait de pectine d'agrumes vous donne une sensation de satiété. Vous ne ressentirez pas la faim pendant que votre excès de poids disparaîtra.

Les membres de l'équipe de recherche ont été si impressionnés par les capacités de l'extrait de pectine d'agrumes qu'ils ont produit une capsule extraordinaire pour la perte de poids, qui se sert des ingrédients principaux de ce fantastique extrait d'agrumes. Ce qui est encore plus impressionnant, c'est que Matrix 360° surpasse même la puissance incroyable des ingrédients de l'extrait d'arbre fruitier, en raison de leur forte concentration. En fait, les ingrédients de Matrix 360° sont si efficaces pour produire une perte de poids importante en un temps record que le produit a obtenu un brevet des autorités américaines.



Dona E.

**« J'ai perdu plus de 63 livres en 10 semaines »**

*Je n'arrive pas à croire à quel point il m'a été facile de perdre du poids. Matrix 360° a réellement changé ma vie du tout au tout. Je ne m'étais pas sentie aussi bien depuis des années. Tout le monde devrait essayer cette capsule extraordinaire.*

## MANGEZ AUTANT QUE VOUS VOULEZ ET PERDEZ QUAND MÊME DU POIDS

(la capsule fait tout le travail)

Vous devez maintenant avoir compris que Matrix 360° n'est pas une capsule de perte de poids ordinaire. Contrairement aux autres programmes de diètes, une fois que vous avez pris une capsule d'aimant lipidique Matrix 360°, vous n'avez plus rien à faire. Vous serez étonné de voir comment elle annule des années de suralimentation. Il vous suffit de suivre des instructions simples. C'est tout! Vous pouvez continuer à consommer tous les aliments que vous aimez. Matrix 360° ne permet simplement pas à votre corps de consommer et d'absorber les calories en trop. Voilà tout!

Vous verrez chaque jour des résultats absolus tandis que vos livres inutiles et votre cellulite disparaîtront complètement.

## Un petit conseil...

Les jeunes femmes et même les hommes ont tendance à vouloir être dangereusement minces. Il s'agit d'une question de santé publique entraînant des effets secondaires sérieux. Même si votre appétit diminue, vous devez vous rappeler de bien manger. Comme Matrix 360° est tellement efficace pour supprimer les dépôts adipeux et qu'elle ne cause absolument aucun effet secondaire, les gens peuvent

devenir trop enthousiastes et l'utiliser à outrance. Observez attentivement vos résultats et ne vous laissez pas devenir trop mince.

Si vous perdez du poids trop rapidement, limitez la prise de capsules, ou sautez une journée ou deux. Fixez-vous un objectif et essayez de ne pas le dépasser.

## NOUS OFFRONS UNE GARANTIE EXTRAORDINAIRE !

**Perdez de 7 à 10 livres la première semaine ou de 20 à 30 livres dans les 30 premiers jours ou c'est GRATUIT...**

Comme les ingrédients de Matrix 360° ont été rigoureusement examinés et que l'efficacité de Matrix 360° a été prouvée en clinique, il ne devrait pas y avoir de doute : vous pouvez avoir le corps de vos rêves, même si vous avez déjà essayé de perdre du poids et que vous avez échoué. Il existe des résultats documentés de milliers d'anciens sceptiques qui ne jurent plus que par Matrix 360°. Imaginez perdre un poids maximal en un temps record.

En fait, comme preuve de l'efficacité de Matrix 360°, une garantie extraordinaire est offerte. Si vous commandez aujourd'hui et que vous suivez les instructions simples pour une période de 30 jours, vous perdrez **de 7 à 10 livres** la première semaine ou **de 20 à 30 livres** dans les 30 premiers jours ou c'est **GRATUIT**. Vous devez être entièrement satisfait des résultats spectaculaires. C'est aussi simple que ça.

Si vous avez déjà tenté de perdre du poids et que vous avez échoué, vous n'êtes pas seul. Vous avez maintenant l'occasion de vaincre l'adversité et de perdre sans effort votre surpoids. Vous n'avez plus d'excuse. La capsule d'aimant lipidique Matrix 360° est disponible. C'est facile et ça fonctionne. Commander est simple, rapide et fiable!

## Composez le numéro sans frais

**1-855-771-8278**

Les « capsules d'aimant lipidique » Matrix 360° ne sont pas bon marché, mais elles sont très efficaces. Un approvisionnement pour **30 jours** coûte **49,95 \$ (U.S. \$49.95)** Commandez sans tarder. Vous méritez réellement d'être mince.

Limite de deux commandes par foyer.

2012 ©



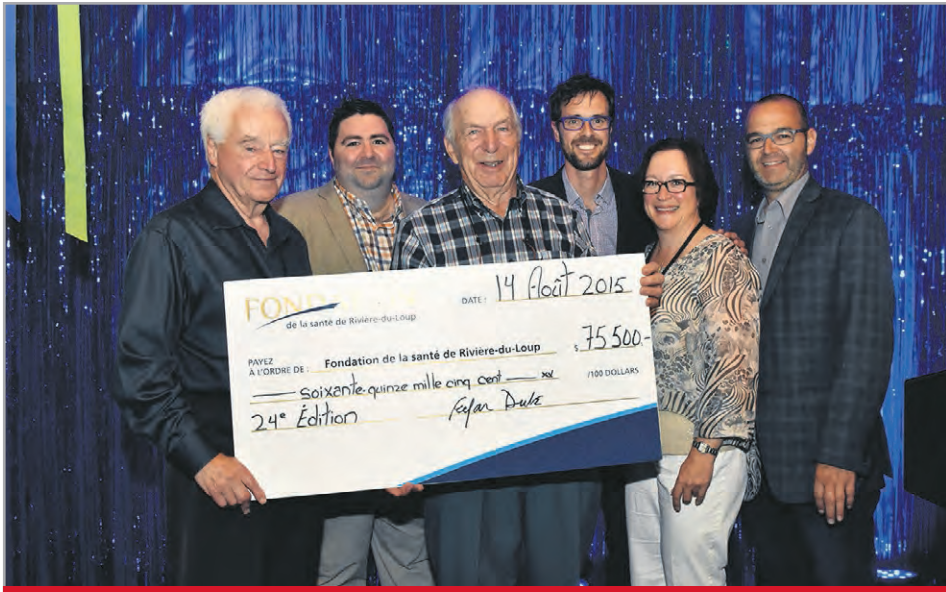
**Les médecins sont étonnés des résultats de perte de poids extraordinaires des participants à l'étude.**

Bien que la nouvelle Matrix 360° révolutionnaire soit sûre et naturelle à 100 %, il n'est pas recommandé de perdre du poids trop rapidement.

Souvenez-vous de garder un objectif en tête et essayez de ne pas le dépasser.

Non recommandé pour les gens souhaitant perdre seulement 5 à 7 livres pour des raisons esthétiques.

# Une récolte de 75 500 \$ pour la Fondation de la santé



RIVIÈRE-DU-LOUP - La Fondation de la santé de Rivière-du-Loup a dévoilé, le samedi 14 août dernier, avoir amassé 75 500 \$ lors de la 24e édition de l'activité Golf en santé - Hôtel Universel. Le président de la Fondation, Georges Lagacé, était tout sourire au terme de l'événement. « Je suis fier de voir le milieu se mobiliser afin de soutenir la Fondation de la santé et de participer, à sa façon, au développement des soins dans la région. »

Pour sa part, le président d'honneur de l'événement, le Dr Edgar Dubé, a tenu à rappeler que la plupart des départements du CHRGP ont pu bénéficier de l'apport de la Fondation au fil des années, notamment le département de radiologie qu'il a eu l'occasion de diriger. « Nous avons reçu l'aide inestimable de la Fondation pour faire l'acquisition d'un TACO en 1991, et la plupart des équipements majeurs acquis par la suite, et dont bénéficient les médecins et la population, l'ont été grâce à l'appui de la Fondation de la santé. »

Les fonds amassés lors de la 24e édition serviront à financer l'achat d'un appareil FAST ECHO pour le service des soins intensifs. « Il s'agit d'un appareil d'échographie portatif permettant d'effectuer des échographies autant cardiaques que pulmonaires, qui facilitera notre prise de décision et améliorera les interventions et les soins à prodiguer aux patients » a expliqué le Dr Dominique Martineau-Beaulieu, interniste au CHRGP.

Le succès d'une telle activité est tributaire de la participation de précieux collaborateurs. Cette année, la Fondation de la santé de Rivière-du-Loup pouvait compter sur l'appui de deux partenaires majeurs, soient l'Hôtel Universel et Premier Tech.

La Fondation tient aussi à remercier tous les donateurs, commanditaires, partenaires ainsi que tous les participants qui ont jumelés leurs efforts pour faire de la 24e édition un franc succès.

Sur la photo, on reconnaît Georges Lagacé, président de la Fondation de la santé, Mathieu Sirois, comité organisateur, Dr Edgar Dubé, président d'honneur de la 24e édition, Frédéric Saucier, comité organisateur, Christine Desrosiers, présidente du comité organisateur et Me Dave Boulianne, comité organisateur.

IMPACT Ford présente

PRIX COUP DE CŒUR 2014

Tourisme RIVIÈRE-DU-LOUP Ambassadeur

## ÉDITION 2015

18, 19 et 20 septembre 2015

Parc Blais

**5 FORAITS disponibles**

- LA SAUCETTE  
1 BOCK ET 10 JETONS
- LE TESTEUR  
1 BOCK ET 20 JETONS
- LE DUO  
2 BOCKS ET 30 JETONS
- LE PARTY DE SACOCHES  
4 BOCKS ET 80 JETONS
- LA SORTIE DE GARS  
4 BOCKS ET 100 JETONS

**FIN DE LA PRÉ-VENTE 8 septembre**

Achat en ligne [www.bierefest.com](http://www.bierefest.com)

Partenaire majeur CONSTRUCTION **TECHNIPRO**

<b>2010 MAZDA B-4000 4 X 4</b>  Bien équipé. Stock 58465A 131 900 km <b>12 995\$</b>	<b>2007 PONTIAC TORRENT</b>  Équipement complet. Stock 41425B 133 000 km <b>6 995\$</b>
<b>2007 CHEVROLET SILVERADO EXTENDED CAB 4 X 4</b>  Équipement complet. Stock 14808B 163 800 km <b>11 995\$</b>	<b>2006 PONTIAC TORRENT SPORT</b>  Équipement complet. Stock 58702A 107 000 km <b>6 995\$</b>
<b>2002 FORD EXPLORER XLT 4 X 4</b>  4 portes, équipement complet. Stock 5696C 156 400 km <b>4 995\$</b>	<b>2008 JEEP WRANGLER RUBICON 4 X 4</b>  2 toits, équipement complet. Stock 58453A 168 000 km <b>13 500\$</b>
<b>2011 CHEVROLET AVEO</b>  5 portes, 4 cylindres, 5 vitesses. Stock 51009A 40 097 km <b>7 495\$</b>	<b>2007 HONDA ACCORD</b>  4 p., 4 cyl., autom., équipement complet. Stock 42603C 107 493 km <b>9 995\$</b>
<b>2006 CHEVROLET COBALT LT</b>  2 portes, 4 cylindres, 5 vitesses. Stock 54506B 156 300 km <b>5 995\$</b>	<b>2004 MAZDA 3 GX</b>  4 portes, 4 cylindres, automatique. Stock 54412B 135 500 km <b>4 995\$</b>
<b>2015 GMC TERRAIN AWD</b>  Équipement complet. Bal. de garantie GM. Stock A2909 19 100 km <b>28 995\$</b>	<b>2010 PONTIAC WAVE</b>  4 portes, 4 cylindres, automatique. Stock 41008A 52 300 km <b>8 495\$</b>
<b>2007 PONTIAC G5 SE</b>  4 cyl., autom., équipement complet. Stock 57200C 132 000 km <b>5 995\$</b>	<b>2006 KIA SPECTRA EX</b>  4 portes, 4 cylindres, automatique. Stock 42606B 178 000 km <b>3 395\$</b>

**POUR DU TRAVAIL DE QUALITÉ À BON PRIX!**

**RÉNOVATION SPB INC.**

2123, Rang 1, St-Antoine

**ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE**

- Pose de bardeaux d'asphalte
- Finition extérieure / intérieure
- Portes et fenêtres
- Réparation en tout genre

Steve Bélanger | Patrick Bélanger  
418 894-8952 | 418 894-8925

Licence R.B.Q. 5684-2081-01


**FAITES VOTRE OFFRE TEL QUE VU!**

2001 HONDA CRV • 2003 BUICK LESABRE  
2005 PONTIAC WAVE • 2008 PONTIAC GRAND PRIX  
2008 PONTIAC G6 • 2003 PONTIAC GRAND AM

**CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC BERUBÉ**

**BÉRUBÉ**  
CHEVROLET • CADILLAC • BUICK • GMC

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

101 boulevard Cartier • Rivière-du-Loup :  
418 862-6324 • 1 800 463-1297  
600, rue Jean Rioux • Trois-Pistoles :  
418 851-3630 • 1-866-484-3630

[www.berubegm.com](http://www.berubegm.com)

# GRANDE VENTE PRIVÉE



## 5 JOURS

31 août • 1 au 4 septembre

## LIQUIDATION DES MODÈLES 2015

## CHEZ V. MARTIN & FILS AUTO

**DES  
RABAIS  
FRACASSANTS**  
jusqu'à  
**14 000 \$**

Jusqu'à  
**72 MOIS**  
à **0%**

Représentant  
Chrysler  
**SUR PLACE**  
pour des  
RABAIS  
ADDITIONNELS

**2<sup>e</sup> chance  
au crédit**  
À PARTIR DE  
**4,29%**

Nous  
ACHETONS  
votre ÉCHANGE  
au  
MEILLEUR PRIX  
durant ces  
5 jours

Venez faire  
l'ESSAI  
ROUTIER du  
CHRYSLER 200  
et obtenez  
une chance de  
GAGNER UNE  
TÉLÉ HD

LE  
MEILLEUR  
TEMPS POUR  
ACHETER EST  
MAINTENANT

**2015 JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED**



**44 995 \$**

3,6 L., V6, automatique, tout équipé, air climatisé, miroirs, siège et volant chauffants. • 10 441 km

**2014 CHRYSLER 300 LITE**



**29 995 \$**

Auto., 8 vitesses, V6, air clim. 2 zones, tout équipé, cuir, miroirs et sièges chauffants, USB, toit ouvrant, tout équipé. • 15 686 km

**2013 DODGE GRAND CARAVAN SXT**



**19 995 \$**

V6, automatique, air climatisé, lecteur MP3, miroirs chauffants, portes et vitres électriques, tout équipé. • 35 285 km

**2013 HONDA CIVIC LX**



**16 995 \$**

4 portes, automatique, air climatisé, lecteur CD/MP3, portes et vitres électriques, sièges chauffants, Bluetooth. • 27 875 km

**2013 CHRYSLER 200 LX**



**15 395 \$**

Automatique, tout équipé, rétroviseurs chauffants, air clim, CD/MP3. • 17 828 km

**2013 RAM 1500 BIG HORN 4 X 4 CABINE DOUBLE**



**27 995 \$**

Automatique, tout équipé, air climatisé. • 81 464 km

**2012 DODGE JOURNEY RT AWD**



**19 995 \$**

V6, autom., cam. de recul, air clim., dém. à distance, MP3, miroirs chauffants, portes, vitres et sièges électriques, sièges chauffants, sonar de recul. • 51 854 km

**2012 MAZDA 3 GX SPORT**



**11 995 \$**

Automatique, air climatisé, lecteur CD/MP3, portes et vitres électriques. • 76 330 km

**2012 FORD FOCUS SE**



**14 995 \$**

4 portes, automatique, air climatisé, lecteur CD/MP3, portes et vitres électriques. • 41 375 km

**2012 JEEP COMPASS NORTH**



**15 995 \$**

Automatique, tout équipé, CD/MP3. • 38 774 km

**2012 CHRYSLER TOWN & COUNTRY TOURING**



**22 995 \$**

Automatique, V6, tout équipé, air climatisé 2 zones, lecteur CD/MP3. • 59 254 km

**2012 DODGE JOURNEY RT AWD**



**19 995 \$**

Automatique, tout équipé, air climatisé, lecteur CD/MP3. • 75 325 km

**2012 FIAT 500 C LOUNGE CONVERTIBLE**



**14 995 \$**

Automatique, tout équipé, air climatisé, cuir. • 43 138 km

**2011 DODGE RAM 1500 SPORT CREW CAB**



**26 995 \$**

Automatique, tout équipé, air climatisé, CD/MP3. • 109 088 km

**2011 JEEP PATRIOT NORTH EDITION AWD**



**13 995 \$**

Tout équipé, air climatisé. • 36 660 km

**2010 DODGE GRAND CARAVAN SXT**



**14 995 \$**

V6, 4L, auto., air clim. 2 zones, lecteur CD/MP3, portes, vitres et sièges électriques, tout équipé. • 95 125 km

**2010 CHRYSLER SEBRING LX TOURING**



**9 995 \$**

4 portes, V6, automatique, air clim., lecteur CD/MP3, portes et vitres électriques. • 74 321 km

**2010 DODGE GRAND CARAVAN SXT**



**12 995 \$**

Stow n'Go, tout équipé • 61 000 km

**2009 HONDA ACCORD EX**



**14 995 \$**

Automatique, air climatisé, lecteur CD/MP3, toit ouvrant, tout équipé, vitres électriques. • 57 530 km

**2009 NISSAN SENTRA 2.0**



**8 995 \$**

Automatique, 4 cylindres, lecteur CD. • 44 150 km

**2009 TOYOTA YARIS CE**



**6 595 \$**

4 cylindres, 5 vitesses, lecteur CD. • 117 118 km

**2008 HONDA ACCORD IX**



**10 595 \$**

Automatique, tout équipé, air climatisé. • 115 542 km

**2008 DODGE DAKOTA CLUB CAB SXT**



**13 995 \$**

V6, automatique, lecteur CD/MP3, groupe électrique. • 115 173 km

**2004 SUZUKI XL-7 V6 AWD**



**5 995 \$**

Automatique, tout équipé, air climatisé, lecteur CD. • 168 265 km



\*Détails chez votre concessionnaire. Certaines conditions s'appliquent.

**www.vmartinetfils.com**  
2352, rue Commerciale S. Témiscouata-sur-le-Lac  
418 899-6713 • 1 800 383-1983

Lundi : 8h à 17h • mardi au vendredi : 8h à 20h



**GHISLAIN MARTIN**  
Président



**DANIEL BOUCHARD**  
Dir. des ventes



**GILLES OUELLET**  
Conseiller



**ALAIN MICHAUD**  
Conseiller

## Rassemblement de voitures électriques à Rivière-du-Loup

**MP** RIVIÈRE-DU-LOUP – Un premier rassemblement de propriétaires de voitures électriques (VE) et d'hybrides rechargeables aura lieu le dimanche 30 août sur le terrain du Centre commercial Rivière-du-Loup.

Jean-Louis Pelletier et Mikaël Dionne sont les organisateurs de cet événement pour lequel ils attendent non seulement les propriétaires, mais également les personnes qui désirent obtenir des informations sur ces nouveaux véhicules qui sont de plus en plus nombreux sur nos routes.

L'autonomie, les réseaux de recharge, le coût d'achat et le fonctionnement, autant de précisions que vous pourrez obtenir à cette occasion si vous songez de faire cette acquisition qui a directement une incidence sur l'environnement. C'est peut-être aussi simplement pour voir des modèles de voitures électriques et hybrides rechargeables sur le marché. L'évènement se

déroulera en deux étapes. De 12 h à 13 h, sur le terrain du Centre commercial Rivière-du-Loup (côté nord près de l'ancienne bâtisse de la SAQ), les propriétaires de ces véhicules VE se stationneront et discuteront entre eux. À partir de 13 h et jusqu'à 16 h, les propriétaires et des bénévoles donneront de l'information sur les avantages de la voiture électrique et les solutions de bornes de recharge. Les ventes de VE doublent à chaque année. Dans la région du KRTB, nous comptons déjà une trentaine de ces véhicules VE 100% électrique soit : la Tesla, la Leaf, la Focus, la Soul, la Spark, la I-MIEV, la Smart ainsi que les hybrides rechargeables tel que la Volt, Prius, C-Max et la Fusion. Les propriétaires actuels de VE et hybrides rechargeables sont invités à s'inscrire à ce premier rassemblement en communiquant avec Jean-Louis Pelletier au 418 862-8573 ou par courriel à [jlsp@live.ca](mailto:jlsp@live.ca).

# JUSQU'AU 30 AOÛT

# 15% de rabais

Obtenez

Sur toutes nos portes et fenêtres en PVC en inventaire



Plus de 250 unités à partir de 235 \$

Notre **RONA** Rivière-du-Loup

30, rue du Carrefour, Rivière-du-Loup  
418 867-(RONA) (7662)



## AVIS DE NOMINATION



Me Marie-Philippe Nadeau



Me Patricia Trudel

**CÔTÉ OUELLET THIVIERGE INC.** est fière d'annoncer la nomination de Me Marie-Philippe Nadeau et Me Patricia Trudel, notaires au sein de son équipe.

Diplômée de l'Université Laval, **Me Marie-Philippe Nadeau** possède un baccalauréat en droit et un diplôme d'études supérieures en droit notarial. Elle est membre de la Chambre des notaires du Québec depuis mars 2015. Elle exerce ses fonctions à nos bureaux de Rivière-du-Loup. Vous êtes invités à la contacter en composant le 418 863-5050, poste 2508 ou par courriel à l'adresse suivante : [mpnadeau@jurisconseil.com](mailto:mpnadeau@jurisconseil.com)

Diplômée de l'Université Laval, **Me Patricia Trudel** détient un baccalauréat en droit et un diplôme d'études supérieures en droit notarial. Elle est membre de la Chambre des notaires du Québec depuis mars 2015. Elle exerce ses fonctions à nos bureaux de Rivière-du-Loup. De plus, Me Trudel détient un diplôme d'études collégiales en techniques de travail social et compte plusieurs années d'expérience à titre d'intervenante sociale. Vous êtes invités à la contacter en composant le 418 863-5050, poste 2507 ou par courriel à l'adresse suivante : [ptrudel@jurisconseil.com](mailto:ptrudel@jurisconseil.com)

**COMPTEZ SUR NOUS TOUTE VOTRE VIE!**

côté ouellet thivierge inc.

NOTAIRES & CONSEILLERS JURIDIQUES

Rivière-du-Loup : 418 863-5050 | Pohénégamook : 418 893-2191  
Témiscouata-sur-le-Lac : 418 854-6145 | Trois-Pistoles : 418 851-3042  
Saint-Cyprien : 418 963-1287 | Dégelis : 418 853-2215  
[www.cote-ouellet-thivierge.com](http://www.cote-ouellet-thivierge.com)



**ACTIVITÉS AUTOMNE 2015**

## COURS DE NATATION DE LA CROIX-ROUGE

**Début des cours :** le vendredi 25 septembre 2015  
cours du samedi : 26 septembre 2015  
cours du dimanche : 27 septembre 2015

## NOUVEAU!

**Pour vous inscrire,** rendez-vous sur le site web du Cégep : [www.cegeprdl.ca/piscine](http://www.cegeprdl.ca/piscine)

**Période d'inscription :** du lundi 31 août 2015 au jeudi 24 septembre 2015, premier arrivé, premier servi.

Paiement par virement bancaire ou carte de crédit obligatoire au moment de l'inscription en ligne.

Aucun remboursement après le 1<sup>er</sup> cours.

**POUR INFORMATION :**  
Centre sportif : 418-862-6903 poste 2558



**LA MARQUE AUTOMOBILE QUI CONNAÎT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU CANADA**  
Selon le volume des ventes au détail des marques à gamme complète et calculé de façon continue sur une période de 12 mois.



Innovate  
pour exalter



# La liquidation TOP CHRONO de Nissan

Jusqu'au 31 août  
**FAITES VITE!**

QUTO  
2015  
Sous-compacte  
de l'année 2015



Catégorie citadines<sup>1</sup>



Micra 1.6 SR illustrée<sup>+</sup>

NISSAN **MICRA** 2015

**2500\$**  
DE RABAIS<sup>+</sup>

À L'ACHAT AU COMPTANT sur les modèles SR 2015 uniquement.

NISSAN **VERSA NOTE 1.6 S** 2015

PRIX À L'ACHAT  
À PARTIR DE

**15 998\$ - 4 000\$ =**

**11 998\$<sup>+</sup>**

(Frais de transport, préparation et air climatisé inclus)



Versa Note 1.6 SL illustrée<sup>+</sup>

MEILLEUR VOLUME  
INTÉRIEUR TOTAL  
DE SA CATÉGORIE<sup>2</sup>



Catégorie  
sous-compacte<sup>1</sup>



**NISSAN SENTRA**  
« La voiture compacte avec  
la meilleure qualité initiale »  
aux États-Unis<sup>3</sup>.



Sentra 1.8 SL illustrée<sup>+</sup>

NISSAN **SENTRA 1.8 S** 2015

SUPÉRIEURE EN QUALITÉ ET EN SÉCURITÉ

PRIX À L'ACHAT  
À PARTIR DE

**17 198\$ - 4 500\$ =**

**12 698\$<sup>+</sup>**

(Frais de transport, préparation inclus)



MEILLEUR CHOIX  
SÉCURITAIRE<sup>3</sup>

**PROPRIÉTAIRES DE NISSAN, OBTENEZ EN PLUS JUSQU'À 1000 DOLLARS FIDÉLITÉ**  
SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS. L'OFFRE PREND FIN LE 31 AOÛT 2015<sup>++</sup>.

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Ces offres sont en vigueur du 17 au 31 août 2015 chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres s'appliquent aux modèles 2015 en inventaire seulement, sont exclusives et peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis et ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception des dollars d'exploitation additionnelles. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les frais de transport et de prépaiement (1 600 \$) la taxe sur le climatiseur, si applicable (100 \$), les rabais du fabricant et les contributions des concessionnaires (si applicables) sont inclus. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. <sup>+</sup>Prix de vente de 12 698 \$ / 11 998 \$ pour le modèle Sentra 1.8 S 2015 (C4L655 A400) avec boîte manuelle / Versa Note 1.6 S 2015 (B5R655 A400) avec boîte manuelle / Versa Note 1.6 S 2015 (B5R655 A400) avec boîte manuelle. L'offre annoncée inclut un rabais à l'achat au comptant de 4 500 \$ / 4 000 \$ composé d'un rabais de 750 \$ / 500 \$ du programme La Liquidation Top Chrono de Nissan, 3 050 \$ / 3 100 \$ en dollars d'exploitation non additionnelles provenant du fabricant, incluant une contribution du concessionnaire de 350 \$ / 350 \$ et un rabais de 400 \$ / 400 \$. Les rabais sont uniquement applicables à l'achat au comptant des modèles 2015 en inventaire et seront déduits du prix de vente négocié avant les taxes; ils ne peuvent pas, à l'exception du rabais Top Chrono, être combinés à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location, ni à aucune autre offre. Le prix est sujet à changement sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. <sup>++</sup>L'offre inclut un rabais total de 2 500 \$ / 2 500 \$ basé sur des dollars d'exploitation non additionnelles et est applicable à l'achat au comptant des modèles 2015 en inventaire. Le rabais est composé d'un rabais de 950 \$ / 750 \$ du programme La Liquidation Top Chrono de Nissan et de 2 150 \$ / 2 250 \$ en dollars d'exploitation non additionnelles provenant du fabricant, incluant une contribution du concessionnaire de 200 \$ / 200 \$. Les rabais sont uniquement applicables à l'achat au comptant et sont déduits du prix de vente négocié avant les taxes; ils ne peuvent pas, à l'exception du rabais Top Chrono, être combinés à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location, ni à aucune autre offre. <sup>+</sup>L'offre de fidélité Nissan (NFI) ne s'adresse qu'aux clients admissibles qui (en date du 1er août 2015) sont ou étaient propriétaires d'un véhicule de marque Nissan de l'année modèle 2009 ou plus récente, ou dont ils effectuent ou effectueront la location, ou à l'égard duquel ils ont ou avaient contracté un financement (un « véhicule admissible »). L'offre ne peut être transférée ni cédée, sauf à un copropriétaire ou à un colocataire du véhicule existant qui réside dans le même foyer que la personne ayant l'intention de se prévaloir de l'offre. Si le client admissible choisit de louer ou de financer un véhicule de marque Nissan neuf n'ayant pas été immatriculé auparavant (excluant la gamme des véhicules NV, les parcs de véhicules et les véhicules de location quotidienne) (un « véhicule admissible neuf ») par l'entremise de NCI et de Services Financiers Nissan Canada inc. (Collectivement, « SFNC »), il recevra un montant spécifique de Dollars Fidélité pouvant être jumelé à un autre montant (les « Dollars Fidélité »), selon ce qui est indiqué ci-après : 1) Micra / Versa / Sentra (500 \$); 2) Juke / Altima / Rogue / Versa (600 \$); 3) Frontier / Xterra / Leaf / Murano / Armada / Titan, Armada / GT-R (1 000 \$). Les Dollars Fidélité seront appliqués avant les taxes. Par ailleurs, si le client admissible choisit d'acheter ou de louer / faire financer un véhicule admissible existant (sauf la GT-R et la Leaf) autrement que par l'entremise de SFNC, il recevra un plan de vidange d'huile et de permutation des pneus (selon l'éventualité qui se produit en premier) qui consiste en un maximum de 6 visites d'entretien comportant chacune 1 vidange d'huile (avec huile à moteur 5W30 classique) et 1 service de permutation des pneus. Veuillez communiquer avec votre concessionnaire pour tous les détails sur le plan de vidange d'huile et de permutation des pneus. L'offre est valide sur les véhicules admissibles neufs achetés / loués / financés et livrés entre le 1er et le 31 août 2015. Certaines conditions s'appliquent. 1) En fonction de la meilleure valeur de revente pour une période de 24 à 60 mois établie par ALG, entre janvier et avril 2015. ALG fait autorité dans le secteur d'activité en matière de valeurs résiduelles et de dépréciation. www.alg.com. 2) 3 197 livres sur le segment des berlines intermédiaires de GAC (AAMC). 17 avril 2015. 3) Pour plus de détails, consultez www.iihs.org. 4) La Nissan Sentra est la voiture ayant connu le moins de problèmes pour chaque tranche de 100 véhicules, dans la catégorie compacte de l'étude sur la qualité initiale de J.D. Power. L'étude est basée sur les réponses données par 84 367 propriétaires de nouveaux véhicules regroupant 244 modèles. Elle mesure l'opinion 90 jours après l'achat. Les résultats de l'étude sont basés sur l'expérience et la perception des propriétaires interrogés de février à mai 2015. Votre perception peut varier. Visitez jdpower.com. 2015 Nissan Canada inc. et Nissan Canada Finance, une division de Nissan Canada inc. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

ASSEMBLÉE CONSTITUANTE CITOYENNE

## Des citoyens à l'œuvre au nom de la démocratie

**NO** RIVIÈRE-DU-LOUP – Dans une optique de mobilisation citoyenne non partisane, l'Assemblée constituante citoyenne (L'ACCQ), un mouvement qui prend de plus en plus d'ampleur partout au Québec, organise une première rencontre régionale. Celle-ci aura lieu le samedi 29 août à 19h au café l'Ôthentik du 314 rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

Ce mouvement est inspiré par l'ouvrage de Roméo Bouchard, intitulé «Constituer le Québec» et par le mouvement des gentils virus instauré en France par Étienne Chouard. Ses membres proposent la création d'une assemblée constituante non partisane, formée de citoyens tirés au sort, dont le mandat limité serait de surveiller les lois votées par l'Assemblée nationale afin qu'elles le soient dans le respect d'une constitution écrite par et pour le peuple. Depuis quelques années, les mobilisations citoyennes foisonnent, qu'on pense à des groupes tels que Les Pétroliques

anonymes, Touche pas à ma région, Parents contre l'austérité, et d'autres, dont les membres s'inscrivent en réaction face au pouvoir politique et aux décisions des élus. « Pourquoi le font-ils? Parce qu'ils constatent leur impuissance à se faire entendre par les politiciens qui prennent des décisions sans leur consentement. L'Assemblée constituante citoyenne propose à la population l'action et non pas la réaction en exigeant des pouvoirs en place une véritable démocratie, car nous croyons que la démocratie signifie plus qu'un X sur un bulletin de vote aux quatre ans », confie Isabelle Marquis, constituante de l'ACCQ dans la région. L'ACCQ-Bas-St-Laurent compte actuellement quelque 75 membres. On peut obtenir davantage d'informations sur Facebook ([www.facebook.com/ConstituanteCitoyenne](http://www.facebook.com/ConstituanteCitoyenne)), sur le web (<http://lesstudiospulsar.com/acrq.org>) et sur place le samedi 29 août à 19h au café l'Ôthentik.

JUSQU'AU 4 SEPTEMBRE

Obtenez **10%** de rabais

sur nos comptoirs **ESCO**  
à l'achat de modules de cuisine  
Ébénisterie St-Urbain **EBSU**  
ÉBÉNISTERIE ST-URBAIN LTÉE.



Modules assemblés à partir de 109\$

Notre **RONA**  
Rivière-du-Loup

30, rue du Carrefour, Rivière-du-Loup  
418 867-(RONA) (7662)



REDONNEZ À VOTRE VÉHICULE  
SON ÉCLAT DE NEUF

Lavage intérieur et extérieur **49<sup>95</sup> \$**

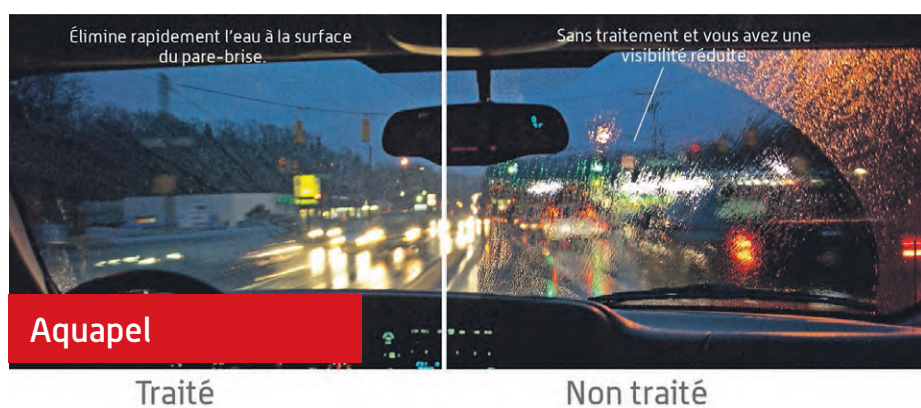
Lavage intérieur, extérieur,  
décontaminant et cire **179<sup>95</sup> \$**



**19<sup>95</sup> \$**

LE MEILLEUR ANTI-PLUIE ET ANTI-NEIGE  
POUR VOTRE PARE-BRISE TOYOTA

- Améliore votre visibilité par temps de pluie.
- Les gouttes de pluie glissent sur le verre et sont éjectées.
- Facilite l'enlèvement de la glace, la neige, la saleté et les insectes.
- Réduit l'éblouissement par temps de pluie, surtout la nuit.
- Dure jusqu'à 6 fois plus longtemps que tout autre produit de traitement de verre. Une seule application peut durer plusieurs mois.



RIVIÈRE DU LOUP

159 A, Fraser,  
Rivière-du-Loup  
**418 862-3222**

Profitez de conseils d'experts dès aujourd'hui. Visitez un magasin Bell près de chez vous:

RIVIÈRE-DU-LOUP  
Centre commercial Rivière-du-Loup  
418 868-8888

Aussi disponible chez:



# Internet plus vite que vite.



Passez au service Internet FibreOP de Bell. Profitez de vitesses pouvant atteindre 250 Mbit/s<sup>1</sup> et faites-en plus en même temps:

- Téléchargez un album de musique en moins de 1 seconde et une émission de télé en moins de 20 secondes
- Profitez des vitesses les plus rapides sur le marché

## Offre pour un temps limité

### INTERNET FIBREOP 25 + TÉLÉ + TÉLÉPHONIE

Prix promotionnel pendant 6 mois\*

**79** \$/MOIS<sup>2</sup>  
Prix courant:  
137\$/mois

\*Installation gratuite<sup>6</sup>.

- ✓ Internet FibreOP avec vitesses jusqu'à 25 Mbit/s<sup>3</sup> et la meilleure technologie Wi-Fi pour la maison
- ✓ Plus de 130 chaînes et notre enregistreur Partout chez vous exclusif<sup>4</sup>
- ✓ Une tonne d'utilisation incluse<sup>5</sup>

Pour vérifier si les services Bell FibreOP sont offerts chez vous:  
1 844 825-0781 • bell.ca/fibreop • Visitez un magasin Bell

la vie est **Bell**

## GD Nouvelles reçoit son lot de 10 000\$



**NO** RIVIÈRE-DU-LOUP – Loto-Québec a souligné le jeudi 20 août la remise d'un lot de 10 000\$ à GD Nouvelles du 536, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup, somme correspondant à 1% du gros lot de 1 million de

dollars remporté par José Poulin le 1er juillet dernier. Sur la photo, on reconnaît la propriétaire Julie Ouellet au centre, entourée de Marcel Gagnon et Yannick Sawyer de Loto-Québec.

## CONDO HAUT DE GAMME NEUF À VENDRE POUR LE PRIX D'UN LOYER

**À PARTIR DE 624\$ /mois**  
avec 5 % de comptant

**PRIX RÉDUIT**

Situé au 48, rue Beaulieu  
Domaine Royal Sud  
4 ½ pièces avec 2 entrées plus rangement.

**Visites sur rendez-vous EN TOUT TEMPS**

**FRAIS DE NOTAIRE ET DE CONDO GRATUITS POUR 2015 SI SIGNÉ AVANT LE 1<sup>ER</sup> JUILLET 2015**

**Construction GÉRALD APRIL**

cell: 418 860-9540 (Gérald)  
418 860-6043 (Marco)

Lic. R.B.Q. 2544-9059-16

[WWW.CONSTRUCTIONGERALDAPRIL.COM](http://WWW.CONSTRUCTIONGERALDAPRIL.COM)

118R2-15

## L'ÉVÈNEMENT ANNUEL IMMANQUABLE

# LA GRANDE LIQUIDATION



FINANCEMENT À

# 0% 84

PENDANT

MOIS SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS<sup>1</sup>



CANYON SLE 4X2 2015



MEILLEUR CAMION 2015 SELON AUTOWEEK



TOUS LES MODÈLES ACADIA 2015



COTE DE SÉCURITÉ GLOBALE 5 ÉTOILES DE LA NHTSA<sup>2</sup>



TERRAIN SLE-1 À TI 2015



CHOIX SÉCURITAIRE PAR EXCELLENCE SELON L'IIHS 2015



SIERRA 1500 À CABINE DOUBLE 1SA 2015



COTE DE SÉCURITÉ GLOBALE 5 ÉTOILES DE LA NHTSA<sup>2</sup>

JUSQU'À

# 10 000\$

DE RABAI SUR D'AUTRES MODÈLES<sup>2</sup>

POUR GARANTIR NOTRE QUALITÉ, NOUS LA COUVONS AVEC UNE GARANTIE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 160 000 KM/5 ANS SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.

Demandez au concessionnaire les détails de la garantie limitée.

**GMC**  
CONTACTERGMC.CA

33132-15

L'Association des concessionnaires GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et applicables aux modèles 2015 neufs, sélectionnés. Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût supplémentaire. 1. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles au Canada, pour des véhicules livrés entre le 30 juillet et le 31 août 2015. Prix de financement à l'achat de 0%, offert sur approbation de crédit des Services de financement auto TD de la Banque Scotia/MD ou de RBC Banque Royale pour jusqu'à 84 mois sur les modèles GMC 2015 sélectionnés neufs ou de démonstration à l'exception des modèles Yukon, Yukon XL, Sierra 2500HD à moteur diesel, Sierra, Canyon 2SA et Canyon 4x4. Les institutions financières participantes peuvent changer. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial ou un échange peuvent être requis. Les mensualités et le coût total peuvent varier selon la somme empruntée et la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Exemple: basé sur un financement de 45 000\$ à un taux annuel de 0%, le versement mensuel s'élève à 595,77\$ pour 84 mois. Le coût d'achat est de 0\$, et l'obligation totale est de 45 000\$. L'offre ne comporte aucun paiement d'intérêts. Transport (1650\$ ou 1695\$) et taxe de formalisation (100\$; le cas échéant) inclus. Immobilisation, assurance, frais liés à l'inscription au RCPRI et taxes applicables en sus. 2. Le rabais de 10 000\$ combine un crédit de livraison de 3 000\$ (avant les taxes) offert au concessionnaire par le fabricant pour le GMC Sierra 1500 2015 à cabine double, un rabais pour propriétaire de 1 000\$ (avant les taxes) en groupe d'options offert au concessionnaire par le fabricant sur le GMC Sierra 1500 2015 à cabine double, qui est applicable à l'achat au comptant seulement et qui ne peut être combiné à des taux privilégiés à la location ou au financement à l'achat. En optant pour la location ou le financement à l'achat, les clients renoncent au rabais de 5 100\$, ce qui entraîne l'augmentation des taux d'intérêt applicables. Les rabais varient d'un modèle à l'autre. 3. Les cotes de sécurité automobile 5 étoiles du gouvernement américain font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA - saletc.gov). Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAQ Québec (à l'exception de la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incluant d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de primes pour étudiants et de GM Mobile. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 465-7483 ou visitez gm.ca.



**LIQUIDATION 2015**  
**ON FAIT**  
**D'LA**  
**PLACE**  
**NOS 2016 SONT ARRIVÉS !**

À PARTIR DE **0%** OU **JUSQU'À 6 000 \$**  
LOCATION\*  
DE RABAIS SUR MODÈLES 2015/2016 SÉLECTIONNÉS  
RABAIS DE 6 000 \$ APPLICABLE AUX VERSIONS DU RONDO 2015 SÉLECTIONNÉES

**20 AU 31 AOÛT SEULEMENT !**

**EXTRA BONI 1000 \$**  
« MEILLEUR DE SA CATÉGORIE »  
OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE DISPONIBLE SUR LES MODÈLES SOUL 2015 ET SORENTO 2016 SÉLECTIONNÉS

**EXTRA BONI 1000 \$**  
« MEILLEUR DE SA CATÉGORIE »



MEILLEURE VALEUR RÉSIDUELLE DANS SA CATÉGORIE

« AU PREMIER RANG DES VÉHICULES UTILITAIRES COMPACTS POUR LA QUALITÉ INITIALE AUX É.-U. »

**EXTRA BONI 1000 \$**  
« MEILLEUR DE SA CATÉGORIE »



MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ



SORENTO 2015  
« AU PREMIER RANG DES VUS INTERMÉDIAIRES POUR LA QUALITÉ INITIALE AUX É.-U. »

**SOUL** 1,6 L LX BM 2015 Modèle SX Luxe illustré†

ACHAT COMPTANT À PARTIR DE SEULEMENT **13 975 \$\***

INCLUANT UN RABAIS DE **4 750 \$\***

INCLUT LE BONI « MEILLEUR DE SA CATÉGORIE » DE 1 000 \$<sup>Δ</sup>

**LE TOUT NOUVEAU SORENTO** 2,4 L LX 2016 Modèle SX Turbo TI illustré†

C'est comme payer l'équivalent de **69 \$**

PAR SEMAINE<sup>9</sup>

LOUEZ À PARTIR DE

**297 \$\*** PAR MOIS AVEC ACOMPTE DE 1 800 \$

INCLUT LE BONI « MEILLEUR DE SA CATÉGORIE » DE 1 000 \$<sup>Δ</sup>



**RIO** LX BM 2015 Modèle SX avec Navigateur illustré†

ACHAT COMPTANT À PARTIR DE SEULEMENT

**9 995 \$\***

INCLUANT UN RABAIS DE **5 650 \$\***



**FORTE** LX BM 2015 Modèle SX illustré†

ACHAT COMPTANT À PARTIR DE SEULEMENT

**12 975 \$\***

INCLUANT UN RABAIS DE **4 570 \$\***



Le pouvoir de surprendre



**VOUS ÊTES BIEN COUVERT AVEC KIA:**  
\*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km



Pour chaque véhicule vendu/loué, 5 \$ seront remis à la Fondation Bon départ.



Fier partenaire

Plus d'infos sur [kia.ca](http://kia.ca)

Ces offres sont accessibles, sur approbation de crédit, à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2015/2016 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1<sup>er</sup> au 31 août 2015. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Le prix comprend les frais de transport et préparation jusqu'à 1 715 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. \*Les rabais sont disponibles sur les modèles 2015 et 2016 sélectionnés, varient selon le modèle et la version choisis et seront déduits du prix d'achat au comptant/au financement/à la location convenu à l'achat avant taxes. Le rabais maximal de 6 000 \$ est applicable sur les modèles Rondo Édition Hiver 5 places (RN75SF) et 7 places (RN75TF) 2015. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. †L'offre de location à partir de 0 % est disponible sur les modèles 2015 et 2016 sélectionnés, sur approbation de crédit. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. **Exemples applicables à la location :** L'offre de location disponible sur le modèle Rio LX BM (R0541F) 2015/Sorento 2,4 L LX (SR75AG) 2016 neuf, avec un prix d'achat de 15 645 \$/29 325 \$ est basée sur 60/36 paiements mensuels de 151 \$/297 \$ (c'est comme l'équivalent de montants hebdomadaires de 35 \$/69 \$) et comprend les frais de transport et préparation de 1 535 \$/1 715 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) et un crédit à la location de 1 250 \$/1 000 \$, incluant le rabais « Meilleur de sa Catégorie » de 1 000 \$. Location 60/36 mois au taux de 0 %/0,9 % avec un acompte de 0 \$/1 800 \$ ou échange équivalent. Dépôt de sécurité de 0 \$, premier paiement et les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 77 \$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 ¢ le km additionnel. Ces offres prennent fin le 31 août 2015. <sup>Δ</sup>Le Boni « Meilleur de sa Catégorie » jusqu'à 1 000 \$ est disponible du 20 au 31 août sur les modèles Sorento 2016 et Soul 2015 sélectionnés et sera déduit du prix convenu avant taxes, jusqu'à épuisement des stocks. Le montant du rabais varie selon le modèle et la version choisis. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. <sup>9</sup>Les paiements à la location doivent être effectués au mois ou aux deux semaines et ne peuvent être effectués à la semaine. Les paiements à la semaine figurent dans l'annonce à des fins publicitaires. **Achat au comptant :** Offre basée sur le modèle Rio LX BM (R0541F)/Forte LX BM (F0541F)/Soul 1,6 L LX (S0551F) 2015 neuf à un prix d'achat de 9 995 \$/12 975 \$/13 975 \$ incluant un rabais de 5 650 \$/4 570 \$/4 750 \$, dont une contribution du concessionnaire de 350 \$/0 \$/0 \$. Incluant aussi un boni « Meilleur de sa Catégorie » de 0 \$/0 \$/1 000 \$. Le prix comprend les frais de transport et préparation de 1 535 \$/1 535 \$/1 715 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). L'offre prend fin le 31 août 2015 ou jusqu'à épuisement des stocks. Le rabais est disponible sur les modèles 2015/2016 sélectionnés à l'achat comptant seulement, varient selon le modèle et la version choisis et sera déduit du prix d'achat convenu avant taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Le prix d'achat des modèles illustrés Rio4 SX avec navigateur BA (R0749F) 2015/Forte SX BA (F0748F) 2015/Soul LX Luxe (S0758F) 2015/Sorento SX Turbo TI (SR75IG) 2016 neufs est de 24 045 \$/28 345 \$/29 125 \$/43 925 \$. Le Kia Sorento/Kia Soul a enregistré le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les VUS intermédiaires/véhicules utilitaires compacts dans le cadre de l'étude américaine 2015 de J.D. Power sur la qualité initiale<sup>9</sup> avec droits de propriété. L'étude se base sur les réponses de 84 367 propriétaires américains de véhicules neufs, 244 modèles faisant partie du sondage, et reflètent l'opinion des personnes concernées après 90 jours d'utilisation. Les résultats de l'étude avec droits de propriété sont basés sur les perceptions et l'expérience des propriétaires de véhicules sondés de février à mai 2015. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez [jdpower.com](http://jdpower.com). Le Rio et Forte 2015 ont reçu la mention Clé d'Or « Meilleure de sa catégorie » par l'Annuel de l'Automobile 2015. Visitez [www.annuelauto.com](http://www.annuelauto.com) pour tous les détails. Meilleur choix sécurité 2015 - Insurance Institute for Highway Safety (IIHS) des É.-U., pour le modèle Sorento 2016. Modèle américain testé. Visitez [www.iihs.org](http://www.iihs.org) pour tous les détails. La Soul 2015 de Kia a remporté le prix « Valeurs résiduelles » de l'ALG pour la meilleure valeur de revente dans sa catégorie. Selon les prévisions de valeurs résiduelles d'ALG pour l'année-modèle 2015. ALG est la référence de l'industrie en matière de données relatives à la valeur résiduelle et à la dépréciation, [www.alg.com](http://www.alg.com). Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez [kia.ca](http://kia.ca) ou composez le 1-877-542-2886. Pour plus de renseignements sur la Fondation Bon départ de Canadian Tire visitez [www.fondationbondepart.ca](http://www.fondationbondepart.ca) Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

# Les Témoins de Jéhovah déménagent

**NO** RIVIÈRE-DU-LOUP – La congrégation des Témoins de Jéhovah de Rivière-du-Loup déménagera cet automne, elle qui a vendu son terrain et son bâtiment du boulevard Cartier à l'Auberge de la Pointe. Le montant de la transaction n'a pas été dévoilé.

Les membres de l'Église ne se rendront pas bien loin puisque l'Auberge de la Pointe leur a cédé un terrain du même côté de la rue, mais un peu plus à l'est, vers l'Anse-au-Persil. Daté de février dernier, l'acte de vente leur laissait toute-fois possession jusqu'au 15 août dernier.

« Quand nous avons décidé de changer d'endroit, parce qu'on avait besoin de plus d'espace, notamment de stationnements, on s'est tourné vers M. Côté (NDLR Jean Côté, copropriétaire de l'Auberge de la Pointe). Dans l'ensemble, c'était notre acheteur naturel, on a mis en vente et tout de suite, on a commencé à discuter avec lui », relate Laurent Desjardins, l'un des huit anciens de la congrégation.

## NOUVEAU BÂTIMENT

Le nouveau terrain de près de 100 000 pieds carrés accueillera cet automne une toute nouvelle salle de réunion des Témoins de Jéhovah, remplaçant l'ancienne, construite en 1989. « Nous voulions un nouvel endroit suffisamment grand, dont l'accès n'est pas dans la courbe du boulevard Cartier et un bâtiment plus moderne. Nous accueillons au-delà de 125 personnes lors de nos réunions, ça prend un bâtiment capable d'accueillir ce nombre de personnes, bien fait et bien aéré. On va loger une salle de réunion de ce type là », confie M. Desjardins. La construction débutera sous peu et devrait se dérouler rondement, si bien que la nouvelle bâtisse serait prête à la fin de l'automne.

Pour l'Auberge de la Pointe, qui possédait déjà le terrain ceinturant l'actuelle Salle du Royaume, cet achat s'inscrivait dans l'évolution logique de l'entreprise. « Nous avons beaucoup d'idées pour le développement de cette nouvelle acquisition.



Pour l'Auberge de la Pointe, cette acquisition s'inscrit dans l'évolution logique de l'entreprise. PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

C'est un investissement stratégique, un bon placement pour le long terme. Entre autres avantages, nous sommes certains que ce ne sera pas un compétiteur qui viendra s'installer en face de nous » explique Marc-Antoine Côté, copropriétaire de l'Auberge.



**PROTECTIONS EXCLUSIVES GRATUITES\***  
\*certaines conditions s'appliquent

63, rue Fraser, Rivière-du-Loup  
**1-866-289-4116**  
www.viacapitalevendu.com

Rejoignez-nous : ViaCapitaleBasStLaurent

**MAISON VEDETTE DE LA SEMAINE**

Sonia Boucher  
418 867-6464



56, RUE DES RAZADES, TROIS-PISTOLES

<p><b>JEAN-MAXIME MERCIER</b> FRANCHISÉ autonome et indépendant COURTIER immobilier agréé</p>	<p><b>LYSANDRE RIOUX</b> COURTIER immobilier Cellulaire: 418 860-7211 Téléphone: 418 860-7211 lysandre.rioux@videotron.ca</p>	<p><b>DÉGELIS</b> 234-238, ROUTE 295 <b> VENDU </b></p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC NOUVEAU</b> 2389-2389B, RUE COMMERCIALE SUD • Au centre-ville, immeuble à revenus près des services comprenant 7 logements. Idéal pour investisseurs.</p>
<p><b>GUYLAINE OUELLET</b> COURTIER immobilier Téléphone: 418 866-2518 gouellet@viacapitale.com</p>	<p><b>ST-FRANÇOIS-XAVIER-DE-VIGER DOMAINE</b> Quart de lot à bois, chalet, lac privé. 125 000 \$</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC NOUVEAU PRIX</b> 38, RUE HÉROUX (NDDL) • Superbe propriété avec garage intégré très ensoleillée. Rez-de-chaussée à aire ouverte. Magnifique terrain paysager, environnement agréable.</p>	<p><b>ST-JEAN-DE-LA-LANDE 102 ACRES</b> 733, 7E RANG • Maison de 2 étages avec 4 chambres à coucher, grand garage isolé de 28 pi X 40 pi de 2 étages. Lot à bois de 102 acres avec plantation de pins.</p>
<p><b>SQUATEC TERRAIN</b> 845, route 295 • Bord du lac Squatec. 42 000 \$</p>	<p><b>RIVIÈRE-BLEUE</b> 40, rue des Pins Ouest 55 000 \$</p>	<p><b>POHÉNÉGAMOOK 88 500 \$</b> 490, RUE ST-FRANÇOIS • Située à proximité des services, propriété de 1 ½ étage. Intérieur à aires ouvertes ainsi que 5 chambres. Grande galerie avec gazébo.</p>	<p><b>RIVIÈRE-BLEUE ACCÈS AU LAC</b> TERRAIN RUE ST-JOSEPH NORD • Magnifique terrain boisé de 259 500 pi. ca. avec accès au lac Long sur une largeur de 750 pi. À voir absolument.</p>
<p><b>DENISE BÉRUBÉ</b> COURTIER immobilier Téléphone: 418 868-9251 dberube@viacapitale.com</p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b> 257, RUE TÊTU <b> VENDU </b></p>	<p><b>ST-PAUL-DE-LA-CROIX NOUVEAU</b> 265, CHEMIN DU LAC BERTRAND • Maison mobile de 27 pieds situé sur un terrain en location. Secteur tranquille.</p>	<p><b>STE-FRANÇOISE</b> 14, RUE PRINCIPALE • Propriété construite en 1930 à deux étages avec 4 c.c. bien entretenue. Terrain de 7 950 pi2 avec garage de 21' x 42' à deux étages. Reviens moins cher qu'un loyer, à voir!</p>
<p><b>ST-SIMON</b> 35, RUE DE L'ÉGLISE • Petite maison centenaire avec 3 c.c. Cachet d'antan conservé. Secteur tranquille, possession rapide.</p>	<p><b>ST-PASCAL</b> 630, AVENUE BÉRUBÉ • Charmant plain-pied avec aire ouverte, 4 c.c., belle cour arrière avec intimité.</p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b> 371-375, RUE JEAN-RIOUX • Situé au centre-ville, immeuble à revenus avec 3 x 3 ½ n.c. n.é. Idéal comme premier investissement.</p>	<p><b>ST-SIMON</b> 336-336A, ROUTE 132 • Propriété à 2 logements adaptés pour personnes à mobilité réduite, pourrait être maison unifamiliale ou bi-génération. Possession rapide!</p>
<p><b>SONIA BOUCHER</b> COURTIER immobilier agréé Cellulaire: 418 867-6464 sonbouc@hotmail.com</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> 102, CH. DU LAC BÉRUBÉ • Idéal pour bricoleur. Aménagement intérieur à terminer. Secteur tranquille pour relaxer.</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC CHARMANTE</b> 10, RUE LEJEUNE (CABANO) • Située à proximité de tous les services, maison 1 ½ étage. Intérieur à aire ouverte offrant un milieu de vie très agréable. À découvrir.</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DES-NEIGES</b> 55, CH. DU CAP MARTEAU • Magnifique propriété bordée par le fleuve avec terrain de 11 800 pi2 dont une partie boisée.</p>
<p><b>ST-MATHIEU-DE-RIOUX</b> 141, 3E RANG EST • Fermette 165' X 310'. Maison au cachet champêtre. Garage double, partie isolé. 153 500 \$</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 37, RUE P.E. GRANDBOIS • Construction récente. Beaucoup de qualité dans la finition. Offre 3 c.c. possibilité de 5 chambres. 337 500 \$</p>	<p><b>SQUATEC 110 000 \$</b> 85, CHEMIN DES CHALETS • Située sur le bord du Petit Lac Squatec, résidence plain-pied à aires ouvertes de 3 chambres. Terrain intime 48 036 pi. ca. Secteur paisible.</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DES-NEIGES</b> 240, ROUTE 132 OUEST • Maison de campagne avec 4 c.c., grand terrain de 53 819 pi. ca., garage détaché, fosse septique.</p>
<p><b>ST-ANDRÉ FAITES VOTRE OFFRE!</b> 66, RUE PRINCIPALE Grand terrain à l'arrière de 5 114 p.c. + 33 775 p.c. (38 889 p.c.), aménagé avec 2 hangars. Idéal pour chevaux. 123 500 \$</p>	<p><b>ST-JEAN-DE-DIEU</b> 36, RUE GAUVIN EST • Plain-pied impeccable avec 3 c.c. situé près des écoles. Grand garage 40' x 60'. Libre immédiatement.</p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b> 671, RUE JEAN-RIOUX • Belle propriété à proximité des services avec terrain de 11 924 pi. ca. Aire ouverte avec le salon et la cuisine. Sous-sol aménagé, au total 6 c.c.</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DES-NEIGES</b> 500, RUE JEAN-RIOUX • Propriété pouvant être convertie en duplex. À l'étage supérieure avec un 5 ½ et au rez-de-chaussée 4 ½ rénové. Nouvelle fondation fait en 2012. À voir!</p>

D'AUTRES PROPRIÉTÉS SONT DISPONIBLES, CONSULTEZ UN DE NOS COURTIER IMMOBILIERS

**Maurice Bélanger**  
418 894-8067

**Pierre-Olivier Charest**  
418 714-0099

**Lorraine Thériault**  
418 860-5769

**Maxime Bastille**  
418 894-5889

**Marie-Josée St-Pierre**  
418 714-3495

**Jonathan Pelletier**  
418 714-5766

**Jean-Paul Boucher**  
418 868-4017

**Claude Boucher**  
418 868-4290

**Renald Pelletier**  
418 868-4326

**Robert Bourgoin**  
418 868-4016

**Alexandre Ouellet**  
418 863-7956

**Denis Marquis**  
418 862-1608

**Liliane Malenfant**  
418 860-1604

### TERRAINS DIVERS

**ST-CYPRIEN**  
Rue Principale  
1er mois gratuit, 4 1/2 pièces, N.C. N.E.  
Libre 1<sup>er</sup> juillet 2015

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE**  
Rue des Îles (18390311)  
terrain résidentiel très intéressant situé dans un secteur jeune et récent. Vue remarquable sur le fleuve. Belle occasion de se construire!

**ST-HUBERT-DE-RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Chemin des Érables (21020637)  
grand terrain boisé prêt à construire à proximité d'un lac navigable. Aucune location à payer à la MRC car le terrain a été acheté.

**ST-ALEXANDRE**  
Rang St-Adolphe (19373769)  
Superbe site d'un arpent par 20 arpents bornant le lac Morin. Zonage blanc avec accès à la route.

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Rue Picard (13486390)  
Terrain disponible immédiatement, rue Picard St-Ludger Rivière-du-Loup. Vue sur le fleuve. Tous les services inclus. Superficie de 16,775 p.c.

**PRIMEURS**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** SIA 21558430  
Rue des Érables Rénos majeures, endroito recherché  
2 2 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** SIA 27317601  
Hôtel-de-Ville Bien situé, centre-ville  
2 2 4

**ST-CYPRIEN** SIA 27543492  
Rue de l'Église Près des services  
2 2 4

**ST-PAUL-DE-LA-CROIX** SIA 10278053  
Rue Principale Ouest Centre du village, garage  
1 1 4

**SPACIEUSE**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 17249487  
RUE DES PIVOINES Secteur recherché, au goût du jour  
2 2 5

**PRIX RÉDUIT**  
**ST-ÉPIPHANE** / SIA 19776994  
ROUTE 291 Grand terrain, plusieurs rénos faites  
1 1 2

**VISITES LIBRES**  
DIMANCHE LE 30 AOÛT de 13h 30 à 15h 30  
**ST-MODESTE** 169 RUE ESTELLE

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 15967026  
RUE DU BOISÉ Tout brique, toit cathédrale, vue sur le fleuve.  
2 2 4

**PETIT DOMAINE**  
**ST-PIERRE-DE-LAMY** / SIA 12193087  
VIEUX-CHEMIN Très propre, intimité assurée  
1 1 1

**CLÉ EN MAIN**  
**ST-ANTONIN** / SIA 21348533  
RUE DES CÉDRÉS Spacieuse, bonne luminosité  
2 2 5

**ST-HUBERT** / SIA 18890749  
ST-JEAN-BAPTISTE Opportunité à ne pas manquer  
COMMERCIE

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC** / SIA 22589453  
COMMERCIAL NORD Garage à vocation multiple  
COMMERCIE

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 9552743  
RUE ST-ANDRÉ Beaux espaces de vie  
1 1 3

**ISLE-VERTE** / SIA 17259532  
RUE SEIGNEUR-CÔTE Prix économique, grand terrain  
1 1 3

**À VOIR**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 21415664  
RUE MACKAY Bord du fleuve, à voir  
1 1 2

**À VOIR**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 14177512  
DES GOÛLETTES Clé en main, Livraison juin 2016  
1 1 4

**AU BORD DU LAC**  
**ST-HUBERT** / SIA 17694524  
LAC ST-FRANÇOIS Grand terrain, agrandissement en 2013  
1 1 3

**CLÉ EN MAIN**  
**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC** / SIA 9130186  
RUE DAIGLE (CABANO) Grand terrain, secteur tranquille  
2 2 2

**À LOUER**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 12467669  
BOUL. CARTIER Lieu acahalandé, très passant  
BÂTIMENT COMMERCIAL

**PRIX ÉCONOMIQUE**  
**TROIS-PISTOLES** / SIA 24707466  
RUE DES ROSIERS Près des écoles et services  
2 2 1

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 21360747  
RUE LÉVIS Entrepôt, logement, immeuble  
COMMERCIAL

**INVESTISSEMENT**  
**ST-MODESTE** / SIA 21007214  
RUE PRINCIPALE 3 logements, dépanneur, garage  
LOGEMENT COMMERCIAL

**CHALET**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 27153648  
ÉMILIE-GAMELIN Endroit paisible, bien situé.  
1 1 2

**CONSTRUCTION, 2009**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 20709153  
ROUTE 230 9 chambres pour retraités  
MAISON DE CHAMBRES

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 16773457  
PAUL-ÉTIENNE-GRANBIS Garage récent, grandes pièces  
1 1 2

**SPACIEUSE**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 26447971  
RUE DES CÔNES Pratique et agréable  
2 2 4

**RUSTIQUE**  
**ST-HUBERT** / SIA 15627844  
CH TACHÉ EST Remises, tranquillité assurée  
1 1 3

**CHALET**  
**ST-HUBERT** / SIA 191449866  
RUE PRINCIPALE N Renovée, garage chauffé  
2 2 4

**TROIS-PISTOLES** / SIA 18550527  
RUE DE VITRÉ Petit domaine, garage double  
2 2 4

**ANCESTRALE**  
**ST-ANDRÉ** / SIA 21164520  
RUE PRINCIPALE Plusieurs rénos, foyer de pierres  
1 1 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 27135489  
RUE DES TILLEULS Bien entretenue et bien située  
1 1 3

**INTIME**  
**ST-ANTONIN** / SIA 27217429  
CH DES CHALETS Chalet, aimant de la nature.  
1 1 1

**PRIX RÉDUIT**  
**POHÉNÉGAMOOK** / SIA 19753845  
IGNACE-NADEAU Entretien impeccable, immense terrain  
1 1 2

**BAR À JACK**  
**DÉGELIS** / SIA 22535408  
AVE PRINCIPALE 4 logs. + comm. de bar  
RÉSIDENTIEL COMMERCIAL

**VUE SUR L'EAU**  
**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE** / SIA 27269958  
RTE DE LA MONTAGNE Grand terrain, garage.  
1 1 3

**VUE SPLENDIDE**  
**ST-ANDRÉ** / SIA 25606395  
RUE PRINCIPALE Renovée, 3 étages.  
1 1 5

**GRAND TERRAIN**  
**ST-ANTONIN** / SIA 27823516  
RUE PRINCIPALE Belles grandes pièces, piscine creusée  
1 1 4

**CENTENAIRE**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 18774106  
RUE JARVIS Rénos, garage, possession rapide.  
1 1 6

**PRIX RÉDUIT**  
**ST-ÉPIPHANE** / SIA 18996785  
RUE VIGER 2 garages, grand terrain  
2 2 5

**À CONSTRUIRE**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 23637874  
AGNÈS-GIGUÈRE Secteur jeune et dynamique  
1 1 2

**À VOIR**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 18578260  
DES CORMIERS Vue sur le fleuve et la ville  
1 1 4

**TRÈS PROPRE**  
**CACOUNA** / SIA 14366113  
DES ÉPINETTES Terrain intime, garage attaché 24' x 24'  
2 2 4

**REV. DE LOCATION**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 16510042  
L'ANSE-AU-PERSIL Garage isolé, le bas est loué  
1 1 3

**ÉCOLOGIQUE**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 17015891  
DES SERRE-FREINS Confort et sécurité, Novoclimat  
1 1 3

**CONDO**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 11091946  
DES CERISIERS 2 stationnements, 2e étage  
1 1 2

**LUXUEUSE**  
**NOTRE-DAME-DES-NEIGES** / SIA 9252719  
GRÈVE-LEGLERC Construction récente, qualité supérieure  
1 1 2

**ANCESTRALE**  
**STE-HÉLÈNE** / SIA 13442680  
ROUTE 230 EST Terre en culture, plantation  
1 1 4

**VUE SUR LE FLEUVE**  
**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE** / SIA 14059607  
ROUTE DU FLEUVE Site exceptionnel, libre rapidement  
1 1 3

**PRESTIGE**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 16742740  
DES SERRE-FREINS Haut de gamme, quartier de choix  
2 2 4

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE** / SIA 27777820  
CHEMIN DU LAC Amants de la nature, 10 min de RDL.  
1 1 4

**ST-PAUL-DE-LA-CROIX** / SIA 15438357  
LAC BERTRAND NORD Amateurs de la nature  
1 1 3

**FAMILIALE**  
**ST-ANTONIN** / SIA 21576879  
RUE PAUL-AIMÉ Split level, grande remise  
1 1 3

**PRIX RÉDUIT**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 26854249  
DE CHAUFFAILLES 4 côtés briques, piscine creusée  
2 2 3

**CONSTRUCTION 1910**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 16293969  
RUE DE LA COUR Ancestrale, centre-ville, rénovation  
1 1 5

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 24114276  
DE LA VERÉDRY Familiale, garage séparé  
1 1 3

**CONSTRUCTION 2010**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 11414073  
RUE BEAUBIEN Enchanteur  
1 1 4

**POHÉNÉGAMOOK** / SIA 28791499  
VIEUX CHEMIN Terrain immense, vue sur le lac  
2 2 3

**CHALET**  
**TROIS-PISTOLES** / SIA 15736948  
RUE DU HÂVRE Terrain supplémentaire, vue sur le fleuve  
1 1 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 17316989  
RUE PAINCHAUD Améliorations récentes, terrain paysagé  
1 1 4

**PLACE LePLATEAU**  
Développement domiciliaire

**23 GRANDS TERRAINS BOISÉS**

Terrains avec service d'aqueduc prêts à la construction de votre maison. Offrez-vous l'intimité de la campagne en ville.

**EN VEDETTE**

**VUE EXCEPTIONNELLE**

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 13272650  
RUE DES ÉRABLES Clé en main. Possibilité de revenus importants au sous-sol  
3 3 3

**JONATHAN PELLETIER**  
418-714-5766

infodimanche  
papier.web.mobile

## Mobilisation contre UberX à Rivière-du-Loup

RIVIÈRE-DU-LOUP - L'industrie du taxi vit une période trouble alors qu'elle se dit menacée par le transport illégal et plus particulièrement par celui offert par UberX. C'est en ce sens que les travailleurs du taxi ont tenu une journée nationale de mobilisation mardi. À Rivière-du-Loup, les chauffeurs de Taxi Beaulieu ont manifesté en silence devant les bureaux du député et ministre Jean D'Amour.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Une dizaine de véhicules de la flotte de Steeve Malenfant, propriétaire de Taxi Beau-

lieu, était immobilisés devant le 320, boulevard de l'Hôtel-de-Ville. La faute à UberX, entreprise américaine, qui non seulement échappe tout contrôle fiscal, mais dont les chauffeurs ne possèdent pas le permis de classe 4C pourtant obligatoire.

Steeve Malenfant a donc rencontré le personnel du député de Rivière-du-Loup – Témiscouata afin de leur expliquer ses doléances. «Je leur ai demandé de nous protéger, de protéger les régions. On supporte nos collègues de Montréal et Québec, mais même ici il y a du taxi au noir. Le problème c'est que nous sommes assujettis à de nombreuses règles et nous devons déboursier beaucoup de frais



Le propriétaire de Taxi Beaulieu, Steeve Malenfant. PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

alors qu'Uber arrive et n'a pas de compte à rendre.» Ce dernier soutient que les nouvelles règles auxquelles doivent s'assujettir les entreprises des grands centres sont particulièrement restrictives, au point de menacer l'industrie en région. «Si le ministre Poëti décide de sortir les lois qu'il impose sur l'île de Montréal pour les généraliser au Québec, je crois que des taxis vont fermer, car ils ne seront pas capables de suivre», poursuit M. Malenfant.



COMPLÉMENT TEXTE

sur [www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com)

**RESTO-BAR**  
*Le Stela*  
**STEAK HOUSE**  
418 938 1370

# Resto-Bar

# *Le Stela*

Le Resto-Bar Le Stela est situé au 733 rue Commerciale Nord à Témiscouata-sur-le-Lac, quartier Cabano.  
Photo : Mario Pelletier

Toutes nos félicitations  
et plein de succès !

Ville de  
**Témiscouata**  
sur-le-Lac

Bon succès !

RBQ : 5592-3106-01

APCHL  
Associés professionnels  
en construction

Entrepreneur général et spécialisé en fondation  
Coffrages de tous genres • Projets clés en main

Guillaume Bourgault Tél. : 418 853-9087  
742, route du Lac Gerry Fax : 418 853-5214  
Packington, QC GOL 1Z0 Cell. : 418 894-8872  
guillaumeb2009@hotmail.com

**CONTENEURS**  
**KRT**  
418 862-0309

118, des Équipements info@conteneurskrt.com  
Rivière-du-Loup www.conteneurskrt.com  
C.P. 724, G5R 3Z3 **418 862-0309**

Bon succès !

DISTRIBUTIONS  
**ALIPRIX**

- Comptoir de vente
- Produits alimentaires en formats économiques
- Fournisseur de la crème glacée des Basques

Ouvert à tous!  
359, Notre-Dame Ouest,  
Trois-Pistoles  
Tél. : 418 851-3555

PEINTURE

# Francis Ouellet inc

Travail spécialisé et satisfaction assurée ESTIMATION GRATUITE

8, rue Maurice-Bérubé,  
Témiscouata-sur-le-Lac (secteur Cabano)  
418 854-2492 • Cell : 418 868-5699

SPÉCIALITÉS :  
Peinture au fusil • Tirage de joints • Entrepreneur peintre

Nous vous souhaitons bon succès !

1-800-806-2105  
TRACADIE-SHEILA  
TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC

579 et 607, Montée du Détour,  
Témiscouata-sur-le-Lac  
1 800 806-2105 • 418-899-2105  
www.cabanomarine.com

Félicitation pour  
votre acquisition !

Chambre de Commerce  
du Témiscouata

C.P 147, Témiscouata-sur-le-Lac,  
Qc GOL 1X0  
Courriel : info@cctemiscouata.com  
www.cctemiscouata.com

## Des consommateurs raisonnables, mais plus sévères que la moyenne en matière d'alcool au volant

RIVIÈRE-DU-LOUP - Le Bas-Saint-Laurent se situe en plein dans la moyenne québécoise pour la plupart des aspects de sa relation avec l'alcool. Les Bas-Laurentiens se distinguent cependant en étant les plus critiques par rapport à la limite d'alcool permise pour conduire. En effet, plus du tiers (36%) des Bas-Laurentiens trouve cette limite trop peu sévère (28% pour le reste du Québec). Tels sont les principaux éléments qui ressortent de la section Bas-Saint-Laurent de la plus vaste enquête sur les Québécois et l'alcool, menée pour le compte d'Éduc'alcool, qui donne un portrait détaillé de la consommation d'alcool

région par région et qui a été rendue publique par le directeur général de l'organisme, Hubert Sacy.

### UN PORTRAIT POSITIF

La majorité des Bas-Laurentiens consomme de manière équilibrée et modérée. Ceux-ci boivent principalement à la maison (80%) ou chez des amis (73%). Un peu moins de la moitié d'entre eux (47%) boit au restaurant et moins du quart (22%) dans des bars.

Contrairement au reste du Québec qui préfère le vin, leur boisson de prédilection est la bière (35% en consomment une fois par semaine

ou plus) suivie du vin à 24%. Dans la région, 83% des habitants ont consommé de l'alcool au cours des 12 derniers mois, soit 1% de plus que la moyenne du Québec. Certains boivent cependant au-delà des niveaux à faible risque (23% indiquent consommer de manière excessive une fois par mois et 12% le font 2 à 3 fois par mois) : 6% des Bas-Laurentiens ont d'ailleurs noté que leur consommation avait nui à leur santé, c'est 2% de plus que la moyenne québécoise.

### ALCOOL AU VOLANT

Les conducteurs du Bas-Saint-Laurent sont plus responsables que la moyenne québécoise :

4% d'entre eux ont admis avoir conduit un véhicule après avoir consommé de l'alcool au-delà de la limite permise alors que la moyenne québécoise se situe à 6%. Plus du tiers des Bas-Laurentiens (36%) trouve d'ailleurs que la limite d'alcool permise dans le sang avant de conduire est trop peu sévère (28% des Québécois partagent cette opinion). Enfin, ce qui n'est rien pour déplaire à Educ'alcool, 96% des gens de la région connaissent le slogan « La modération a bien meilleur goût » et l'organisme est considéré comme étant crédible par 97% des gens.

# Pour se régaler et passer un bon moment

Témiscouata-sur-le-Lac – Il y a de ces établissements où il faut absolument aller. Le Resto-Bar Le Stela, situé au 733 rue Commerciale Nord à Témiscouata-sur-le-Lac, quartier Cabano, fait partie de cette catégorie. Que ce soit pour se régaler en dégustant un excellent repas dans la section salle à manger ou passer un bon moment dans la section bar avec son côté chaleureux pour les fins de soirées entre amis, c'est l'endroit tout désigné. Le Stela a ouvert ses portes le 2 mars dernier. Ses propriétaires, Francis Labbé, qui possède aussi l'entreprise Transport FL depuis 18 ans, sa conjointe Laurie Lebel, cuisinière et leur fille Stéphanie vous invitent à découvrir leur menu pour toute la famille. Notons que Stéphanie a terminé ses études en alimentation et tourisme au Pavillon-de-l'Avenir de Rivière-du-Loup en 2014. En tout, l'équipe du Resto-Bar Le Stella est composée de 15 employés, tous soucieux de vous offrir ce qu'il y a de mieux.

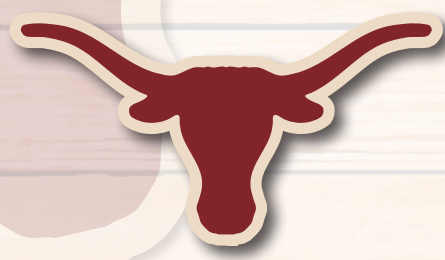
d'un menu pour enfants. Notre menu familial diversifié peut plaire à tous», ont souligné les propriétaires. La salle à manger est ouverte pour les repas du midi et du soir. Et pour accompagner ces délicieux mets, vous pourrez choisir parmi une gamme de 18 vins sélectionnés avec attention, 7 bières en fût et des bières importées. Si vous préférez déguster un excellent café, sachez que le Resto-Bar Le Stela possède une machine spécialisée pour vous offrir une belle variété de saveurs.

### INVESTISSEMENT DE 425 000\$

Les propriétaires ont investi 425 000\$ dans ce nouveau défi. Le Resto-Bar Le Stela compte une centaine de places à l'intérieur et autant sur la magnifique terrasse aménagée à l'avant de l'établissement. Le personnel chaleureux vous y attend en famille ou entre amis.



Les trois propriétaires du Resto-Bar Le Stela : Francis Labbé, Laurie Lebel et Stéphanie Labbé. Photo : Mario Pelletier



### POUR TOUS LES GOUTS

Au Resto-Bar Le Stela, il y en a pour tous les goûts. De style « steak house », le restaurant vous propose bien entendu des viandes d'excellente qualité pour ses grillades sur charbon. « Nous avons cependant élargi le menu pour répondre aux attentes d'une plus large clientèle. Ainsi, nous offrons 12 burgers de spécialité qui se distinguent vraiment bien avec du bœuf, du porc et du canard, apprêtés de différentes façons. Nous avons également plusieurs variétés de pizzas, traditionnelle et pâte fine. Notons aussi qu'il y a nos succulentes frites gauffrées et épicées, à découvrir! En famille, nous disposons également



*Fier partenaire!*

**SOUDURE DU TÉMIS INC.**

Soudure générale • « Shear & break » • Usage  
Tél. : 418 899-6930  
Télec. : 418 899-2924  
110, rue des Innovateurs  
Témiscouata-sur-le-Lac

951MD34-15

*Bon succès!*

**YVAN TURCOTTE ÉLECTRIQUE INC.**

ÉLECTRICITÉ • CLIMATISATION  
VENTILATION • CHAUFFAGE  
RÉFRIGÉRATION

50, rue St-Marc  
Rivière-du-Loup  
418 551-0284

522C34-15 RBO : 5612-3052-01

**FIER PARTENAIRE DE VOTRE RÉUSSITE !**

**Desjardins Caisse Populaire de Cabano** 831, rue Commerciale Nord Témiscouata-sur-le-Lac GOL 1E0 418 854-2120

**Desjardins Entreprises du Témiscouata** 676, rue Commerciale Nord Témiscouata-sur-le-Lac GOL 1E0 418 854-4058

456P34-15

*Félicitations et bon succès!*

**PLOMBERIE G.M. ENR.**  
R.B.Q. 21550074-59

• Chauffage • Pompe à eau  
• Résidentiel et commercial

**CMMTQ**  
Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec

**Gabriel Morin**

24, rue Principale  
Packington, GOL 1Z0  
Tél. et fax : 418 853-6660

949MD34-15

Tél. : 418 854-5959  
Sans frais : 1 866 852-5959

**publi-print .net**

Bien plus... qu'une impression!

• IMPRIMERIE  
• SÉRIGRAPHIE  
• LETTRAGE & NUMÉRIQUE  
• ARTICLES PROMOTIONNELS

812, Commerciale Nord  
Témiscouata-sur-le-Lac  
Quartier Cabano (Qc) GOL 1E0

www.publi-print.net  
publi-print@videotron.ca

*Félicitations à toute l'équipe du Resto-Bar Le Stela*

952MD34-15

**Raymond Chabot Grant Thornton**

813, rue Commerciale N.  
Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) GOL 1E0  
418-854-2122 • Fax : 418-854-0362

**FIER DE COLLABORER À VOS PROJETS !**

950MD34-15

**FIERS collaborateur!**

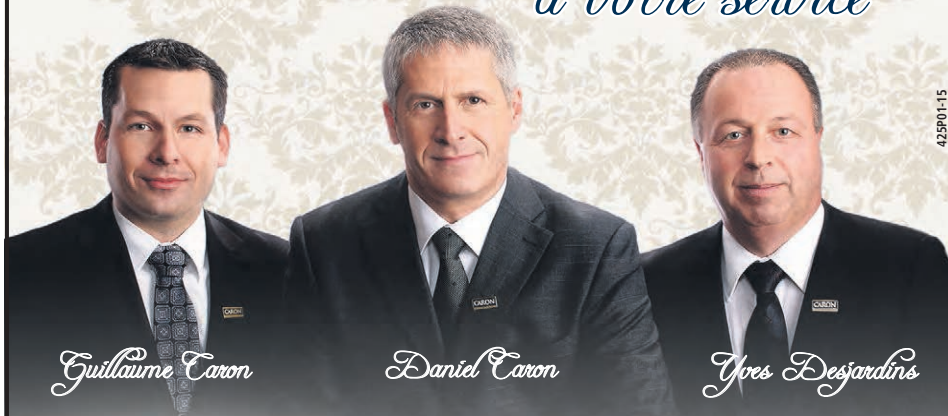
**SOLUTIONS Témis inc.**

**Buro PLUS**

331, rue Principale Dégelis  
Tél.: 418 853-2359 • Téléc: 418 853-2870

952MD34-15

## Des professionnels à votre service



Guillaume Caron

Daniel Caron

Yves Desjardins



www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

Maison funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac  
Résidence funéraire Daniel Caron, Saint-Pascal  
Maison funéraire Viateur Gallant, Saint-Pacôme  
Maison funéraire JP Morin, Pohénégamook

• Résidences funéraires offrant confort,  
quiétude et raffinement

• Arrangements funéraires sécuritaires,  
respectant vos volontés et votre budget

## Avis de décès



### Solange Albert Pelletier Saint-Louis-du-Ha! Ha! (1935-2015)

Au Centre d'hébergement de Saint-Louis-du-Ha! Ha!, le 14 août 2015, est décédée à l'âge de 80 ans et 1 mois Solange Albert, épouse de feu Gérard Pelletier; fille de feu Aurore Ouellet et de feu Thomas Albert. Elle demeurait à Saint-Louis-du-Ha! Ha!. La famille recevra les condoléances à la Maison funéraire Caron, 216, rue Commerciale, St-Louis-du-Ha! Ha! le jeudi 27 août de 19 h à 21 h 30 et le vendredi 28 août de 9 h à 10 h 20. Le service religieux sera célébré le vendredi 28 août 2015 à 10 h 30 en l'église Saint-Louis-du-Ha! Ha!, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Sylvie (Jean Madore), Manon (Marcel Dumont), Julie (Frank Bird); ses petits-enfants : Jean-Simon, Joanie, Anabelle, Vincent, Edith, Jamie, Mackenzie, Alex. Elle était la soeur de : feu Jean-Paul (feu Suzanne Rémillard), feu Anne-Marie (feu Lucien Fournier), Rita (feu Fernand Caron), feu Roland (Jeanne Dumont), feu Carmel (feu Edith Delisle), Denise (feu Réal Dugas). Elle était la belle-soeur de : feu Jean-Paul (Lisette Bournival), Lionel (feu Marina Morin), feu Claire (feu Mathieu Ouellet), feu Jacques (feu Édith Vachon), feu Gaétane (Jacques Mathieu), Odette (Yves Paquin), Lise (Joseph Boudreault). Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents des familles Albert et Pelletier ainsi que ses ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société Alzheimer du Bas-Saint-Laurent, 235, avenue Saint-Jérôme, Matane (Québec) G4W 3A7 ou à la Fondation du CSSS de Témiscouata, 58 rue de l'Église, Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) G0L 1X0. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac.



737 rue Commerciale Nord, Témiscouata-sur-le-Lac  
rf.caron@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

## -Nécrologie-

## Avis de décès



### Paul Bérubé (dit Pollux) Pohénégamook (1959-2015)

À son domicile, le 18 août 2015, est décédé subitement à l'âge de 56 ans et 2 mois Paul Bérubé (dit Pollux), fils de feu Jeanne D'Arc St-Pierre et de feu Sarto Bérubé. Il demeurait à Pohénégamook. La famille recevra les condoléances à la Maison funéraire JP Morin, 491, rue de l'Église, Saint-Éleuthère le mercredi 26 août de 19 h à 22 h et le jeudi 27 août de 10 h à 13 h 50. Le service religieux sera célébré le jeudi 27 août 2015 à 14 h, en l'église de Saint-Éleuthère, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil sa fille, Chloé (Frédéric Bérubé) et son fils, Jérémie. Il était le frère de : Diane (Gilles Pineault), Marcel (Lise Lévesque), feu Léo, Jacqueline (Yves Coulombe), Jacques-Sarto, Jean-Guy (Doris Grandmond), Claude (Johanne Levasseur), feu Pauline, Carol, Martin (Diane Robillard), Alain (Christine Hill) et Lise (Pascal Tanguay). Sont aussi attristés par son départ : la mère de ses enfants, Katy Larochelle, ses neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s dont Anna-Belle Bérubé. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, 261-4715, avenue des Replats, Québec (Québec) G2J 1B8. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire JP Morin, Pohénégamook.



1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jp.morin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

## Avis de décès



### Thérèse Marquis Lévesque Saint-Louis-du-Ha! Ha! (1930-2015)

Au Centre hospitalier régional du Grand-Portage de Rivière-du-Loup, le 17 août 2015, est décédée à l'âge de 85 ans et 2 mois Thérèse Marquis, épouse de feu Albain Lévesque; fille de feu Rose-Alma Tardif et de feu Albert Marquis. Elle demeurait à Saint-Modeste, autrefois à Saint-Louis-du-Ha! Ha!. Le service religieux a été célébré le samedi 22 août 2015 à 10 h 30 en l'église de Saint-Louis-du-Ha! Ha!, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jacques (Véronique Dubé), Francis (Diane Caron), Martine (Fabien Boucher), Alain (Chantal Chouinard), Guylaine (Daniel Francoeur), Viateur; ses petits-enfants : David, Karine, Julie (Patrick Desjardins), Valérie (Éric Mandeville), Michaël (Sabrina Dupuis), Nancy (Serge Langlois), Sylvie (Yanik Lebel), Steve; ses arrière-petits-enfants : Alexandre, Jade, Chloé, Laurence, Arnaud, Antoine; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac.



737 rue Commerciale Nord, Témiscouata-sur-le-Lac  
rf.caron@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

## Remerciements de sympathie



### Katlyne Caron Pohénégamook

« Dans notre cœur à jamais tu demeures. » Nous remercions tous les parents et amis qui nous ont apporté leur sympathie, leur réconfort et leur amitié, soit par offrandes de messe, envois de fleurs, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons, visites au salon et assistance aux funérailles lors du décès de Katlyne Caron demeurant à Fermont, autrefois à Pohénégamook, survenu le 30 juin 2015, à l'âge de 40 ans et 11 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement. Son époux, Éric Lévesque; ses enfants : Dylan, Joey; son père, Gilles Caron (feu Réjane Dumont). Maison Funéraire J.P. Morin, Pohénégamook.



1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jp.morin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

## Avis de décès

### Lemieux, Marcel • 1925-2015



Au CISSS de Rivière-du-Loup, le 24 août 2015, est décédé à l'âge de 90 ans, M. Marcel Lemieux, ami de dame Manon Chouinard. Il demeurait à Rivière-du-Loup.

Il laisse dans le deuil, outre son amie, ses sœurs : Janine, Jeanette et Carmen, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis (es). Selon les dernières volontés du défunt, il n'y aura ni condoléances ni funérailles.

Vous pouvez manifester votre sympathie par un don à la fondation des maladies du cœur du Québec. Cartes disponibles à la maison funéraire.

Les services professionnels ont été confiés à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES 862-2751  
226, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

## Remerciements de sympathie

### Marquis, Roger • 1937-2015



Une vie bien remplie... un repos bien mérité. Au bout du chemin de la vie, se trouve un seuil qui nous conduit de l'autre côté de la nuit, vers la lumière où nous attendent la sérénité et la paix. De là-haut, veille sur nous tous.

La famille tient à remercier tous ceux et celles qui ont eu la délicatesse de témoigner leur amitié et leur sympathie lors du décès de M. Roger Marquis, survenu le 27 juillet 2015, à l'âge de 77 ans et 11 mois. À vous tous parents et amis, merci du fond du cœur et soyez assurés de notre sincère reconnaissance.

Son épouse Colette



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES 862-2751  
226, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

## Jean-Pierre Patoine

1957 - 2015



À son domicile, le 16 août 2015, à l'âge de 58 ans et 7 mois, est décédé monsieur Jean-Pierre Patoine, fils de feu madame Lucienne Ouellet et de feu monsieur Roméo Patoine. Il demeurait à Québec. Il a été confié à la

### Coopérative funéraire des Deux Rives Centre funéraire d'Aubigny

154, du Mont-Marie, Lévis

Informations : 418 835-5553

Envoi d'un message de sympathie

Télécopieur : 418 835-2313

www.coopfuneraire2rives.com

Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service religieux sera célébré, en présence du corps, le samedi 29 août 2015 à 11 h église Saint-Honoré-de-Témiscouata (102, rue Principale, Saint-Honoré-de-Témiscouata) où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière de St-Honoré-de-Témiscouata.

Il laisse dans le deuil ses frères et ses sœurs : Jacqueline (Réal Plante), Normand, Huguette (feu Henri Côté), Rénald (feu Denise Dubé), Jean-Paul (Jacqueline Bélanger), Léonette (feu Lucien Plourde), Gemma (feu Jean Potvin), Gervaise, Charlotte (Renaud Castonguay), Carmen (Laval Lavoie), Carole et Nancy (Daniel Denis) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

### Coopérative funéraire des Deux Rives Siège social

280, 8<sup>e</sup> Rue

Québec (Québec) G1L 2N9

téléphone : 418 688-2411

télécopieur : 418 525-6971

www.coopfuneraire2rives.com

## Messe anniversaire

### Labrie, Céline • 1927-2014



Une année de passée depuis ton départ, notre chagrin s'est un peu calmé, notre douleur est un peu moins vive, mais ton absence laisse toujours un aussi grand vide dans nos vies. Le souvenir de ta douceur, de ta bonté et de ta joie de vivre sera gravé dans nos cœurs pour toujours. Continue de veiller sur nous qui te chérissons tendrement.

En souvenir de toi, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 30 août à 11 h, en l'église de Dégelis.

Parents et amis sont invités à se joindre à nous pour cette célébration. Merci de votre présence.

### Ta famille



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES 862-2751  
226, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

 **Fondation de la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB**

*Le souvenir et l'espoir en héritage!*

44, rue des Chauffailles  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 4E1  
418 868-1DON (1366) • don@maisondesjardinskrtb.ca

### Remerciement de sympathie

 **Madame Graziella Labrie-Lévesque**  
**Rivière Trois-Pistoles (1925-2015)**

Le 15 août dernier, la population de Rivière Trois-Pistoles et des environs ont rendu un vibrant hommage à Madame Graziella Labrie épouse de feu Monsieur Lucien Lévesque décédée le 6 août 2015 à l'âge de 90 ans et 4 mois. Ses enfants tiennent à vous remercier sincèrement pour les nombreux témoignages de sympathie soit par votre présence remarquable au salon funéraire et aux funérailles, pour les messes, les dons ou les messages électroniques. Merci spécial à la chorale et veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

« Le malheur de l'avoir perdue, ne doit pas nous faire oublier le bonheur de l'avoir connue. »

Ses enfants : Alain (Roseline Lestage), Raymonde (Claude Morin), Robert (Ginette Talbot), Bernard (Suzanne Jean), Suzanne, Lucie (Claude Drapeau) et leur famille.

 **195, Notre-Dame Ouest**  
**Trois-Pistoles**  
418 851-3156  
[www.jeanfleuryetfils.com](http://www.jeanfleuryetfils.com)

### Nécrologie

#### Avis de décès

 **Madame Ghislaine Caron-Bourque**  
**Squatec (1947-2015)**


Au Centre hospitalier de Rivière-du-Loup, le 20 août 2015 est décédée à l'âge de 68 ans et 7 mois, Madame Ghislaine Caron épouse de Monsieur Jean-Claude Bourque demeurant à Squatec.

Elle laisse dans le deuil son époux Jean-Claude. Ses filles : Nicole (feu Dany Lauzier) (Gilles Côté) et Claudine (Sylvain Viel). Ses petits-enfants : Stéphanie Lauzier (Kaven Gauthier), Keven Lauzier, Sabrina Viel (Keven Drouin), Maxime Viel, Mathieu Lauzier et Myriam Viel. Ses arrière-petits-enfants : Arielle Gauthier et Loucas Drouin. Ses frères et ses sœurs : feu Réal (Marcelle Dubé), Ghislain (Hélène Cyr), Annette (Bertin Caron), Jeannette (Gaétan Dubé), Émilien (Lise Dumont), Micheline et Rémi (Sonia Roy). Ses beaux-frères et ses belles-sœurs de la famille Bourque, plusieurs neveux et nièces, de bons amis ainsi que tous les membres des familles Caron et Bourque.


La famille recevra les condoléances vendredi le 28 août 2015 de 14h00 à 16h00 et de 19h00 à 22h00 à la Résidence Jean Fleury et Fils de Squatec. Le service religieux sera célébré samedi, le 29 août 2015 à 13h00 en l'église St-Michel-du-Squatec et delà au Columbarium de la Résidence funéraire Jean Fleury de Squatec. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire Jean Fleury & Fils Ltée, à Trois-Pistoles. Samedi, jour des funéraires, la Résidence funéraire ouvrira à 9h00.

 **195, Notre-Dame Ouest**  
**Trois-Pistoles**  
418 851-3156  
[www.jeanfleuryetfils.com](http://www.jeanfleuryetfils.com)

### REMERCIEMENTS Charles Potvin, 1922-2015


 Les membres de la famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Charles Potvin (Pit), époux de feu dame Lucille Bellavance, survenu le 23 juillet 2015, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, visites au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses enfants : René, Réjean (Gilberte Dufour), Michel (Lise Choquette), Clarence, France (Régis Lepage), Guy (Lucie Turcotte), Daniel, Maryse (Rénald Beaulieu), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

 **Maison funéraire Marc-André Rioux ltée**  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668


Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

### REMERCIEMENTS Clément Parent, 1935-2015

 Vous avez été nombreux à nous apporter sympathie et réconfort lors du décès de M. Clément Parent, survenu le 27 juillet 2015. Vous êtes venus le saluer une dernière fois, vous avez partagé notre chagrin, vous nous avez adressé des mots d'affection et de solidarité et vous nous avez apporté chaleur et soutien. Nous en avons été profondément émus et nous tenons à vous en remercier très sincèrement. Merci également pour vos marques de sympathie, soit par votre présence aux funérailles, vos offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, etc.


Tous ces gestes nous ont grandement touchés et ont été très appréciés dans ces moments difficiles. Nous tenons à exprimer à tous notre plus profonde reconnaissance et notre amitié la plus sincère.

Son épouse Yvette, ses filles : Sylvie et Christine

 **Maison funéraire Marc-André Rioux ltée**  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

### AVIS DE DÉCÈS Camille Lebel, 1929-2015


 Au CSSS des Basques, Trois-Pistoles, le 22 août 2015, à l'âge de 85 ans et 10 mois, est décédé M. Camille Lebel, époux de dame Jeannine Gagné, fils de feu M. Joseph Lebel et de feu dame Odile Thériault. Il demeurait à Saint-Hubert.

La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux ltée, 4, rue Mailloux, Saint-Hubert, le vendredi 28 août 2015 de 19 h à 21 h 30 et le samedi, jour des funérailles, à compter de midi.

Le service religieux sera célébré le samedi 29 août 2015 à 14 h en l'église de Saint-Hubert et de là, au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, son épouse Jeannine; ses filles : Gisèle (Marcel Ouellet), Manon (Harris Michaud); ses petits-enfants : Pierre, Josiane, Samantha, Yannick; son frère, ses soeurs, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s des familles Lebel et Gagné.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Société canadienne du Cancer, C.P. 1582, Rivière-du-Loup G5R 4M2. Formulaires disponibles au funérarium. Les services professionnels ont été confiés à la :

 **Maison funéraire Marc-André Rioux ltée**  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

### AVIS DE DÉCÈS Narcisse Sirois, 1930-2015

 Au Centre d'hébergement St-Joseph de Rivière-du-Loup, le 21 août 2015, à l'âge de 84 ans et 9 mois, est décédé M. Narcisse Sirois, époux de dame Claire Pelletier, fils de feu M. Narcisse Sirois et de feu dame Emma Roy. Il demeurait à Rivière-du-Loup.


La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux ltée, 169, Lafontaine, Rivière-du-Loup, le vendredi 28 août 2015 de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h 30 et le samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h.

Le service religieux sera célébré le samedi 29 août 2015 à 10 h 30 en l'église de Saint-Patrice et de là, au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, son épouse bien-aimée, Claire; ses enfants : feu Jean-Yves, Marie-France, Bruno (Sylvie Paradis), Isabelle (feu Marc Dulude), Jacques (Annie St-Pierre), Denise (Alain Chénard), Martine (André Jalbert), Raynald (Geneviève Poupert-Lavoie); ses petits-enfants : Caroline, Mathieu, Guillaume, François, Simon, Audrey, Esther, David, Samuel, Jean-Yves, Maxime, Émilie, Nicolas; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Sirois : Albertine Simoneau (feu Léopold Sirois), Mathieu Bérubé (feu Rita Sirois), Maurice Beaulieu (feu Gisèle Sirois), Luce Bérubé (feu Réal Sirois); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Pelletier : Jeannine (feu Marcel Laliberté, feu René Nadeau), Philippe (feu Michelle Lévesque), feu Léonard (Rose-Aimée Mailloux), feu Bernard (Ninon Paradis), feu Conrad (Laurette Pelletier), feu Isabelle (Hervé Goulet). Sont aussi affectés par son départ, ses cousins, cousines, neveux, nièces et autres parents et ami(e)s des familles Sirois et Pelletier.

La famille remercie le personnel soignant de l'hôpital St-Joseph pour leur dévouement et la qualité des soins prodigués à M. Sirois.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don aux Diabétiques-Amis du K.R.T.B., CP 1463, Rivière-du-Loup G5R 4M1. Formulaires disponibles au funérarium. Les services professionnels ont été confiés à la :

 **Maison funéraire Marc-André Rioux ltée**  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

 **Jean Fleury et Fils**

**Résidence funéraire**  
**Jean Fleury et Fils Ltée**  
**195, rue Notre-Dame ouest**  
**Trois-Pistoles**


Pour informations ou rendez-vous :  
418 851-3156 ou 1 800 632-3156  
Avis de décès sur : [jeanfleurietfils.com](http://jeanfleurietfils.com)

 **Paul Beaulieu**  
propriétaire

 **Roch Fleury**  
propriétaire

**« Souvent imitée mais jamais égale »**

### MESSE ANNIVERSAIRE Roland Laurent Plourde, 1928-2014

 Cher papa déjà un an s'est écoulé depuis ton départ. Ton souvenir sera à tout jamais gravé dans nos cœurs. Tu nous manques beaucoup. De là-haut, continue de veiller sur nous comme tu l'as toujours fait.


Tu nous laisse à tous et à toutes, ces belles valeurs de la vie, le plus bel héritage. Merci.

Repose en paix, tu l'as bien mérité.

En l'église de St-François-Xavier-de-Viger le dimanche 30 août 2015 à 9 h 30 sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Roland Laurent Plourde.

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour cette célébration.

Ses enfants Odelle, Réginald, Gérald, Emilien et Linda.

 **Maison funéraire Marc-André Rioux ltée**  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

*Avis de décès*

**BEAULIEU, ISIDORE**

Accidentellement à Saint-Médard, le 22 août 2015, à l'âge de 86 ans et 3 mois est décédé monsieur Isidore Beaulieu, époux de dame Marthe Cyr. Il demeurait au 2, Rang 8 Est à Saint-Médard.



**La famille recevra les condoléances vendredi le 28 août 2015 de 19 h à 22 h ainsi que samedi, jour des funérailles, de midi à 14 h 10 au Centre funéraire Jean-Guy Rioux situé au 3, Place Parent à Saint-Jean-de-Dieu. Le service religieux sera célébré samedi à 14 h 30 en l'église de Saint-Médard et de là au cimetière paroissial.**

Il laisse dans le deuil son épouse dame Marthe Cyr, ses enfants: Marco (Régine Lafond), Annie (Alain Dionne), Yvan (Francis Dubé), ses petits-enfants: Éric (Julie Leclerc), Rémi (Marie-Pier Dionne), Denis (Julie Létourneau), Janick, Vincent (Marilou Ferland-Gendron), Suzanne, ses arrière-petits-enfants: Chloé, Alexane, Éliot et les membres des familles Beaulieu et Cyr.

**La direction des funérailles a été confiée au Centre Funéraire Jean-Guy Rioux de Trois-Pistoles.**

CENTRE FUNÉRAIRE  
**Jean-Guy Rioux**  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : salonrioux.com

531C34-15

*Avis de décès*

**PELLETIER, RITA**

Au C.I.S.S.S. des Basques, hôpital de Trois-Pistoles, le 20 août 2015, à l'âge de 81 ans et 8 mois est décédée madame Rita Pelletier, épouse en premières noces de feu monsieur Roland Thuot, en secondes noces de feu monsieur Laurian Bérubé et en 3ièmes noces de feu monsieur Victorin Larrivée. Elle demeurait à la Villa Dubé à Saint-Jean-de-Dieu et autrefois de la rue Desrosiers à Trois-Pistoles.



**La famille recevra les condoléances samedi le 29 août 2015 de 8 h 30 à 10 h 20 au Centre funéraire Jean-Guy Rioux situé au 30, Notre-Dame Ouest à Trois-Pistoles. Le service religieux sera célébré, samedi à 10 h 30 en l'église de Trois-Pistoles et de là au cimetière paroissial.**

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Serge, Michel, Claude, Guy, ses sœurs Thérèse et Pierrette Pelletier ainsi que les membres des familles Pelletier, Thuot, Bérubé et Larrivée.

**La direction des funérailles a été confiée au Centre Funéraire Jean-Guy Rioux de Trois-Pistoles.**

CENTRE FUNÉRAIRE  
**Jean-Guy Rioux**  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : salonrioux.com

527C34-15

*Remerciements de sympathie*

**M. JEAN-GUY BÉRUBÉ, 1942-2015**

Vous avez été nombreux, parents et amis(es), à nous témoigner votre sympathie et votre amour lors du décès de monsieur Jean-Guy Bérubé survenu le 6 juillet 2015, à l'âge de 73 ans. Nous tenons à vous remercier du fond du cœur, que ce soit pour votre présence au salon, vos courriels, fleurs, cartes et toutes autres marques d'affection. À tous, cordial merci pour votre support.



Sa conjointe dame Annette Dupuis et leur fils Jean-Maxime (Daisy Bernier; Adam) les enfants de Jean-Guy: Jean-Michel (Guylaine Blouin; Jessica, Jade, Yohan, Mia), Marie-Christine (Dany Bourdeau), feu Guy-Dominic; Héléïck, Eddy Rioux (Martine Rivard; William, Jacob)

CENTRE FUNÉRAIRE  
**Jean-Guy Rioux**  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : salonrioux.com

527C34-15

**Daniel Lévesque**  
**1961-2015**

Le 27 juillet 2015, à l'hôpital St-Luc de Montréal, est décédé à l'âge de 53 ans et 8 mois monsieur Daniel Lévesque, fils de feu monsieur Antonio Lévesque et dame Rita Pelletier. Il demeurait à Laval, autrefois de Lots-Renversés. Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa fille Jessica ainsi que



ses frères et sœurs.  
Feu Jean-Guy Huguette (Jean-Claude Roy)  
Ghislain (Micheline Choquette)  
Nicole  
Gilles (Sylvie Mercier)  
Denise (Charles-Aimé Deschamps)  
Réjean (Ginette Chouinard)  
Ginette (feu Denis Lantin)  
Raynald (Florence Soucy)  
Line (Francis Rioux)  
Léonie  
Carmen (Sylvain Lévesque)  
Feu Marie  
La mère de sa fille Sylvia Lantin. Son filleul Serge Rioux, ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines et beaucoup d'amis. Une célébration de la parole a eu lieu le 12 août 2015 au salon funéraire Magnus Poirier de Laval.  
*Faire un don à la recherche sur les maladies du foie.*

531C34-15

*Avis de décès*

**LEBEL, BERNADETTE**

À son domicile, le 20 août 2015, à l'âge de 70 ans et 7 mois est décédée madame Bernadette Lebel, fille de feu monsieur Armand Lebel et de feu dame Jeanne Rioux. Elle demeurait au 222, rue Congrégation à Trois-Pistoles et autrefois à Saint-Médard.



**La famille recevra les condoléances samedi le 29 août 2015 à compter de 13 h au Centre funéraire Jean-Guy Rioux situé au 30, Notre-Dame Ouest à Trois-Pistoles. Une cérémonie du dernier-Adieu suivra à 15 h à la nouvelle salle commémorative du Centre funéraire et de là au cimetière de Saint-Médard.**

Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Éliette, feu Charles-Henri, Madeleine (Édouard Dufour), Lucien, feu Marie-Paule, Roméo (Jeannette Massy), Alfred (Francine Miron), Régis (Jasmine Larrivée), ses neveux et nièces, ses cousins et cousines ainsi que les membres des familles Lebel et Rioux.

**Les services professionnels ont été confiés au Centre Funéraire Jean-Guy Rioux de Trois-Pistoles.**

CENTRE FUNÉRAIRE  
**Jean-Guy Rioux**  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : salonrioux.com

528C34-15

*Dites-le avec des fleurs*

Arrangements pour toutes occasions.  
Fleurs, plantes, ballons et fleurs de soie.  
Service de livraison 7 jours/semaine

**418 862-2115**  
Service – Qualité – Fraîcheur

**Moisan Fleuriste**  
216, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

Livraison partout

*Pour permettre le soutien au quotidien...*

*Accompagner au quotidien*

*Le comité d'accompagnement LA SOURCE*

**418 867-4827**

[www.accompagnementlasource.com](http://www.accompagnementlasource.com)

**AVIS - SUCCESSION DE ROLLAND JOSEPH LUCIEN SAINDON**

Si quelqu'un a la connaissance de proches parents de Rolland Joseph Lucien Saindon, né à Saint-Modeste (Québec) et décédé à Edmonton (Alberta) le 29 août 2014, veuillez contacter **Myriam Chidiak, au bureau du Public Trustee, 400s, 10365 97 St, Edmonton, AB T5J 3Z8, numéro de téléphone 780-427-2744, fax : 780-422-9136**

**Pour un AVIS de décès, REMERCIEMENTS de sympathie ou une MESSE anniversaire**

**AVEC OU SANS PHOTO**

Contactez **MICHELINE CÔTÉ**  
**418 862-1911**  
[micheline@infodimanche.com](mailto:micheline@infodimanche.com)

*Déjà 7 ans*

*Voilà déjà 7 ans que tu nous as quittés, et nous pensons toujours à toi. Ton sourire et ton humour nous manque beaucoup ainsi que ton grand cœur. Continue de veiller sur nous. Guy Simard et la gang de Ciel-FM*

*Réjean voici des nouvelles de la terre: «Le Canadien a signé un autre Russe, espérons qu'il va se dégourdir».*

**Réjean Gagnon**  
**1946-2008**

*En souvenir de Vicky Aubé*

**Déjà 20 ans que tu nous as quittés.**  
Ton souvenir est comme un livre qu'on lit et relit sans jamais le refermer. La chaleur de ta présence nous manque beaucoup, mais tu es toujours présente dans nos cœurs et dans nos pensées. Continue de veiller toujours sur nous comme notre ange gardien.  
*Tes sœurs : Nancy et Valérie, Nathalie (soeurette)*

**1<sup>er</sup> anniversaire Michel Rousseau • Lachine**

Un an s'est écoulé depuis ton départ. Tu as trouvé le bonheur et la paix. De là-haut, continue de nous aider à accepter ton départ et à veiller sur nous, tu nous manques tellement cher fils. Une messe anniversaire sera célébrée en l'église de St-François le 6 septembre à 10 h 15.

## MÉCANICIENS(NES)



La division Machinerie répond aux besoins de ceux qui recherchent des équipements de marques renommées en offrant un service professionnel et personnalisé.

### LE POUVOIR D'AGIR ET DE S'ENRICHIR ENSEMBLE

Entreprise coopérative de **7 000 membres**

Plus de **600 employés**

**5 divisions** : Agriculture  
Machinerie, Rénovation,  
Transport et Énergie.

Chiffre d'affaires de **plus de 250 millions** de dollars.

Joignez-vous à notre équipe! Nos valeurs : éthique, responsabilisation, esprit d'équipe, souci de la performance, respect.

Groupe coopératif Dynaco - Service des ressources humaines

205, avenue Industrielle, bureau 200

La Pocatière (Québec) G0R 1Z0

F - 418 856-5829

ressources.humaines@dynaco.coop

[www.dynaco.coop](http://www.dynaco.coop)

## CENTRES DE MACHINERIE DE RIVIÈRE-DU-LOUP ET DE LA POCATIÈRE

Sous la responsabilité du gérant de service, vous aurez à effectuer la réparation et l'entretien de la machinerie de nos clients directement au garage et également sur la route. Vous serez aussi appelé à préparer avant livraison la machinerie neuve vendue par notre succursale.

Vous êtes la personne recherchée si vous détenez une formation dans le domaine de la machinerie agricole et industrielle ainsi qu'une expérience pertinente dans ce domaine, vous vous distinguez par votre sens de l'initiative, votre autonomie, votre dynamisme, votre rigueur ainsi que par votre souci du travail bien fait

Si ce poste vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 5 septembre 2015.**

## OFFRES D'EMPLOI



Situé au 80, rue Seigneur-Côté à L'Isle-Verte est à la recherche d'un

• **MÉCANICIEN**  
pour l'entretien de nos véhicules lourds

• **LAVEUR DE CAMIONS**

Avantages sociaux et salaire compétitif

Communiquez avec Nancy

au 418 898-2753 ou votre

c.v. par courriel à

remorquagedionne@bellnet.ca

## OFFRE D'EMPLOI

**Recherchons  
personne pour travailler  
dans une résidence RTF**

Secteur St-Ludger

- Aide au bain
- Entretien
- Cuisine

- Expérience serait un atout
- Temps partiel selon les compétences

Pour informations :

**418 867-4548**

Jean-Paul ou Suzanne



Notre entreprise familiale de 5<sup>e</sup> génération, manufacturière de produits agricoles et de souffleuses à neige, reconnue pour la qualité de ses produits depuis 1857, est à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants :

## JOURNALIERS / JOURNALIÈRES

- Quart de jour ou de soir;
- Vous devez posséder un DES.

## SOUDEURS / SOUDEUSES

- Quart de jour ou de soir;
- Vous devez posséder un DEP en soudage-montage.

## PEINTRE

- Quart de jour;
- Vous devez posséder un DEP en débosselage-peinture et/ou AEP en peinture industrielle et/ou de l'expérience pertinente.

Postes permanents de 40 heures/semaine, salaire selon la convention collective, avantages sociaux intéressants. Pour plus de renseignements sur notre entreprise, visitez notre site web [www.cienormand.com](http://www.cienormand.com) et nos offres complètes sur [www.jobillico.com](http://www.jobillico.com).

Si vous êtes intéressé(e) à rejoindre notre équipe, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae par la poste, par télécopieur ou courriel.

**LA COMPAGNIE NORMAND LTÉE**

340, rue Taché, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0

Tél. : 418 492-2712 / Téléc. : 418 492-9363

Courriel : [tania.d.gamache@cienormand.com](mailto:tania.d.gamache@cienormand.com)

Nous contacterons uniquement les personnes retenues pour une entrevue.



TU ES EN  
RECHERCHE  
D'EMPLOI ?

**TAUX DE  
PLACEMENT  
DE 96%**

✓ **CROIS-Y**

VIENS NOUS RENCONTRER

**LE MARDI 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE À 13H.**

INSCRIS-TOI : 418 867-8685

Emploi  
Québec  
Bas Saint-Laurent



61, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup • [www.clubkrtb.org](http://www.clubkrtb.org)

## OFFRE D'EMPLOI



**MANOIR LA FONTAINE**

PAVILLON DES CÈDRES - PAVILLON DU DOMAINE - PAVILLON DU HAVRE

La résidence de prestige pour aînés située à Rivière-du-Loup, le Manoir Lafontaine est à la recherche de :

## CONSEILLER(ERE) EN QUALITÉ DE VIE

Poste permanent à temps plein (35 hrs/sem) de jour et une fin de semaine sur 2.

### Responsabilités :

Offre aux résidents potentiels des options d'hébergement et de services répondants à leurs besoins.

Voit à maintenir au maximum le taux d'occupation des appartements de l'immeuble.

**Exigences :** 3 à 5 années d'expérience dans le domaine de la vente et de la location. Bonne connaissance de la suite Office, excellent français à l'oral comme à l'écrit.

Envoyez votre cv à [vgagnon@residencesazur.com](mailto:vgagnon@residencesazur.com)  
ou par fax au 418 867-2230

# OFFRE D'EMPLOI

duBreton

## Coordonnateur(trice) à la maintenance Poste permanent, temps plein, quart de soir

### DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE:

Sous l'autorité du superviseur maintenance, bâtiment et projets spéciaux, le coordonnateur maintenance est en charge de la planification quotidienne du quart de travail de soir de la maintenance et s'assure de son exécution dans les exigences demandées.

### Plus précisément, il devra:

- Prévoir la coordination efficace entre les équipes de production et maintenance sur les plans d'intervention d'entretien (améliorations - préventif et urgent)
- Estimer les besoins de main d'oeuvre afin de pourvoir permettre une dotation efficace des postes
- Recevoir les appels de bris en production, prioriser les interventions et les attribuer aux équipiers de maintenance
- Faire le suivi des diverses tâches
- Informer son supérieur immédiat de toute problématique

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- DEP ou DEC en maintenance industrielle ou génie mécanique
- 2 à 3 ans d'expérience dans un poste similaire
- Connaissances en mécanique, pneumatique et hydraulique
- Aptitudes d'organisation, planification et travail d'équipe
- Connaissance de l'informatique (suite Microsoft office et autocad)
- Flexibilité horaire pour supervision de travaux spéciaux
- Capacité à travailler sous pression et à l'intérieur de délais serrés
- L'anglais est un atout

FAITES-NOUS PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITÆ AVANT LE 4 SEPTEMBRE 2015.

recrutement@dubreton.com

150 chemin des Raymond, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5X8

418.863.6711 - dubreton.com -   



Préposé(e) au service  
à la clientèle et  
répartiteur(trice)

Tourbière Ouellet est une entreprise familiale de la région depuis plus de 50 ans qui oeuvre dans le domaine de la vente de litière pour animaux. Nous disposons de camions-remorques afin de desservir notre clientèle de façon rapide et adéquate. Dû à la croissance rapide de l'entreprise, nous recherchons une personne dynamique et professionnelle pour atteindre nos objectifs.

### Principales tâches :

- Répondre à la clientèle au comptoir.
- Céduler les commandes des clients et l'approvisionnement des fournisseurs.
- Faire la répartition pour les camions de l'entreprise et confier les surplus à des transporteurs externes.
- Faire le suivi des dossiers des véhicules et des camionneurs conformément à la loi.
- Tenir les inventaires.

### Exigences :

- Expérience au service à la clientèle.
- Connaissances dans le domaine du transport.
- Être autonome.
- Avoir de la facilité à communiquer.
- Être familier avec la suite Office de Microsoft (Outlook, Excel & Word).
- Parler un anglais fonctionnel serait un atout.

### Conditions :

- Poste permanent (40 h/semaine).
- Rémunération selon qualifications.

Note : Seuls les candidats(tes) retenus(es) pour entrevue seront contactés (ées).

Faire parvenir votre CV par courriel ou par la poste **seulement** avant le 10 septembre 2015.

Par courriel à [info@tourbiereouellet.ca](mailto:info@tourbiereouellet.ca)

Par la poste à Tourbière Ouellet & fils inc., 187, Chemin de la Plaine, Isle-Verte, Qc. GOL 1L0.

### AGENT EN ASSURANCE DE DOMMAGES DES ENTREPRISES ET AGRICOLE

### AGENT EN ASSURANCE DE DOMMAGES DES PARTICULIERS DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES

### AGENT EN ASSURANCE DE DOMMAGES DES PARTICULIERS SERVICE À LA CLIENTÈLE

Le travail se fera à l'un de nos bureaux (Rimouski, Matane, Amqui, Carleton, Témiscouata-sur-le-Lac ou Dégelis) pour Promutuel Assurance de l'Estuaire.

- DEC en Conseil en assurances et en services financiers ou AEC en assurance de dommages
- Permis en règle de l'AMF en assurance de dommages des particuliers
- Deux années d'expérience pertinente
- Bonne connaissance de l'informatique et de la suite Office
- Habileté dans les communications; grande capacité d'apprentissage et à travailler en équipe
- Anglais, un atout
- Souci d'offrir un service à la clientèle irréprochable

**Vous ne possédez pas les compétences, mais avez de l'intérêt pour le domaine de l'assurance de dommages ? Nous vous offrirons la formation nécessaire à l'obtention de votre permis !**

**DATE LIMITE : 11 septembre 2015**

**CV** Maude Lavoie  
[rh.estuaire@promutuel.ca](mailto:rh.estuaire@promutuel.ca)

Pour plus de détails, consultez  
**PROMUTUELASASSURANCE.CA**



Figurant parmi les plus grands assureurs de dommages au Québec, Promutuel Assurance offre des carrières stimulantes dans plusieurs secteurs d'activité partout en province.

**PROMUTUEL**  
ASSURANCE

## — Quoi faire dans la région ?

### DANSE À CACOUNA

À compter du mercredi 2 septembre, il y aura de la danse à Cacouna tous les mercredis après-midi de 13 h 30 à 16 h à la Salle municipale. Danse, goûter et prix de présence. L'activité se déroule sous la direction musicale de Michel Gagnon.

### VENTE DE GARAGE À SAINTE-RITA

Il y aura une vente de garage les 5 et 6 septembre entre 10 h et 16 h sur le stationnement de l'Épicerie chez Audrey, 28, rue de l'Église à Sainte-Rita. Lot de vaisselle, vêtements, outillage, antiquité, etc. Vous voulez un espace pour vendre vos articles, réservez au 418-963-3528.

### Besoin d'un revenu supplémentaire

\$\$\$\$\$\$\$\$

### BESOIN URGENT

Recherche Camelot motorisé pour la région de Rivière-du-Loup pour la distribution du *Journal de Québec*

Pour info : 418 863-2148

### OFFRES D'EMPLOI EN ÉLECTRICITÉ

Nous sommes à la recherche  
**GÉRANT 12 ANS D'EXPÉRIENCE**  
**COMMIS 3 ANS D'EXPÉRIENCE**  
**POUR RIVIÈRE-DU-LOUP**

- Temps plein ou partiel
- Cours de formation obligatoire (preuve)
- S'occuper de la vente aux entrepreneurs électriciens

Faxez votre c.v. au 418 867-4526  
ou par courriel à [infoeqyl@gmail.com](mailto:infoeqyl@gmail.com)



### OFFRE D'EMPLOI CAMELOTS

RIVIÈRE-DU-LOUP

Distributions  
**F. Levasseur**  
**418 862-6504**

## OFFRE D'EMPLOI

### CONSEILLER(ÈRE)

Nous recherchons une personne dynamique pour combler un poste en vente de lunettes solaires et de vêtements. Poste à temps partiel de 20 à 25 heures semaine avec soir et week-end (1 sur 2). Si vous aimez le domaine de la mode et êtes à la recherche d'un nouveau défi, contactez-nous! Une expérience dans la vente serait un atout.

Si ce poste vous intéresse,  
Expédiez votre c.v. à :



### JOIGNEZ NOTRE ÉQUIPE!

## ÉDUCATRICES OU ÉDUCATEURS EN SERVICE DE GARDE

PERSONNEL DE SOUTIEN

#### Service de garde de Saint-Épiphane

École Notre-Dame-du-Sourire (St-Épiphane) — 03-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 23 h 45

#### Service de garde Le Repaire-des-Moussaillons

École Notre-Dame-du-Portage (Notre-Dame-du-Portage) — 04-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 21 h 30

#### Service de garde Le Coffre-aux-Trésors

École Lanouette (St-Antonin) — 05-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 19 h 30

#### Service de garde La Galaxie

École Hudon-Ferland (St-Alexandre) — 06-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 19 h 30

#### Service de garde L'Envol

École Roy (Rivière-du-Loup) — 07-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 17 h 00

#### Service de garde Les Carmignons

École Notre-Dame (Mont-Carmel) — 08-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 12 h 45

#### Service de garde Beau-Soleil

École internationale St-François-Xavier (Rivière-du-Loup) — 09-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 9 h 45

#### Service de garde L'Envolée

École Joly (Rivière-du-Loup) — 10-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 8 h 30

#### Service de garde Le Petit-Boisé

École de l'Orée-des-Bois (St-Louise) — 11-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 8 h 30

#### Service de garde L'Isle-Verte

École Moisson-d'Arts (L'Isle-Verte) — 12-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 7 h 55

#### Service de garde Les Boute-en-Train

École Mgr-Boucher (St-Pascal) — 13-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 7 h 30

#### Service de garde Saint-Arsène

École Desbiens (St-Arsène) — 14-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 10 h 20

#### Service de garde L'Envolée

École Joly (Rivière-du-Loup) — 15-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 16 h 30



130834-15

Téléphone : (418) 862-8201, poste 3110 Télécopieur : (418) 867-1704 [reshum@cskamouloup.qc.ca](mailto:reshum@cskamouloup.qc.ca)

### JOIGNEZ NOTRE ÉQUIPE!

## SURVEILLANTES OU SURVEILLANTS D'ÉLÈVES

PERSONNEL DE SOUTIEN

École secondaire Chanoine-Beaudet (St-Pascal) — 16-2015-2016  
8,75 heures

École secondaire Chanoine-Beaudet (St-Pascal) — 17-2015-2016  
5,835 heures

## CONCIERGE CLASSE II

PERSONNEL DE SOUTIEN

École de la Marée-montante (Saint-Roch-des-Aulnaies) — 18-2015-2016  
Temps partiel  
Début de l'emploi : septembre 2015 - 26 h 00

## PRÉPOSÉE OU PRÉPOSÉ AUX ÉLÈVES HANDICAPÉS

PERSONNEL DE SOUTIEN

École secondaire de Rivière-du-Loup (Rivière-du-Loup) — 19-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire (remplacement) - 12 h 30

La description complète de ces postes et des qualifications requises de même que les modalités en vue de postuler sont publiées sur le site de la Commission scolaire de Kamouraska—Rivière-du-Loup. Veuillez faire parvenir votre candidature, incluant votre curriculum vitae et le numéro du ou des concours, à l'attention de Mme Martine Sirois, directrice du service des ressources humaines, au plus tard le 1 septembre 2015 à 16 h, par courriel à [reshum@cskamouloup.qc.ca](mailto:reshum@cskamouloup.qc.ca) ou par la poste, à l'adresse suivante :

Martine Sirois, directrice du service des ressources humaines  
Commission scolaire de Kamouraska—Rivière-du-Loup  
464, rue Lafontaine, C.P. 910, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Z5

La commission scolaire remercie tous les candidats et candidates de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

La Commission scolaire de Kamouraska—Rivière-du-Loup applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Téléphone : (418) 862-8201, poste 3110 Télécopieur : (418) 867-1704 [reshum@cskamouloup.qc.ca](mailto:reshum@cskamouloup.qc.ca)

www.cskamouloup.qc.ca

www.cskamouloup.qc.ca



## OFFRE D'EMPLOI



Mon Garage RDL franchisé Monsieur Muffler Pneu Mécanique, une entreprise en croissance, est à la recherche d'un **technicien en mécanique automobile** avec expérience.

### Description des tâches :

- Capable de poser un diagnostic
- De faire les réparations nécessaires
- Peut être spécialisé dans les domaines spécifiques de réparation
- Avoir des connaissances dans l'alignement serait un atout

**Demandez Jean-Guy 418 868-9461**

209633-15

## OFFRE D'EMPLOI

### Villa Ange-Marie

#### Recherche 2 PRÉPOSÉS BÉNÉFICIAIRES

sérieux pour travailler avec personnes âgées semi-autonome, jour, soir, nuit, 30 à 35 heures semaine, salaire à discuter.

Le poste de nuit de 23 h 30 à 7 heures le matin, entre 2 à 3 nuits à voir.

Le poste de soir de 16 h à 21 h 30 ou 16 h à 23 h 30.

Le jour, le mercredi de 7 h à 15 h au bain plus un peu d'entretien ménager.

#### POUR PLUS D'INFORMATION, ME CONTACTER.

1, rue Iberville, Rivière-du-Loup G5R 1G4  
Téléphone : 418 868-1414  
Fax : 418 868-0072

536C34-15

## Offre d'emploi



#### HOTELLERIE DE VILLÉGIATURE SANTÉ ET AFFAIRES

## OFFRES D'EMPLOI

- Femmes de chambre
- Commis débarrasseurs

Joignez-vous à l'équipe dynamique et expérimentée de l'Auberge de la Pointe. Vous pouvez nous faire parvenir votre CV par la poste ou par courriel, ou encore, venez nous rencontrer.

Charles Labrecque ou Marc-Antoine Côté  
10, Boulevard Cartier, C.P. 10  
Rivière-du-Loup (QC) G5R 3Y7  
Tél. : 418-862-3514  
[auberge@aubergedelapointe.com](mailto:auberge@aubergedelapointe.com)

210G34-15

## OFFRE D'EMPLOI

### TAXI DÉGELIS est à la recherche d'un CHAUFFEUR DE TAXI

- Permis de conduire classe 4C
- Travail en soirée

Contactez-nous au  
**418 853-3707**  
Demandez Nicole

428P34-15



## OFFRES D'EMPLOI



Moulage sous pression AMT inc. est un leader québécois en sous-traitance de composantes d'aluminium moulées sous pression localisé à St-Cyprien de Rivière-du-Loup. L'organisation travaille auprès d'entreprises majeures au Québec, en Ontario et aux États-Unis. Elle est actuellement à la recherche de personnes afin de pourvoir des postes de technicien(ne) d'entretien et de couleurs-opérateurs.

### TECHNICIEN(NE) D'ENTRETIEN

#### DESCRIPTION DU POSTE

• Sous la responsabilité du coordonnateur d'entretien, ses activités consistent à planifier et à effectuer des vérifications, des réparations préventives ou correctives et des ajustements aux équipements. Il contribue ainsi à la production d'outillage et de pièces moulées de qualité au coût le plus bas.

#### EXIGENCES

- D.E.P. ou D.E.C. en électromécanique;
- Trois à quatre années d'expérience dans le domaine de l'entretien industriel;
- Bonnes connaissances en mécanique, hydraulique, pneumatique, soudure, électricité, électronique, plomberie, instrumentation, lubrification, usinage, programmation, ajustage, ventilation, climatisation et dessin;
- Connaissances des divers équipements et systèmes;
- Lecture de plans mécaniques, électriques et hydrauliques;
- Normes, règles et instruction de sécurité et environnement;
- Esprit d'équipe, de service, d'analyse et de décision;
- Excellente capacité à diagnostiquer les problèmes, à planifier, à organiser des réparations d'équipements;
- Lecture de manuels d'entretien en anglais;

#### CONDITIONS

- Horaire de rotation jour, nuit, soir et fin de semaine;
- Poste permanent, temps plein (40 h/semaine);
- Rémunération selon qualifications;
- Temps de repas rémunéré;
- Régime de retraite et assurance collective;

### COULEURS-OPÉRATEURS

#### DESCRIPTION DU POSTE

• Sous la supervision du chef de service production. Il contribue directement à l'efficacité (sécurité, qualité, économie) de la fabrication des pièces moulées. Il effectue toutes les opérations de moulage et de finition de pièces, opérer une machine à mouler, programmer et ajuster les machines à l'intérieur des limites prévues, contribuer à trouver des solutions rapidement et efficacement.

#### EXIGENCES

- Posséder un diplôme de secondaire V ou équivalence;
- Avoir des connaissances de base en mécanique, hydraulique, pneumatique, lubrification et instrumentation;
- Être un bon communicateur;
- Être autonome;
- Avoir une préoccupation pour la santé et sécurité au travail.

#### CONDITIONS

- Poste temps plein 40 heures par semaine
- Horaire de rotation, jour, nuit, soir, et de fin de semaine
- Salaire moyen de départ incluant les primes de soir et de nuit à 14,80 \$ et après un an à 16,48 \$
- Temps de repas rémunéré
- Régime de retraite, assurance collective

Faites parvenir votre curriculum vitae à  
**Moulage sous pression AMT Inc.**  
Coordonnatrice des ressources humaines  
106, rue Côté, Saint-Cyprien (Québec) G0L 2P0  
Télécopieur : (418) 963-2494  
Courriel : [france.theriault@amtdiecasting.com](mailto:france.theriault@amtdiecasting.com)

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi. Le poste est ouvert également aux femmes et aux hommes. Veuillez prendre note que nous contacterons seulement les personnes retenues.

311M32-15



## BIBBY-STE-CROIX

Vous cherchez de nouveaux défis  
Vous avez une bonne capacité physique  
Vous êtes intéressé à déménager  
([www.vivreentlotbinere.com/](http://www.vivreentlotbinere.com/))

**Bibby Ste-Croix vous offre une opportunité**

Située à 30 minutes des ponts de Québec Bibby Ste-Croix inc. Division de Canada Pipe Co.ULC. **multinationale de Mc Wane**, est la plus importante fonderie de fonte grise et ductile en Amérique du Nord. Avec près de 500 employés, nous fabriquons et faisons la mise en marché de produits de fonte destinés aux marchés de la plomberie, de l'aqueduc et d'évacuation des eaux.

**JOURNALIER (À LA FINITION):**  
Salaire annuel de plus de 40 000\$ par année

**4 jours semaines (lundi au jeudi 6h30 à 17h30 ou 17h30 à 4h)**

Meulage de pièces de fonte

- Capable de travail à la chaleur et physiquement.
- Travail répétitif

Salaire : 21.77\$ (1\$ de moins pendant la période de probation de 600hrs) + prime

**MÉCANICIENS INDUSTRIELS**  
Salaire annuel de plus de 45 000\$ par année

Le travail consiste à effectuer différents travaux reliés à la maintenance préventive et corrective générale sur équipements hydrauliques et pneumatiques.

- La personne devra être en mesure de diagnostiquer différents problèmes, réparer et faire preuve d'imagination en trouvant de solutions, nous permettant d'optimiser les opérations des différents équipements dans l'usine.
- Posséder un diplôme d'études professionnelles (DEP) en maintenance industrielle ou équivalent.
- Expérience en milieu industriel
- Habileté à souder
- Leadership et débrouillardise reconnue
- Capable de travailler de nuit sur des quarts de 12 heures (horaire en rotation de 3nuits de travail 3 jours de congé).

Salaire: 22.50 (1\$ de moins pendant la période de probation de 600hrs) + prime 1.35\$ quart de soir, 1.45\$ rotation, assurance collective, fond de pension.

**Nous offrons les meilleures conditions de travail dans notre région.**

Si cette offre correspond à vos attentes et que vous avez envie de relever de nouveaux défis, veuillez envoyer votre candidature à l'adresse courriel suivante: [chantale.pelletier@bibby-ste-croix.com](mailto:chantale.pelletier@bibby-ste-croix.com) ou par télécopieur au: 418-926-2622

INSCRIVEZ VOTRE CANDIDATURE SANS ATTENDRE, SUR NOTRE SITE INTERNET  
SECTION RESSOURCES HUMAINES:

[www.bibby-ste-croix.com](http://www.bibby-ste-croix.com)

202G34-15

# — Quoi faire dans la région? —

Envoyez vos activités par courriel à [journalistes@infodimanche.com](mailto:journalistes@infodimanche.com)

**VENTE À L'ENCAN À SAINT-HONORÉ**  
Au profit de la Fabrique de Saint-Honoré, il y aura une vente à l'encan le dimanche 30 août prochain, à 10 h, au garage municipal situé au 190, rue Principale Sud à Saint-Honoré-de-Témiscouata. Vous y trouverez un peu de tout : antiquités, articles de sports, meubles, etc. Pour des informations, appelez au 418-497-1403 ou 418-497-3685.

**ASSOCIATION DES FAMILLES D'AMOURS**  
L'assemblée générale annuelle de l'Association des familles D'Amours aura lieu à Rivière-du-Loup le samedi 29 août à 10 h au restaurant Le Tournesol, 292 rue Témiscouata. Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le site [www.familles-damours.org](http://www.familles-damours.org)



**CLUB DES 50 ANS ET PLUS DE RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Le Club des 50 ans et plus de Rivière-du-Loup commence ses activités le mercredi 2 sep-

tembre par un souper suivi d'une soirée de danse. Des soirées de danse sont également organisées les 3e et 4e dimanches de chaque mois. Le Club aura aussi le 5 septembre une vente de garage au 15 rue Frontenac, à l'extérieur avec une épluchette de blé d'Inde.

**ASSOCIATION DES LABEL**  
Les 28 et 29 août prochains se tiendra la rencontre annuelle de l'Association des Label d'Amérique. Tous les Label membre ou non peuvent y assister. Pour plus d'information, visitez le site de l'Association ou communiquez avec Rino au 418 495-2490.

**LA LUEUR DE L'ESPOIR**  
L'association régionale pour l'entourage de la personne atteinte d'un trouble majeur de santé mentale vous invite à participer gratuitement à la prochaine rencontre info-soutien « Mythes et réalités sur le pouvoir de l'affection ». La rencontre aura lieu le mardi 1er septembre à 18

## — Offre d'emploi —

**Universel**  
Hôtel Rivière-du-Loup

**Joignez-vous à l'ÉQUIPE GAGNANTE LAURÉAT OR**  
Grands Prix du Tourisme national

**DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT**

**TÂCHES**  
Sous la supervision du directeur général, le directeur général adjoint doit :

- S'assurer du bon fonctionnement (supervision) de tous les départements avec ses directeurs
- S'assurer de la satisfaction de la clientèle
- Faire le suivi des activités de l'hôtel de façon journalière
- Rechercher et solliciter de nouveaux contacts locaux, congrès et grossistes en voyage de chambres, salles, repas, etc.
- Solliciter par téléphone (prise de rendez-vous)
- Solliciter par mailing ou autres moyens
- Préparer et faire les suivis de dossiers et soumissions
- S'occuper du comité marketing (rencontre 3 à 4 fois par an, ordre du jour...) en collaboration avec la direction générale, faire le suivi des rencontres
- Initier des activités organisées par l'hôtel
- Élaborer un plan marketing annuel avec la direction générale
- Participer aux salons marketing québécois, canadiens et internationaux (moto, motoneige, vélo, santé, bourses touristiques et corporatives)
- Soutenir les événements à l'hôtel
- Faire le suivi des découpures de journaux, revues et autres médias. Se tenir à l'affût de l'actualité et produire des lettres de félicitations des bons coups
- Soutenir le directeur général dans toutes ces tâches et peut le remplacer en tout temps


**APTITUDES**  
Leadership :

- La personne recherchée doit être en mesure de bien communiquer les attentes de la direction générale et s'assurer qu'elles soient respectées et comprises par les employés socialement pour une plus grande visibilité de l'organisation
- Être capable de gérer les ressources humaines, intervenir et appliquer des mesures disciplinaires s'il y a un besoin
- Être persuasif, efficace, persévérant

**SCOLARITÉ**

- Diplôme en gestion hôtelière ou expériences en vente et en gestion
- Bilingue

**DATE LIMITE :**  
**7 septembre 2015**  
a/s Martin Lévesque,  
directeur général  
311, boul. Hôtel-de-Ville  
Rivière-du-Loup,  
Qc, G5R 5S4  
[martin.levesque@hoteluniverselrdl.com](mailto:martin.levesque@hoteluniverselrdl.com)



h 45 au local de La Lueur au 70 rue Frontenac à Rivière-du-Loup. Les rencontres info-soutien s'adressent à toutes familles d'une personne ayant des troubles de santé mentale. Les inscriptions (obligatoires) seront prises jusqu'au vendredi 29 août au 418-863-4689 ou par courriel à [lueurespoirkrtb@bellnet.ca](mailto:lueurespoirkrtb@bellnet.ca)

**DINER DE L'AQDR**  
L'AQDR, secteur de Rivière-du-Loup, tiendra son prochain dîner le jeudi 3 septembre à 11 h 30 à l'Hôtel Levesque. La conférencière invitée est Anne Pachwood, agente d'information du service d'information aux aînés. Le titre de sa conférence est « S'informer pour s'y retrouver. »

## OFFRE D'EMPLOI

Vu l'augmentation de notre volume de vente

Tech Mini-mécanique, concessionnaire  



  
 est à la recherche d'un(e)

## TECHNICIEN(NE) D'ATELIER à temps plein

**Qualifications :**

- D.E.P. en mécanique ou expérience équivalente
- Capacité de diagnostiquer et solutionner le ou les problèmes
- Autonome, débrouillard, propre
- Posséder ses outils
- Connaissance de l'informatique
- Aptitudes à travailler en équipe

Salaire à discuter



Si ce poste vous intéresse, envoyez votre C.V. par courriel à [mecanique@videotron.ca](mailto:mecanique@videotron.ca)

ou par la poste :  
196, ch. Haut de la Rivière  
Saint-Pacôme (Québec) G0L 3X0

[www.techminimecanique.com](http://www.techminimecanique.com)

## OFFRE D'EMPLOI

duBreton

## Mécanicien(ne) industriel(le) Poste permanent, temps plein

Les Viandes du Breton inc., une entreprise de 550 employés œuvrant dans l'abattage et la transformation de viande porcine à Rivière-du-Loup est présentement à la recherche d'un(e) candidat(e) qui désire faire partie de notre équipe à titre de mécanicien(ne) industriel(le).

### ► DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE :

Sous l'autorité du superviseur de la maintenance, le ou la titulaire du poste devra effectuer les réparations et l'entretien mécaniques sur les équipements de production et le bâtiment. Il ou elle doit notamment :

- Effectuer les réparations des systèmes pneumatiques, hydrauliques et mécaniques
- Exécuter les réparations sur les appareils de production spécialisés
- Lire et analyser des plans et devis
- Faire la maintenance préventive sur les systèmes mécanique
- Et plus encore...




### ► QUALIFICATIONS REQUISES :

- Formation en mécanique industrielle ou tout autre formation équivalente
- Formation électrique (un atout)
- Expérience milieu manufacturier (un atout)
- Être en mesure d'effectuer des soudures sur le stainless
- Carte de compétence en machinerie fixe (un atout)

**FAITES-NOUS PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITÆ  
AVANT LE 4 SEPTEMBRE 2015.**

[recrutement@dubreton.com](mailto:recrutement@dubreton.com)

150 chemin des Raymond, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5X8

418.863.6711 - [dubreton.com](http://dubreton.com) -   

## Offre d'emploi

### TRANSPORT SCOLAIRE

Remplacements occasionnels  
Pour temps plein à court terme  
par la suite



Notre entreprise de transport scolaire est à la recherche de candidats dynamiques pour la conduite d'autobus scolaire dans le secteur de Rivière-du-Loup. La personne doit avoir les compétences suivantes :

- Permis classe 2
- Mention FM
- Carte de compétence autobus scolaire du CFTC
- Notions en mécanique (un atout)
- Grande débrouillardise
- Apparence soignée – politesse avec la clientèle
- Être disponible
- Avoir des aptitudes à travailler dans le milieu scolaire
- Bonne santé générale pour le travail demandé

Veillez faire parvenir vos coordonnées et références par e-mail ou par la poste à l'attention de Mme Valérie Dumont.

**TRANSPORT PASCAL OUELLET INC.**  
721, rue Dumont, C.P. 1331  
Témiscouata-sur-le-Lac, QC  
G0L 1X0  
e-mail : dumoval@hotmail.fr

\*Seuls les candidats dont les CV auront été retenus seront convoqués pour une entrevue par la suite \*

## OFFRES D'EMPLOI

# GYM ENERGIE

### RÉPARATEUR (ÉLECTROMÉCANICIEN OU AUTRE DOMAINE CONNEXE)

- Faire l'entretien des appareils
- Temps partiel
- Bon salaire
- Disponible soir ou week-end

### PROFESSEUR

- Donner des cours d'aérobic ou tout autre cours pour cardio et musculation
- Temps partiel de soir

### CONSEILLER EN ENTRAÎNEMENT

- Conseiller les clients sur le plancher
- Temps partiel sur semaine et/ou week-end

Contactez Lise Dugas :  
**418 854-3640 # 5**  
avant le 15 septembre

## Offre d'emploi

# SUBWAY

**NOUS EMBAUCHONS**  
25, RUE TÉMISCOUATA, RIVIÈRE-DU-LOUP

### POSTES

- 1 gérant (e)
- 1 assistant (e) gérant (e)
- 1 chef d'équipe
- 2 préposé(e)s

Ces postes s'adressent à tous les groupes d'âge.

### AVANTAGES

- Horaire de travail flexible
- Très bon salaire
- Uniforme fourni
- Milieu de travail stimulant
- Programme de perfectionnement qui pourrait vous conduire à un poste de gestionnaire
- Grande possibilité d'avancement



Service des ressources humaines

3500, chemin des Quatre-Bourgeois, bureau 260, Québec (Québec) G1W 2L2

Postulez en ligne au [rh@gestionbeginplus.com](mailto:rh@gestionbeginplus.com)

ou par télécopieur au : 418 657-7453 ou par téléphone : 418 657-5962



Municipalité  
de **Cacouna**

### OFFRE D'EMPLOI

La Municipalité de Cacouna est à la recherche d'un ou d'une :

#### Technicien (ne) en loisirs et culture (37.5h/semaine)

##### Mandat:

Sous l'autorité du Conseil et la supervision, au quotidien, de la directrice générale, le (la) technicien (ne) en loisirs et culture devra :

- Soutenir le *Comité des loisirs*, à titre de technicien (ne), dans l'élaboration et la réalisation d'activités récréatives, culturelles et sportives diversifiées, en fonction des besoins exprimés par la population et en tenant compte des diverses tranches d'âge qui la composent;
- Soutenir le *Comité de bibliothèque* dans l'élaboration et la réalisation d'une programmation culturelle visant à animer convenablement le nouvel emplacement;
- Voir à l'organisation des programmes d'activités selon les saisons, assurer la gestion et la surveillance des activités ainsi que la préparation des équipements du service des loisirs;
- Gérer les ressources humaines, financières et matérielles reliées aux activités de loisirs et culturelles;
- Offrir un soutien technique à la réalisation de projets et rédiger, au besoin, des rapports d'activités et demandes d'aide financière;
- Savoir reconnaître les leaders déjà présents dans le milieu; voir à leur déléguer un maximum de responsabilités et travailler de concert avec eux dans tout ce qui contribue à faire avancer la municipalité;
- Faciliter à travailler avec des bénévoles et planifier diverses rencontres de travail.

##### Compétences requises:

- Leadership, dynamisme, autonomie, sens de la planification et de l'organisation;
- Aptitude marquée pour le travail d'équipe, la concertation, la mobilisation, la formation et l'encadrement de bénévoles;
- Facilité à communiquer verbalement et par écrit;
- Bonne connaissance des outils informatiques

##### Formation et expérience:

- D.E.C. en Techniques d'intervention en loisirs
- Toute combinaison de formation (collégiale ou universitaire) et d'expérience ayant donné des résultats sur le marché du travail dans un poste similaire sera considérée.

##### Conditions:

Années d'expériences : un atout  
Nombre d'heures par semaine : 37.5h/semaine (jour, soir, fin de semaine au besoin)  
Type d'emploi : temps plein  
Date d'entrée en fonction : 15 septembre 2015

##### Salaire : À discuter

Seules les personnes retenues seront contactées.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, au plus tard jeudi, le 3 septembre 2015, avant 14 heures à l'adresse suivante :

Madeleine Lévesque, dir. gén./sec.-trés.  
Municipalité de Cacouna  
415, rue St-Georges  
Cacouna (Québec) G0L 1G0  
Courriel : [malevesque@cacouna.ca](mailto:malevesque@cacouna.ca)

# Sunnymel



Sunnymel est un partenariat entre Olymel S.E.C., leader canadien dans le domaine de l'abattage, la découpe, la transformation et la mise en marché de viande de porc et de volaille et Le Groupe Westco, l'une des plus importantes organisations dans le domaine de la production avicole au Canada. Sunnymel désire combler pour son usine située au Village de Clair (Nouveau-Brunswick) le poste permanent à temps plein (quart de jour) suivant :

### Coordonnateur, assurance qualité (HACCP & SQF)

Relevant du chef assurance qualité, vous aurez la responsabilité de maintenir les programmes HACCP (Hazard Analysis & Critical Control Points) et SQF (Safe Quality Food) déjà en place par la gestion, la rédaction, la correction et la mise à jour de toute la documentation pertinente. Vous devrez notamment gérer les non-conformités (mesures préventives et correctives, causes d'écart), aviser le chef de toutes dérogations aux normes, diriger les audits HACCP-SQF et participer aux audits clients, de même qu'effectuer le suivi des demandes de l'ACIA. Il vous faudra aussi assurer la formation des membres du personnel, incluant la formation technique, afin qu'ils puissent mener à bien leurs fonctions, mener le développement et l'implantation des programmes préalables et des plans de sécurité alimentaire et de qualité, et superviser l'implantation, la révision et la maintenance du système SQF. En plus de détenir un DEC en transformation des aliments ou en techniques de diététique, ou toute autre formation pertinente, vous possédez de 1 à 2 ans d'expérience à titre de coordonnateur HACCP et SQF ou bien 2 ans comme technicien en assurance qualité. Vous maîtrisez les principes HACCP et SQF, utilisez avec aisance la Suite Microsoft Office (Word et Excel), avez le sens des priorités et de la structure, savez travailler sous pression et en équipe ainsi que communiquer verbalement et par écrit, et faites preuve de minutie, de précision et de rigueur.

Pour tous les détails, rendez-vous à l'onglet « EMPLOI » de notre site au [www.sunnymel.com](http://www.sunnymel.com).

Vous pouvez postuler en ligne ou faire parvenir votre CV, le plus rapidement possible, en mentionnant le titre du poste convoité, par courriel à [aroldturmel@olymel.com](mailto:aroldturmel@olymel.com) ou par la poste au Service des ressources humaines, Sunnymel, 465, rue Principale, Village de Clair, Nouveau-Brunswick E7A 2G6.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi et tenons à remercier tous les candidats. Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

[www.sunnymel.com](http://www.sunnymel.com)

## OFFRES D'EMPLOI

### CHAUFFEUR DE CAMION classe 1

Notre compagnie est à la recherche d'un chauffeur de camion classe 1. Le lieu du départ est Trois-Pistoles et il devra aller dans toutes les régions du Québec, les Maritimes ainsi que l'Ontario.

Une expérience de 1 à 3 ans en flat bed, chaîne et toile, etc.

Le camion est attribué au chauffeur 5 jours par semaine

Salaires à discuter selon l'expérience

Expédiez votre curriculum vitae par télécopieur au 418 851-4452 ou par courriel au [transportcd@bellnet.ca](mailto:transportcd@bellnet.ca)

Information : 418 851-2024

## OFFRES D'EMPLOI



### Machiniste général

- Temps plein
- 40 h/semaine/jour
- Salaire à discuter

Début : 8 septembre 2015

### Homme d'atelier

- Recevoir et classer la marchandise
- Servir les clients
- Entretien d'atelier et d'équipement
- Base en soudure un atout

Début : dès maintenant

Faites parvenir votre c.v. par

Fax : 418 855-2187

Téléphone : 418 855-2293

Courriel : [info@metalap.ca](mailto:info@metalap.ca)

Site web : [metalap.ca](http://metalap.ca)

Adresse : Métal AP inc.

188, St-Joseph

Squatec, G0L 4H0 C.P. 39

Le masculin est employé pour alléger le texte.

446P34-15



## OFFRE D'EMPLOI

### Poste : Animateur (trice) d'ateliers

Sous la responsabilité de la coordonnatrice, l'employé aura pour tâche d'animer des ateliers d'informatique, de Gym Cerveau et des ateliers d'aide aux devoirs dans différentes municipalités de la M.R.C. les Basques.

#### Détails des fonctions:

- Préparer et animer des ateliers d'informatique (Word, PowerPoint, Excel, Internet, Tablettes) ;
- Préparer et animer des ateliers d'aide aux devoirs (support individuel donné aux parents lors de la période de devoirs et de leçons) ;
- Préparer et animer des ateliers de Gym Cerveau ;
- Évaluer les besoins d'apprentissage des participantEs et assurer le suivi ;
- Organiser des activités particulières (fêtes, voyages) pour les groupes de participantEs ;
- Participer aux activités du Centre.

#### Habilités et qualités requises:

- Connaissance du phénomène de l'analphabétisme et respect des personnes peu scolarisées ;
- Connaissance des différents types de difficultés d'apprentissage ainsi que les stratégies pour soutenir les parents lors des rencontres d'aide aux devoirs ;
- Bonnes aptitudes pédagogiques pour s'approprier différentes stratégies concernant des jeux de lettres et de logiques en plus d'être capable par la suite d'en vulgariser les concepts auprès de la clientèle ;
- Connaissance du milieu communautaire et intérêt pour la vie démocratique ;
- Étude ou expériences en animation auprès des adultes ;
- Excellent français verbale et écrit ;
- Facilité en rédaction pour diverses communications ;
- Sens de l'organisation et des responsabilités ;
- Facilité à travailler en équipe, autonome, dynamique, sens de l'écoute.

#### Exigences :

- BAC en enseignement et/ou domaine connexe ;
- Connaissances approfondies des environnements suivants : Word, PowerPoint, Excel, Access, Internet, Windows 8 et Tablettes ;
- Posséder une voiture.

#### Conditions de travail :

- Minimum de 24 heures/semaine jusqu'à un maximum de 30 heures/semaine ;
- Horaire de jour et de soir ;
- Salaire à déterminer selon la politique établie.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 02 septembre 2015 au :

Centre Alpha des Basques  
15, rue Notre-Dame Est  
Trois-Pistoles (Québec) G0L 4K0  
Courriel : [cadb1984@hotmail.com](mailto:cadb1984@hotmail.com)

51-E31215

## OFFRE D'EMPLOI

### COORDONNATEUR DES LOISIRS ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE (TEMPORAIRE/TEMPS PLEIN REMPLACEMENT D'UN CONGÉ MATERNITÉ)



#### DESCRIPTION DU POSTE

Assure la coordination des services et activités du service des loisirs sur le territoire de la Municipalité et développe un esprit de collaboration entre les organismes du milieu avec lesquels il intervient à titre de personne ressource. Il assume la gestion des équipements municipaux de loisirs. De plus, il siège sur le comité municipal des loisirs et voit à l'application des décisions. Enfin, il assure la diffusion d'une offre en loisirs répondant aux besoins de la population.

#### COMPÉTENCES ET QUALIFICATIONS

- Détenir un diplôme d'études collégiales en techniques d'intervention en loisir ou expériences pertinentes à l'emploi ;
- Aptitudes pour la gestion des ressources humaines et financières (gestion des équipes de travail, gestion des conflits, gestion de projets, etc.) ;
- Aptitudes pour la planification, la négociation et le service à la clientèle ;
- Qualités professionnelles dont : aptitudes pour le travail d'équipe, autonomie, dynamisme, entregent, honnêteté, polyvalence, sens de l'initiative, sens de l'organisation ;
- Habiletés pour la communication écrite et verbale ;
- Leadership et capacité de prise de décisions ;
- Tolérance au stress.

#### CONDITIONS DE TRAVAIL

Ce poste est d'une durée d'un an, soit pour un remplacement de congé de maternité. Le salaire et autres conditions liées à l'emploi sont établis en fonction des qualifications et de l'expérience. Horaire de travail variable, rémunération à la semaine, sur une base de 35 heures de travail par semaine. La date prévue d'entrée en fonction est le 2 novembre 2015.

Toute personne intéressée à combler ce poste devra soumettre sa candidature au plus tard le 4 septembre 2015 avant 12 h (midi).

Les candidatures peuvent être acheminées par courriel à [philippemasse@isle-verte.ca](mailto:philippemasse@isle-verte.ca) ou être déposées sous envoi cacheté portant la mention suivante :

Municipalité de L'Isle-Verte – Poste : Coordonnateur des loisirs  
Att. : Philippe Massé, directeur administratif adjoint  
141, rue Saint-Jean-Baptiste – C.P. 159  
L'Isle-Verte, Qc – G0L 1K0

N. B. La forme masculine est utilisée afin d'alléger le texte.

305M34-15

## — OFFRE D'EMPLOI —

La résidence Saint-Louis est présentement à la recherche d'un(e) candidat(e) en vue de combler **un poste de 32 à 40 hres par semaine, une fin de semaine sur deux.**

La personne recherchée interviendra directement auprès de la clientèle de la résidence. Le poste à combler :

### Infirmier(ère) auxiliaire

#### Qualifications requises :

- Détenir un Dep dans la discipline concernée ;
- Expérience dans le domaine ;
- Aimer travailler avec les personnes âgées.

#### Attitudes recherchées :

- La personne recherchée devra être :
  - Discrète, honnête, ponctuelle, dynamique, positive et patiente.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae par la poste avant le 4 septembre 2015 à l'adresse suivante :

Résidence Saint-Louis  
473, rue Lafontaine–Suite 315–Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5C5  
Par télécopieur au 418 862-7813  
Par courriel à : [gmichaud@lesaint-louis.com](mailto:gmichaud@lesaint-louis.com)  
à l'attention de M. Georges Michaud, directeur général

**La Résidence Le Saint-Louis, là où il fait bon vivre.**

## OFFRES d'EMPLOI

**PRÉPOSÉ (ES)  
AUX CHAMBRES**  
Temps partiel / temps plein

**RÉCEPTIONNISTE**  
Temps plein, 3 soirs, 2 nuits

**SERVEUR(EUSE)  
BARMAN/BARMAID**  
Temps plein, soirs, fins de semaine

**AGENT DE  
SÉCURITÉ**  
Dès novembre, fins de semaine

 **Universel**  
Hôtel Rivière-du-Loup

A/S : Martin Lévesque  
311, boul. Hôtel-de-Ville Ouest  
Rivière-du-Loup, Québec G5R 5S4  
martin.levésque@hoteluniverseldl.com

## Actualité

### OFFRE D'EMPLOI

**SOUDURES  
RGM**

Notre entreprise spécialisée en fabrication de fer ornemental est à la recherche d'un candidat **soudeur monteur**.

#### Compétences recherchées :

DEP en soudage-montage obtenu obligatoire  
À l'aise en lecture de plan  
Capable de concevoir et réaliser un plan de travail

#### Qualité requises :

- Sens de l'organisation
- Minutie
- Débrouillardise

Nous offrons un horaire de travail du lundi au vendredi de 8 h à 17 h

- Salaire concurrentiel
- Formation en atelier
- Poste permanent, disponible en septembre

Faire parvenir votre c.v. au :  
167-A, L-P Lebrun  
Rivière-du-Loup, Qc  
G5R 5W5  
rlavoie@souduresrgm.com

## Les parcours de marche plus sécuritaires à Témiscouata-sur-le-Lac

TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC - Le député et ministre Jean D'Amour a annoncé aujourd'hui une aide financière de 44 950 \$ pour la réalisation d'un projet permettant de sécuriser les parcours de marche les plus fréquentés afin de promouvoir un mode de vie actif auprès des aînés à Témiscouata-sur-le-Lac.

Le financement accordé s'inscrit dans un projet total de 89 900 \$. À cette somme, la Ville ajoute 44 950 \$ pour compléter l'investissement. « En tant que député de Rivière-du-Loup-Témiscouata, il est primordial pour moi que les aînés de cette municipalité, de même que ceux

de l'ensemble de la région, puissent avoir accès à des services de qualité, offerts dans des lieux accueillants et sécuritaires et qui répondent à leurs besoins. Améliorer les conditions de vie de nos aînés, c'est contribuer à leur implication dans le milieu », a souligné le ministre Jean D'Amour.

Plus précisément, le projet vise à installer des panneaux signalant une traverse piétonnière aux endroits où la circulation est la plus rapide et dix-neuf bancs à des endroits stratégiques pour permettre aux piétons de se reposer. En vertu du volet 2.5 du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités, le montant des coûts admissibles a été établi à 89 900 \$.

**Encan**

**ENCAN**



**ENCAN**

**Vente par encan  
Pour Hugues Grand'Maison,  
490, rue Beaulieu, Cacouna, cté RDL  
Dimanche 30 août 2015  
à 10 heures précises.**

Sera vendu un bon lot d'articles de garage, de maison et de l'antiquité dont :

**Antiquité :** Boîte à chapeau en fer no 3914; montres de poche dont 2 Westclock; marmite en fonte; cannes de tabac; jarre en grès; brancard 25 lbs; soufflet; marteaux; porte cartouche de ceinture; étaux; huilier; fanal; croix de tempérance; scie à glace; pince à glace; gafe; étai pour égoïne; godendard; raquettes; boîtes en bois; coutellerie 12 couverts avec coffre; verre taillé; set de vaisselle Fire King orange glacé; verrerie; petites voitures; plats en vitre; chaise carrée; anciens outils; une très belle lampe rouge à l'huile; lot de vinyle 33 tours.

**Garages et articles de maison :** tondeuse Vantage 3.5 HP; balançoire 2 sièges en aluminium avec toit; fumoir à viande; compresseur Mastercraft 3 gallons 100 PSI; perceuse à colonne King; meule d'établi 6 po king; brouette; lot panier en bois; laveuse à pression Symoniz 1900; lot de clés; lot de douilles; lot de petits outils; balance Hanson 30 lbs; lot de marchandises d'établi; broyeur pour évier; survolteur 300; varlope électrique; impact 1/2 Dewalt; moine; skill saw; sableuse Delta; scie sauteuse; lot de gants de travail; 2 chauffeuses Noma avec base à l'huile; chevaux; Shop Vac 2HP; lot d'outils de jardinage; moine à batterie 18 volts; un peu de vieux fer; chargeur à batterie; clous; vis; scie à découper Craftman; coffre d'ouvrier; coffre et cannes à pêche; brosse à cheminées; fanal et boule de feu Colman; tondeuse manuelle 14 po Yard Works; traine pour motoneige; baril en bois; remorque de jardin avec pompe; échelle d'aluminium 20 po; escabeau 5 pi; déshumidificateur; lot de petites bouteilles d'alcool; ficher à tuyau; lot de marmites en stainless; 3 bicyclettes pour enfant; aspirateur Dirt Dewil; marchette; chaise de bain; lampes; bibelots; lot d'appareils électriques de cuisine; casserole à dinde; chaises droites et d'autres berçantes; lit pliant; diable; toiles à l'huile; étagères en métal; hibou de jardin; lot de chaudières en nylon; différents autres articles de maison; herbes salées; confiture de fraises de champs; annexe à l'huile.

Aussi beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

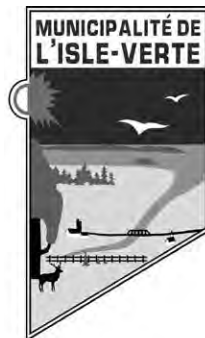
N.B. La marchandise est très propre et en cas de pluie, l'encan aura lieu à l'intérieur. À vendre privément, horloge à balancier en chêne.

Condition comptant  
Cantine sur les lieux

**Alain Thériault, encanteur professionnel**  
418 862-2376 ou 418-867-3803 (Écurie)

## OFFRE D'EMPLOI

**INTERVENANT JEUNESSE  
LA CABANE — LOCAL DES JEUNES  
ET CHALET DES PATINEURS  
(TEMPORAIRE/TEMPS PARTIEL  
REPLACEMENT D'UN CONGÉ MATERNITÉ)**



La Municipalité de L'Isle-Verte est présentement à la recherche de personnes pour occuper le poste d'intervenant jeunesse au local des jeunes qui est aussi la cabane des patineurs en hiver.

**SOUS LA RESPONSABILITÉ DU COORDONNATEUR DES LOISIRS, LE TITULAIRE DU POSTE AURA COMME MANDAT :**

- Promouvoir le service auprès de la population;
- Accueillir et intervenir auprès des usagers du local;
- Établir un contact d'adulte significatif avec les jeunes âgés entre 11 et 17 ans;
- Encourager et soutenir les usagers;
- Assurer le respect des règlements et le respect d'autrui;
- Produire des programmations d'activités et les animer;
- Accompagner, guider, informer les usagers sur des sujets les préoccupant;
- S'assurer du bon fonctionnement et de la sécurité des usagers.

#### EXIGENCES RELIÉES AU POSTE :

- Avoir ou être en voie d'obtention d'une formation en technique d'intervention en loisirs, animation et intervention auprès des adolescents (Intervention, éducation spécialisée, travail social, ou autre domaine pertinent);
- Connaissance de la dynamique adolescente et de ses réalités;
- Expérience pertinente en intervention et animation auprès d'adolescents;
- Être une personne responsable, ouverte d'esprit, courtois, dynamique, ferme, qui sait faire preuve d'initiative et de leadership;
- Posséder une voiture.

#### CONDITIONS RELIÉES À L'EMPLOI :

Horaires variables le soir et la fin de semaine à partir de 15 h par semaine selon les saisons.

- Salaire à discuter selon l'expérience.
- Entrée en fonction : 5 octobre 2015.

Toute personne intéressée à combler ce poste devra soumettre sa candidature au plus tard le **4 septembre 2015 avant 12 h (midi)**.

Les candidatures peuvent être acheminées par courriel à [philippemasse@isle-verte.ca](mailto:philippemasse@isle-verte.ca) ou être déposées sous envoi cacheté portant la mention suivante :

Municipalité de L'Isle-Verte – Poste : Intervenante jeunesse  
Att. : Philippe Massé, directeur administratif adjoint  
141, rue Saint-Jean-Baptiste – C.P. 159  
L'Isle-Verte, Qc – G0L 1K0

N. B. La forme masculine est utilisée afin d'alléger le texte.

## Presbytère Maison du Partage

Le jeudi 10 septembre se tiendra l'assemblée générale annuelle du conseil d'administration de l'organisme Presbytère Maison du Partage de Saint-Louis-du-Ha! Ha! à la grande salle du presbytère.

**ENCAN**



**ENCAN**

**Vente par encan  
Liquidation complète de l'entreprise «Les  
équipements Robert Charest Inc»,  
416, rue Principale, Pohénégamook, cté  
Témiscouata ( Quartier Sully)  
Samedi 29 août 2015 à 9 heures  
précises. (Heure du Québec)  
Visite des lieux dès 8 heures am**

Sera vendu 3 débusqueuses, un gros lot de pièces Inter, Cummins, GM, John Deere et Clark neuves et usagées, les outils et l'équipement du garage ainsi qu'un moulin à scie mobile et un edger à l'état neuf.

**Machinerie :** 3 débusqueuses Inter soit un S10 1981, un S8-A 1980, un S9B 1974; chariot élévateur Inter sur base de débusqueuse modifiée; petit chariot élévateur d'entrepôt.

**Pièces :** moteur Inter D155 Bull Cooler 52 HP avec transmission et renverse; 2 transmissions S8 et S8A; lot de cylindres neufs Inter de S8 et S8A pour conduite et pelle; 4 housing Clark 668; 2 housing Inter S11; gros lot de boyaux et de raccords hydrauliques; lot de fer neuf; lot de boulons et d'écrous; gros lot de pièces de débusqueuse et de pièces de tracteur.

**Équipements :** moulin à scie mobile LumberMate 2000 de Norwood; edger EdgeMate de Norwood; compresseur Devilbiss 15 HP sur 550; 6 boîtes de remorque pour conteneur; tour à fer CMC 6 pi x 14 po; laveuse à pression Kubota GH 170; support à métal; lot d'étagère en métal; bassin de lavage; lot de classeurs.

**Outils :** grosse meuleuse Ford Smith; perceuse 5/8; presse hydraulique Kwikrimp et presse hydraulique Gould pour fitting; presse hydraulique 50 tonnes; scie à ruban à fer Carolina; soudeuse Airco avec câble; soudeuse Canox 250-AC-DC; perceuse à colonne 16 SPD.

Aussi beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

N.B. C'est un gros encan à ne pas manquer et en cas de pluie, une grosse partie de l'encan aura lieu à l'intérieur.

Condition comptant  
Cantine sur les lieux

**Alain Thériault, encanteur professionnel**  
418 862-2376 ou 418-867-3803 (Écurie)

## Rivière-du-Loup resserre son règlement relatif aux animaux errants

RIVIÈRE-DU-LOUP – Aux prises avec un problème récurrent de chats errants dans certains quartiers, la Ville de Rivière-du-Loup vient de resserrer son règlement relatif aux animaux.

Lors de sa séance du 17 août, le conseil municipal a adopté de nouvelles dispositions permettant de sévir contre les individus qui nuisent à la capture des petites bêtes, notamment en déclenchant la porte des cages de la fourrière municipale. Ces pièges sont installés à la demande de citoyens, dont la quiétude est perturbée par la visite régulière d'animaux errants sur leurs terrains.

Les contrevenants sont passibles d'une amende minimale de 100 \$ pour une première infraction et de 200 \$ pour toute récidive s'il s'agit d'une personne physique. Les amendes doublent dans le cas de personnes morales. Il

est bon de rappeler que, selon le même règlement municipal, tout propriétaire d'un animal domestique est tenu de le garder en laisse sur son terrain. « Le gardien d'un animal ne peut le laisser errer dans les rues, sur les places ou endroits publics, ainsi que sur les terrains privés sans le consentement du propriétaire de tels terrains », stipule le règlement numéro 1793.

### Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

#### AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
2629-0387 Québec Inc. RESTAURANT LE TOURNESOL 292, rue Temiscouata Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2Y5 Dossier : 253 120	Changement de catégorie du permis de Bar à permis de Restaurant pour (vendre)	292, rue Temiscouata Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2Y5

Québec

Ville de  
Rivière-du-Loup

### AVIS PUBLIC

**Avis public** est par les présentes donné par M<sup>e</sup> Georges Deschênes, OMA, avocat, greffier de la ville de Rivière-du-Loup, que les règlements numéro 1859-1, du 6 juillet 2015, modifiant le règlement de zonage numéro 1253, du 28 août 2000, afin d'ajuster la réglementation d'urbanisme dans le cadre du train semestriel, et 1859-2, du 6 juillet 2015, modifiant les règlements de zonage numéro 1253 et de lotissement numéro 1254, du 28 août 2000, afin d'ajuster la réglementation d'urbanisme dans le cadre du train semestriel, ont reçu:

1. L'approbation requise de la MRC de Rivière-du-Loup le 23 juillet 2015, par les résolutions numéro 2015-07-015-A et 2015-07-016-A;
2. Que le secrétaire-trésorier de la MRC de Rivière-du-Loup a émis pour ces règlements les certificats de conformité requis par l'article 137.3 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme le 24 juillet 2015;
3. Qu'en conséquence, les règlements numéro 1859-1 et 1859-2, du 6 juillet 2015, sont entrés en vigueur le 24 juillet 2015.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance des règlements numéro 1859-1 et 1859-2 à mon bureau au 75, rue de l'Hôtel-de-Ville ou en obtenir copie du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 30.

Donné à Rivière-du-Loup,  
ce 26 août 2015

Le greffier,  
Georges Deschênes, OMA, avocat

# VENTE PAR ENCAN

pour la fabrique  
St-Honoré

**180, Principale Sud de St-Honoré (garage municipal)  
dimanche le 30 août à 10 h.**

**Sera vendu :**

**Antiquité :** valise de métal, canne de tabac, chaudron de fonte, baril à farine très propre, « booler », machine à coudre Signer, meuble très propre, petite chaise enfant et plus.

**Meubles :** Bahut, 4 chaises, table en chêne, set de salon bois blanc très propre avec fauteuil, petites tables, chaises, lampes, plafonniers, articles de sport, vaisselle, literie, décors de Noël, jeux télé « Fais-moi un dessin » etc., mijoteuse, jouets, vieux bijoux, appareils électriques et autres articles trop long à énumérer.

Cantine sur place.

## Avis public

### AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Trois-Pistoles Électrique inc. ayant son siège social à Trois-Pistoles demande au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Succession Bertrand D'Amours



Environnement  
Canada

Environment  
Canada

Canada

## Avis d'Environnement Canada / Notice from Environment Canada

Environnement Canada informe la population des règles d'utilisation du site du marais de Cacouna afin d'assurer la sécurité des utilisateurs ainsi que la préservation des espèces sauvages et de leur habitat.

Environment Canada wishes to inform the public of rules on the use of the Cacouna Marsh to ensure the safety of users and the preservation of wildlife species and their habitats.

Il est donc interdit :

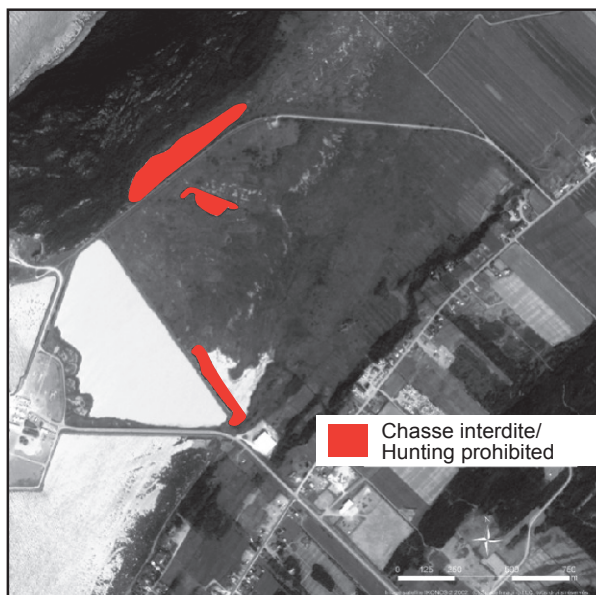
- de circuler en dehors des sentiers et digues aménagés, à pied ou à bord de tout moyen de transport (ex. : véhicule tout-terrain, cheval);
- de cueillir ou de couper les plantes herbacées, les arbustes ou les arbres;
- de pratiquer la chasse sportive dans les zones indiquées en rouge sur la carte ci-contre et délimitées sur le site par des panneaux.

Les chasseurs peuvent cependant se rendre à pied à leur emplacement de chasse.

Par ailleurs, la chasse sera autorisée dans les autres zones du marais, à partir de caches temporaires, du lever du soleil jusqu'à 14 h aux dates suivantes :

- le 5 septembre, lors de la Journée de la relève;
- les deux premières fins de semaine de la saison régulière (12 et 13 septembre et 19 et 20 septembre);
- les fins de semaine dès le 24 octobre jusqu'à la fin de la saison de chasse aux oiseaux migrateurs.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'Infomathèque d'Environnement Canada par téléphone au 1-800-668-6767 ou par courriel à [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).



The following activities are prohibited:

- Travelling outside the constructed paths and dikes on foot or by any other means of transport (i.e., all-terrain vehicle, horse);
- Gathering or cutting herbaceous plants, shrubs or trees;
- Sport hunting in the areas indicated in red on the map to the left and on panels at the site.

Hunters will still be able to reach their hunting sites on foot.

Hunting will be authorized in the other parts of the marsh from temporary blinds, from sunrise until 2:00 p.m. on the following dates:

- September 5 (Waterfowler Heritage Day);
- The two first weekends of the regular season (September 12 and 13 and September 19 and 20);
- Weekends as of October 24 until the end of the migratory bird hunting season.

For more information, please contact Environment Canada's Inquiry Centre by phone at 1-800-668-6767 or by email at [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

# LES Petites annonces

## UN SERVICE rapide • personnalisé

VOUS LE TROUVEREZ



À NOTRE COMPTOIR  
418 862-1911  
et points de dépôts  
par téléphone • par courriel • par télécopieur

HEURE DE TOMBÉE: lundi 15 h

- 1 semaine (25 mots) ..... 9,50 \$
- 2 semaines (25 mots) ..... 17 \$
- Annonce encadrée (25 mots) ..... 15 \$
- Répétition annonce encadrée (25 mots) .... 13,25 \$
- Mot additionnel ..... 0,25 \$
- Prières : Brève ..... 8,25 \$
- Prières complètes sans photo ..... 10 \$
- Prières complètes avec photo ..... 14,75 \$

**TARIF AVEC TPS ET TVQ INCLUSES.**

Toutes les petites annonces devront être payées avant parution comptant, par chèque, par mandat-poste, par VISA ou MASTER CARD.

DÈS LA PREMIÈRE SEMAINE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant déboursé pour la période précitée.

**OFFRE SPÉCIALE**  
3 SEMAINES POUR  
**1975\$\***

**POINTS DE DÉPÔT**

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**

- Quartier Cabano  
ÉPICERIE FRANCIS BEAULIEU  
753, Commerciale Nord
- Quartier Notre-Dame-du-Lac  
LETRACO  
2399-101, rue Commerciale

**TROIS-PISTOLES**

LIBRAIRIE EUSKARA  
94, rue Notre-Dame Ouest

\* 3 répétitions de la même annonce de 25 mots et moins, aucune modification ni remboursement si annulé.

Ou faites-nous parvenir votre petite annonce, en lettres moulées, payable avant parution à:  
[petitesannonces@infodimanche.com](mailto:petitesannonces@infodimanche.com)

**infodimanche**  
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6 | 418.862.1911 | [www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com) |

À CONSULTER EN LIGNE SUR [www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com)

# Rubriques

**• AMEUBLEMENT**

Articles ménagers  
Arts/Antiquités  
Commercial  
Électroménagers  
Mobilier

**• ANIMAUX**

Accessoires  
Bêtes  
Pension

**• COMMUNAUTAIRES**

À donner  
Activités  
Prières  
Recherche/Perdus/Trouvés

**• DIVERS À VENDRE**

**• ÉLECTRONIQUE**

Audio  
DVD, numérique et vidéo

**• EMPLOIS**

Occasions d'affaires  
Offres d'emploi

**• FAMILLE**

Articles de bébés  
Garde d'enfants  
Maternité  
Vêtements/Chaussures

**• IMMOBILIER**

Achat/Vente  
- Chalet  
- Commerces

**• IMMOBILIER - suite**

- Condos  
- Fermes/Fermettes  
- Immeubles à revenus  
- Maisons  
- Terrains  
- Terres  
**Location**  
- Chalets  
- Chambres  
- Chambres et pensions  
- Condos  
- Garages/Entrepôts  
- Locaux  
- Logements  
- Maisons  
- Service de location de logement

**• INFORMATIQUE**

Jeux/Logiciels  
Ordinateurs  
Pièces/Services

**• MONDE AGRICOLE**

Foin/Grain/Paille  
Outils  
Pièces/Équipements  
/Machineries

**• OUTILS/MATÉRIAUX**

Bois de chauffage  
Équipement de chauffage  
Équipement saisonnier  
Horticulture/Jardinage  
Matériaux de construction  
Outils

**• RENCONTRES**

**• SERVICES**

Argent à prêter  
Astrologie/Voyance  
Construction/Rénovation  
Cours/Formations  
Covoiturage

**• SERVICES - suite**

Photographes  
Santé/Beauté/  
Alimentation  
Services domestiques  
Services financiers/Légaux  
Vente de garage

**• SPORTS/LOISIRS**

Équipements  
Musique

**• VÉHICULES**

Autos  
Camions  
Pièces/Équipements/  
Machineries  
**Récréatifs**  
- Motoneiges  
- Motos et VTT  
- Nautiques  
- Roulottes et motorisés



Après m'avoir lu  
**RECYCLEZ-MOI!**



**AVIS PUBLIC**  
Demandes de dérogations mineures

AVIS PUBLIC est par la présente donné que lors de la séance régulière du conseil de la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac, qui aura lieu lundi le 5 octobre 2015 à 19 h 30 à l'endroit ordinaire des séances du conseil, le conseil municipal statuera à l'égard des demandes de dérogations mineures suivantes :

L'objet de ces demandes est de permettre les éléments suivants, selon le règlement 06-90 du quartier Notre-Dame-du-Lac :

1) L'empiètement d'une verrière, du bâtiment principal existant, à 4,65 mètres (15'-4") de la marge de recul arrière, alors que la norme réglementaire stipule à l'article 5.1 que la marge arrière minimale requise est de 7,5 mètres (24'-8"), soit une dérogation mineure de 2,85 mètres (9'-4").

Cette demande concerne la propriété située au 66, rue Héroux et porte le numéro de lot 4 766 406.

2) La reconstruction du bâtiment accessoire dans la marge de recul avant à 5,38 mètres (17'-6") de l'emprise de la rue Dumont, alors que selon l'article 8.1.2, la marge de recul avant minimale requise est de 9,0 mètres (29'-6"), soit une dérogation mineure de 3,62 mètres (12'-0");

Également, que ledit bâtiment accessoire soit situé à une distance de 2,08 mètres (6'-10") du bâtiment principal, alors que selon l'article 8.3.4, la distance minimale requise est de 4 mètres (13'-2"), soit une dérogation mineure de 1,92 mètre (6'-4");

L'agrandissement du bâtiment principal existant dans la marge de recul avant à 7,8 mètres (25'-6") de l'emprise de la bretelle d'accès de l'autoroute 85, alors que selon l'article 8.1.2, la marge de recul minimale requise est de 9,0 mètres (29'-6"), soit une dérogation mineure de 1,2 mètre (4'-0").

Ces demandes concernent la propriété située au 721, rue Dumont et porte le numéro de lot 4 765 529.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil lors de la séance précitée ou faire parvenir ses commentaires par écrit à l'intention de la soussignée avant la tenue de cette séance.

Donné à Témiscouata-sur-le-Lac  
Ce 26 août 2015

Chantal-Karen Caron  
Directrice générale

**AMEUBLEMENT**  
ARTICLES MÉNAGERS

Lave-vaisselle, cuisinière auto-nettoyant, réfrigérateur, hôte de cuisinière. Le tout de marque Maytag et de couleur blanc. Tél.: 418-867-8878

**GRAND CHOIX D'ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS À PRIX IMBATTABLES!**

**FRIGITEC à 20<sup>e</sup> anniversaire**  
164, Lafontaine, Rivière-du-Loup  
Tél.: 868-0058  
- Service à domicile - Pièces neuves et usagées



**APPEL D'OFFRES PUBLIC**  
POUR LA FOURNITURE ET LE TRANSPORT DE MATÉRIAUX GRANULAIRES MG-112  
POUR LE PROJET DE RÉFECTATION DU CHEMIN TACHÉ EST

Objet du contrat : Le contrat consiste à la fourniture et au transport de matériaux granulaires MG-112 servant à effectuer des travaux de correction de la structure et de la chaussée afin de procéder à la pose d'un traitement ou revêtement de surface sur le Chemin Taché Est Saint-Cyprien.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions. Le contrat est adjugé sur décision du conseil de la Municipalité, à sa seule discrétion, et la Municipalité ne peut être liée d'aucune autre façon que par une résolution de son conseil.

Date d'ouverture des soumissions : le 10 septembre 2015, 15h00

Lieu du dépôt des soumissions : 101 B, rue Collin Saint-Cyprien G0L 2P0

Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres sur le site du SEAO. Les frais sont fixés selon la tarification établie par le SEAO.

Une garantie de soumission de 10 % du prix soumis doit accompagner la soumission.

M. Guy Dubé  
Directeur Général adjoint  
Municipalité de Saint-Cyprien  
101 B, rue Collin Saint-Cyprien  
Saint-Cyprien (Québec) G0L 2P0

**MOBILIER**

Ensemble de chambre à coucher 4 morceaux comprenant lit, commode, table de nuit, bureau double couleur blanc, 225\$. Tél.:418-851-2807

Base de lit en mélamine pour matelas 54po, 35\$. Tél.:418-860-9911

Meuble pour ordinateur avec rangement avec rangement, tiroir, support pour DVD, couleur cognac, très propre, 50\$. Tél.:418-860-9911

Table chevet 1 tiroir. Bureau 2 tiroirs grand miroir. Penderie avec 6 tiroirs. Commode 4 tiroirs + miroir, 125\$. Tél.:418-862-6664 Manon

Mini laveuse et mini sècheuse. Douche neuve (60X32) et bain neuf encore dans l'emballage. Tél.:418-894-1025

**ANIMAUX**  
BÊTES

Chihuahua poil semi long prêt le 19 septembre, 400\$. Shit Tzu prêt le 5 octobre, 375\$. Boxer prêt le 4 octobre, 375\$. Tél.:418-854-9356

Cheval quarter horse de 11 ans couleur palomino, bon pour randonnée. Tél.:418-867-5809

Vous manquez de temps pour aller promener toutou, je suis promeneuse de chiens. Alors contactez-moi au 418-551-0435

**PENSION**

Foin sèche en petite balle carrée et il ne reste que 3 places pour avoir des chevaux en pension. Contactez Reno et Maryse 418-497-2530

**Électroménagers Service JPL inc**  
**Électroménagers À PRIX IMBATTABLE!**  
Plusieurs appareils usagés sont récents et à bas prix  
Tous les appareils sont vendus avec garantie.  
Jean-Pierre Levasseur, Tél.:1-877-250-8696  
Pohénegamook, Rivière-du-Loup 418-859-3239 [www.servicejpl.com](http://www.servicejpl.com)

**COMMUNAUTAIRE**

**PRIÈRES**



**PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE MARIE.** Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur, de m'appuyer dans cette demande(formuler ici sa demande). Personne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous(trois fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains(trois fois). Faites cette prière trois jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée. U.G.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. T.B.



**PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE MARIE.** Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur, de m'appuyer dans cette demande(formuler ici sa demande). Personne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous(trois fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains(trois fois). Faites cette prière trois jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée. P.B.P.

du cœur, de m'appuyer dans cette demande(formuler ici sa demande). Personne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous(trois fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains(trois fois). Faites cette prière trois jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée. U.G.



**PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE MARIE.** Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur, de m'appuyer dans cette demande(formuler ici sa demande). Personne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous(trois fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains(trois fois). Faites cette prière trois jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée. P.B.P.



**PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE MARIE.** Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur, de m'appuyer dans cette demande(formuler ici sa demande). Personne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous(trois fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains(trois fois). Faites cette prière trois jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée. P.B.P.

sa demande). Personne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous(trois fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains(trois fois). Faites cette prière trois jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée. R.G.

**RECHERCHE/PERDUS/ TROUVÉS**

Recherche maison en bon état avec un lot à bois ou avec grand terrain dans un périmètre de 15,000 de Rivière-du-Loup. 150 feuilles belles tôles à vendre. Beam toutes grosseurs, toutes longueurs. Planches. Tél.:418-862-3251, cell.:48-894-3543

**DIVERS À VENDRE**

Scieries mobiles, à partir de 4,397\$. Coupez bois de toute dimension avec votre propre scierie à ruban portatives. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés. Chalets à louer, VR bienvenus. Brochure. 29 août party sexy, 5 septembre flirt party, 12 septembre, party cuir et dentelle. www.camping-adam-et-eve.com. Tél.:819-336-4320

2 décodeurs Haute Définition Shaw-Direct avec coupole, prix à discuter. Tél.:418-867-8669

Chauffe-eau au propane pour piscine 5 ans, servi 4 ans, 450\$. Causeuse Elran inclinable, 60\$. Tél.:418-860-6979

Meuble pour ordinateur avec rangement avec rangement, tiroir, support pour DVD, couleur cognac, très propre, 50\$. Tél.:418-860-9911

Base de lit en mélamine pour matelas 54po, 35\$. Tél.:418-860-9911

4 pneus à crampons pour VTT marque ITP, 6 plis, avant: 25-08-12=68F, arrière: 25-10-12=75F sur roues d'acier grises, 1 mois d'usage. Tél.:418-898-3024

Dégauchoiseuse 12po. Une sableuse disque. 4 chassis 6piX4pi. Tondeuse Honda. Tél.:418-497-3263

Causeuse simili cuir en très bon état, 150\$. Panier de transport pour petits animaux 30X23X21cm, 10\$. Serin, couleur blanc avec cage, 125\$. Tél.:418-867-1368

Vanité 37po avec lavabo et robinet, 100\$. Set de cuisine rond en bois avec 2 chaises, 50\$. Lavabo sur pied avec robinet, 40\$. Tél.:418-862-6359

Télescope idéal pour observer les oiseaux. Bushnell Spacemaster II 60mm prisme avec lentille 20X. Plus zoom lentille(20x-60x) avec sliik 88N trépied, 150\$. Bonne condition. Tél.:418-605-3717

Set de chambre lit 60po, très propre, 100\$. Set de cuisine avec 4 chaises et planche de rallonge, 75\$. Set de chambre 1/2 lit à 50\$. Tondeuse à gaz, très propre à l'état de neuf. Tél.:418-867-3010

**FAMILLE GARDE D'ENFANTS**

Garderie privée, 1 place disponible dès maintenant, Rivière-du-Loup (Saint-Ludger), 22\$/jour, de 7h à 17h. Cours de RCR et programme éducatif. Tél.:418-867-8437

Dame avec expérience garderait des enfants chez elle. Du lundi au vendredi. Demeure dans le Parc Cartier. Tél.: 418-862-8540

**GRANDE VENTE DE LIQUIDATION**  
au Marché aux puces  
du Brocanteur,  
9, rue de l'Église, St-Honoré  
50% sur toute la marchandise  
29-30 août de 9 h à 17 h  
Info : 418 497-1761

**À VENDRE**  
  
Cabanon 10' x 12', porte double. Livraison 50 km gratuite taxes incluses. 4 799\$  
Pour information: 418 862-3203 Sans frais: 1-866-996-3203

**IMMOBILIER**

**ACHAT/VENTE CHALETS**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Cacouna, Chalet tous meublé, au 245, rue de la Grève. Laisser message répondeur. Tél.: 418-867-3065 ou 418-862-1576

Saint-Hubert, Lac de la Grande Fourche, 3 chambres, salle à diner, salon, cèdre intérieur, foyer, meublé, très fenestré, terrain boisé, payager, terrasse, plage. Tél.: 418-497-2442 ou 418-834-2019

**ACHAT/VENTE MAISONS**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
L'Isle-Verte, Maison ancestrale avec boiserie, planchers de bois, 9,5 pièces, cuisine, salon, 4 chambres, 2 solarium, 1,5 salle de bain, libre immédiatement. 74,500\$ Tél.:418-626-1451, 418-860-1592

Rivière-du-Loup, Maison jumelée, rénovée. Quartier St-Ludger, près des services. Pièces à aires ouvertes, 3 chambres 1.5 salle de bain,

plancher bois et céramique, patio, cabanon. Pour information: 418-862-5413

Rivière-du-Loup, Anse-au-Persil, Coquette maison unimodulaire, luminosité, beau coup de réparations, superbe terrain intime, vue imprenable sur le fleuve, grande remise, 2 chambres mais 3 possibles. Si intéressé:418-868-1772

**ACHAT/VENTE TERRAIN**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Rivière-du-Loup, Magnifique terrain, 1000pi.ca, vue sur le fleuve, rue J.A. Daris, tous les services et alimentation électrique souterraine, acheteur sérieux seulement. Tél.:418-862-1980

**ACHAT/VENTE TERRE**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Saint-Épiphanie, Terre à bois de 15 arpents X 4 1/2 arpents comprenant un abri de 12X18, situé à 15 minutes de Rivière-du-Loup, 75,000\$ non négociable. Tél.:418-867-2445

**LOCATION CHALETS**

**MRC KAMOURASKA**  
Saint-Alexandre, Petit chalet à louer, meublé, habitable à

l'année, rang Saint-Adolphe, 340\$/mois. Cell.: 418-860-6979

**LOCATION CHAMBRE**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Saint-Antonin, Spécial travailleurs. Chambre non-fumeur, avec télé/câble/internet, réfrigérateur et lavabo dans chaque chambre, cuisine et salle de bain communautaires, tout fourni, buanderie. Tél.:418-862-2338 heures des repas

Rivière-du-Loup, Place Iberville, chambre à louer, meublées, TV et internet inclus, réfrigérateur et salle de bain dans la chambre, cuisine communautaire, 295\$/mois, références demandées. Tél.:418-863-7603

Rivière-du-Loup, Studios meublés, internet, câble, téléphone, vaisselles et appareils électriques, salles de bain communautaires, buanderie payante, entrée indépendante, près des écoles, libre

immédiatement, non-fumeur. Tél.:418-863-5601, 418-714-4835

Rivière-du-Loup, Chambres meublées, chauffées, éclairées, câble, internet, stationnement, buanderie payante, 34, Sainte-Anne, étudiants, libre immédiatement, 280\$+. Tél.:418-816-0788, cell.418-551-3120,gilleschat@hotmail.com

Rivière-du-Loup, Pour étudiante non-fumeuse seulement, quartier St-Ludger, 3 km du cégep. Meublée, chauffée, éclairée, câble/internet, petit frigo. Accès à la cuisine, laveuse-sécheuse. 225\$ inclus stationnement. Tél.: 418-816-1810

Rivière-du-Loup, Chambre étudiants, 80, rue St-André, 1 min du Cégep/C.F.P., bien éclairés, entrée indépendante et entrée commune avec intercom, non-fumeur, libre 1er juillet, 240\$/mois. Tél.: 418-866-0464, 418-866-0474

**ÉRABLIÈRE À VENDRE AU TÉMISCOUATA**  
7 000 entailles sur 200 acres avec terre cultivable. Avec installation complète et Hydro-Québec, domaine avec chalet inclus. À voir.  
Pour pré-qualification : 418 551-2121

**À VENDRE**  
Grand terrain résidentiel  
Traverse Withworth St-Hubert de Rivière-du-Loup, 43 500 p.c., 160' de façade x 270' de profondeur, terrain plat sans besoin de remplissage, face au lac de la Grande Fourche, situé entre l'entrée des Cèllets et des Orquidés.  
418 867-4355 (jour) ou 418 862-1467 (soir)

**MAISON MODÈLE À VENDRE**  
  
UNIMODULAIRE NEUVE  
Maison 16' x 62' avec terrain à St-Antonin, dans un quartier tranquille, installée sur pieux vissés, 2 chambres. Possession immédiate. Paiement hypothécaire équivalent à 126,51 \$/semaine. Congé de taxes foncières pendant 3 ans! Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M. Jacques Simard au 418 867-2329. \*Plus de détails à nos bureaux  
**OUELLET**

**Justifié par la foi en Jésus-Christ**  
Car Dieu a tant aimé le monde, qu'il a donné son fils unique afin que quiconque croit en lui ne périsse point, mais qu'il ait la vie éternelle.  
Évangile de Jean, 3 :16  
(message enregistré) 418 862-7012  
Invitation à nos réunions les dimanches à 9 h 30 et mercredis à 19 h 30 au 472, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

**Recherchons**  
Tableaux de grands maîtres canadiens  
Riopelle, Lemieux, Gagnon, Carr,  
Groupe des sept, etc.  
Évaluateur reconnu • Payons comptant  
Contactez Michel Aubriot  
1(450) 653-9431  
maubriot@videotron.ca

**À LOUER**  
Location d'une mini-pelle et plateforme lift à la journée/ semaine/mois  
En plus, nous faisons : fondation garage, cabanon, polissage de béton et dalle de béton.  
418 714-5001

**À VENDRE**  
15 fauteuils blancs de bureau avec bras modèle #205031 achetés l'an dernier chez R.D.L. Clavigraphe à 149 \$ + taxes  
**Spécial : 75 \$ taxes incluses**  
  
Hôtel Rivière-du-Loup  
Demandez Véronique Dubé ou Harry Dumas au 418 862-9520

**SUPER SPÉCIAL**  
fin d'été liquidation machinerie EN BAS DU PRIX D'ENCAN ET DU PRIX COÛTANT  
Consignation Yvon Guérette enr. 418 867-4355  
976, route 185 Sud St-Antonin 8 h à 17 h  
**7 ciseaux élévateurs électriques** pour entrepôt ou extérieur, modèle 32 x 19, 46 x 20, vous pouvez les voir sur lespacs no 32661257, no 30807063, no 31669306, no 32573052. Sur le site lespacs vous pouvez voir à droite autre annonce de cet annonceur.  
**1 ciseau 70 x 27 tout terrain 4 x 4** année 2000 super propre, moteur Kubota 3 cylindres, 1 800 heures, se vend dans les encans entre 14 000 \$ et 16 000 \$, ici vendu à 11 950 \$ voir lespacs no 33097609.  
**Tracteur Massey 1160** année 1992 comme neuf, 1 300 heures 4 x 4, moteur IZUSU 4 cylindres, diesel, 41 forces, 20 vitesses, avec reverse toujours travaillé sur terrain de golf, chassé avec pneus tout usage, prix était de 12 995 \$ vendu à 9 950 \$, voir lespacs no 33364172.  
Très beau **chariot élévateur (lift)** marque Valley, capacité 6 000 lbs, très bien chassé, pneus 22,5, tout terrain, moteur Ford 300 (6) cylindres, 3 200 heures, peinturé à neuf complet, vendu avec enregistrement, était à 6 300 \$ vendu 4 950 \$, voir lespacs no 331184674.  
**Vous avez de la machinerie à vendre, je peux vous la vendre et OBTENIR VOTRE PRIX.**





**Proprio Direct**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**Denis Desjardins**  
Courtier immobilier résidentiel et commercial  
**418 551-2121**

**À vendre par le proprio et son courtier**



**Proprio Direct**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**Marie-Josée Couturier**  
Courtier immobilier  
**418 714-8003**

**À vendre par le proprio et son courtier**

**79, Boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup**

<b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b>  <b>VENDU</b> 108, Parc de l'Amitié	<b>ST-PAUL-DE-LA-CROIX</b>  <b>28 000 \$</b> <b>NOUVEAU</b> 4, rue Principale Ouest
<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>124 900 \$</b> <b>NOUVEAU</b> 100, rue Beaubien	<b>ST-ALEXANDRE</b>  <b>359 900 \$</b> 568, rang St-Charles Ouest
<b>ST-JEAN-DE-DIEU</b>  <b>37 500 \$</b> 17, rue Principale Sud	<b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b>  <b>99 900 \$</b> 20, Parc de l'Amitié
<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>350 000 \$</b> 34, rue du Faubourg	<b>ST-ANTONIN</b>  <b>79 900 \$</b> 129, chemin des Chalets
<b>DÉGELIS</b>  <b>87 900 \$</b> 287-289, avenue Principale	<b>STE-HÉLÈNE</b>  <b>179 000 \$</b> 304, rue Label
<b>ST-ANTONIN</b>  <b>169 000 \$</b> 732, rang 1	<b>CACOUNA</b>  <b>149 000 \$</b> 753, rue du Patrimoine
<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>169 900 \$</b> 70, rue Prévost	<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>154 900 \$</b> 85-A, chemin des Raymond
<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>159 900 \$</b> 114, chemin des Raymond	<b>ISLE-VERTE</b>  <b>125 000 \$</b> 51-57, rue St-Jean Baptiste
<b>TROIS-PISTOLES</b>  <b>114 500 \$</b> 134-136, rue Martel	<b>ST-CYPRIEN</b>  <b>89 000 \$</b> 200, rue Principale
<b>ISLE-VERTE</b>  <b>159 900 \$</b> 171-172, route 132 Ouest	<b>ST-CLÉMENT</b>  <b>69 000 \$</b> 26, rue du Pont

Rivière-du-Loup, Près du centre commercial, 5 1/2, endroit tranquille, libre immédiatement, non-fumeur, pas d'animaux, 575\$/mois. Tél.:418-898-2053

Rivière-du-Loup, 68, Bellevue, grand 4 1/2 d'un triplex, étage du haut, beaucoup de fenêtres, superbe vue sur le fleuve, libre août ou le 1er septembre. Tél.:418-868-1234

Rivière-du-Loup, 4 1/2, 31, rue Albert, non-chauffé, non-éclairé, service de buanderie payant, 460\$/mois, pas d'animaux. Tél.:418-867-4040, 418-863-3525

Rivière-du-Loup, 4 1/2, 77, rue St-André, près du centre-ville et du Cégep, grand balcon, stationnement, espace de rangement, pas d'animaux, 560\$/mois. Tél.:418-738-2199

Rivière-du-Loup, 5 1/2, 63, rue Fraser, avec terrasse, 2 stationnements, rangement, pas d'animaux, 625\$/mois. Tél.:418-738-2199

Rivière-du-Loup, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur, pas d'animaux. 3 1/2, non-meublé, chauffé, éclairé, entrée laveuse-sécheuse, non-fumeur, pas d'animaux. Tél.:418-867-3693

Rivière-du-Loup, Grand 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, entrée laveuse-sécheuse, 440\$/mois, vue sur le fleuve, 72, Bellevue. Tél.:418-868-1852

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue des Cerisiers, près du IGA, 1er étage, plancher chauffant, salle de lavage, grande lingerie, 1 mois gratuit, 2 stationnements. Tél.:418-851-2198

Notre-Dame-Du-Portage, Beau grand 3 1/2, demi sous-sol, bien éclairé, chauffé, éclairé, déneigé, semi-meublé, très propre, à 3 minutes de Rivière-du-Loup, non-fumeur. Tél.:418-862-7438

Rivière-du-Loup, 4 1/2, libre immédiatement, 65, rue Laval, 5 minutes du Cégep et CFP de l'Avenir, très propre, stationnement, non-chauffé, non-éclairé, 600\$/mois. Tél.:418-868-7208

Rivière-du-Loup, 21, av. des Seigneurs, 2 1/2 neuf, semi-meublé, chauffé, éclairé, endroit tranquille, bien centré, près du cégep et des services, 450\$/mois. Tél.:418-714-5558

Rivière-du-Loup, 4 1/2, 2e étage, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, quartier St-François, avec grand balcon et rangement, 2 stationnements déneigés, chat seulement, libre 1er septembre ou avant, 505\$/mois. Tél.:418-868-7249 après 18h

Rivière-du-Loup, Place Iberville, 3 1/2 et 2 1/2, meublé ou semi-meublé, avec balcon, chauffé, éclairé, câble inclus, libres immédiatement, références demandées. Tél.:418-863-7603

Saint-Antonin, 3 1/2, proximité plusieurs services, salle de bain, rénovation, entrée laveuse-sécheuse, stores inclus, idéal 1 personne, non-fumeur, pas d'animaux, 400\$/mois. Tél.:418-862-3856, 418-963-7129

Saint-Antonin, Grand 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, entrée sécurisée, avec locker et balcon. Tél.:418-868-4597 ou 418-816-0978

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, Parc Cartier, sous-sol, non-chauffé, non-éclairé, 495\$/mois, endroit tranquille, stationnement déneigé. Tél.:418-862-6987 laissez message

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, 1er plancher, non-chauffé, non-éclairé, insonorisation supérieure, endroit tranquille, pas d'animaux, non-fumeur, 93, Beaubien, app.2. Tél.:418-867-1173

Rivière-du-Loup, 4 1/2, chauffé, non-éclairé, sur la rue Iberville, endroit tranquille et stationnement. Tél.: 418-714-8921

Rivière-du-Loup, 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, rue Alexandre. En réparation, libre le 1er septembre. Pas de chien, références demandées, 400\$/mois. Tél.: 418-868-0049

Rivière-du-Loup, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, situé à l'étage, vue sur le fleuve, rue Fraser, libre immédiatement. Tél.: 418-867-2194 ou 418-860-6713

**LOGEMENTS À LOUER**  
123R28-15  
2 1/2 n.c. n.é. situé au 56 Iberville. Endroit très tranquille. Possibilité d'être meublé. Libre immédiatement  
**350\$/mois**  
**418 551 5485**  
136R34-15

**LOGEMENTS À LOUER**  
520C18-15  
2 1/2 n.c. n.é. situé au 94 rue Plourde. Meublé ou semi-meublé. Endroit propre, tranquille  
**325\$/mois**  
**418 551-5485**  
2007IM33-15

**LES IMMEUBLES PASCAL LAURIER INC.**  
Au centre-ville de Rivière-du-Loup  
**4 1/2 RÉNOVÉ**  
à partir de 500\$ par mois nc/né  
**5 1/2 RÉNOVÉ**  
à partir de 550\$ par mois nc/né.  
Tous les logements possèdent un locker intérieur, un stationnement déneigé et ont la possibilité d'être semi-meublés.  
**Contactez Pascal Alain 418 860-5172**

Rivière-du-Loup, 3 1/2 situé au 78, rue Fraser, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-862-6005

Rivière-du-Loup, 3 1/2, rue des Chauffailles, à côté de l'hôpital et des écoles, 395\$/mois, eau chaude fournie, semi-meublé, non-chauffé, non-éclairé, laveuse et sècheuse incluses, libre 1er septembre. Tél.:418-867-8712

Rivière-du-Loup, Très grand 4 1/2, 25x50', 2e étage, avec balcon, vue sur le fleuve, très bien insonorisé et isolé, rue Fraser, 535\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.: 418-860-4896

Rivière-du-Loup, 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, entrée indépendante, 1 stationnement, non-fumeur, pas d'animaux, libre 1er octobre, 516, rue Lafontaine. S'adresser 418-862-8573 ou 894-6208

Rivière-du-Loup, 2 1/2 très propre, situé très près du Cégep et du CFP(Pavillon de l'Avenir) Idéal pour étudiant! Non chauffé, non-éclairé. Poêle et réfrigérateur. 418-894-5501 ou 418-868-4443

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, quartier St-François, non-chauffé, non-éclairé, entrée laveuse/sècheuse, plancher bois franc, beaucoup de rangement, 1 stationnement déneigé, locker extérieur, pas d'animaux, 450\$/mois. Tél.: 418-860-9199 après midi

Rivière-du-Loup, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, rue des Marguerites (immeuble tranquille), pas de chien, libre 1er septembre, près de tous les services, 1 moi gratuit. Tél.: 418-867-4616

Saint-Antonin, Grand 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, entrée laveuse et sècheuse, au rez-de-chaussée, chambre à l'étage, locker, grand terrain, 350\$/mois, libre 1 septembre. Cell: 418-868-4422 ou 418-862-1899.

Rivière-du-Loup, A sous-louer. Logement 1 1/2, situé au 31, Iberville, meublé, chauffé, éclairé, avec buanderie, 350\$/mois, personne tranquille. Tél.: 418-605-0932

Rivière-du-Loup, 3 1/2, secteur tranquille, non-chauffé, non-éclairé, meublé, entrée laveuse-sècheuse, stationnement déneigé, locker extérieur, libre immédiatement. Tél.:418-867-8963

Rivière-du-Loup, Beau 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, peinture neuve, non-fumeur, pas d'animaux, secteur le Boisé. Tél.:418-860-6843

Rivière-du-Loup, Parc Cartier, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse-sècheuse/bal, cabanon, câble, stationnement, pas d'animaux, personne seule, 370\$/mois, libre immédiatement, pour personne seule, non-fumeur, références exigées. Tél.:418-862-8440 heure repas

Rivière-du-Loup, 4 1/2, 1 mois gratuit, non-chauffé, non-meublé, non-éclairé, 67, rue des Chauffailles, près de l'hôpital. Tél.:418-862-5992 ou 418-714-9095

Rivière-du-Loup, 4 1/2, 97, rue Thomas-Jones, bien éclairé, rue tranquille, grand terrain, entrée indépendante, libre 1er juillet, 2 stationnements, 460\$, 480\$, non-chauffé, non-éclairé, cabanon. Tél.:418-866-0464, 418-866-0474

**79, Boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup**

<b>ST-ANTONIN</b>  <b>VENTE RAPIDE</b> <b>119 000 \$</b> <b>NOUVEAU</b> 19, rue Landry	<b>BIENCOURT</b>  <b>69 900 \$</b> <b>NOUVEAU</b> 32, rue Principale Ouest
<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>169 000 \$</b> <b>NOUVEAU</b> 18, rue Casgrain	<b>ST-ALEXANDRE</b>  <b>295 000 \$</b> <b>NOUVEAU</b> 529, des Oliviers
<b>ST-ANTONIN</b>  <b>LIBRE</b> <b>119 900 \$</b> 29, rue Principale	<b>ST-HUBERT</b>  <b>99 900 \$</b> 30, chemin des Dahlias
<b>ISLE-VERTE</b>  <b>89 900 \$</b> 206, rue St-Jean-Baptiste	<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>269 900 \$</b> 219, rue des Cônes
<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>184 500 \$</b> 318, boul. Armand-Thériault	<b>TROIS-PISTOLES</b>  <b>119 500 \$</b> 385, rue Vézina
<b>ST-CLÉMENT</b>  <b>69 900 \$</b> 842, rang 8	<b>ST-CLÉMENT</b>  <b>39 900 \$</b> 62, rue Principale Est
<b>ST-ARSÈNE</b>  <b>159 900 \$</b> 89, rue de l'Église	<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>129 000 \$</b> 112, rue des Terrasses Nord
<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>159 900 \$</b> 54-56, rue St-Antoine	<b>ISLE-VERTE</b>  <b>89 900 \$</b> 94-98, rue St-Jean-Baptiste
<b>TROIS-PISTOLES</b>  <b>99 900 \$</b> 525-527, rue Jean-Rioux	<b>POHÉNÉGAMOOK</b>  <b>89 900 \$</b> 1928, rue Principale
<b>ST-PASCAL</b>  <b>359 000 \$</b> 430, rang A	<b>ST-ELZÉAR</b>  <b>169 000 \$</b> 545, rang Beauséjour

**À LOUER**

Maison avec garage sur la route 132 à L'Isle-Verte.  
Libre immédiatement  
**Johanne ou Francis 898-4181**

Appartements Place Laval

**SUPERS PROMOTIONS**

**RENDEZ VOUS SUR PLACE pour les connaître. CONTACTEZ-NOUS!**

Très beau logement • Piscine sur place, vue sur le fleuve et plus...

**Disponibilité de: 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2**

Toujours chauffé et éclairé. Meublé selon vos besoins  
Concierge et gérant sur place  
**Bellema S E C**  
107, rue Laval, Bureau 100, Rivière-du-Loup  
418 862-0450 en tout temps

Rivière-du-Loup, 5 1/2, Étudiants, 80, rue St-André, 1 min. Cégep/C.F.P., semi-meublés, entrée indépendante et entrée commune avec intercom, libre 1er juillet, 720\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.: 418-866-0464, 418-866-0474

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, rez-de-chaussée, rue Ludger-Sirois, disponible début novembre, 650\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, construction récente, style condo, quartier tranquille. Simon 418-894-3487 ou 418-495-3486

Rivière-du-Loup, 4 1/2, centre-ville, étage intermédiaire d'un bloc de 4 logements. 2c.à.c., balcon, électroménagers inclus, rangement intérieur, non-chauffé,

non-éclairé, pas d'animaux. Tél.: 418-867-4228, 418-868-7178

Rivière-du-Loup, Très beau 4 1/2, construction neuve, situé 100-E, des Raymond, entrée indépendante, 2e étage, balcon et locker ext., stationnement, non-chauffé, non-éclairé. Tél.: 418-868-7208

Rivière-du-Loup, 5 1/2, étage supérieur, centre-ville, 3.c.à.c., balcon, stationnement, rangement intérieur, entrée laveuse-sécheuse, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, 1 stationnement. Tél.: 418-867-4228, 418-868-7178

Rivière-du-Loup, 2 1/2, demi sous-sol, centre-ville, 1 chambre à coucher inclus,

électroménagers, espace de rangement, 1 stationnement. Tél.: 418-867-4228, 418-868-7178

Rivière-du-Loup, 4 1/2, non-fumeur, chat accepté seulement, 2e étage, très propre et entièrement repeint, aspirateur central, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, près de tous les services et des écoles, vue imprenable sur la ville et le fleuve, libre immédiatement. Information: 418-867-9864

Rivière-du-Loup, 3 1/2 et 4 1/2, 10, rue Taché, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, endroit tranquille, libre immédiatement, 400\$/mois. Tél.: Rino Lavoie 418-495-2947, cell.: 418-714-8691 ou Paul-André Bastille 418-862-9897

Rivière-du-Loup, 4 1/2, Faubourg Saint-Denis, 181, rue Fraser, frais repeint,

non-chauffé, non-éclairé, stationnement déneigé, accès au terrain, balcon, entrée laveuse-sécheuse, lave-vaisselle, plancher flottant céramique. Tél.: 418-714-3555

Notre-Dame-Du-Portage, Bord du fleuve, semi détaché, meublé, tout équipé, 1 chambre à coucher, lave-vaisselle, laveuse-sécheuse, BBQ, câble, internet, terrasse, chauffé, éclairé, déneigé, non-fumeur, pas d'animaux, 675\$/mois, libre jusqu'en juillet. Tél.: 418-652-1441

Rivière-du-Loup, 1 1/2, semi-meublé, libre immédiatement, 325\$/mois, chauffé, éclairé, 47 Côte Saint-Jacques. Tél.: 418-862-6334

**MRC TÉMISCOUATA**  
Témiscouata-sur-le-Lac, 1 mois gratuit. Secteur Notre-Dame-du-Lac, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, (grands appartements), rénové, porte-patio, eau

chaude incluse, près hôpital, stationnement, appelez pour visite: 418-899-1881, 418-551-0794

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Cabano, 4 1/2, rue Bois Franc, bien situé, services à proximité. Tél.: 418-899-1881, cell.: 418-551-0794

Ville Dégelis, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, semi-meublé ou non. Bloc appartement à vendre. Régis 418-853-2648 ou 418-863-3896 cell.

Saint-Louis-Du-Ha! Ha!, 229, rue Commerciale, 4 1/2, près de tous les services, déneigement inclus, libre immédiatement. Tél.: 418-854-9127 ou 438-396-1723

Saint-Louis-Du-Ha! Ha!, Libre immédiatement, grand 5 1/2, rue Commerciale, 2e étage, rénové, non-chauffé, non-éclairé, stationnement déneigé. Tél.: 418-894-4117

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Cabano, 3 1/2, 4 1/2, meublés, endroit tranquille. Tél.: 418-863-7547

Saint-Éleuthère, grand 3 1/2, 1 ch., beaucoup de rangement, près services, chauffé, éclairé, déneigé, idéal pour

personne seule ou couple, libre imm., 555\$/mois. Tél.: 418-859-2951

Ville Dégelis, Grand 4 1/2, situé dans un duplex, armoires merisier, grande salle de bain avec bain sur pattes, rangement disponible dans garage, disponible en septembre. Tél.: 418-551-3431

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac, (2 mois gratuit), Grand 4 1/2, 1 stationnement, près de tous les services, non-chauffé, non-éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, (face hôpital). Tél.: 418-899-6320

Saint-Louis-Du-Ha! Ha!, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, au coeur du village, récemment rénové, possibilité d'être meublé, libre immédiatement. Tél.: 418-894-6081

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Cabano. Logement 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-854-2573 ou 418-894-0232

Ville Dégelis, 5 1/2, non-chauffé, non-éclairé, neuf au complet, endroit tranquille, cachet très chic. 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, endroit très tranquille, libre immédiatement. Tél.: 418-894-6081

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac, 5 1/2 et 6 1/2, non-chauffé, non-éclairé, rue Commerciale, près des services, entièrement refait à neuf. Tél.: 418-894-6081

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Cabano, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, endroit tranquille et maison à louer ou à vendre, 3

chambres, 1 1/2 étage avec grand garage. Tél.: 418894-6081

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac, grand 5 1/2 tout inclus, meublé, chauffé, éclairé, près de tous les services, 650\$/mois. Tél.: 418-899-2177

Packington, 4 1/2, rue Principle, libre immédiatement. Tél.: 418-853-6660

**LOCATION MAISONS**

**MRC KAMOURASKA**  
Sainte-Hélène, Maison à louer, 1 mois gratuit, très propre, 2 étages, 2 chambres, sous-sol, garage, secteur tranquille, 560\$/mois, non-chauffée, non-éclairée. Tél.: 418-867-9187

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Saint-Épiphanie, Maison à louer, chauffage au bois et électrique, avec petit garage à côté, sur 2 étages, 450\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-862-0973

Notre-Dame-Du-Portage, 2 chambres à coucher pas d'animaux, non-fumeur, 1100\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-867-1512 ou cell.: 418-868-7240

Notre-Dame-Du-Portage, 2 c.à.c. + salle de bain + bureau, cuisine-salle à manger + salon double, rangement, stationnement, Route-du-Fleuve, centre du village, non-meublée, non-chauffée, libre immédiatement, un mois gratuit, non-fumeur, pas d'animaux. Info: 418-867-3215

Saint-François-Xavier-De-Viger, Grande maison à louer, située à St-François-xavier-de-viger, 5 chambres, non-chauffée, non-éclairée, possibilité chauffage au bois. Libre immédiatement. Tél.: 418-563-5765

**MRC TÉMISCOUATA**  
Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Cabano. Grande maison mobile, 3 chambres,

**À SOUS-LOUER**  
Logement 4 1/2, ascenseur, locker, sous-sol, aspirateur central, construction 2002, près du Walmart, au 100, rue des Jonquilles à Rivière-du-Loup. 418 863-2399

**À LOUER - LOCAL COMMERCIAL**  
Secteur achalandé au 55, rue Notre-Dame Est à Trois-Pistoles. Idéal pour restaurant ou autres. 2 180 pi. ca. au rez-de-chaussée et 1 782 pi. ca. au sous-sol pour entreposage. Non-chauffé, non-éclairé, 1 500 \$/mois. **418 508-4326**

cabanon double, grand terrain, secteur tranquille, 22, du Parc, libre immédiatement, non-chauffée, non-éclairée, chauffage au bois et électrique, 595\$/mois. 418-732-6512 ou 418-735-5687

Témiscouata-sur-le-Lac, A Notre-Dame-du-Lac, maison à louer au 371, des Fondateurs, libre immédiatement. Contacter le 418-899-2278 ou 418-894-6687

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac, libre en octobre, maison toute meublée 9 pièces, chauffé, éclairé, déneigé, cabanon disponible, endroit tranquille, grand patio avec vue sur le Lac. Tél.: 418-899-2177

**MONDE AGRICOLE**

**FOIN/GRAIN/PAILLE**

Pension pour Génisse, rouleaux d'ensilage Ire coupe, carcan en métal. Saint-Éloi. Tél.: 418-898-2793

**PIÈCES/ÉQUIPEMENTS/MACHINERIES**

Tracteur M.F. 165 avec pelle et cabine, diesel, prix: 6500\$. Pour information René au 418-851-4784

Chariot à moulée, idéal 150\$. Loader Hardy pour Massey 165 ou 255 valeur 1650\$. 2 réservoirs à grain 5 tonnes chacu, 1600\$. Vis à grain 6 1/2 po sur roues 45 pi 1000\$. Batteuse White 7300 moteur perkins 354 po.cu, 6 cylindres diesel 13 pi coupe, 8000\$. Batteuse Massey Ferguson 300, moteur perkins 203 po cu., 4 cylindres diesel 10 pi coupe quick attache 1 table pour céréale andainer, 4500\$. Monte balle de 45 pi. Lessard 550\$. Charrue Overum à cylindre 3 versions, 850\$. Charrue Fiskar à ressort 3 versoirs, 750\$. Sellette pour fifth wheel, 300\$. Banc de scie sur l'hydraulique, 900\$. Fendeuse à bois sur l'hydraulique debout, 450\$. Arrache patate 1 rang, commander sur roue 300\$. Tél.: 418-493-2042

**OUTILS/MATÉRIAUX**

**MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**

Recherche bois de grange. Guillaume 418-866-1021

**À LOUER**

**1 MOIS GRATUIT!**  
Grand 4 1/2 et 3 1/2 rue Fraser, immeuble sécurisé, non-chauffé, non-éclairé, salle lavage, balcon, 2 stationnements, locker, non-fumeur, pas d'animaux, remis à neuf, près Centre commercial.  
**Manon 418 894-5867**  
**Steve 418 894-6860**

**À LOUER**  
**AU 108-110 DES JONQUILLES (SECTEUR WALMART)**

**IMMEUBLE EN CONSTRUCTION (PRÊT 1<sup>ER</sup> JUIN)**

Grand appartement 4 1/2  
2 logements adaptés (fauteuil roulant)  
Ascenseur, plancher chauffant (rez-de-chaussée), finition et insonorisation supérieure, échangeur d'air. Rangement au sous-sol, luminaire inclus.

**418 851-5561**

**COMPLEXE THOMAS-JONES**

**4 1/2 neuf Rivière-du-Loup**

Logement à louer, Immeuble de 12 logements • 144-146, rue Thomas-Jones Secteur tranquille, plancher de béton et radiant au premier • disponible 1<sup>er</sup> juillet.

**418 860-6750, 418 860-4737**

**J. Boucher Construction**  
RBO : 5641-6928

**LOCATION**

**LOCATION NACELLE**  
remorque 51 pieds.  
Services : émondage, coupes d'arbres, peinture, lavage de maison, etc. **Contactez Érick Simard 418 854-0528**

**LOGEMENTS À LOUER**

**17, RUE DES VINAIGRIERS RIVIÈRE-DU-LOUP**

LOGEMENT 4 1/2 style condo structure en béton, bien insonorisé, échangeur d'air, sorties laveuse, sécheuse, galerie indépendante de 6' X 18', lockers intérieur et extérieur, endroit tranquille près des services. Téléphone (418) 868-7120 ou (418) 514-9572

**APPARTEMENTS HÔTELIERS**

Place St-Georges Auberge Le Séjour

Rivière-du-Loup et Cacouna

Plus de **300 UNITÉS**  
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2

EN LOCATION à la journée, à la semaine et au mois

**Valérie Blier**  
Directrice administrative

Rapport qualité prix imbattable  
Information et réservation  
**418 862-1484**  
**Sans frais : 1 855 862-9524**  
[www.placestgeorges.ca](http://www.placestgeorges.ca)

**LOGEMENTS À LOUER**  
(Centre ville Rivière-du-Loup)  
Grands 4 1/2 neufs  
655\$ à 680\$/mois  
de qualité supérieure.  
Poss. 1 mois gratuits.  
Libre immédiatement.  
**418-867-4699**  
**514-943-1132**

**À LOUER**  
**rue Lafontaine**

Espace commercial de 900 pieds carrés.  
Idéal pour petit commerce ou bureau.  
Bonnes conditions de location  
et libre le 1<sup>er</sup> août 2015.  
**Pour informations :**  
**418 867-3383**

**LOGEMENT À LOUER**

Grand 4 1/2 dans immeuble neuf  
Entrée indépendante  
Salle de lavage  
Décoration soignée  
Endroit tranquille

**1 MOIS GRATUIT!**

**418 868-1712 • 418 894-5508**

**À LOUER**

**Les Habitations-des-Cônes**  
Résidence pour personnes autonomes  
306, rue principale, Saint-Modeste

Un logement 3 1/2 chauffé incluant réfrigérateur, micro-ondes, système de sécurité, entrée privée. Les services suivants sont inclus: repas du midi et du soir, entretien ménager du logement et service de buanderie, câble.

La résidence est reconnue pour la qualité de sa cuisine, son ambiance agréable et par des services assurés par des personnes disponibles et qualifiées; **le tout à un prix très compétitif.**

Pour plus d'informations contactez Rodrigue Gamache 418 862-2915

**FOHBGI**  
Cet organisme est membre de la Fédération des OSBL d'Habitaiton du Bas-St-Laurent, de la Gaspésie et des Îles. Pour informations générales sur la Fédération 418 867-5178

**RENCONTRE**

Service rencontre. Relations long terme, essayez gratuitement. 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

Agence Matrimoniale AM enr. 239, rue Simard, Cacouana, Québec, G0L 1G0, but sérieux, strictement confidentiel, sur rendez-vous seulement. Tél.:418-867-2821

Veuf retraité demeurant sur domaine de chasse et pêche recherche femme entre 40 et 65 ans ayant même affinité pour partager sa maison gratuitement. Tél.: 819-888-1090

Homme cherche femme. 35 à 55 ans. Amitié ou amour. Tél.: 418-494-0660 18h à 22h.

**SERVICES**

**ARGENT À PRÊTER**

Credit700.ca prêt jusqu'à 750\$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. [www.credit700.ca](http://www.credit700.ca)

courtageexpress.com. Prêts 500\$-625\$-750\$. 1-888-994-4054

**ASTROLOGIE/ VOYANCE**

Anita Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.:514-764-7754. Porté à votre compte (2,99\$/min.)

Aurélia, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. Porté à votre compte 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/Mastercard) ou 514-764-7750 (2,99\$/min.)

Attention: MediumQuebec, le service de voyance#1 au Québec, change de numéros, les meilleurs voyant(e)s du Québec vous attendent maintenant au 1-800-332-1036. Depuis votre cellulaire, faites le #((carré)) 3393. Pour les voir et mieux les connaître: [www.MediumQuebec.com](http://www.MediumQuebec.com)

**CONSTRUCTION/ RÉNOVATION**

Peintre, plâtrier, tireur de joints, plus de 20 ans d'expérience, carte C.C.Q. avec licence. Travail soigné. Jean 418-868-0830

**SERVICES DOMESTIQUES**

Récupération poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, petit congélateur, électronique, petit meuble et toutes sortes de petites choses à débarrasser. On va les chercher gratuitement. Tél.:418-860-2696, cell.:418-551-9508

**SERVICES FINANCIERS/ LÉGAUX**

Saaq-Saaq-Saaq. Victime d'un accident automobile. Vous avez des blessures. Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion avocats. Tél.:1-855-282-2022 [www.avocatsaaq.com](http://www.avocatsaaq.com)

**VENTE DE GARAGE**

Grosse vente de garage au 464, Chanoine-Côté, Trois-Pistoles, 4 au 7 septembre inclus. Meubles, linge, antiquités, vaisselle, livres, autres. Tél.:418-851-1251

Vente de garage dimanche 6 septembre ou 7 septembre si pluie, au 454, route Lévesque (au bout du rang 2 Est), à Saint-Éloi, couchette, de tout

**VÉHICULES**

**AUTOS**

Plymouth Grand Voyageur, 1993, 243,000km, idéal pour la chasse-pêche, est plaqué. Tél.:418-862-3683 demander André

Tiburon 2003 GT automatique, Tiburon 2001 pour pièces, 2 tracteurs Inter B250 1956 et 1960 fonctionnels, moto Honda 250 Rebel 1985. Tél.: 418-495-2304 ou cell.418-551-1652

Jeep Liberty 2008, 119,000 km, "trail road", modèle carré, tout équipé, mags et pneus d'été, mags et pneus d'hiver, "push bar", 9800\$, inspection et traitement

antirouille faits. Tél.: 418-963-5422 ou cell. 418-894-8373

**RÉCRÉATIFS**

**MOTOS ET VTT**

Honda CBR 500, 2013, 30,000 km, modifiée pour personne de petite taille, 3400\$. Aubaine! Honda ST 1300, 2004, 50,000 km, 6200\$. 418-862-0896 laisser message sur répondeur.

VTT Suzuki 185CC, 1985 avec reculons, frein neuf, parfaite condition, 950\$ négociable. Meuble antique avec porte serviette, avec vase et pchet, 350\$. Tél.:418-862-6359

Scooter Honda Giornò 2014, 3,000 km. En bonne condition, peinture originale, rai-

**ROULOTTES ET MOTORISÉS**

Roulotte Bonair, 2003, 26pi, intérieur blanc, très propre, verrière 8piX14pi, installée au camping du Lac Dôle, terrain 59, Saint-Louis-du Ha! Ha! 418-854-1099 ou 418-714-5008

**À LOUER ESPACE DE REMISAGE**  
180, chemin Label Rivière-du-Loup  
Disponible pour ameublement ou autre.  
Choix de grandeur, propre, prix compétitif et sécuritaire.  
**418 862-7756 ou 418 868-5110**

**AUTO À VENDRE**  
1992 MAZDA PROTÉGÉ • 4 cyl. automatique, 4 freins neufs, démarreur neuf, radiateur neuf. 8 pneus et 8 roues inclus. **SEULEMENT 125 000 KM**  
**950\$ • 418 867-9195**



Le point tournant de l'information  
infodimanche.com

**À VENDRE**



Magnifique roulotte Wildcat STERLING, année 2012-2013. Modèle 32RK de 34,5' de luxe. Équipée de 2 foyers électriques, des bases stabilisatrices, finition extérieure glass coll. De plus, elle est munie du système d'encrage PIN BOX 360 (en extra)

- comptoir de cuisine en corian
- matelas luxueux
- fauteuils inclinables la-z-boy chauffants
- auvent électrique
- stabilisateurs arrière électriques
- divan-lit avec matelas à air
- fenêtre de jardin

Pour plus d'informations, contactez-moi... PRIX RÉVISÉ... 34 500\$

**418 863-2833 ou 418 867-8152**  
gaetan.d@camilledumais.com  
ou visitez <http://www.kijiji.ca/>  
# de l'annonce : 1059493907

Actualité

**3 860 \$ amassés pour le Défi Everest St-Pierre**

RIVIÈRE-DU-LOUP – Afin de soutenir la levée de fonds du prochain Défi Everest St-Pierre qui aura lieu le 6 septembre, la grande collecte collective tenue en collaboration avec le Centre commercial Rivière-du-Loup a permis d'amasser un total de 3 860 \$ qui sera remis aux équipes du Défi.

Afin de soutenir 34 équipes dans leur levée de fonds, le Centre commercial a mis en place une stratégie de collecte située dans l'Espace Mémoire du Loup qui s'est tenue sur trois fins de semaine. Pour agrémenter cette collecte, le Centre commercial a voulu rendre l'utile à l'agréable et faire participer les donateurs en leur permettant de faire tourner une roue chanceuse pour le tirage de cartes-cadeaux.

«Avec son côté rassembleur et des fonds qui profitent à plusieurs organismes, le Défi

Everest St-Pierre est une cause qui nous tient à cœur et qui correspond aux valeurs du Centre commercial Rivière-du-Loup et de ses dirigeants, explique Noémie Bourque, directrice marketing au Centre commercial. Encore une fois, nous sommes heureux de pouvoir nous impliquer dans notre communauté et de permettre aux équipes du Défi Everest d'amasser des fonds auprès des clients de notre établissement », conclut Mme Bourque.

« Par son implication, non seulement le Centre Commercial contribue au financement de plusieurs équipes participantes, mais il aide le Défi Everest St-Pierre à faire connaître sa mission. De nombreux clients et clientes ont découvert que le Défi offre à la communauté loupérienne l'opportunité de mettre en valeur le dépassement de soi par l'activité physique

et le support à autrui par un acte de collaboration. Cette année, ce sont plus de 1 125 participants qui relèveront le Défi pour redonner plus de 120 000 \$ à 55 organismes de jeunes. Un gros merci aux gestionnaires du Centre Commercial de nous supporter dans l'atteinte de nos objectifs. Nous apprécions également le fait que le Centre commercial ait formé une

équipe pour l'édition 2015 », cite Régis Malenfant, Président de la Fondation-Jeunesse de la Côte-Sud.

Le Centre commercial félicite les trois gagnants qui, par leur contribution au Défi Everest, ce sont mérités une carte-cadeau d'une valeur de 250\$ : Lucie Bossé et Christine Malenfant ainsi que Nicolas Bouchard.

**Vente de garage à Pohénégamook : un geste de générosité**

POHÉNÉGAMOOK- Le vendredi 7 août, les jeunes du Camp de jour de Pohénégamook, ont organisé une grande vente de garage, et ont amassé 2 300\$ pour venir en aide aux gens touchés par les fortes pluies du mardi 21 juillet.

Les familles de monsieur Montcalm Levasseur et de Jonathan Dumont ont sélectionnées par ce groupe de jeunes, de concert avec les Chevaliers de Colomb de Pohénégamook/St-Athanase pour recevoir un montant de 1 150\$ qui leur a été remis mardi le 18 août dernier sous la coordination de Joël Pelletier.

La Caisse Desjardins du Transcontinental a fourni 250\$, les Chevaliers de Colomb ont participé avec un don de 747\$ et les jeunes du camp de jour ont amassé 1 303\$ pendant leur vente de garage.



Yvan L'Heureux, concepteur du Défi, Johanne Lafrance, trésorière du Défi, Noémie Bourque directrice marketing et Guy Thibault, directeur du Centre commercial.

## Actualité

### Traversée du lac Pohénégamook et Beach party

POHÉNÉGAMOOK – C'est samedi le 15 août que se tenaient à la plage de Pohénégamook la traversée du lac et l'après-midi d'activités du Beach party. Plus de 21 nageurs de 12 à 78 ans,

provenant d'un peu partout au Québec et du Nouveau-Brunswick, ont pris part à cette traversée sur les distances de 2 et 8,5 km.

Le gagnant pour le 2 km est Alexis Lemay de Lévis et pour le 8,5 km, Jonathan Bolduc de

Rimouski. Soulignons la performance d'Andréanne Dumont de Pohénégamook qui a terminé 2<sup>e</sup> dans le 2 km et de Édith Croft de Hull dans le 8,5 km. L'invitation est lancée pour une autre traversée du lac Pohénégamook.

## Bonnes adresses

Les bonnes adresses à retenir • Des gens d'ici en action • Événements à ne pas manquer

### Les grands gagnants du tournoi de balle-donnée de St-Arsène 2015!



Le 28<sup>e</sup> tournoi familial de balle-donnée avait lieu à St-Arsène du 14 au 16 août dernier. La famille Thibault a mis fin à une dynastie de quatre années consécutives de la famille Chouinard en la défaisant en grande finale par la marque de 24 à 17, remportant par le fait même les grands honneurs de cette édition. Une bourse de 320 \$ accompagnait cette victoire. Félicitations à la famille Thibault et aux organisateurs du tournoi!

### Esthétique Mylène



Une nouvelle adresse et un nouveau numéro de téléphone pour Esthétique Mylène qui est de retour au travail suite à son congé de maternité. Elle est maintenant située au 127, rue Beaulieu, Rivière-du-Loup. Vous pouvez la rejoindre au 418 605-3686.

### Pelletier Moto Sports



Amateur de VTT, Jacques de Pelletier Moto Sports est heureux de vous annoncer l'arrivée du tout nouveau Grizzly 700 4 x 4 2016. Une visite en concession vous convaincra.

### Nouvelle administration Résidence le Couvent de Trois-Pistoles



Services offerts : chambre simple et double, personne autonome et semi-autonome, endroit sécuritaire et paisible, 60 chambres dont 5 disponibles. 28, rue de la Fabrique, Trois-Pistoles. Stéphane Blanchette et Annick Côté, propriétaires, 418 851-1376.

### Yoga



Pour un yoga de qualité adapté à vos besoins Série de 10 cours de yoga, à partir du 13 septembre 2015. Gratuit : un cours de kinésiologie et yoga au Théâtre de la Goélette, le 29 août. Réservez votre place. Nouvelle formation pour devenir professeurs de yoga débute le 19 septembre 2015. Avec Alain Gendron ou Étienne Gagnon, professeurs et formateurs diplômés ETY. 418 862-9733 alainetienne@videotron.ca

### Cordonnerie Label



Pour la rentrée, passez à la Cordonnerie Label, 104, rue Joly, Rivière-du-Loup, et procurez-vous l'unique sac à dos Lavoie. Bernard vous proposera un vaste choix de couleurs disponibles. C'est à voir!

07134-15

# PROFITEZ de la FRAÎCHEUR de nos PLATS PRÉPARÉS et CUISINÉS POUR VOUS!

PLATSPRÉPARÉS34-15

## NOUVEAUTÉ

Venez déguster nos succulents menus du jour 7 JOURS SUR 7

Vous pouvez manger sur place ou apporter à la maison



coop TROIS-PISTOLES

IGA

77, rue Pelletier, Trois-Pistoles  
Tél. : 418 851-1215

51534-15

## Pour tous les palais!

Buffet pour toute occasion, plat pour emporter ou déguster sur place et menu du jour

**METRO** 605, av. Principale, Dégelis  
Marché du Témis 418 853-5560

**NOUVEAU!**  
Comptoir de sushis à découvrir!

9461054-15

# POUR un RÉSULTAT IMPECCABLE, CONSULTEZ CES PROFESSIONNELS

VOICIMARTE34-15

**Ebénisterie Dubé Turcotte inc.**

Armoires de cuisine et salles de bain  
• Escaliers  
Meubles commerciaux

Tél. / Téléc. : (418) 867-8817

Téléphones résidences:  
Régis Dubé 418 862-3876 • Francis Turcotte 418 862-4606

339, rue Témiscouata, C.P. 304  
Rivière-du-Loup (Qc) G5R 3Y9

RBQ : 8228-3805-35

**LES CONSTRUCTIONS Guy Sénéchal**

Licence RBQ: 5602-6818-01

Résidentiel  
Commercial  
Industriel  
Rénovation  
Fondations

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
564, 1<sup>er</sup> Rang, St-Antoine, Québec GOL 2J0  
Tél.: 418 867-3892 Cell.: 418 714-8019  
n.morais@sympatico.ca www.optilog.com/cgs

**Collin et Dubé**  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

Pierre Dubé, président

418 862-7946 Téléc. : 418 862-6884

pierre.dube@collinetdube.com  
C. P. 24, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y7

**Constructions Jean-Yves PARADIS**

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**

- Spécialiste des rénovations après-sinistre
- RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

Licence R.B.Q. : 2550-8375-43

101, rang 1 St-Antoine **418 867-2421**  
Service d'urgence 24h / 7 jours sur 7

**JS CONSTRUCTION INC. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**

Excavation générale  
Plan d'installation septique  
Installation fosse septique  
Test de sol • Terrassement  
Génie civil • Démolition  
Vente et transport de gravier  
Marteau hydraulique  
Mini-pelle

Samuel Beaulieu T.P.  
418 860-5181

19, Henry Percival Monsarrat  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 0C9

**INSTALLATEUR ACCRÉDITÉ**  
Ecoflo BIONEST  
RBQ : 5628-2122-01

**CONSTRUCTION JEAN MAILLOUX**

Entrepreneur en construction • Réparation de tous genres • Estimation gratuite • Service de décoratrice

364, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2Z2  
**Téléphone : (418) 867-1708**

Entrepreneur général  
Les entreprises Adrien Bélanger inc.  
Service pétrolier Bélanger inc.  
Transport A. Bélanger inc.

Les Entreprises Adrien Bélanger inc. RBQ 1633-3403-52  
Service Pétrolier Bélanger inc. RBQ 8241-8492-03  
Transport A. Bélanger inc.

84, rue Pelletier, Trois-Pistoles (Qué) GOL 4K0  
Tél. : 418 851-1298 • Fax : 418 851-4731  
belanger.excavation@gmail.com

**CONSTRUCTION GB**

Entrepreneur général et spécialisé en fondation  
Coffrages de tous genres • Projets clés en main

Guillaume Bourgault  
742, route du Lac Gerry  
Packington, QC GOL 1Z0

Tél. : 418 853-9087  
Fax : 418 853-5214  
Cell. : 418 894-8872

guillaumb2009@hotmail.com

**CONSTRUCTION RÉAL DESJARDINS et fils inc.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
R.B.Q. : 5627-7239-01

42, RUE DE L'ÉGLISE  
**SAINT-ARSÈNE**  
QUÉBEC GOL 2K0  
construction\_realdesjardins@hotmail.com

418 867-4180  
CELL : 418 894-5077  
FAX : 418 863-6914

CONSTRUCTION RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL  
RÉNOVATIONS INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES - TOITURES - FENÊTRES

**LES CONSTRUCTIONS DENIS BEAULIEU INC.**

- Entrepreneur général
- Construction
- Rénovation
- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

RBQ : 8294-8126-37

143, rue Principale, Saint-Antoine  
Tél. : 418 862-6820 • Téléc. : 418 862-9665  
Cell. : 418 868-5220

**RAY RÉFRIGÉRATION CLIMATISATION**

418 862-6346  
R.B.Q. 2155 0090 60

- Réfrigération
- Climatisation
- Ventilation
- Chauffage
- Commercial
- Industriel
- Service 24 heures
- Vente et installation

Carrier les experts à votre service

194, du Carrefour,  
Saint-Antoine

**LES ENTREPRISES JEAN et PROULX**

« L'homme sans poussière »

SCIAGE • FORAGE • INJECTION • MINI-PELLE

POUR DES DÉMOLITIONS, DES CORRECTIONS OU DES AMÉLIORATIONS, LORSQUE L'ON PARLE DE SCIAGE, DE FORAGE DE BÉTON OU DE RÉPARATION ET INJECTIONS DE FISSURES

**NOUS SOMMES LES EXPERTS DANS LE DOMAINE!**

418 725-3112  
Yan Lagacé (Cell. : 418 851-5124) & Paul-André Beaulieu (Cell. : 418 750-3997), propriétaires  
Administration: adm@entreprisejp.com  
Estimation: yan@entreprisejp.com  
Territoire desservi: LA POCATIÈRE À GASPÉ WWW.ENTREPRISEJP.CA

SCIAGE | FORAGE | INJECTION | MINI-PELLE

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**

- Renovation
- Commerciale
- Résidentielle
- Industrielle

**CONSTRUCTION J. Tremblay inc.**

5, rue Principale Ouest, St-Clément  
418 963-1735 • Cell. : 418 714-8550  
R.B.Q. 5615-6482-01  
constructionjtremblay@hotmail.com

Puits artésiens - C.G. Thériault inc.

206, Principale Ste-Hélène, Qc GOL 3J0

418-492-3777  
Sans Frais : 1-888-492-3777  
Fax : 418-492-5455  
Danny Thériault  
Guillaume Thériault  
propriétaires

**C.G. Thériault**  
Puits artésiens - Excavation  
RBQ : 1861-6508-69

info@puitstheriault.com • www.puitstheriault.com

Nous sommes une entreprise familiale, 3<sup>e</sup> génération de puisatiers DEPUIS 1920.

- Géothermie
- Pompes à eau
- Hydro-fracturation
- Pieux de fondation

# Roch Voisine visite le Témiscouata à l'émission «Viens-tu faire un tour?»

TÉMISCOUATA – Roch Voisine a fait un saut dans son passé alors qu'il était l'invité de Michel Barrette dans le cadre de l'émission « Viens-tu faire un tour? » diffusée à Radio-Canada. En compagnie de l'animateur, le populaire chanteur s'est rendu sur les lieux de son enfance et de son adolescence, à Saint-Basile au Nouveau-Brunswick et à Notre-Dame-du-Lac.



● NICOLAS OUELLET

nicolas@infodimanche.com

Au volant d'une Pontiac 1934, les deux hommes ont visité des endroits qui ont marqué la jeunesse de l'artiste, dont l'Hôtel-Dieu Saint-Joseph de Saint-Basile, l'école primaire de Roch Voisine où il a rencontré une religieuse, Soeur Lorraine Soucy, qui lui a enseigné lorsqu'il était au primaire.

## NOTRE-DAME-DU-LAC

Michel Barrette et Roch Voisine ont aussi visité les rues d'Edmundston faisant notamment un arrêt devant la maison d'enfance de Roch et le bureau de poste de Saint-Basile.

Michel a ensuite conduit son invité du côté du Québec, vers le village de Notre-Dame-du-Lac, où ils ont fait des arrêts à l'aréna régional Jacques-Dubé, où le chanteur jouait au hockey pendant sa jeunesse et à la plage municipale de Notre-Dame-du-Lac, où le chanteur a tra-



Roch Voisine et Michel Barrette à l'Aréna Jacques-Dubé de Notre-Dame-du-Lac.

PHOTO : CAPTURE D'ÉCRAN

vaillé comme sauveteur durant son adolescence. Par la suite, le chanteur Jean-François Breau lui a rendu hommage.

Notons que l'émission a été diffusée le

16 août dernier, mais les gens peuvent toujours la regarder sur le site web de Radio-Canada, sur la page de «Viens-tu faire un tour?» (ici.radio-canada.ca).

**Lesmercredis « SHOWS » DE LA GOÉLETTE**  
 Billetterie : 418 867-6666 | rdlspectacles.com

## Café-Rencontre sur les Chemins de Compostelle

RIVIÈRE-BLEUE - La Corporation du Patrimoine vous invite à un Café-Rencontre à la Vieille Gare de Rivière-Bleue sous le thème « Sur les Chemins de Compostelle ». Vous désirez

depuis longtemps relever ce défi de marcher sur les Chemins de Compostelle ! C'est quoi la légende et l'histoire de Compostelle et qui sont ses pèlerins ? Marcel Beauregard qui a vécu 3 fois les sentiers de Compostelle vous partagera ses motivations et ses expériences. Une bonne préparation et organisation est nécessaire avant de partir : cartes, adresses

utiles, équipements légers, tout ce qu'il faut pour vivre cette belle expérience dans la sérénité.

De bien beaux paysages sur tous les parcours rendent l'aventure exceptionnelle. C'est un rendez-vous, le mardi 1er septembre à compter de 19 h à la Vieille Gare de Rivière-Bleue. L'admission est gratuite.

## 21<sup>e</sup> Carrefour Loisirs: même formule, nouvelle image

RIVIÈRE-DU-LOUP – Rendez-vous incontournable des familles et des aînés à la rentrée, le populaire Carrefour Loisirs est de retour pour une 21<sup>e</sup> édition. Du 1<sup>er</sup> au 3 septembre, une quarantaine d'organismes culturels, communautaires et sportifs convergeront vers l'Hôtel Universel pour faire connaître leur program-

mation de la prochaine saison et recevoir les inscriptions de la population.

L'événement s'ouvrira le mardi avec le Rendez-vous des 50 ans et plus, de 13 h à 17 h. Les mercredi et jeudi, l'ensemble des citoyens pourra aller y fouiner, de 16 h 30 à 20 h. L'occasion rêvée pour organiser son année en une seule soirée! Parmi les organisations qui tiendront kiosque, on retrouve notamment l'École de musique Alain-Caron, le Club Judo-Tani, l'Université du 3<sup>e</sup> Âge et RDL en spectacles. La liste complète peut être consultée sur le site web de la Ville et les pages Facebook de la Ville et du Service loisirs, culture et communautaire. Le Service, qui organise l'événement, sera bien sûr sur place pour présenter ses activités, mais les citoyens pourront consulter en primeur sa nouvelle programmation dès le 26 août, alors que la brochure sera distribuée dans le Publisac.

### NOUVEAU LOGO, NOUVEAU NOM

Pour cette nouvelle édition, le Carrefour Loisirs simplifie son nom, délaissant le mot « éducation », et adopte une nouvelle image. Inspiré par la diversité et la modernité de cet événement familial, un nouveau logo est lancé. L'entrecroisement des bulles représente bien le carrefour d'échanges et de discussions qui s'y déroule, tandis que les pictogrammes illustrent la pluralité des domaines d'activités représentés. Les bulles de clavardage réfèrent quant à elles à la place croissante qu'occupent les médias sociaux et internet dans les procédures d'inscriptions.

Automne-hiver 2015-2016

**les 4 scènes**  
Diffuseur culturel de Témiscouata

**COMPLICE DE VOS DÉCOUVERTES!**

- CHLOÉ STE-MARIE**  
VENDREDI 18 SEPTEMBRE 2015  
20 H  
Billet:38 \$  
BeauLieu culturel du Témiscouata Témiscouata-sur-le-Lac
- THE SEASONS**  
DIMANCHE 11 OCTOBRE 2015  
20 H  
Billet:30 \$  
Centre culturel Léopold-Plante de Pohénégamook
- TOCADÉO**  
DIMANCHE 25 OCTOBRE 2015  
14 H  
Billet:35 \$  
Centre culturel Georges-Deschênes Dégelis
- SEXE ILLÉGAL**  
DIMANCHE 8 NOVEMBRE 2015  
20 H  
Billet:23 \$  
Bistro du Centre culturel Georges-Deschênes Dégelis
- LE VENT DU NORD**  
VENDREDI 27 NOVEMBRE 2015  
20 H  
Billet:32 \$  
BeauLieu culturel du Témiscouata Témiscouata-sur-le-Lac
- 360 MOUVEMENTS PAR MINUTE**  
SAMEDI 20 FÉVRIER 2016  
20 H  
Billet:20 \$  
Centre culturel Léopold-Plante de Pohénégamook
- COLLECTIF 9**  
MARDI 23 FÉVRIER 2016  
20 H  
Billet:25 \$  
Centre culturel Georges-Deschênes Dégelis
- DOMINIC PAQUET**  
SAMEDI 30 AVRIL 2016  
20 H  
Billet:46 \$  
Centre culturel Léopold-Plante de Pohénégamook

**POUR RÉSERVATION ET INFORMATION**  
 1 877 334-3547, poste 206 ou 418 853-2380, poste 206.  
 Site Internet : www.les4scenes.com  
 Rejoignez-nous sur Facebook!

**Cinéma DÉGELIS**  
DU 28 AOÛT AU 3 SEPTEMBRE

**MISSION IMPOSSIBLE**  
TOUS LES SOIRS 19H00

**À VENIR DU 4 AU 10 SEPTEMBRE**

**LE MIRAGE**  
13+ LANGAGE VULGAIRE  
TOUS LES SOIRS 19H00

**Information 418 853-3649**



«TUEUR À GAGES: AGENT 47»

## Quand Hitman prend vie



RIVIÈRE-DU-LOUP - «On détermine ce que l'on est par ce que l'on fait», voilà la maxime de la plus récente adaptation d'un jeu vidéo au grand écran, «Tueur à gages: Agent 47».

L'Agent 47, c'est Hitman, le personnage du populaire jeu vidéo du même nom développé par Eidos et IO Interactive vendu à plus de 8 millions d'exemplaires depuis sa sortie en 2000. Le tueur à gages, facilement reconnaissable à son crâne rasé et son code à barres tatoué derrière la tête, reprend du service dans une mission visant à priori à retrouver et protéger le père de Katia Van Dees, le Dr Litvenko. Ce dernier est le scientifique derrière le programme des agents, des assassins génétiquement modifiés afin qu'ils soient plus astucieux, plus forts et plus rapides, et qu'ils n'éprouvent ni peur ni

remords. Le Dr Litvenko, en cavale depuis près de 20 ans, est menacé par le Syndicat International qui souhaite le capturer afin de mettre sur pied une armée de tueurs impassibles, plus impitoyables et résistants que la première génération d'agents. Et c'est tantôt avec ses poings, tantôt maniant armes et poignards que 47 veillera à remplir son contrat. En 2007, les studios 20th Century Fox avaient fait une première tentative pour séduire les adeptes du jeu vidéo en produisant un film mettant en vedette Timothy Olyphant dans les traits de l'agent 47. Mais le film avait reçu un accueil mitigé de la part des critiques et la maison de production avait mis sur la glace son projet de suite.

Cette fois-ci, elle mise sur les talents l'acteur Rupert Friend pour camper le rôle du célèbre Hitman. Accompagné par une trame sonore efficacement entraînant et une réalisation sur le qui-vive rappelant l'univers de la réalité virtuelle, «Tueur à gages: Agent 47» donne un nouveau souffle à son prédécesseur. Rupert Friend et Hannah Ware interprètent avec conviction l'agent 47 et Katia Van Dees et s'imposent avec force dans cette reprise de 2007. Si certains critiquent le fait que ce nouveau film ne soit qu'une réplique du premier présenté, les cinéphiles n'ayant pas visionné le précédent opus n'auront aucune difficulté à apprécier celui-ci!



## 26 août au 9 septembre

# AGENDA CULTUREL

**Matches d'improvisation (LIL)**  
Les mercredis à partir du 9 septembre, 20 h  
Carrefour du Cégep de Rivière-du-Loup

**Les mercredis SHOWS de la Goélette**  
*New World Men – Hommage à Rush*  
Mercredi 26 août, 20 h  
Théâtre de la Goélette

**Rendez-vous des 50 ans et plus**  
Inscription à différentes activités  
Mardi 1<sup>er</sup> septembre, 13 h à 17 h  
Hôtel Universel

**Carrefour Loisirs**  
Mercredi 2 et jeudi 3 septembre  
16 h 30 à 20 h  
Hôtel Universel

**Tonnelle d'automne**  
Épluchette de blé d'Inde et jeux gonflables  
Jeudi 3 septembre, 13 h  
Maison de la famille du Grand-Portage

**Marché public Lafontaine**  
Journée familiale  
Samedi 5 septembre, 9 h  
Carré Dubé

**Fête de clôture du Club de lecture d'été Desjardins**  
Samedi 5 septembre, 10 h  
Bibliothèque Françoise-Bédard

**Conférence de la Société d'horticulture**  
*Cultiver les hostas selon les espèces*  
par Réjean D. Millette  
Mercredi 9 septembre, 19 h 30  
Maison de la culture

**Vernissage**  
Lucie Bélanger – *Mono / Stéréo*  
Jeudi 10 septembre, 17 h  
Exposition du 10 septembre au 8 novembre

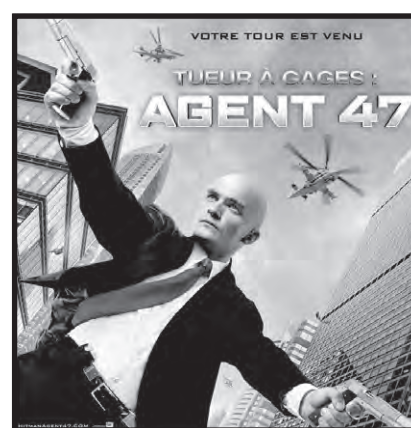
**Vernissage**  
Yvan Lespérance – *Moments poétiques*  
Jeudi 10 septembre, 17 h  
Exposition du 10 septembre au 8 novembre

**Exposition – Les Flâneurs**  
Troisième édition  
15 août au 27 septembre  
Parc de la Pointe

**Exposition – Territoires imaginés**  
Par les artistes de la Collection Loto-Québec  
Jusqu'au 4 octobre  
Musée du Bas-Saint-Laurent

**Exposition – En villégiature**  
Jusqu'au 12 octobre  
Parc du Campus-et-de-la-Cité

**Libérez le fantôme d'Alice Fraser**  
Tout l'été  
Manoir Fraser



**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

TOUS LES SOIRS  
18H45 – 21H30  
PM SAM-DIM  
13H00



**13+** LANGAGE VULGAIRE

TOUS LES SOIRS  
18H45 – 21H00  
PM SAM-DIM  
13H30



**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

TOUS LES SOIRS  
19H00 –  
PM SAM-DIM  
13H30



**13+** VIOLENCE

TOUS LES SOIRS  
21H15



**13+** VIOLENCE LANGAGE VULGAIRE

TOUS LES SOIRS  
18H30 – 21H30  
PM SAM-DIM  
13H00

★ 4 SALLES ★

345, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
Ciné-info : 418 862-3291

### TARIFS

Vendredi-Samedi-Dimanche-Lundi : 9 \$  
Spécial : Mardi-Mercredi-Jeudi : 6,50 \$  
12 ans et moins et 65 ans et plus : 5 \$  
(pièce d'identité obligatoire)

Film 3D : 3,50 \$ plus l'entrée

## Les Chevaliers de Rivière-du-Loup recrutent



**L'intrus**  
Auteur: Yves Amyot  
Mise en scène: Linda Boudreau

**Théâtre d'été  
2015 | @ Universel  
HOTEL Rivière-du-Loup**

**DU 3 JUILLET  
AU 29 AOÛT 2015**

**MERCREDI AU SAMEDI  
À 20H00**

**FORFAIT SOUPER/THÉÂTRE DISPONIBLE**  
POUR RÉSERVATION : (418) 862-9520 • 1 800 265-0072  
Avec **Annabelle Dumais, Josianne Mailloux,  
Pierre Ouellet et Xavier Ouellet**



infodimanche  
papier web mode

Poitras  
MEUBLES ET DESIGN

FM 103.7

RESTAURANT  
LES JARDINS  
DE LOTUS

maxi

FM 107  
CIBM

112128-15



RIVIÈRE-DU-LOUP – Le corps de tambours et clairons louverivois les Chevaliers de Rivière-du-Loup est en recrutement pour la nouvelle saison. Des postes de percussionnistes et de joueurs de cuivres sont ouverts pour les musiciens de 12 ans et plus.

Le groupe a été formé en décembre 1992 afin de représenter la Ville de Rivière-du-Loup. Il a remporté le titre de champion provincial en 1993, 1995, 2000 et 2001. Depuis 2002, les Chevaliers se présentent comme un ensemble

de percussions avec effets de cuivres.

Les pratiques ont lieu les samedis de 9h à 12h ou de 13h à 16h selon les sections instrumentales. Le coût d'inscription est de 40\$ avec possibilité de prix pour la famille. La première pratique automnale aura lieu le 12 septembre afin de se préparer au défilé de l'évènement Noël Chez Nous. Des voyages musicaux au Québec et au Nouveau-Brunswick sont prévus au cours de l'année. Pour plus d'informations, contactez Lise Beaulieu au 418 862-5257.

### Conférence sur le patrimoine bâti à Trois-Pistoles

TROIS-PISTOLES – Amélie Brière donnera une conférence gratuite portant sur l'aménagement du territoire et le patrimoine bâti le dimanche 30 août à la Maison du notaire de Trois-Pistoles dès 14h.

Seront également abordés les thèmes de la mise en valeur des paysages et les noyaux villageois. Le paysage constitue un trait distinctif d'une région et peut devenir une signature touristique majeure. Mais qu'est-ce qu'un paysage? Qu'est-ce qui le compose? Quel est cet engouement soudain pour les paysages? Et ici, dans les Basques, comment le traitons-nous? Tant de questions que Mme Brière éclaircira.



Amélie Brière, accompagnée du préfet Bertin Denis. PHOTO : ARCHIVES, INFO DIMANCHE.

Amélie Brière est agente de développement culturel dans les Basques et membre de la table des paysages du Bas-Saint-Laurent.

**MATV BAS-SAINT-LAURENT VOUS OUVRE SES PORTES  
LE SAMEDI 19 SEPTEMBRE DE MIDI À 16H!**

Du NEUF  
au 609

DÈS LE 21 SEPTEMBRE

matv.ca

**Visite des studios de MATv,**  
épluchette de blé d'inde, maquilleuse  
et ballons pour les enfants dès 13h30!

#### CONCOURS!

Soumettez-nous une idée d'émission de télévision  
qui pourrait être réalisée avec MATv et courez  
la chance de faire partie de votre émission!  
**Déposez-la dans la boîte prévue à cette fin  
le 19 septembre.**



**L'ESPACE CITOYEN PROPULSÉ PAR VIDÉOTRON**

# CARREFOUR Loisirs



Le rendez-vous incontournable  
des familles et des aînés est  
de retour à l'Hôtel Universel  
(311, boulevard de l'Hôtel-de-Ville)

Planifiez votre année  
en une journée!



1<sup>er</sup> septembre, 13 h à 17 h  
Rendez-vous des 50 ans et plus

2 et 3 septembre, 16 h 30 à 20 h  
Carrefour Loisirs, ouvert à tous

## EN TOUT TEMPS

Bibliothèque municipale Françoise-Bédard  
Catherine Soucy, artiste peintre  
Cercle de Fermières  
Club de curling  
Club de natation Les Loups-Marins  
Harmonie de Rivière-du-Loup  
Institut de tai-chi taoïste Fung Loy Kok  
Les Diabétiques-Amis du KRTB  
Musée du Bas-Saint-Laurent  
RDL en spectacles  
Société Alzheimer Bas-Saint-Laurent  
Société d'horticulture de Rivière-du-Loup  
Studio de chant Alexandre Lévesque-Soucy  
Ville de Rivière-du-Loup

## LE 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE SEULEMENT

Municipalité Amie des aînés (MADA) et Club de marche  
Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFÉAS)  
Association québécoise de défense des personnes retraitées  
et préretraitées (AQDR) de Rivière-du-Loup  
Atelier de menuiserie Dickner  
Centre d'aide aux victimes d'actes criminels  
Centre d'action bénévole des Seigneuries  
Centre de prévention du suicide du KRTB  
Centre d'éducation des adultes de la Commission scolaire  
de Kamouraska-Rivière-du-Loup  
Club des 50 ans et plus  
Société d'histoire et de généalogie de Rivière-du-Loup  
La Montée – Centre de traitement des dépendances du Bas-Saint-Laurent  
Transport Vas-y  
Université du 3<sup>e</sup> âge (antenne KRTB) et Table de concertation  
des aînés du Bas-Saint-Laurent

Amis pétanqueurs, ne manquez pas le passage de Normand Croisetière, arbitre pour Pétanque Canada, lors du Rendez-vous des 50 ans et plus! Il répondra à vos questions le 1<sup>er</sup> septembre, de 14 h à 16 h, avant d'animer un tournoi amical au parc du Campus-et-de-la-Cité, de 18 h 30 à 21 h. De la visite rare sur nos terrains!

## LES 2 ET 3 SEPTEMBRE

Académie Hoshinkido Hapkido  
Association québécoise de la dysphasie du Bas-Saint-Laurent  
Centre de santé Physique +  
Centre équestre KM  
Club de badminton au primaire et sports du Collège Notre-Dame  
Club de boxe olympique de Rivière-du-Loup  
Club de nage synchronisée Les Flamants roses  
Club de patinage artistique Les Arabesques  
Club de patinage de vitesse Les Loupiots  
Club de soccer mineur Le Mondial  
Club de tennis  
Club Judo-Tani  
Comité saines habitudes de vie de la MRC de Rivière-du-Loup  
École de musique Alain-Caron  
École de théâtre Françoise-Bédard  
École du Qi et Fondation Soleil Levant  
Équipe de pastorale de Rivière-du-Loup  
Escadron 282 des cadets de l'air de Rivière-du-Loup  
Les Fusilliers du St-Laurent, compagnie A  
Karaté 2000 RDL  
Les Chevaliers RDL inc.  
Les Vivaldistes du Grand-Portage  
Parc du Mont-Saint-Mathieu  
Regroupement des joueurs d'échecs  
Scouts de Rivière-du-Loup  
Tae Kwon Do

Dans votre Publisac aujourd'hui!



Information : 418 862-8293  
Suivez-nous sur Facebook :  
[/villederiviereduloup](https://www.facebook.com/villederiviereduloup)



## Le Club de Golf de la Vallée du Témiscouata souligne ses 25 ans

SAINT-LOUIS-DU-HA! Ha! – Les administrateurs du Club de Golf de la Vallée du Témiscouata ont convié le dimanche 23 août plusieurs personnes pour une activité de reconnaissance des 25 ans du parcours situé à Saint-Louis-du-Ha! Ha!



● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

« Aujourd'hui, 25 ans et 3 millions de dollars plus tard, le Témiscouata peut se vanter de s'être doté d'un club de golf de 18 trous magnifiquement manuré offrant un parcours unique en son genre avec un calibre de jeu de haut niveau » a commenté Jean-Paul Moreau, président du conseil d'administration.

La construction des premiers neuf trous a été terminée en 1990, mais les premiers élan officiels n'ont été effectués qu'au printemps de 1991. Et le 19 juin 2003, la MRC de Témiscouata comptait dans son offre récréotouristique un terrain de golf de 18 trous à Saint-Louis-du-Ha! Ha!

### IMPLICATION DES MEMBRES

Depuis 2008, le Club de Golf de la Vallée du Témiscouata est reconnu semi-privé; il compte 55 actionnaires en 2015. « Nos membres sont aussi impliqués que les actionnaires. Nous avons du bénévolat incroyable, il nous faut cette implication. Merci à tout ce beau



Jean-Paul Moreau, président du conseil d'administration. PHOTO : MARIO PELLETIER

monde » a précisé le président. Au fil des ans, de nombreuses améliorations ont été apportées grâce à l'implication de partenaires et au travail de bénévoles. Les derniers travaux réalisés sont l'asphaltage du stationnement et des alentours de la boutique de golf de même que l'installation d'une enseigne lumineuse. Tourisme Bas-Saint-Laurent a fourni 54 000 \$, la Municipalité de Saint-Louis-du-Ha! Ha! une somme de 15 000 \$, la Caisse populaire du Portage 5 000 \$, le CLD 6 700 \$ et la SADC 2 500 \$. « Il n'y a eu aucun montant prélevé dans les opérations régulières » a précisé M. Moreau.



Le chalet du Club de Golf de la Vallée du Témiscouata. PHOTO : MARIO PELLETIER



Des personnes qui ont pris part à cette activité de reconnaissance. PHOTO : MARIO PELLETIER

### RELÈVE

Le club a pu compter en 2015 sur 180 membres, soit 15 de plus que l'an dernier. Afin de sensibiliser davantage de jeunes à s'intéresser à ce sport, des cours leur sont offerts gratuitement. « Nous avons eu 47 inscriptions l'an dernier » a noté le président.

Le budget annuel d'opération du Club de Golf de la Vallée du Témiscouata se situe entre 325 000 \$ et 350 000 \$. Le club a quatre

employés permanents pour l'entretien du terrain auxquels se greffent deux à trois étudiants de même qu'un à deux temporaires. On note également une dizaine de personnes dont un gérant pour la boutique de golf de même que plusieurs employés dans l'équipe du restaurant.



### COMPLÉMENT PHOTO

sur [www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com)

## Terrains de tennis complètement rénovés à Pohénégamook

POHÉNÉGAMOOK - Les deux terrains de tennis de Pohénégamook, complètement rénovés, sont maintenant accessibles au public et aux amateurs.

### ● NICOLAS OUELLET

nicolas@infodimanche.com

Les deux terrains situés dans le quartier Sully au 538 rue de la Colline, ont été complètement revampés lors de travaux qui se sont échelonnés sur près de six mois. Les travaux d'amélioration se sont chiffrés à un peu plus de 130 000\$. Une partie de cette somme a été octroyée par le ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.

### MODALITÉS D'UTILISATION

Les joueurs doivent récupérer la clef au dépanneur Jean-Pierre Cossette. La clef est remise à celui qui réserve le terrain et il en est responsable. Paiement à l'inscription avec un gage pour que le joueur ramène la clef après sa joute. Seuls les joueurs ont accès sur le terrain.

À noter qu'une réservation est obligatoire et que c'est gratuit pour les résidents de Pohénégamook âgés de 16 ans et moins. Pour connaître les tarifs et autres modalités d'utilisation, contactez le Service des loisirs de la municipalité ou visitez le site Internet [www.pohenegamook.net](http://www.pohenegamook.net).

# VENTE DE FIN DE SAISON!

## OBTENEZ DE 125 \$ À 250 \$ DE RABAIS

### COLUMBIA CONÇU POUR VOUS.

OBTENEZ UN RABAIS DE **125\$**  
Sur tous les tracteurs de pelouse et de jardin

OBTENEZ UN RABAIS DE **250\$**  
Sur toutes les tondeuses résidentielles à rayon de braquage zéro

OBTENEZ UN RABAIS DE **250\$**  
Sur toutes les tondeuses résidentielles à rayon de braquage zéro

PLUS PUISSANT. PLUS VERSATILE. PLUS ROBUSTE.

## L. CHAREST ET FILS INC.

472, Principale  
Pohénégamook  
Tél. : 418 893-5334  
1 888 262-5334  
Fax : 418 893-2909

Taxes, transport et préparation en sus. \*\*Promotion valide jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2015, jusqu'à épuisement des stocks, excluant la tondeuse à siège CR30. Voir les détails du programme chez votre concessionnaire Columbia\* participant. Les images peuvent ne pas représenter l'inventaire du concessionnaire et/ou les caractéristiques de l'appareil. Modèles assujettis à une disponibilité limitée. Visitez le concessionnaire Columbia\* de votre région pour plus de détails. © 2015 Columbia\* Promo\_Q\_CAFR

## SÉRIES FINALES

### VENDREDI 28 AOÛT

#### 20 H

### Rivière-du-Loup vs Trois-Pistoles

### LUNDI 31 AOÛT

#### 20 H

### Trois-Pistoles vs Rivière-du-Loup

AU STADE P.E. DUBÉ  
DE TROIS-PISTOLES

Coût : 5 \$ adultes  
2 \$ 6 à 17 ans

Venez encourager notre équipe!

# Nouveaux équipements d'entraînement au parc des Chutes

RIVIÈRE-DU-LOUP – Les visiteurs du parc des Chutes de Rivière-du-Loup pourront désormais se mettre en forme grâce à l'installation d'une dizaine de bancs près du sentier principal. Un circuit d'exercices leur est également proposé sur des affiches, une initiative conjointe de la Ville de Rivière-du-Loup et de la Fondation Soleil Levant.



● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

de vie actif. Il s'agit d'une demande qui datait de quelques années», a commenté Benoît Ouellet du Service des loisirs de la Ville de Rivière-du-Loup. Il souligne que d'autres sites ont été examinés par les comités pour ces installations, comme le parc de la Pointe ou encore le parc du Campus-et-de-la-Cité. C'est finalement le parc des Chutes qui a été retenu.

Parsemés tout au long du sentier principal entre la passerelle Frontenac et le belvédère de la rue Hélène, les différentes stations proposent aux amateurs de plein air de bouger et de réaliser des exercices de conditionnement physique gratuits et sécuritaires. Des codes barres 2D permettent aux utilisateurs d'avoir accès à des vidéos explicatives des exercices proposés, avec des variantes de difficulté sur leur téléphone intelligent.

«C'est impressionnant de voir comment on peut se muscler en utilisant son propre corps et du mobilier urbain. Il s'agit vraiment d'un plus pour les gens qui venaient de partout dans la région pour marcher et courir au parc

Présenté le 18 août, ce circuit d'exercices à pratiquer avec des bancs a été conçu par la compagnie québécoise Trekfit. Il suit la tendance grandissante des exercices de musculation utilisant le corps comme outil principal d'entraînement, le CrossFit. Un investissement de 25 000\$ a été partagé par la Ville de Rivière-du-Loup et la Fondation Soleil Levant pour mener à bien ce projet.

«Ce sont des équipements accessibles pour toute la population, afin de conserver un mode



Philip Dumont, un adepte de CrossFit, Sylvain Arbour, président de la Fondation Soleil Levant, Benoît Ouellet, directeur du Service des loisirs et Gaétan Gamache, maire de Rivière-du-Loup, devant les nouvelles installations.

PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

des Chutes», a constaté le maire de Rivière-du-Loup Gaétan Gamache.

Dans le secteur du verger se trouve une installation de barres parallèles et à traction

afin de bonifier l'offre de ce circuit d'entraînement. D'autres stations pourraient être ajoutées au cours des prochaines années selon la demande des visiteurs.



## Le U17 Hyundai-Canadian Tire à la Coupe Saputo AA

RIVIÈRE-DU-LOUP - L'équipe féminine U17 AA - Hyundai-Canadian Tire du Club de soccer le Mondial a remporté le Championnat de la Ligue de soccer Nord-Est.

Pour une troisième année consécutive et malgré le fait que les filles aient joué dans la catégorie senior, le Hyundai-Canadian Tire termine en première position de la ligue et se voit octroyer une place pour la Coupe Saputo, où elles pourront défendre leur titre de cham-

piennes provinciales 2014. Les matchs restants décideront du classement pour les équipes Hyundai-Campor (U14M), Hyundai Sonny Design (U15F) et Hyundai Canadien Tire (U16M).

Le Club de soccer tient à remercier tous les membres du conseil d'administration, les bénévoles, les entraîneurs, les arbitres, les parents et les 700 joueurs pour cette belle saison qui s'est terminée dans la joie avec le Party de fin de saison.

## NOUVEAU JOUEUR

Vous avez le goût de vous inscrire à une ligue de quilles de jour ou de soir, n'hésitez pas! Nous avons des places disponibles pour vous.



De plus, pour tous vos partys, fête d'enfants et autres groupe, notre Pub est à votre disposition. **Sur réservation au 418-857-2424**

**AVIS À LA POPULATION DE L'ISLE-VERTE.** Prendre en considération qu'il y aura un système d'autobus de jour pour un aller-retour qui vous permettra de venir jouer aux quilles.



**8 allées de grosses quilles**  
Boutique • Salle • Service de bar

Propriétaires  
**France Joubert et Ghislain St-Laurent**

101, rue Notre-Dame Est  
Trois-Pistoles (Québec) GOL 4KO  
Tél. : **418 857-2424** - Cell. : 418 956-6031

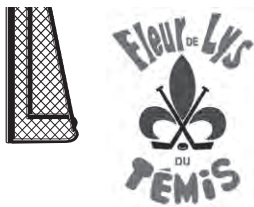


**INSCRIPTION POUR TOUS LES NIVEAUX ET DÉBUT DU CAMP DOUBLE LETTRE**

**8 et 10 septembre 2015**  
À L'aréna de Notre-Dame-du-Lac  
Pour tous les joueurs  
B,A,CC, Pré-novices et novices du Témiscouata

N.B. On vous invite à faire votre pré-inscription sur le site Internet et à poster le paiement avant le 8 septembre.

Information **418 854-1651** [info@hockeytemiscouata.com](mailto:info@hockeytemiscouata.com)



**8 SEPTEMBRE**  
18h00 Atomes  
19h30 Bantam

**10 SEPTEMBRE**  
18h00 Pee-Wee  
19h30 Midget

**LES 2 JOURS EN SOIRÉE**  
Pré-novices, novices

Inscription : 1 heure avant



**FORMATION ARBITRE GRADE 1**

**DIMANCHE LE 20 SEPTEMBRE**  
à St-Pascal à 8 h 30 (endroit à déterminer)  
**DIMANCHE LE 4 OCTOBRE**  
à Rivière-du-Loup à 8 h 30 (endroit à déterminer)

- Tu es âgé(e) de 14 ans et plus?
- Tu es un passionné ou une passionnée du hockey?
- Tu aimerais faire un peu d'argent?

**Cette formation est pour toi!**

En devenant arbitre au hockey, tu pourras vivre les matchs de près, sans rien manquer, tout en étant rémunéré.

**INSCRIPTION OBLIGATOIRE AUPRÈS DE :**  
Michel Valcourt : [michelvalcourt@hotmail.com](mailto:michelvalcourt@hotmail.com) ou 418 805-3633  
Les frais d'inscription sont défrayés par l'association



Équipement requis pour la formation :  
casque,  
patin et sifflet.

# Fin de saison satisfaisante pour Martin Mailloux

SAINT-ANTONIN - Le tireur d'élite de Saint-Antonin Martin Mailloux revient du Championnat canadien de tir à la carabine qui se tenait en Ontario du 6 au 9 août. Malgré des performances en dents de scie, il juge ses résultats satisfaisants dans les circonstances.

● NICOLAS OUELLET

nicolas@infodimanche.com

« 2015 fut une très longue saison, que j'ai trouvée un peu fatigante. Après les sélections pour les Jeux panaméricains en mars dernier, l'énergie et la motivation étaient plus difficiles à trouver. N'empêche, mes résultats au canadien sont corrects même si je les avais souhaités meilleurs », lance-t-il.

Lors de l'épreuve de tir 3 positions, il a pris le 3e rang du classement, malgré les très forts

vents. Cela ne lui a pas permis de réaliser le pointage minimal exigé pour faire partie de l'équipe nationale dans cette discipline.

En revanche lors de l'épreuve en tir couché, c'est l'intensité du mirage qui a représenté un défi. « Qu'importe, j'ai réussi à tirer plus fort que le pointage minimal requis. Je serai donc à nouveau membre de l'équipe nationale pour cette discipline. C'est donc mission accomplie », confie-t-il.

Cet automne, Martin Mailloux entend prendre le temps de récupérer de sa saison et apporter quelques modifications et améliorations à son équipement.



Martin Mailloux, de Saint-Antonin.

# Un beau succès pour la 30<sup>e</sup> saison de la Ligue de soccer senior

RIVIÈRE-DU-LOUP - La 30e saison de la Ligue de Soccer Senior Mixte Participation Hyundai de Rivière-du-Loup (LSSMP) vient de se terminer. Une belle saison remplie de belles

performances, de nouvelles amitiés, de sport, mais aussi malheureusement quelques blessures. Nous souhaitons prompt rétablissement à tous les joueurs et joueuses qui se sont blessés cette année.

Point de vue soccer, cette année, le Triangle avec son capitaine Julien Dumont-Malenfant s'est démarqué en remportant le trophée de la saison régulière et celle des séries. Lors de la finale, ils ont vaincu l'équipe d'Étincelle par la marque de 4-1 dans un excellent duel.

La LSSMP souligne les gagnants des différentes récompenses décernés par leurs pairs chez les hommes et les femmes. Le joueur le plus utile (Clément Clerc et Gabrielle Ouellet), le meilleur avant (P.O. Charest et Joanie Morneau), la meilleure demie (Jean-David Belley et Gabrielle Ouel-



let), le meilleur défenseur (Jonathan Morin et Frédérique Guignard), la recrue de l'année (Louis Légaré et Gabrielle Ouellet), le meilleur gardien (Jérémy Pouliot), le capitaine de l'année (Dick Turcotte), l'équipe la plus participative (Club Voyage FP) et l'équipe la plus plaisante à affronter (Banque Nationale). Finalement, le prix Émile-Sirois, qui est remis à un joueur qui s'implique grandement dans la ligue depuis plusieurs années, sur le terrain comme à l'extérieur, a été remis à Sébastien Ouellet.

Bien que ce soit une ligue participation, un arbitrage de qualité est essentiel. La LSSMP

remercie les cinq arbitres en chef : Alain Plourde, Jimmy Gauthier, Kevin Laquerre, Hugo Dumont et Dany Ducas, ainsi que les 22 jeunes arbitres en touche, votre travail fut de très grande qualité et fort apprécié. On ne peut passer sous le silence les nombreux commanditaires : Hyundai Rivière-du-Loup, Aliment Asta, Banque Nationale, Brasserie Lafontaine, Club voyage FP, Étincelle, Farfadet, Fillion Sport, Le Loft, Premier Tech, Symposium, Triangle, Yvan Turcotte électrique, Bou-

**BINGO**

LES DIMANCHES À 19H30 À L'HÔTEL UNIVERSEL

**TOUR SPÉCIAL DE 400 \$ 1000 \$ GROS LOT 2700 \$ en prix**

Tous les profits seront versés aux œuvres des lions Titulaire d'une licence RACJ

Horaires d'hiver : Consultez info bingo : 418 862-0072

## Vos résultats

**LOTTO 649** Tirage du MERCREDI 2015-08-19

08 12 25 38 45 48 COMPL. (C) (39)

+ 1 LOT GARANTI DE 1 000 000 \$ (Numéro complet non décomposable) 56157413-02

Tirage du SAMEDI 2015-08-22

14 22 31 37 43 49 COMPL. (C) (15)

+ 1 LOT GARANTI DE 1 000 000 \$ (Numéro complet non décomposable) 20545093-02

Prochain gros lot (approx.) : 5 000 000 \$

+ 1 LOT GARANTI DE 1 000 000 \$

**LOTTO MAX** Tirage du VENDREDI 2015-08-21

03 13 15 22 33 41 49 COMPL. (C) : 11

Prochain gros lot (approx.) : 26 000 000 \$

**Quebec 49** Tirage du MERCREDI 2015-08-19

11 14 34 41 46 47 COMPL. (C) (44)

Tirage du SAMEDI 2015-08-22

11 16 22 28 33 36 COMPL. (C) (43)

**Extra**

17 août	748	8934	4026098
18 août	142	1602	9764231
19 août	546	3133	1638068
20 août	808	5444	4862453
21 août	935	8446	0091232
22 août	429	2654	9837236
23 août	170	7393	6016752

**TOUT-RIEN**

17 août	03 05 07 08 11 13
18 août	03 05 06 07 08 10
19 août	02 03 04 06 08 09
20 août	01 03 04 08 09 11
21 août	02 04 05 09 10 12
22 août	01 03 04 08 09 13
23 août	03 04 06 08 09 10

**banco Turbo**

17 août	01 06 08 09 11 16 21 23 26 29	x3
18 août	02 12 14 15 17 18 19 23 27 36	x3
19 août	02 06 12 18 26 31 37 38 39 40	x2
20 août	08 13 17 20 22 24 25 30 32 33	x2
21 août	01 02 04 11 13 20 24 28 40 45	x3
22 août	01 02 14 17 19 20 22 31 32 33	x3
23 août	06 07 08 16 19 23 25 28 31 32	x2

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

# CLASSIQUE LAURIER ET TOMMY PLOURDE 2015

## 5 000 \$ pour les jeunes de Saint-Hubert

SAINT-LOUIS-DU-HA! HA! – Le samedi 1<sup>er</sup> août dernier, avait lieu la 11<sup>e</sup> édition du tournoi de golf Laurier et Tommy Plourde au Club de Golf de la Vallée du Témiscouata à Saint-Louis-du-Ha! Ha!

L'équipe gagnante avec un moins 12 est celle de Jim Plourde, Benoit Beaulieu, Alexandre Dubé et Jean-François Dumont. En 2016, le tournoi aura lieu le samedi 6 août.

Quatre-vingt-dix-sept joueurs ont pu s'amuser lors de cette journée.

Le comité organisateur remercie les participants, les commanditaires et les bénévoles qui se dépensent sans compter pour la réussite du tournoi, dont les revenus sont remis à la Fondation de l'école des Vieux-Moulins et au Comité des Loisirs de Saint-Hubert. Cette année, une somme de 5 000 \$ a été amassée.



De gauche à droite : Jean-François Dumont, Jim Plourde, Alexandre Dubé, Bertrand Thériault et Benoît Beaulieu.

SÉRIE FINALE DE LA LIGUE DE BASEBALL SENIOR PURIBEC

# L'attaque de Rivière-du-Loup tonne à Trois-Pistoles

TROIS-PISTOLES - Au premier match de la grande finale de la Ligue de baseball senior Puribec, le CIEL-FM de Rivière-du-Loup a surpris le FM 107 de Trois-Pistoles et remporté une victoire de 6-2 lundi soir à Trois-Pistoles devant 325 spectateurs. L'attaque loupéroise s'est fait entendre contre les champions de la saison régulière, avec pas moins de 14 coups surs.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Avec la présence des artilleurs Jimmy Durette pour les locaux et Philippe-Antoine Gagnon pour les visiteurs, les spectateurs étaient en droit de s'attendre à tout un duel de lanceurs, et pourtant, Durette, suivi de Dave Voyer, ont vu leurs offrandes faire le bonheur des frappeurs adverses.

Quant à Philippe-Antoine Gagnon, malgré

une performance qualifiée d'irrégulière, il a lancé un match complet pour le CIEL-FM, espaçant cinq coups surs tout en limitant le FM 107 à seulement deux points.

**MATCH**

C'était l'égalité 2-2 après trois longues manches qui ont duré 75 minutes. L'attaque de Rivière-du-Loup lui a permis de prendre les devants 2-0 dans la première moitié de la 3e manche, mais les locaux ont égalisé avec un coup sûr, un frappeur atteint et trois buts sur balles, dont deux avec les buts remplis, pour niveler le score.

Gagnon, erratique, s'est ressaisi dès la 5e manche. L'artilleur n'a fait face qu'à 10 frappeurs sur un minimum de 9 et un seul coureur a atteint le premier coussin. Le FM 107 a aidé sa cause en laissant un coureur en position de marquer en première, un autre en 2e, deux autres en 3e, et un dernier en 4e. Au bâton pour Rivière-du-

Loup, Jérôme Ouellet a frappé trois coups surs en trois présences, tandis que Janick Thériault et Jasmijn Dumas en ont obtenu trois en quatre présences chacun. Pour Trois-Pistoles, Jimmy Durette et Guillaume Bérubé ont chacun deux coups surs en quatre présences.

**PROCHAINS MATCHS**

Les deux équipes n'ont pas attendu longtemps pour remettre ça. Le deuxième match devait avoir lieu mardi soir à 20 h, cette fois en sol loupérois. Au moment de mettre sous presse, la partie n'avait pas encore été disputée, surtout que la météo ne laissait rien présager de bon. Le troisième match est prévu vendredi dès 20 h à Trois-Pistoles.

Rappelons que le premier match de la finale devait être disputé vendredi, mais qu'il a été remis en raison d'une panne d'électricité. Avec sa victoire de lundi, Rivière-du-Loup récupère l'avantage du terrain.



Philippe-Antoine Gagnon.  
PHOTO : JEAN-CLAUDE PELLETIER

## Deuxième tour du lac Saint-Mathieu pour la rentrée

SAINT-MATHIEU-DE-RIOUX - Le samedi 12 septembre prochain, la municipalité de Saint-Mathieu-de-Rioix sera des plus animée grâce à la deuxième édition du tour du lac Saint-Mathieu.

Cette course à pied est organisée par la Sûreté du Québec de la MRC des Basques. Tous les bénéfices seront reversés au 150e anniversaire de Saint-Mathieu-de-Rioix et à la Maison de la Famille des Basques.

Les citoyens de la MRC des Basques de

tout âge sont invités à courir un 1 km, un 5 km ou à faire le tour du lac soit 13,8km. Les inscriptions débiteront à partir de 8h30 et le premier départ sera donné à 10h. Le point de rendez-vous est le Camping Koa, au 109 Chemin du Lac Sud, St-Mathieu-de-Rioix. Cette année, l'objectif est de réunir plus de 200 participants. L'an dernier, 183 coureurs avaient pris part à l'évènement.

Des clowns et de la musique animeront la

journée. Les familles sont les bienvenues et pour les encourager à participer, une halte-garderie et une aire de jeux animée par la Maison des jeunes et la Table des Saines habitudes de vie seront disponibles gratuitement sur le site.

Le Tour du Lac Saint-Mathieu est une activité WIXX, elle est conçue spécialement pour faire bouger les jeunes de 8-14 ans qui gagneront des prix de présence. Une collation sera également offerte à tous les coureurs.



L'an dernier, 183 coureurs avaient participé.  
PHOTO : PASCAL LAFOND

## 3 gains des Albatros en matchs préparatoires



Après six matches préparatoires, les Albatros ont une fiche de quatre victoires et deux défaites.  
PHOTO : GUY DIONNE

RIVIÈRE-DU-LOUP - Au cours de la 2e semaine du camp d'entraînement, les joueurs des Albatros du Collège Notre-Dame de Rivière-du-Loup ont connu une fiche immaculée avec trois victoires en trois matchs. Mercredi soir, les joueurs des Albatros ont complètement dominé leurs adversaires au chapitre des lanceurs, 47-21, et ce fut suffisant pour disposer des Commandeurs au compte de 4-2. La recrue David Bérubé a été le meilleur chez les Albatros avec deux points (un but et une aide).

Le lendemain soir à l'Aréna de Lévis, les Albatros ont moins dominé au chapitre des lanceurs (40-35), mais au pointage ce fut une victoire très décisive au compte de 8-3. Jean-Maxime Bond, acquis au repêchage des Commandeurs, a dominé avec trois points (un but et deux aides) et le vétéran Marc-Olivier Lan-

tin a enfilé deux buts pour diriger l'attaque des Albatros. Les Albatros ont terminé leur semaine avec une victoire serrée de 4-3 aux dépens du Blizzard du Séminaire St-François. La prolongation n'a pas fait de maître. En fusillade, seul Alec Malo a réussi à déjouer le gardien adverse pour permettre aux Albatros de soutirer la victoire au Blizzard, au compte de 4-3.

**DERNIER MATCH PRÉPARATOIRE AU CPT**

L'équipe des Albatros pourra bien se préparer pour la saison 2015-2016 qui débutera sur la route le 4 septembre contre les Gaulois du Campus Antoine-Girouard, à Saint-Hyacinthe. Ils auront l'occasion de jouer un dernier match préparatoire devant leurs partisans, contre les Estacades de Trois-Rivières, ce vendredi 28 août, au Centre Premier Tech (CPT) de Rivière-du-Loup, à compter de 19h30.

### VENTE DE FIN DE SAISON!

OBTENEZ DE 125 \$ À 250 \$ DE RABAIS

**COLUMBIA** CONÇU POUR VOUS.

OBTENEZ UN RABAIS DE **125\$**  
Sur tous les tracteurs de pelouse et de jardin

OBTENEZ UN RABAIS DE **250\$**  
Sur toutes les tondeuses résidentielles à rayon de braquage zéro

OBTENEZ UN RABAIS DE **250\$**  
Sur toutes les tondeuses résidentielles à rayon de braquage zéro

PLUS PUISSANT. PLUS VERSATILE. PLUS ROBUSTE.

**Scie Mécanique L.Ouellet Inc.**  
65 St-Joseph  
Squatec, QC G0L 4H0  
(418) 855-2902

Taxes, transport et préparation en sus. \*\*Promotion valide jusqu'au 1er septembre 2015, jusqu'à épuisement des stocks, excluant la tondeuse à siège CR30. Voir les détails du programme chez votre concessionnaire Columbia\* participant. Les images peuvent ne pas représenter l'inventaire du concessionnaire et/ou les caractéristiques de l'appareil. Modèles assujettis à une disponibilité limitée. Visitez le concessionnaire Columbia\* de votre région pour plus de détails. © 2015 Columbia\* Promo\_Q\_CAFR

COLUMBIA-CANADA.COM #ColumbiaConçuPourVous

# LE GRAND SOLDE 2015

**EN PLUS!**  
**BONI CIVIC 1000\$<sup>+</sup>**  
 À LA LOCATION DE TOUS LES MODÈLES CIVIC 2015  
 À UTILISER COMME VOUS LE VOULEZ!  
 JUSQU'AU 31 AOÛT!

## CIVIC EX 2015



LOCATION

**58\$\***  
PAR SEMAINE

C'EST COMME PAYER

**826\$\***  
PAR JOUR

**0\$**

ACOMPTE

24 000 KM PAR ANNÉE

Transport, préparation et surcharge A/C inclus

ou Financement à l'achat **0,99%\*\*** sur 84 mois



Toit ouvrant électrique



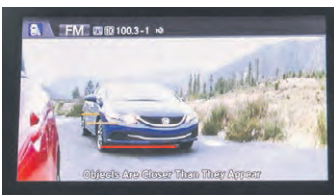
Système d'accès avec clé à proximité et bouton de démarrage



Système audio sur affichage avec HondaLink<sup>MC1</sup>



Caméra de recul<sup>1</sup> avec affichage dynamique des indications



Système d'affichage d'angle mort LaneWatch<sup>MC1</sup> Honda

## CIVIC DX 2015



**EN PLUS!**  
**BONI CIVIC 1000\$<sup>+</sup>**  
 À LA LOCATION DE TOUS LES MODÈLES CIVIC 2015  
 À UTILISER COMME VOUS LE VOULEZ!  
 JUSQU'AU 31 AOÛT!

LOCATION

**39\$\***  
PAR SEMAINE

C'EST COMME PAYER

**526\$\***  
PAR JOUR

**0\$**

ACOMPTE

24 000 KM PAR ANNÉE

Transport et préparation inclus

ou Financement à l'achat **0,99%\*\*** sur 84 mois



**HONDA**

FAITES UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HONDA | [HONDAQUEBEC.CA](http://HONDAQUEBEC.CA)

\* Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2015 neuve (modèle FB2E2FEX) / Civic berline EX manuelle 2015 neuve (modèle FB2E5FJX). Franchise de kilométrage total de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 495 \$ / 1 495 \$ inclus et la surcharge sur le climatiseur de 100 \$ incluse (lorsque applicable). Les frais d'enregistrement auprès du RDPM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), assurances et immatriculation sont en sus. Les paiements de location doivent être effectués sur une base hebdomadaire et ne peuvent être prélevés par jour. <sup>1</sup> Le boni Civic de 1 000 \$, incluant les taxes, est offert à la location seulement de tout véhicule neuf Honda Civic 2015 livré d'ici le 31 août 2015. L'offre peut être combinée aux taux de location annoncés par SFHI. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. \*\* Offre de financement à l'achat disponible par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Exemple de financement pour la Civic berline DX manuelle 2015 neuve (modèle FB2E2FEX) / Civic berline EX manuelle 2015 neuve (modèle FB2E5FJX) : Prix de vente de 17 245 \$ / 22 545 \$ (les frais de transport et de préparation inclus), financé à un taux annuel de 0,99% / 0,99%, équivaut à 98,11 \$ / 128,27 \$ par mois pendant 84 / 84 mois, avec un acompte de 0 \$ ou échange équivalent. Le coût de l'emprunt est de 611,02 \$ / 800,14 \$, pour une obligation totale de 17 856,02 \$ / 23 345,14 \$. Taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), permis, assurances, immatriculation et options en sus. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Le concessionnaire peut louer/vendre à un prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. <sup>1</sup> Aucune des caractéristiques décrites ne vise à remplacer la responsabilité du conducteur à faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il conduit. Les conducteurs ne devraient pas tenir en main des appareils ou manipuler certaines fonctions du véhicule à moins qu'ils puissent le faire de manière légale et sécuritaire. Certaines caractéristiques présentent des limites technologiques. Pour de plus amples renseignements au sujet des caractéristiques, des limites et des restrictions, veuillez visiter le [www.honda.ca/desistement](http://www.honda.ca/desistement) ou consulter le manuel du conducteur de votre véhicule.

**LOCATION À .99% 24 À 60 MOIS SUR TOUTES LES CIVIC 2015**  
**ACHAT À .99% 24 À 84 MOIS SUR TOUTES LES CIVIC 2015**

**Rivière-du-Loup**  
**Honda**

240, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup  
**418 862-6631**

PLUSIEURS AUTRES OFFRES SUR

[www.rivieredulouphonda.com](http://www.rivieredulouphonda.com)



DENIS MARQUIS  
Président  
418 867-3503



MICHAËL GAUTHIER  
Dir. des ventes  
418 860-9919



ANNE LAVOIE  
Conseillère  
418 860-7141



PIERRE GUÉRETTE  
Conseiller  
418 551-3235



PIERRE CARRIER  
Conseiller  
418 867-3769



DANIEL PELLETIER  
Conseiller  
418 860-8197



SYLVIE POULIN  
Directrice commerciale



PIERRE-MARC ST-GERMAIN  
Dir. commercial



**HONDA**

CAHIER SPÉCIAL À CONSERVER



*La sécurité est notre priorité !  
et vous...*

**BIENVENUE AU RENDEZ-VOUS  
ANNUEL DU TOURNOI  
DES POMPIERS**



**LES 4, 5 ET 6 SEPTEMBRE 2015, DÉGELIS**



# Message des membres de l'exécutif de l'Association des pompiers de l'Est du Québec

Savez-vous que se regrouper, demeurer et travailler ensemble sont les clés d'un succès assuré lors d'une bonne intervention. La sécurité est notre priorité... Et vous!

C'est avec honneur que les membres de l'Association des Pompiers de l'Est du Québec s'adressent à toute la population pour vous accueillir aujourd'hui à ce 43<sup>ème</sup> tournoi annuel de l'Association des Pompiers de l'Est du Québec. Pour répondre à des objectifs d'efficacité, les services en sécurité

incendie sont constamment à développer leurs compétences d'interventions, pour en nommer quelques uns :

- Lutte contre l'incendie
- Désincarcération
- Recherche et sauvetage sur glace, en eau libre, en hauteur ou en espace clos
- Inondation
- Premier répondant
- Vérification électrique, déversement de matières dangereuses

- Recherche en milieu isolé
- Assistance aux ambulanciers et intervention de secours dans des sentiers hors route

Bref, des gens qui se surpassent pour offrir des services de qualité à la population. L'engagement et la compétence d'un pompier ou d'une pompière sont des valeurs importantes qui se doivent d'être reconnues et saluées.

Cette reconnaissance de l'excellence est et doit demeurer au cœur de nos préoccupations et encourager les gens à s'en inspirer.

À ce 43<sup>ème</sup> tournoi, la population pourra connaître et reconnaître l'expertise des pompiers en simulation qui est directement issu des situations d'urgences, de recevoir de l'information, de vous aider à mieux vous préparer en cas d'éventuelles catastrophes et ainsi de vous protéger en favorisant les comportements sécuritaires. La sécurité est notre priorité.

Vous pourrez également voir les exposants, des pompiers et échanger avec eux, assister à des démonstrations de sauvetage, observer la compétition sportive, voir les



équipements et les camions selon les normes exigées. Et enfin assister à l'ouverture de la fin de semaine avec la soirée K-Gin Cowboy, le tapis rouge des duchesses avec le groupe Fun Time et le grand gala des gagnants suivi du groupe Fun Time en rappel.

Soyez des nôtres, les 4, 5 et 6 septembre à Dégelis vous ne le regrettez pas.

Pour information ou réservation des repas : Claude Gravel – 418-894-8051

**BIENVENUE ET BON TOURNOI À TOUS.**

**Bon tournoi !**

**MOTEL  
Claude**

1077, avenue de l'Accueil Dégelis  
418 853-3117

**BON TOURNOI !**

**BIJOUTERIE  
CLOVIS·DUBÉ**

- Vente de montres, alliances et bijoux
- Service de nettoyage et réparation

Bijou argent de Bali L'Aventurine

420, avenue Principale • Dégelis,  
Qc G5T 1M7 • 418 853-2246

**Bon tournoi !**

**CARSTAR**  
Carrosserie et vitres d'auto

Carrosserie Dégelis 2005 inc.  
550, Principale, Dégelis  
418 853-2156

**Bon tournoi !**

**Dr Marco Couturier**  
Chirurgien dentiste

124, 7<sup>e</sup> rue Est  
Dégelis  
Tél.: 418 853-3319  
Fax : 418 853-2192

**Bonne chance à la brigade  
de Dégelis!**

**DÉPANNÉUR**  
*GEM*

**ÉPICERIE  
ALAIN MORNEAULT ENR.**

ÉPICERIE - FRUITS & LÉGUMES - BIÈRE & VIN  
Ouvert de 6 h 30 à 23 h (7 jours)

204, Route 295, Ville Dégelis  
(418) 853-2260

**Bienvenue à tous et bon tournoi !**

**EXCAVATION  
ÉMILIEN OUELLET  
INC.**

Entrepreneur spécialisé

- Terrassement • Terre à pelouse
- Concassé • Gravier • Déneigement

Rés.: 853-3302 • Gar.: 853-2657 • Téléc.: 853-3302

**380, avenue Principale, Dégelis**  
RBQ: 8228-2883-18

**Fiers de soutenir  
notre brigade !**

**Dr Serge  
Michaud, O.D.**  
Optométriste

328, 3<sup>e</sup> rue Est, Dégelis  
Tél.: 418 853-3708

**Bonne chance !**

**PLOMBERIE  
RINO BLANCHET ENR.**  
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE

Pompe à eau et chauffage  
Brûleur à l'huile • Plancher radiant

567, 5<sup>e</sup> Rue Ouest, Dégelis  
Tél. : 418-853-3933  
Télé. : 418-853-6963  
Licence RBQ : 8003-2618-70

**CMMTQ**  
Corporation des maîtres  
mécaniciens en tuyauterie  
du Québec

**Bienvenue à tous !**

Restaurant  
*Le p'tit  
Rouet*

421, rue Principale  
Dégelis  
418 853-9177

**Bon  
43<sup>e</sup> tournoi !**

Usinage général  
Soudure spécialisée  
Boring horizontal  
«Shear»  
«Press brake»

1245, av. de l'Accueil  
Parc industriel  
DÉGELIS (Québec)  
G5T 0C1

Tél. : 418 853-3664  
Fax : 418 853-2857  
usinagedegelis@live.ca

**USINAGE  
INDUSTRIEL  
DÉGELIS**

3153185  
CANADA INC.

**Bonne chance !**

**Place du  
travailleur**

1691, avenue de  
la Madawaska,  
Dégelis  
418 853-2800

**BON TOURNOI !**

**hôtel  
12.12**

Dégelis  
Autoroute 85, Sortie 12  
(418) 853-1212 • 1 800 267-2334  
www.le1212.com

**METRO**

**Marché du Témis**

605, av. Principale, Dégelis  
418 853-5560

**Bon  
Tournoi!**

**COSSETTE Ltée**

461, rue Principale  
Pohénégamook  
418 893-5332

*le coin du*  
**Sport**

8, rue Industrielle,  
Dégelis  
418-853-2000



## Les nouveaux pompiers 2015

### LEJEUNE

- Bobby Beaulieu
- Marc-Antoine Beaulieu
- Alex Dubé

### PACKINGTON

- Sergio Jiménez

### SQUATEC

- Pierre-Emmanuel Chailion
- Richard Duchesne
- Dominic Ferland
- Miguël Ouellet
- Dany Robert-Cyr
- Jean Talbot
- Maxime Viel

### SAINT-HONORÉ/ ST-PIERRE-DE-LAMY

- Kelly Roy
- Lindsay Roy
- Vincent Gagnon Campeau
- Karine April
- Daniel Mercier

### SAINT-JUSTE-DU-LAC

- Maxime Bégin
- Benoît Beaudin
- Marco Sylvain

### TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC (CABANO)

- Rémy Lavoie
- David Pelletier

## Les médaillés 2015

### DÉGELIS

- 15 ANS René Malenfant
- 20 ANS Yanick Martin

### LEJEUNE

- 15 ANS Francis Huard
- 30 ANS Réjean Albert
- Gilbert Denis

### ST-HONORÉ/ST-PIERRE DE LAMY

- 10 ANS Éric Bérubé
- Daniel Mosimann
- 15 ANS Martin Bérubé
- Stéphane Rioux
- 20 ANS Sylvain Ouellet

### POHÉNÉGAMOOK/ ST-ATHANASE

- 10 ANS Daniel Gauvin
- 15 ANS Robert Côté
- Carl Langlois
- René Nadeau
- Frédéric Tanguay
- Dean Thériault
- 20 ANS François Marchand
- Dominique St-Pierre

### PACKINGTON

- 10 ANS Serge Albert
- 20 ANS René Claude Ouellet
- 35 ANS André Labrie

### SQUATEC

- 15 ANS Francis Bourgoïn
- 30 ANS Jean-Yves Bourgoïn
- 35 ANS Steeve Dumont

### ST-LOUIS-DU-HA! HA!/ST-ELZÉAR

- 10 ANS Sébastien Bérubé
- Yan Larochelle
- Joël Pelletier

### ST-EUSÈBE

- 15 ANS Dominic Beaulieu
- Michel Bérubé
- 20 ANS Mario Houle
- 30 ANS Serge Beaulieu

### ST-JUSTE-DU-LAC

- 10 ANS Marc-André Gagnon
- Martin Ouellet

### ST-MARC-DU-LAC-LONG

- 35 ANS Mario Laliberté
- 40 ANS Charles Laliberté

### TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC (SECTEUR CABANO ET NOTRE-DAME-DU-LAC)

- 10 ANS Nathalie Lévesque
- 15 ANS Charles Bélanger
- Steve Drapeau
- 30 ANS Sylvain Charest
- Gérald Dubé

**Nous souhaitons un BON SUCCÈS à la brigade incendie de Rivière-Bleue!**

914MD34-PO15

**Bon tournoi!**

**CARRIÈRE TANGUAY EXCAVATION TANGUAY INC.**

Pierre Tanguay, président

Tél. : 418 893-2771  
Garage : 418 893-2217  
Télec. : 418 893-2217  
38 de la Frontière Ouest  
Rivière-Bleue (Québec) GOL 2B0  
Licence R.B.Q. : 1508-9691-77

913MD34-PO15

**BON TOURNOI!**

**Les Boisés Bégin**

83, Chemin du Lac Saint-Juste-du-Lac, Qc  
418-899-6662  
boisesbegin@gmail.com

509C34-PO15

**Épicerie des 4 saisons**

epiceriedes4saisons@outlook.com

Épicerie licenciée, bureau de poste, poste d'essence, propane, loterie, quincaillerie, permis de chasse et pêches, SAQ

44, Chemin principal, Saint-Juste-du-Lac Qc, GOL 3R0  
Tél. : 418 899-0898 • Fax. : 418 899-0900

505C34-PO15

**Bon tournoi à tous!**

**Denis Ouellet Pharmacien**

22-A, rue St-Joseph Nord  
Rivière-Bleue (Québec) GOL 2B0  
418 893-7294

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi et mercredi : 9 h à 17 h 30  
Jeudi et vendredi : 9 h à 17 h 30 et 18 h à 21 h  
Samedi : 9 h à 12 h

**La pharmacie offre le service « Prise de pression »**

929MD34-PO15

**BONNE CHANCE**

**CARL ÉLECTRONIQUE**  
SONORISATION & ÉCLAIRAGE

60 St Joseph Nord,  
Rivière-Bleue, Témiscouata  
Téléphone : 418 894-2036  
www.carlelectronique.ca

930MD34-PO15

**Bon tournoi!**

**ASN MACHINERIE**

Équipements de PRODUCTION  
Fabriquant pièces SPÉCIALISÉES  
Usinage NUMÉRIQUE  
SABLAGE et  
PEINTRE INDUSTRIEL

82, St-Joseph Sud, Rivière-Bleue (Québec) Canada  
Tél. : 418 893-5844  
Télec. : 418 893-2858  
Courriel : alain@asnmachinerie.com  
Web : www.asnmachinerie.com

924MD34-PO15

# Mini tournoi 2015 à Dégelis



Première position de l'équipe gagnante en compagnie du président de l'Association des Pompiers de l'Est-du Québec



Le 13 juin dernier, le Service incendie et la municipalité de Dégelis ont tenu un mini-tournoi pour les jeunes. 60 jeunes en provenance de la MRC de Témiscouata ont pu bénéficier de conseils sur la prévention par le biais d'un jeu d'habileté et développer des qualités nécessaires pour travailler de façon efficace et sécuritaire dans un contexte favorisant l'esprit d'équipe, un

climat de confiance et de respect mutuel.

**LES GAGNANTS SONT :**

- Troisième position: Saint-Eusèbe 2 :00,7
- Deuxième position: Lejeune 2 :00,3
- Première position: St-Marc-du-Lac-Long 1 :59,7

Le gagnant du trophée Julien Beaulieu, tirage au sort parmi les équipes gagnantes, est Dégelis. Aujourd'hui si nous vous disons que le pire est à venir... Serions-nous prêts?

La sécurité des citoyens est une habitude à cultiver ensemble et les membres exécutifs témoignent leur fierté envers ces jeunes car

rien ne vaut que l'intervention terrain pour développer un comportement préventif et sécuritaire en situation d'urgence.

Félicitations à tous et à l'an prochain au mini-tournoi 2016, suivez-nous :

FACEBOOK :  
associationdespompiers@groups.facebook.com

*Félicitations pour votre travail et merci de votre encouragement!*

ARTICLES PUBLICITAIRES POUR COMMERCE ET ORGANISMES

## LETRACO

Ghislaine Valcourt et André Hammond

IMPRIMERIE • BRODERIE • GRAVURE

**418 899-2433**  
**1 800 838-6158**

letraco@qc.aira.com  
http://letraco.promocan.com

*À votre service depuis plus de 30 ans.*

**Merci à Dégelis, municipalité hôtesse, et bonne chance à nos brigades et duchesses pour le tournoi de l'APEQ 2015!**

Ville de Témiscouata sur-le-Lac

*Bonne chance à nos pompiers!*

## Bar 101

773, Commerciale  
Témiscouata-sur-le-Lac  
418 854-1232

**Bon succès!**

Saint-Athanase

6081, Chemin de l'Église,  
C.P. 108, Saint-Athanase, Québec G0L 2L0  
Téléphone : **418 863-7706**  
Télécopieur : **418 863-7707**

**Fier partenaire de l'APEQ!**  
*Encourageons nos pompiers lors du 43<sup>e</sup> tournoi*

**ÉLECTRONIQUE MERCIER**  
télécommunications sans fil

**162, rue Fraser  
Rivière-du-Loup  
418 862-7269**

**REFRIGERATION P**

Yannick Pichette  
Propriétaire **899-0385**  
**1-877-999-0385**

- Climatisation
- Ventilation
- Chauffage
- Géothermie
- Résidentiel et commercial

10, chemin de l'Île  
Témiscouata-sur-le-Lac  
G0L 1X0  
RBQ : 8313-9832-05

**BON TOURNOI!**

**MARTIN & Fils Auto**  
Témiscouata-sur-le-Lac

**www.martinetfils.com**

2352, rue Commerciale S. Témiscouata-sur-le-Lac  
**418 899-6713 • 1 800 383-1983**

**Manoir**  
DE L'ÉRABLE ARGENTÉ

**96 unités** pour personnes autonomes ou semi-autonomes

**À SURVEILLER 3<sup>E</sup> PHASE**

876, rue Commerciale N., Témiscouata-sur-le-Lac  
**418 854-0000**

**Nous sommes fiers de souligner le beau travail de la municipalité hôtesse, Dégelis.**

*Nous souhaitons bonne chance à tous les services d'incendies pour ce tournoi!*

Ville de Témiscouata sur-le-Lac



## Municipalités membres de l'A.P.E.Q. :

- Auclair
- Dégelis
- Lejeune
- Packington
- Saint-Eusèbe
- Saint-Honoré/  
Saint-Pierre-de-Lamy
- Saint-Juste-du-Lac
- Saint-Louis-du-Ha! Ha!/Saint-Elzéar
- Saint-Marc-du-Lac-Long
- Squatec
- Pohénégamook/Saint-Athanase
- Rivière-Bleue
- Témiscouata-sur-le-Lac  
(Cabano et Notre-Dame-du-Lac)

**BON TOURNOI!**

Votre dépanneur  
**SERmax**

- Épicerie
- Dépôt nettoyeur
- Charcuterie
- Loto-Québec
- Surgelés
- Fruits et légumes
- Détaillant de permis de chasse et pêche
- SAQ

**DÉPANNEUR CHEZ CAROLIE**  
82, rue Principale, Lac-des-Aigles  
**418 779-2824**

**MÉTAL AP INC.**

188 St Joseph, Squatec QC  
(418) 855-2293

**La Coop**

**Marché d'alimentation  
Quincaillerie & Matériaux  
de construction**

Prêt-à-manger | Fruits et légumes  
Charcuterie | Fromage | Boulangere  
Boucherie | Bistro

**Tél: 418 855-2825**  
Télé: 418 855-2463 100, rue St-Joseph  
mcsqua@qc.aira.com Squatec

**La force d'un réseau**

**Coiffure  
Nouvel Air**

**Martine Gagnon, prop.**  
Styliste-Trichologiste  
Maître coloriste  
*À l'avant-garde de la mode*

9, rue du Lac, Squatec, Qc - GOL 4H0  
Tél. : (418) 855-5353

**Bon tournoi  
à tous!**

**GROUPEMENT FORESTIER  
de Témiscouata inc.**

**SIÈGE SOCIAL:**  
710, rue du Clocher, Auclair  
**418 899-6673 • fax 418 899-2708**  
gforestier@gftemis.net

**SUCCURSALE**  
340, chemin Principal, Saint-Elzéar  
**418 854-3567 • fax 418 854-0449**

**BONNE CHANCE À TOUTES LES  
BRIGADES DU TÉMISCOUATA!**

**BOULON de TÉMIS  
CABANO**

35, rue St-Laurent, Témiscouata-sur-le-Lac  
418 854-1360  
www.quillestemis.com

**Vos marchands  
des Galeries Témis  
vous souhaitent  
un bon tournoi!**

**GALERIES  
TÉMIS**

**Bon tournoi!**

**Motel - Camping  
Caldwell**

49, route 232 Est, Témiscouata-sur-le-lac,  
(Secteur Cabano) Qc, GOL 1E0  
Tél : 418-854-3195 • 1 866 854 3195  
www.motel-campingcaldwell.com

**BONNE CHANCE!**

**Clinique vétérinaire Dre Lyne Beaupré**

Bilan sanguin et  
radiologie numérique  
depuis 2010!

34, Commerciale Nord, Témiscouata-sur-le-Lac  
**418 899-2547**

**BON TOURNOI!**

**SANI  
ANG  
INC.**

32, route Transcanadienne Nord, Témiscouata-sur-le-Lac, Qc, GOL 1X0  
Tél. et fax : 418 854-1797  
Sans frais 1 877 854-1797

**BONNE  
CHANCE  
à tous  
les pompiers  
lors de ce  
43<sup>e</sup> TOURNOI**

**Norampac**

**Cascades**

# BIENVENUE AU 43<sup>e</sup> TOU

## Toute la population est invitée à venir

### MOT DU MAIRE

Au nom du conseil municipal, il me fait plaisir d'accueillir la 43<sup>e</sup> édition du Tournoi annuel de l'Association des Pompiers de l'Est du Québec. Cet événement se veut une occasion pour les brigades de fraterniser, d'échanger et de mettre en lumière tout leur savoir-faire et leur professionnalisme.

Le tournoi de l'APEQ permet à la population d'assister à diverses compétitions amicales et de saluer le travail de tous les pompiers qui se dévouent pour la communauté.

À tous les visiteurs, nous vous souhaitons la bienvenue et un merveilleux séjour à Dégelis; vous serez

accueillis chaleureusement par la population dégelisienne. Je souhaite remercier le comité organisateur, ainsi que les duchesses du tournoi de tous les efforts investis pour le succès de ce grand rassemblement.

Finalement, MERCI à tous les pompiers et pompières de la brigade de Dégelis pour votre travail et votre implication constante pour le mieux-être de la collectivité.

**Bienvenue à Dégelis et bon tournoi 2015!**

Normand Morin,  
Maire



### MOT DU PRÊTRE

Connaissez-vous vraiment l'importance des pompiers volontaires de notre région? Ils assurent la sécurité de nos résidences familiales et de nos édifices commerciaux. Ils sont souvent appelés sur les lieux d'accident. Ce que je constate, c'est que nous avons une vision partielle de leur responsabilité, dont la principale est de sauver des vies.

Si ces hommes et ces femmes passent souvent incognito auprès de nous, nous ignorons sans doute qu'une formation professionnelle et qu'un entraînement régulier sont essentiels pour leur propre sécurité et la nôtre. Il faut parfois avoir vécu le drame d'un incendie pour comprendre et apprécier le professionnalisme de leur intervention.

Mais les pompiers sont aussi des personnes qui gardent l'objectif de la rencontre et de

la détente. Voilà pourquoi, il me fait plaisir d'accueillir dans notre municipalité de Dégelis, les pompiers de la région pour le tournoi de l'A.P.E.Q.2015.

En tant que nouveau curé du secteur des Montagnes et des Lacs, je joins ma voix aux gens du milieu pour vous souhaiter un agréable séjour parmi nous tout en vous remerciant pour votre présence et votre grand dévouement auprès de notre population régionale.

Benoit Caron,  
Prêtre  
Curé  
du secteur



### MOT DU DIRECTEUR

Bonjour à vous tous

En tant que directeur du service sécurité incendie de Dégelis, ainsi que tous mes pompiers, il nous fait plaisir de vous recevoir dans notre municipalité pour le 43<sup>e</sup> tournoi de pompiers de l'APEQ 2015.

Plusieurs événements majeurs sont survenus au Québec et dans nos régions depuis les dernières années et il est toujours bon de pouvoir faire le point sur ces événements et de s'en reparler...

Nous espérons que le beau temps sera de la partie car découvrir notre région et

participer à notre belle programmation sont pour vous tous des moments mémorables...!

Au plaisir de vous voir et de partager avec vous durant cette fin de semaine.

Claude Gravel,  
Directeur SSI  
Dégelis  
Caserne 37



**Le service d'incendie  
de Ville Dégelis  
vous souhaite  
un bon tournoi!**

419P34-P015

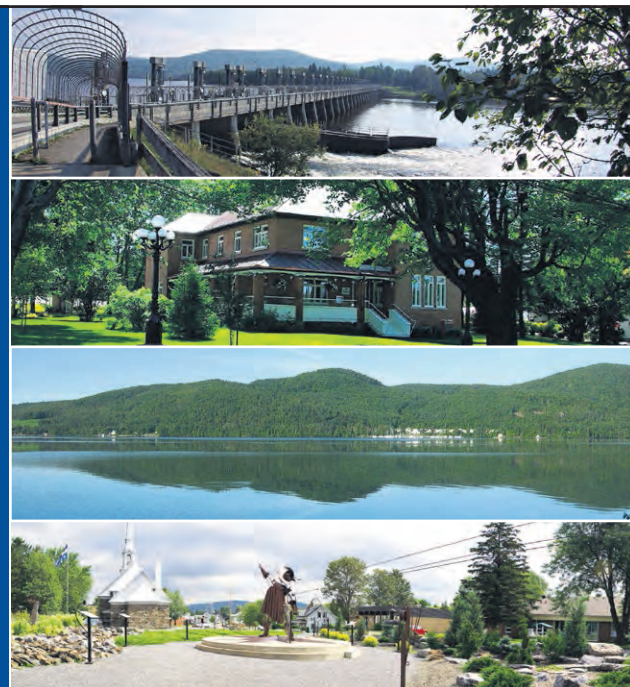


Ville d'accueil au Témiscouata!



[WWW.VILLE.DEGELIS.QC.CA](http://WWW.VILLE.DEGELIS.QC.CA)

**LA VILLE DE DÉGELIS**  
souhaite la bienvenue  
à tous les pompiers et  
spectateurs lors du 43<sup>e</sup>  
tournoi de l'APEQ qui se  
tient les 4-5-6 septembre.  
**Venez encourager vos  
pompiers!**



# TOURNOI DE L'A.P.E.Q. 2015

## au Centre communautaire de Dégelis



### PROGRAMMATION

#### VENDREDI LE 4 SEPTEMBRE 2015

De 13h à fermeture

13h Arrivée des exposants  
Salle Électronique Mercier

17h à 19h 5 à 7 avec invités spéciaux  
Maire, duchesses, administrateurs et médaillés

19h30 à 20h30 Parade des Unités  
Départ du Centre communautaire

21h Ouverture officielle du 43<sup>e</sup> tournoi de l'APEQ  
Remise aux médaillés  
Intronisation des nouveaux pompiers  
Centre communautaire

22h Soirée country  
K-Gin cowboy  
Centre communautaire

#### SAMEDI 5 SEPTEMBRE 2015

De 10h à la fermeture

10h à 17h Visite des exposants  
Salle Électronique Mercier  
Centre communautaire

11h Rassemblement  
Responsable des jeux et des équipes  
Centre communautaire

12h30 Jeu gonflable 3 à 12 ans  
Service de garde sur place  
Maison des jeunes  
Terrain de balle-molle

13h Premier jeu  
Corridor Électronique Mercier / terrain de balle-molle

14h30 Démonstration sauvetage espace clos  
SSI Edmundston  
Terrain de balle-molle

15h Deuxième jeu

17h30 Souper  
Hôtel le 1212  
Centre communautaire

20h Tapis rouge des duchesses  
Couronnement de la Reine 2015  
Centre communautaire

21h Soirée  
Fun Time  
Centre communautaire

#### DIMANCHE 6 SEPTEMBRE 2015

De 10h à la fermeture

10h à 12h Brunch du tournoi  
Cantine Choupi  
Centre communautaire

11h Alignement des camions  
Jugement des camions  
Centre communautaire

11h Rassemblement des directeurs et porte drapeau  
Dans l'église

11h30 Regroupement des brigades pour la messe  
À l'avant de l'église

12h Messe des pompiers  
À l'église

13h15 Prise de photos  
Pompiers et duchesses  
À l'avant de l'église

14h30 Rassemblement pour la parade  
Présentation des duchesses  
Centre communautaire

15h Parade  
Départ Centre communautaire

18h Banquet vin d'honneur  
Hôtel le 1212  
Centre communautaire

20h30 Présentation des duchesses  
Dévoilement officiel des grands gagnants du 43<sup>e</sup> tournoi

21h30 Bal de la Reine 2015  
Fun Time

### LES DUCHESSES



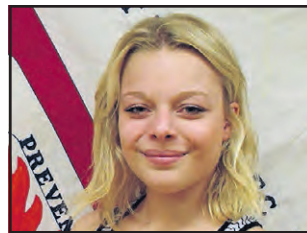
AnyKim Boucher  
POHÉNÉGAMOOK • ST-ATHANASE



Dolly Paré  
PACKINGTON



Élodie Beaulieu  
ST-LOUIS-DU-HA! HA! • ST-ELZÉAR



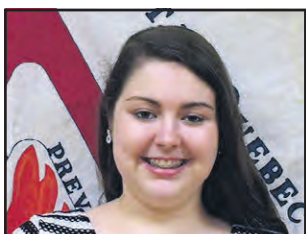
Jade Gauvin  
TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC  
(NOTRE-DAME-DU-LAC)



Josée Gagné  
RIVIÈRE-BLEUE



Mélanie Laliberté  
ST-MARC-DU-LAC-LONG



Rosalie Gravel  
DÉGELIS



Stacy Beaulieu  
LEJEUNE



Mélissa Michaud  
TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC  
(CABANO)



Nathalie Rioux  
DAME DE COMPAGNIE



Mélanie Beaulieu  
DÉGELIS • REINE 2014



## ENCOURAGEONS NOS POMPIERS

lors du 43<sup>e</sup> tournoi de l'APEQ



# Desjardins

Caisse Populaire de Cabano  
Caisse populaire de la Vallée des Lacs  
Caisse populaire des Trois-Lacs

Caisse populaire du Portage  
Caisse populaire de Saint-Juste-du-Lac  
Caisse du Transcontinental

# L'A.P.E.Q c'est...



## FORMATION

L'Association des Pompiers de l'Est du Québec inc. (A.P.E.Q.) a été fondée le 14 avril 1972. Elle regroupe près de 350 membres, pompiers volontaires, actifs dans 16 municipalités de la région du K.R.T.B.

L'A.P.E.Q. favorise l'éducation de ses membres sur les moyens de combattre et de prévenir les incendies. Elle encourage ses membres à suivre les cours donnés à l'École nationale des Pompiers.

L'Association compte parmi ses membres un instructeur qualifié pour enseigner les cours offerts par monsieur Gérald Dubé.

Cette personne est également en mesure de fournir toute l'information concernant le programme de formation. Elle offre aux pompiers des attestations de reconnaissances

pour des pratiques de prévention reconnue. Finalement, l'A.P.E.Q. organise des séances d'information et est en mesure de planifier des ateliers sur divers sujets reliés au combat des incendies.

## PRÉVENTION

L'A.P.E.Q., c'est aussi un support à la prévention des incendies. Chaque année, un service incendie membre organise un mini-tournoi pour les jeunes de niveau primaire.

Par cette activité, l'A.P.E.Q. sensibilise les enfants aux dangers reliés aux incendies et les incite à adopter un comportement préventiviste à la maison.

Un guide de prévention des incendies à l'intention des élèves de niveau primaire

SUITE À LA PAGE 9

**Bon tournoi!**

**La Lavoie & FILS (1976) LTÉE**

**JEAN-ROCK LAVOIE, PROPRIÉTAIRE**

- MANUFACTURIER D'EQUIPEMENTS À NEIGE
- DOMPEUSE
- FARDIER
- REMORQUE DOMPEUSE
- SABLEUSE

521, RUE PRINCIPALE, POHÉNÉGAMOOK QC GOL 1J0  
418-893-5652

**Motel Sans Frontières**

★ **POHÉNÉGAMOOK** ★

www.motelsansfrontieres.com 418 859 2053

**UN MOTEL « PAS COMME LES AUTRES »**  
Jolies chambres agréables et personnalisées  
Avec cuisinettes, air climatisé, internet...

**Lionel Rousseau Inc.**

- Coupe de bois sélective ou totale
- Prix compétitif

1960, St-Laurent  
Pohénégamook, Qc  
GOL 1J0  
Bur. : 418 859-2386  
Fax : 418 859-1498  
Cell. : 418 868-5312

**BON SUCCÈS AU SERVICE INCENDIE DE POHÉNÉGAMOOK!**

**MARCHÉ RICHELIEU**

**Alimentation**  
**J.-P. Labonté et Fils inc.**

451, rue Principale, Pohénégamook  
418 893-5392

**Bon tournoi!**

**Gaz Bar Benoît Morin inc.**

**IRVING**

1818, rue Principale, Pohénégamook, Qc GOL 1J0  
Tél. : 418 859-2714 • Téléc. : 1 888 336-3693

LAVE-AUTO • DÉPANNEUR • LOTERIE  
**OUVERT 7 JOUR/7 JUSQU'À 22 H**

**G. & B. BEAULIEU inc.**

Transport général et en vrac

Bernard Beaulieu, propriétaire

516, Providence, Pohénégamook  
418 893-2485

**BONNE CHANCE À TOUTES LES BRIGADES ET BON TOURNOI À TOUS!**

**POHÉNÉGAMOOK**  
PLUS QU'UNE LÉGENDE

**Bonne chance à tous!**

**bard**  
ASSURANCES  
SERVICES FINANCIERS

567, rue Principale  
Pohénégamook  
418 893-5504



SUITE DE LA PAGE 8

est produit par l'Association. Ce petit livre d'activités regroupe beaucoup de conseils de prévention. De plus, il saura éduquer votre enfant et même les parents tout en lui proposant une foule d'activités amusantes.

FRATERNITÉ

Chaque année, un service incendie organise le tournoi annuel de l' A.P.E.Q. Le service hôte pour le 43<sup>e</sup> tournoi annuel (2015)

est Dégelis. Par cette activité, l'Association favorise le rapprochement de ses membres.

Cela permet aux pompiers d'échanger sur divers sujets et d'accroître leurs connaissances sur le combat des incendies. Diverses épreuves permettent de rivaliser d'adresse dans un esprit de fraternité.

Ces compétitions permettent aux pompiers de promouvoir une image favorable dans le public en démontrant tout leur savoir et leur professionnalisme.

**BON TOURNOI !**



**QUINCAILLERIE**  
des Frontières

**RAYMOND CÔTÉ,**  
**PROPRIÉTAIRE**  
1172, rue Principale  
Pohénégamook  
418 859-2901

*Votre destination bien-être!*



**YVES THIBAUT**

Tél. : 418 859-3220  
Télé. : 418 859-1381

Photos carte d'assurance-maladie  
Service de comptoir postal  
Homéopathie

480, St-Vallier, Pohénégamook  
(Saint-Éleuthère) GOL 1J0

Bonne chance à la brigade  
de Pohénégamook!

**BONICHOIX**

**CARL BÉLANGER,**  
**PROPRIÉTAIRE**

1930, PRINCIPALE  
POHÉNÉGAMOOK  
TÉL. (418) 859-2091



DÉPANNEUR  
**JACQUES LAMONDE**



Lave-auto  
Remorquage 24 heures  
Ouvert 7 jours

Diésel - Propane



Assistance routière

908, rue Principale  
Pohénégamook GOL 1J0  
Jacques Lamonde  
Tél. : 418 859-1076 • Fax : 418 859-1054



**Bon succès!**

**L. CHAREST**  
**ET FILS INC.**

LE PLUS GRAND CHOIX D'USAGÉ...  
AU MEILLEUR PRIX

Meubles • Appareils électriques  
Mini-mécaniques

472, Principale,  
Ville Pohénégamook Qc GOL 1J0  
Téléphone: 418 893-5334 • Fax: 418 893-2909  
1-888-262-5334

2017LM34-P015

Les Entreprises **Roy Inc.**

668, rue Principale,  
Pohénégamook, GOL 1J0



Tél. : 418 893-2390 • Fax. : 418 893-1112

ENTREPRENEUR EN  
TERRASSEMENT ET EXCAVATION

Les Entreprises Forestières  
**G.N. Lavoie inc.**  
Ghislain Lavoie

**BON 43<sup>e</sup> TOURNOI!**

422, rue Principale,  
Pohénégamook  
GOL 1J0  
Tél. : 418 893-5050  
Fax : 418 893-7070  
info@gnlavoie.com

40, rue Principale  
Pohénégamook  
GOL 1J0  
Tél. : 418 893-5554



**BON TOURNOI!**

**Bains**  
& **CÉRAMIQUE**  
Pohénégamook

[www.bainsetceramique.com](http://www.bainsetceramique.com)

1907, Principale, Pohénégamook  
Téléphone : 418 859-3159  
Sans frais : 1 877 854-3159



*Bonne chance à notre brigade  
de Pohénégamook / St-Athanase  
ainsi qu'à notre duchesse !*

Meubles  
**Réal Levasseur**  
1955 inc.

[www.reallevasseur.com](http://www.reallevasseur.com)

**Pohénégamook**  
1730, Principale  
Pohénégamook, GOL 1J0  
Téléphone : 418 859-2471  
Sans frais : 1 888 267-2471

**Rivière-du-Loup**  
280, boul. Hôtel-de-ville  
Rivière-du-Loup, G5R 5C6  
Téléphone : 418 867-5085  
Sans frais : 1 888 267-2471

# Libérez la voie, c'est urgent!

TÉMISCOUATA - Lors d'une intervention incendie, le temps de réponse des intervenants est crucial. Chaque minute, le feu double d'intensité. C'est pourquoi les véhicules des pompiers, à l'instar des ambulances et autopatrouilles, sont clairement identifiés. Tout retard peut entraîner des conséquences dramatiques et c'est pourquoi il est primordial de leur céder le passage.



● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Une scène captée le 2 août par une caméra vidéo installée sur le casque d'un pompier de Laurier-Station a été largement partagée sur Facebook. Dans le clip, le véhicule incendie répondant à un appel de risque électrique se retrouve à l'arrière d'une camionnette.

Malgré les sirènes, le klaxon, les gyrophares, le conducteur du petit camion demeure imperturbable. Il poursuit sa route, sans ralentir, sans céder la voie au véhicule incendie, forçant le pompier à franchir la ligne double afin d'effectuer un dépassement.

Malheureusement, il n'est pas rare qu'un usager de la route fasse la sourde oreille aux sirènes des véhicules incendie. Les cas sont légion, tant dans les grands centres que dans les régions.



Michaël Morin, directeur du Service incendie de Saint-Louis-du-Ha! Ha!  
PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

## LAISSEZ-LES PASSER

«Les gens figent, ils sont sur les nerfs. À l'époque, il nous fallait traverser la 185 et c'était une réelle problématique, mais depuis le viaduc avec l'arrivée de la 85, c'est beaucoup mieux. Alors, imaginez quand le pompier doit se déplacer avec son véhicule personnel», commente le directeur de la caserne 34, Michaël Morin.

Ce dernier confie suivre de près tout développement concernant le gyrophare vert qui permettrait aux pompiers à temps partiel de se rendre avec leur véhicule personnel à la caserne où sur les lieux de l'appel, tout

en étant clairement identifié par un gyrophare vert. Même son de cloche du côté de Dégelis. «Sur l'autoroute 85, j'ai observé qu'il s'agit souvent de véhicules immatriculés dans d'autres provinces qui ne se tassent pas.

Par contre, sur la route 295, qu'il nous faut couper pour accéder à notre caserne, c'est aussi très fréquent, trop fréquent», souligne Claude Gravel.

Les deux directeurs invitent donc la population à faire preuve de prudence à l'approche d'un véhicule d'urgence et à lui céder la voie dans les plus brefs délais dès lors que les lumières et sirènes sont activées.



Extrait de la vidéo captée par la caméra d'Olivier Rousseau.

## LOI

Depuis le 5 août 2012, l'article 406 du Code de la sécurité routière prévoit que le conducteur de tout véhicule routier, y compris une bicyclette, doit céder le passage à tout véhicule d'urgence dont les signaux lumineux ou sonores sont en marche, en réduisant la vitesse de son véhicule, en serrant à droite le plus possible et, si nécessaire, en immobilisant son véhicule.

Tout conducteur contrevenant à cet article commet une infraction et est passible d'une amende de 200 \$ à 300 \$ en plus d'être sanctionné de quatre points d'inaptitude.

Bon tournoi aux  
**POMPIERS DE  
ST-LOUIS-DU-HA! HA!**

**Garage Stéphane Guérette**  
Mécanique générale  
lettrage vinyle • pose de pneu  
206, commerciale, Saint-Louis-du-Ha! Ha!  
**418 938-1100**

Bon tournoi!  
**ÉPICERIE CHEZ NANCY**  
*Ici, on prend plaisir à vous servir!*

Ouvert du lundi au samedi  
de 8 h à 22 h et le dimanche  
de 9 h à 22 h

167, rue Raymond  
Saint-Louis-du-Ha! Ha! (QC)  
G0L 3S0  
Tél/Fax 418 854-3568  
epiceriecheznancy@outlook.com

Transports  
**Québec**

*Fier de vous  
représenter!*

M. Jean D'Amour  
Député de  
Rivière-du-Loup –  
Témiscouata

Ministre délégué aux Transports  
et à l'Implantation de la stratégie maritime  
Responsable des régions du Bas-Saint-Laurent,  
de la Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine

Bon tournoi!

**Propane  
Sélect**

685, boul. Armand-Thériault  
(voie d'accès F.F. Soucy)  
Rivière-du-Loup  
**418-860-2442**  
**1-877-860-2442**

**BONNE CHANCE  
À NOS POMPIERS!**

**Municipalité de  
Saint-Louis-du-Ha! Ha!**  
95, Saint-Charles,  
Saint-Louis-du-Ha! Ha!  
**418 854-2260**

**Bonne chance!**

Sylvie Lavoie • propriétaire  
Affilié à

**Brunet** Clinique

254-A, rue Commerciale  
St-Louis-du-Ha! Ha!  
**418 854-9330**

**BONNE CHANCE À  
TOUS LES POMPIERS!**  
FIER PARTENAIRE DE CETTE 43<sup>e</sup> ÉDITION

**Cantine  
Choupi**

**SERVICE DE TRAITEUR**

mets canadiens  
menu du jour - poulet frit  
brochettes - frites maison  
SPÉCIALITÉ: PIZZA  
109, RUE ST-CHARLES,  
SAINT-LOUIS-DU-HA! HA!  
**418 854-2767**

Bon tournoi!

**ALIMENTATION  
VIMO ENR.**

Prop. : Chantale Lévesque  
Épicerie, valideuse Loto-Québec, etc.  
230, rue Commerciale  
Saint-Louis-du-Ha! Ha!, Québec G0L 3S0  
Tél. : 418 854-2057

**LA DUCHESSE des pompiers  
de Saint-Louis-du-Ha! Ha! et St-Elzéar  
ÉLODIE BEAULIEU REMERCIE  
ses précieux commanditaires!**

- Marcel Beaulieu
- Puits Artésien
- BP Construction
- Caisse populaire
- Spécialité Marcel Morin
- Épicerie chez Nancy
- Pharmacie Sylvie Lavoie
- Alimentation Vimo
- Gestion Alain Fortin
- Les Maisons Ouellet
- Groupement forestier de Témiscouata
- RS Construction
- Garage Stéphane Guérette
- Sonic (Normand Leblanc)
- Cantine Choupi
- Construction Stef. Malenfant
- Débitage Francis Denis
- Comité des loisirs
- Ébénisterie C. Landry
- Bar Saint-Louis

**BON TOURNOI!**

**CASERNE 34**

Brigade des pompiers  
de St-Louis-du-Ha! Ha!  
et St-Elzéar-de-Témiscouata

Venez voir nos  
**NOUVEAUTÉS  
AUTOMNE-HIVER!**

**BON TOURNOI!**

MAISON **A** PELLETIER INC.

194 Rue Commerciale  
Saint-Louis-du-Ha! Ha!,  
**418 854-9185**

# Gino Fortin, entre passion et engagement

RIVIÈRE-BLEUE - Fort de ses 21 pompiers et officiers, Gino Fortin dirige le Service incendie de Rivière-Bleue depuis neuf ans. Sous sa gouverne, la caserne 28 s'est trouvée métamorphosée. Profil d'un directeur engagé.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Marié, père de deux enfants, l'homme de 46 ans voit son rôle comme celui d'un rassembleur. «C'est une fierté pour moi. Je représente non seulement la caserne, mais près de 1 200 personnes, soit la population de municipalité pour qui nous sommes là.»

Celui qui se dit à l'affût des nouveautés admet que le jour où ce besoin de perfectionnement des compétences de la caserne le quittera, il remettra son casque de directeur sans aucune hésitation. «Quand je dirai qu'on a plus besoin de ne rien accomplir, il sera temps pour moi de partir. Ça prend tout le temps des idées», soutient Gino Fortin.

## APEQ

Cette recherche constante d'amélioration trouve justement écho à l'Association des pompiers de l'est du Québec (APEQ). Le directeur de la caserne 28 met de l'avant l'échange d'informations que l'APEQ favorise en regroupant sous l'association des casernes d'un même territoire. «C'est un réseau, on se parle, on échange. Ce qui se fait de bon ailleurs, on peut ensuite l'intégrer à notre propre caserne.»

Il tire des leçons de la tragédie de L'Isle-Verte qui, selon lui, a démontré l'importance de la collaboration interservices. En ce sens, Rivière-Bleue et Pohénégamook possèdent une entente intermunicipale qui, s'il n'en tient qu'à lui, sera renforcée. «Avoir une force de frappe, surtout ici, en milieu rural où l'ouvrage est loin, est essentiel.»

## POMPIER

Lorsque Gino Fortin aborde le rôle du sapeur, il observe l'évolution et la complexification de la tâche dans le temps. Le pompier

n'est plus qu'un simple combattant du feu. Le pompier moderne est habilité à conduire des véhicules lourds, à manoeuvrer de l'équipement hydraulique, il peut être préventionniste, voire premier répondant.

## PREMIERS RÉPONDANTS

Parfois poussé par l'impulsion d'un directeur proactif, le rôle du pompier au sein de la collectivité a aussi évolué au fil du temps. «Je veux constamment m'améliorer, précise le directeur de la caserne 28. Je veux repousser nos limites et j'essaie d'entraîner mon équipe avec moi», soutient Gino Fortin.

Une philosophie qui explique notamment son intérêt pour l'obtention du service de premiers répondants. «J'y ai pensé longtemps, puis de façon plus intensive dans la dernière année. Nous n'étions pas outillés pour faire face à certaines situations lors de nos interventions. La population de Rivière-Bleue méritait qu'on se penche sur la situation», souligne le directeur.

C'est ainsi que depuis le 22 juin, le service incendie de Rivière-Bleue offre le service de premiers répondants. Une desserte dont la population sort grande gagnante puisque la grande majorité des frais, comme l'achat d'équipements, dont un défibrillateur, est remboursé par l'Agence de la santé.

«Il n'y a pratiquement pas plus de coûts pour les contribuables alors que nous disposons d'une formation spécialisée, d'équipements et d'un service qui nous faisait défaut», confirme Gino Fortin. De ses 21 pompiers, la caserne 28 compte aujourd'hui 13 pompiers dits PR pour premiers répondants.

## SERVICE

La caserne de Rivière-Bleue a été fondée en 1961. Gino Fortin y a fait son entrée en 1997 avant d'en être nommé le directeur en 2006. Au fil du temps, le service incendie s'est transformé.

«L'arrivée des appareils respiratoires est un bon exemple. Lors d'un grave incendie, alors qu'il s'agissait de notre première intervention avec ses appareils, des pompiers ont

pu sortir in extrémis une personne. Sans cela, ç'aurait été impossible.»

On le sait, un service incendie a pour première mission de sauvegarder la vie et protéger les biens de la population. «Ça ne s'arrête pas là, lance Gino Fortin. Il y a l'environnement, mais aussi tout un travail de prévention et d'éducation. Le service et nos pompiers sont aussi impliqués dans la communauté, nous sommes là pour eux», insiste le directeur.

Les résultats sur le terrain parlent d'eux même, alors qu'une diminution significative des incendies est observable au cours des dernières années.

## TOURNOI

L'an prochain, le tournoi des pompiers de l'APEQ aura lieu à Rivière-Bleue. «Je profite de l'occasion pour inviter la population à se

joindre à nous afin de préparer des jeux dignes de Rivière-Bleue, de notre savoir-faire. Des jeux à notre image», invite Gino Fortin.



Le directeur de la caserne 28 de Rivière-Bleue, Gino Fortin.  
PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

**Bonne chance!**

**Les Bardeaux Lajoie Inc.**  
101, 10<sup>e</sup> rang Est, Saint-Eusèbe  
Télé. : 418 899-2001 Tél. : 418 899-2541

**Bonne chance à notre brigade!**

**Dany Boucher**  
ébéniste

Armoires de cuisine  
Salle de bain  
Décapage et réparation de meubles, etc.

749, Rang 6, Packington (Lac Gerry) Qc G0L 1Z0  
Tél. : 418.853.3760 • Fax : 418.853.5253

**Bonne chance à notre brigade et à notre duchesse!**

**MUNICIPALITÉ DE PACKINGTON**  
Packington  
de nature généreuse

**Bon tournoi!**

Vente sur table et encan

**FERME DESPRÉS**  
26, Principale St-Honoré  
418 497-3731

**Bon tournoi!**

**Municipalité de St-Marc-du-Lac-Long**  
18A, rue de l'Église  
418 893-2643

Suivez-nous sur le site :  
[www.saintmarcduclalong.ca](http://www.saintmarcduclalong.ca)

**DANIEL ROUSSEAU inc.**

Excavation générale • Transport de gravier  
Nivellement de routes • Déneigement de routes  
Installation septique conventionnel RBQ : 1644-7203-34

**Ecoflo** 418 893-2254

1, rang 7 Bostford  
Saint-Marc-du-Lac-Long  
QC, G0L 1T0

**CONSTRUCTION GB**

APCHA

Entrepreneur général et spécialisé en fondation  
Coffrages de tous genres  
Projets clés en main

Guillaume Bourgault  
742, route du Lac Gerry  
Packington, QC G0L 1Z0  
guillaumb2009@hotmail.com

Tél. : 418 853-9087  
Fax : 418 853-5214  
Cell. : 418 894-8872



44<sup>e</sup>  
**TOURNOI**  
APEQ



**À NE PAS MANQUER  
L'AN PROCHAIN  
LE RENDEZ-VOUS ANNUEL  
SERA À RIVIÈRE-BLEUE**



**LES 2, 3 ET 4 SEPTEMBRE 2016**

